

FORMATO C
CARÁTULA OFICIAL DEL TRABAJO DE GRADO
SOCIOLOGÍA



UNIVERSIDAD CATÓLICA ANDRÉS BELLO
FACULTAD DE CIENCIAS ECONÓMICAS Y SOCIALES
ESCUELA DE CIENCIAS SOCIALES

TRABAJO DE GRADO

Presentado para optar al título de:

LICENCIADO EN SOCIOLOGÍA
(SOCIÓLOGO)

Título:

¿QUÉ PASA CUANDO NOS VAMOS...? CONSTRUCCIÓN DE
EXPECTATIVAS ANTE LA POSIBILIDAD DE EMIGRAR.

Realizado por:

VEGAS, VANESSA
ZARO, ANDREA

Profesor guía:

ZUÑIGA, GENNY

RESULTADO DEL EXAMEN:

Este Trabajo de Grado ha sido evaluado por el Jurado Examinador y ha
obtenido _____ la _____ calificación _____ de
: _____ () puntos.

Nombre: _____ Firma: _____

Nombre: _____ Firma: _____

**UNIVERSIDAD CATÓLICA ANDRÉS BELLO
FACULTAD DE CIENCIAS ECONÓMICAS Y SOCIALES
ESCUELA DE CIENCIAS SOCIALES
CARRERA: SOCIOLOGÍA**

TRABAJO DE GRADO

**¿QUÉ PASA CUANDO NOS VAMOS...? CONSTRUCCIÓN DE EXPECTATIVAS ANTE LA
POSIBILIDAD DE EMIGRAR.**

Tesista 1: Vegas Feo, Vanessa

Tesista 2: Zaro Pérez, Andrea

Tutor: Zúñiga, Genny

Caracas, Septiembre 2006

DEDICATORIA Y AGRADECIMIENTOS

Después de tanto tiempo por fin llega el momento de agradecer a alguien por este proyecto que culmina. La lista no es muy larga, comencemos:

En primer lugar a todos aquellos que quisieron compartir sus historias con nosotras; sin ellos, sin sus cuentos, problemas y experiencias esta tesis no existiría. Gracias por abrir un espacio para enseñarnos una parte importante de sus vidas y colaborar en la realización de este proyecto. GRACIAS POR SU VOZ.

En segundo lugar a mi familia por esperar pacientemente (a veces impaciente) que terminara esta historia, siempre apoyando, escuchando y comprendiendo cada paso del camino. GRACIAS POR SUS OÍDOS.

En tercer lugar a todos quienes tuvieron la oportunidad de aportar algo para perfeccionar las páginas que hoy presentamos. Profesores, compañeros, amigos, hermanos, en fin todos ustedes que sirvieron de lectores para corregir los mil y un defectos. GRACIAS POR SUS OJOS.

Por último y en este caso más importante, a Vane. Por tu paciencia, por tu compromiso, por tu entrega. Por todos los domingos que pasamos juntas escribiendo, pensando, hablando, discutiendo. Gracias por no abandonarme cuando ya no quería más. Gracias por convencerme que sí podíamos. En fin gracias por poner tus CINCO SENTIDOS en este trabajo y lograr que saliera adelante.

Andrea Zaro

Esta tesis simplemente no estaría en sus manos si no fuera, primero y principal, por 12 personas que decidieron dedicarnos un momento de su tiempo para compartir con nosotras una pequeña parte de sus vidas. Mil gracias a nuestros potenciales emigrantes.

Tampoco estaría en sus manos si mi súper compañera no me hubiera tenido la paciencia que me tuvo, me hubiera abandonado en medio del trabajo, o desde un principio hubiera elegido otra compañera. Demasiadas gracias a Andre (y a su familia por alimentarme y quererme).

Muy probablemente si yo no hubiera estado inmiscuida en esto, tampoco tendrían en sus manos esta tesis, tendrían otra. Entonces gracias a mí también (y a mi familia por alimentarme y quererme).

Y aunque probablemente sí estaría en sus manos sin el apoyo de muchísimas otras personas, es evidente que en un momento como este no podemos ni debemos olvidar su paciencia, constancia, presencia, apoyo, aporte, soporte, persistencia, resistencia, insistencia, conocimiento e incluso su capacidad de hacernos reír y llorar. Infinitas gracias a ese gran grupo de personas que de una u otra manera, y algunas hasta sin saberlo, se han visto involucradas en este rollo.

Vanessa Vegas Feo (Mumi)

ÍNDICE

RESUMEN	5
INTRODUCCIÓN.....	6
CAPÍTULO I. ANTECEDENTES Y PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.....	8
OBJETIVOS.....	13
Objetivo General:	13
Objetivos Específicos:	13
CAPÍTULO II. MARCO TEÓRICO.....	14
PARTE I. Contexto político, económico y social de la migración en Venezuela.....	14
PARTE II. La emigración como proceso complejo	20
CAPÍTULO III. MARCO METODOLÓGICO	37
Metodología cualitativa	37
Recolección de la información	38
Análisis de contenido	41
Operacionalización de variables	45
CAPÍTULO IV. ANÁLISIS Y DISCUSIÓN DE RESULTADOS	50
Así son los que se van	50
Así construyen sus expectativas	51
CAPÍTULO V. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES	72
REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS	76

RESUMEN

Desde finales del siglo XX los movimientos migratorios se han hecho cada vez más frecuentes; en el caso de Venezuela, se ha evidenciado un aumento en la emigración de su población aún cuando la historia nos había venido señalando como país receptor por excelencia. Enfrentarse a la decisión de salir del país, implica una serie de cambios personales, familiares y laborales a los cuales se ve sometido el individuo. Uno de estos cambios se refiere a la creación de expectativas frente a la nueva sociedad, que trae consigo la necesidad de conocer el significado de los objetos sociales del entorno que no ha experimentado todavía, para lo cual el individuo hace uso de sus esquemas de interpretación. Se pretende a través de la entrevista en profundidad realizar un acercamiento a las perspectivas de los individuos, mediante sus relatos. Éstos serán desarrollados a partir del análisis de contenido, ya que permite al investigador, conocer la realidad del potencial emigrante y analizarla objetivamente. Este estudio busca dar el primer paso hacia la investigación de un fenómeno reciente y que posiblemente pueda permanecer en el tiempo; así como también describir e interpretar la vivencia de un pequeño grupo poblacional que actualmente se encuentra preparándose para emigrar.

Palabras claves: construcción social de significados, emigración, expectativas, disposición a emigrar, entrevistas en profundidad.

INTRODUCCIÓN

La investigación que se expondrá a continuación tiene como eje principal el conocimiento de la creación de expectativas ante la posibilidad de emigrar.

Recientemente se ha observado en la población venezolana una tendencia a mencionar el tema de la emigración como un fenómeno cotidiano, sin embargo son pocos los trabajos que intentan explicar este fenómeno, a excepción del área demográfica donde ha habido intentos por caracterizarlo. Aún más, en el país, este fenómeno no ha sido abordado desde la perspectiva cualitativa. Es por ello que surge la inquietud de desarrollar una investigación, que estudiara la creación de expectativas ante la posibilidad de emigrar desde la construcción social de significados, es decir, desde la perspectiva personal de quien se dispone a salir del país.

El objetivo principal de este estudio es realizar un acercamiento a los relatos de los posibles emigrantes con el fin de conocer las características personales y familiares que rodean su proceso migratorio; todo esto a través de una perspectiva cualitativa, a través de entrevistas en profundidad realizadas a personas con planes concretos de partida, traducidos en trámites legales y personales para la partida.

Para el desarrollo de esta investigación se considera necesario en primer lugar tomar en cuenta los antecedentes históricos de la migración en Venezuela, para enfocar el tema de la inmigración dentro del contexto nacional, y precisar su importancia e influencia a través de los años. Este recorrido histórico comienza con la llegada de los inmigrantes españoles, italianos y portugueses que arribaron al país en la década de los 50, para posteriormente introducir el cambio de patrón migratorio que se ha venido gestando en la última década, todo esto sin dejar de mencionar los movimientos poblacionales que tuvieron relevancia en la historia venezolana.

Luego de esta reseña histórica comienza la explicación del basamento teórico que constituye los pilares de la investigación. Es aquí donde se mencionan las obras de grandes exponentes de la sociología mundial y cómo sus aportes ayudan a dar explicación a la construcción de expectativas ante la posibilidad de emigrar. En este capítulo se presentan argumentos teóricos desde la perspectiva fenomenológica de la sociología, así como los aportes de las teorías de la migración, desarrolladas ampliamente en el continente americano.

En un tercer capítulo se expone el proceso metodológico para llevar a cabo la recolección de la información y su interpretación. En él se explica la pertinencia de la perspectiva cualitativa para estudios de este tipo, así como cuáles fueron los pasos a seguir para darle rigurosidad científica al trabajo realizado, por otra parte se incluye cuáles fueron las categorías de análisis construidas en función de los objetivos de la investigación.

Ya para finalizar se encuentra el capítulo de análisis y discusión de resultados en el que se exponen a través de fragmentos de los relatos de los entrevistados, los hallazgos encontrados en función del marco teórico de referencia para este estudio, así como algunos datos adicionales encontrados en la información de los entrevistados.

Cabe destacar que se incluyeron la transcripción de las entrevistas realizadas, ya que representan el insumo más importante sin el cual esta investigación no hubiera podido salir adelante. Es importante destacar que los nombres de los entrevistados fueron cambiados guardando el anonimato de los mismos, también es necesario acotar que en las entrevistas se encuentran datos personales de los entrevistados como su edad, estado civil, entre otros; todo esto para facilitar al lector la relación con cada una de las historias que hoy contamos.

CAPÍTULO I. ANTECEDENTES Y PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

De país receptor a país expulsor de población

Analizando la sociedad venezolana es inevitable pensar en el papel que han jugado los inmigrantes en la constitución de nuestro país. Entre los años 40 y 50, Venezuela experimentó la llegada masiva de extranjeros procedentes de España, Italia y Portugal, hecho que se conoce como la Primera Ola Migratoria. Entre las razones que pueden atribuírsele a este movimiento poblacional, se encuentra el deterioro de las condiciones de vida como consecuencia de la Segunda Guerra Mundial que se desarrollaba en la mayoría de los países europeos.

Ante esta situación, Venezuela, así como otros países latinoamericanos, resultaba destino atractivo puesto que contaba con un sólido sistema, tanto político, como económico que facilitaba el asentamiento de población de otras fronteras.

Para la década de los 70 nuestro país recibió una segunda corriente de inmigrantes, esta vez proveniente de América Latina, puesto que la mayoría de los países del continente atravesaban unas crisis políticas, caracterizadas por numerosas dictaduras militares; mientras que Venezuela presentaba una solidez política–democrática y económica, única en Latinoamérica.

Entre otras de las razones que propiciaron la llegada de estos latinoamericanos al país se pueden mencionar la cercanía cultural, lingüística, y territorial de los países latinoamericanos, con respecto a Venezuela, así como también en el aspecto político, las medidas implementadas por los gobiernos que favorecían la entrada de extranjeros para ocupar cargos especializados, como obreros y técnicos, en las nacientes empresas venezolanas.

Sin embargo esta situación favorable no se sostuvo en el tiempo, y a partir de 1979, Venezuela comenzó a advertir cierto declive en su sistema económico, caracterizado por una recesión reflejada en la disminución del poder adquisitivo de la población, así como en el ingreso de los hogares y la disminución de la inversión real; una inflación moderada; el aumento de la deuda externa y la devaluación de la moneda como principales indicadores de esta situación. (Riutort, 2001).

Junto con este clima, se respiraba cierta inestabilidad política que tuvo su momento decisivo con el “Caracazo” en 1989. Según Suzzarini y Ferrer (2005) los hechos del “Caracazo” tuvieron su origen en que

“En ese tiempo Acción Democrática y COPEI cubrieron un espectro político y se alternaron en el ejercicio del poder, siempre implementando políticas populistas que constituyeron la negación del desarrollo y favorecieron el enriquecimiento de grandes grupos económicos (...) El desastre no fue inventado, ni inducido desde fuera, fue la derivación de una política económica imprevisivo, que culminó cuando la capacidad de Estado se agotó y no pudo seguir sosteniendo el subsidio a la sociedad”.

(p.8)

Posteriormente una intentona golpista en 1992, amenazaba la integridad y solidez del sistema democrático nacional. Para 1994 la crisis financiera producto de la intervención de bancos nacionales por parte del Estado trajo consigo una recesión y una alta inflación haciendo más evidente el deterioro de Venezuela como sociedad estable.

Esta serie de acontecimientos, sumado a otros eventos sociales y políticos (paro petrolero, referéndum revocatorio, tragedia de Vargas, aumento de la inseguridad personal, deterioro institucional, entre otros), ha hecho que el país deje de lucir atractivo para los inmigrantes, e incluso para los propios venezolanos, quienes evidencian cierta disposición a emigrar.

En la actualidad se ha venido observando con mayor insistencia largas colas en los consulados y embajadas, igualmente han aparecido diversos artículos de prensa y páginas de Internet relativos al tema de la emigración entre los venezolanos; esta situación evidencia el deseo de muchos de ellos de obtener información para tramitar su estadía en el exterior. Según Fernández Alonzo (2001) ha habido un incremento de solicitudes, de la documentación necesaria para legalizar la salida del país en embajadas y consulados, sin embargo estos datos no han sido confirmados oficialmente por los trabajadores de dichas instituciones. Podría decirse que aquellas oportunidades que los italianos, españoles, portugueses y colombianos encontraron en nuestras tierras, los venezolanos de hoy las están buscando allende las fronteras.

Buscar oportunidades en el exterior implica el enfrentamiento con realidades diferentes para lo cual el individuo hace una construcción ideal del lugar al que desea pertenecer, tal como lo explica la sociología del conocimiento la alteración de la realidad del individuo, necesariamente conlleva un cambio en su forma de interpretar el mundo, para lo cual necesita reconstruir su esquema de significatividades.

La Sociología del Conocimiento ya ha planteado el estudio conjunto de la migración con respecto a la construcción de expectativas, es decir, en lo referente a la perspectiva del sujeto que se dispone a emigrar; tal es el caso de *El Campesino Polaco en Europa y América* de Thomas y Znaniecki, obra en la cual, se vinculan este fenómeno social, con la disciplina de la sociología del conocimiento.

En este estudio se utilizaron dos recursos metodológicos para la recolección de la información, en primer lugar se hizo un acercamiento a las historias de los polacos residentes, tanto en Estados Unidos, como en Polonia a través de sus relatos directos, en segundo lugar se utilizaron documentos que daban cuenta de su historia migratoria y su participación en la sociedad de origen y de destino. Todo esto con el fin de conocer sus experiencias migratorias y establecer cómo la vida en los Estados Unidos afecta la cultura de quienes han salido de Polonia. Dado que este fue el primer acercamiento que se tuvo hacia temas de esta naturaleza, se tomó como referente obligatorio para el estudio de la migración como fenómeno y como proceso social.

En consecuencia parece preciso plantearse un problema de investigación que permita ***conocer y comprender cómo se construyen las expectativas de los individuos que se disponen a salir del país de manera permanente***, entendiendo por expectativas el proceso de visualización de una idea acerca de un hecho, lugar o persona, a partir de las estructuras de significado conocidas por el sujeto hasta el momento y el sentido otorgado a los objetos sociales tanto de la sociedad de origen como de la de destino; todo ello a través de una perspectiva metodológica cualitativa.

Para este estudio se crearon, basadas en la bibliografía consultada, cuatro categorías de que permitieran analizar las expectativas; éstas son personales, económicas – estudiantiles, familiares y sociales.

Las *expectativas personales* incluyen los aspectos relacionados con los cambios en las condiciones de vida del sujeto, entre ellas su situación laboral, educativa, de ingresos, de vivienda, de tenencia de bienes, seguridad social y ciudadana. En la construcción de expectativas también se incluye la percepción que tiene el individuo que se dispone a emigrar con respecto a los costos personales, familiares y profesionales que lleva consigo la decisión de abandonar el país.

Las *expectativas económicas – estudiantiles* se refieren a los cambios en términos de ingresos y mejoras profesionales que aquellos que se disponen a salir del país pretenden encontrar en la nueva sociedad.

Entre las *expectativas familiares* se encuentran la posibilidad de mejorar las condiciones de vida del propio emigrante, los beneficios que pudiera recibir el grupo familiar ante la salida de uno de sus miembros, en términos monetarios o de alguna otra índole, o bien cómo es asumida la partida de un miembro por el resto del grupo familiar.

Las *expectativas sociales* son entendidas como la construcción ideal de la sociedad de destino a partir de la información que el sujeto tiene sobre ella y de lo que espera que esta sociedad le ofrezca. Se tratará de indagar cómo percibe el sujeto la sociedad de destino, en función de las carencias que tiene en su lugar de origen. En este sentido la investigación pretenderá dar a conocer qué espera obtener el individuo de su nuevo entorno, cómo lo representa en términos de oportunidades relacionadas con sus condiciones de vida, cultura, salud, educación, estabilidad económica, seguridad social, ciudadana y política.

En este punto, es preciso incluir lo que los individuos dispuestos a emigrar esperan en cuanto a cambios de tipo cultural, cambios de hábitos tradiciones y costumbres, así como la adopción de nuevos patrones culturales, que se experimentan al reemplazar el país de residencia.

La preparación para emigrar incluye otros elementos, que complementan y enriquecen la interpretación del proceso de construcción de las expectativas. Entre estos elementos se encuentran, *las razones de la toma de decisión, lugar de destino y razones de la escogencia del mismo, existencia o no de redes de apoyo, motivos implícitos en la decisión de emigrar*, entre otros.

La investigación pretende adentrarse en el relato expuesto por el potencial emigrante del proceso llevado a cabo; desde el momento en que surge la idea de emigrar como una posibilidad,

y los planes que éste tiene; sin dejar de lado el proceso de socialización del potencial emigrante con la finalidad de conocer el proceso de preparación para identificar la forma como el sujeto crea las expectativas, así como las razones por las cuales lo hace.

Es importante mencionar que como consecuencia de la revisión bibliográfica, se evidenció que en el país no existen estudios recientes que den cuenta de este aspecto del fenómeno migratorio, razón por la cual esta investigación resulta pertinente puesto que es una primera aproximación formal hacia un hecho social que ha tenido poca acogida entre los investigadores venezolanos.

OBJETIVOS

Objetivo General:

- Conocer e interpretar la construcción social de las expectativas de los individuos con disposición a salir del país.

Objetivos Específicos:

- Conocer e interpretar las expectativas del potencial emigrante con respecto a la sociedad receptora en el plano laboral.
- Conocer e interpretar las expectativas del potencial emigrante con respecto a la sociedad receptora en el plano familiar.
- Conocer e interpretar las expectativas del potencial emigrante con respecto a la sociedad receptora en el plano social.
- Conocer e interpretar cómo es percibido por el individuo el impacto de su decisión de emigrar en su ámbito familiar, laboral y social.
- Identificar elementos que complementen la interpretación de las expectativas del individuo, entre los que se encuentran: razones de la toma de decisión, lugar de destino y razones de la escogencia del mismo, existencia o no de redes de apoyo, entre otros.

CAPÍTULO II. MARCO TEÓRICO

PARTE I. Contexto político, económico y social de la migración en Venezuela

Como parte de la contextualización del fenómeno migratorio en Venezuela, es preciso hacer un breve repaso de las corrientes migratorias que han tenido lugar en el país, así como de la actitud de los gobiernos ante este fenómeno social. Aunque el estudio aquí planteado se refiere específicamente a la comprensión de las expectativas que tienen aquellos que se disponen a salir del país, es necesario conocer el comportamiento que ha tenido la migración.

En la segunda mitad del siglo XX, la migración internacional surge como una de los factores principales de la transformación y el desarrollo social en todas las regiones del mundo. Todo parece indicar que en el siglo XXI su importancia ha sido todavía mayor, (...) hoy la migración es cada vez más común, a medida que las personas se desplazan en busca de seguridad y un medio de vida mejor (Castles, 2000, 17)

A lo largo de la historia, Venezuela ha observado varias etapas o momentos migratorios, así definidos y explicados por autores como Bolívar Chollett; a continuación esbozaremos los seis momentos haciendo especial énfasis en las dos olas migratorias de los años 40 y 70 respectivamente.

El primer momento migratorio se conoce como el de *inmigración frustrada* (1873 – 1904) y consistió en la importación de población europea, idea propuesta por Antonio Guzmán Blanco y promovida por sus sucesores Joaquín Crespo, Andueza Palacios, hasta Cipriano Castro.

La intención era traer población europea para impulsar el proceso civilizatorio del país; en este sentido se constituyeron dos colonias de inmigrantes; “la colonia “Guzmán Blanco” en

Guatopo donde se establecieron franceses, italianos y españoles; y la colonia “Simón Bolívar”, donde se asentaron franceses e italianos” (Bolívar, 1994, 219), las cuales no llegaron a permanecer más treinta años, ya que se habían constituido como núcleos aislados del resto del país, por otra parte, habían problemas con los dueños de las tierras en donde se asentaban estos inmigrantes, que reclamaban su propiedad y por último, las condiciones sanitarias del país no eran las más adecuadas para el asentamiento de la población extranjera.

Otra de las características de esta inmigración frustrada y de las políticas migratorias adoptadas para la época, tiene que ver con el carácter selectivo de las mismas, las cuales permitían la entrada únicamente de europeos. (Bolívar Ch., 1994)

Más adelante en el gobierno de Juan Vicente Gómez el país conoció los beneficios de la industria extractiva, comenzó la explotación del petróleo como primer producto nacional y con esto se empezaron a vislumbrar rasgos de país industrial. A mediados del siglo XX, Venezuela comenzó a presentar condiciones socio-económicas y políticas características de un país en vías de desarrollo.

El segundo momento propuesto por Bolívar, es el de la *transición inmigratoria*; posterior a la muerte de Juan Vicente Gómez se crea el Instituto Técnico de Inmigración y Colonización, el cual estableció un decreto que pretendía traer población extranjera para que habitara y trabajara en las zonas rurales del país y “propender al mejoramiento étnico de la población, por medio de la inmigración seleccionada y adaptable a las condiciones geográficas, climatéricas y sociales de las diferentes regiones” (Torrealba en Bolívar Ch., 1994, 225); las principales propuestas era promover la inmigración de europeos blancos, sanos que impulsaran el desarrollo del país y prohibir o limitar cualquier otro tipo de inmigración.

Un tercer momento fue el de la *inmigración de puertas abiertas*, este período es el primero de las dos olas migratorias más conocidas en Venezuela, debido a la magnitud de inmigrantes provenientes de Europa.

La situación del país mostraba una estabilidad económica, caracterizada por un proceso de modernización, urbanización e industrialización, que promovió el primer flujo migratorio recibido por el país (Primera Ola Migratoria); ésta tuvo lugar a finales de los 40 y principios de los 50 y estuvo constituida en su mayoría por españoles, italianos y portugueses; situación que

se vio beneficiada por la crisis que estaba atravesando toda Europa como consecuencia de la devastación política, social y económica de la II Guerra Mundial.

Gran parte de la población de las naciones de ese continente luchaban por sobrevivir, y una forma de hacerlo era emigrar hacia la zona más prominente del momento: Latinoamérica. “Venezuela conjuntamente con Argentina fueron, en esta etapa los principales receptores de europeos...” (Pellegrino, 1989, 197).

Se promovía la inmigración de familias completas con el fin de que el fenómeno no fuera tomado como una solución a la situación de desempleo de los extranjeros y por ende el envío de divisas se convirtiera en una fuga de capital; sin embargo hubo un ingreso predominante de hombres en edades consideradas como económicamente activas (15 a 49 años).

La gran mayoría de estos inmigrantes europeos no realizaban actividades de tipo agrícola y pecuario, sino que se dedicaban a la explotación de hidrocarburos, trabajos en la industria manufacturera y en el área de servicios; sin embargo seguían siendo un beneficio para el país, aún cuando no trabajaran en el área para la cual se les facilitó la entrada.

El cuarto momento de la historia migratoria del país fue el de la *contracción inmigratoria o inmigración selectiva*. Luego de la dictadura de Marcos Pérez Jiménez la situación del país atravesaba por una contracción económica y un desempleo que se mantuvieron hasta mediados de los años 60, esto acompañado de la inestabilidad política que condujo al surgimiento de una guerrilla, contradecían las expectativas de aquellos inmigrantes de los años cincuenta que habían entrado a este país por ser uno de oportunidades; esta situación unida a los cambios para la reconstrucción de Europa, permitieron la salida de muchos de aquellos que habían llegado al país en la primera ola migratoria. A esto se le sumaban las restricciones impuestas por el Estado acerca de nuevas entradas de migrantes, que para algunos autores se puede interpretar como una medida para resolver el grave problema de desempleo; esta situación trajo como consecuencia que aquellos extranjeros que permanecieron en el país, fueran rechazados pues significaban competencia de mano de obra e industria para los venezolanos. (Bolívar Ch., 1994)

El quinto momento migratorio del país fue el de la *inmigración selectiva II o Segunda Ola Migratoria*. Entre mediados de los años 60 y los 80, Venezuela experimentó otro flujo migratorio, esta vez procedente en su mayoría de Centro y Sudamérica; para este momento el

mapa político latinoamericano estaba plagado de regímenes dictatoriales y autoritarios, como las dictaduras militares del cono sur, la guerrilla colombiana o bien las dictaduras centroamericanas. Sin embargo Venezuela gozaba de uno de los sistemas democráticos más sólidos de la región.

Durante la década de los 70 en el país se nacionalizaron varias de las industrias básicas, y hubo un incremento en los precios tanto del petróleo como el de la industria manufacturera, por ende aumentaban los ingresos fiscales y crecían las inversiones del Estado; esto estimulaba la oferta de trabajo y la inmigración calificada; por ello se perfilaba como destino seguro de quienes huían de los países en crisis; y si bien podrían haberse escogido países de Norteamérica o Europa como destino, Venezuela parecía ser el más cercano física y culturalmente, además de presentar la característica de ser hispano como aquellos países que se encontraban con dificultades políticas y económicas. Si bien no se puede decir que el gobierno venezolano contaba con una política de puertas abiertas para todos los inmigrantes, se puede mencionar que la receptividad era semi-abierta para todos aquellos trabajadores calificados que ingresaran al país de manera legal. (Bolívar Ch., 1994)

El sexto y último momento planteado por Bolívar Chollett es el de la *Nueva contracción migratoria o inmigración selectiva III*. Ya a comienzos de la década del 80 el país comenzó a experimentar una recesión económica con disminución del gasto social por parte del Estado y aumento del desempleo, que traería como consecuencia el aumento de la economía informal y finalmente una devaluación de la moneda acompañada de una caída de los precios del petróleo; lo que promovió el cambio en el patrón de la inmigración hacia Venezuela, es decir, se evidenció una disminución en la cantidad de personas que venían del extranjero a hacer vida en el país y presentando una tendencia a la emigración de retorno de muchos de los que se vinieron a refugiar de las dictaduras latinoamericanas en la segunda ola migratoria. (Bolívar Ch., 1994)

También en la década de los 80, a pesar de la recesión económica, el Estado venezolano otorgó becas del programa Gran Mariscal de Ayacucho, con el cual los jóvenes estudiaban pre-grado o post-grado en el extranjero para luego implementar sus conocimientos en el país, pero muchos de ellos no regresaron, lo que significó el inicio del “brain drain” o fuga de cerebros. Aquellos que sí retornaron, tuvieron la oportunidad de experimentar la vida en un país

desarrollado, lo que hizo que muchos mantuvieran el interés en tomar la emigración como una opción para mejorar la calidad de vida. Sin embargo no hay suficientes investigaciones que sustenten este cambio; De la Vega (2003), señala que a partir de los años 80, Venezuela comenzó un proceso de retroceso de la calidad de vida de sus habitantes, lo cual incentivó la salida de venezolanos del país.

Ante la falta de investigaciones acerca de la reciente emigración en Venezuela, se cuenta con artículos de prensa y otros medios informativos que muestran el interés de la población en salir del país, y que dan indicios para pensar en una tendencia al aumento de este fenómeno. En este sentido podemos citar el artículo de Rafael Osío Cabrices (2005) en el cual describe la situación de venezolanos que residen en EEUU, específicamente en Miami; y menciona que

Son una clase media no demasiado próspera que vive como no podría hacerlo en Venezuela, en pulcros entornos donde sus hijos andan seguros y se consume a placer un montón de cosas que no se necesitan. A cambio, trabajan casi todo el día, casi todos los días, y deben hasta el apellido. (p. 3)

Esto es una muestra de la presencia del tema emigratorio en los medios de comunicación tradicionales.

Igualmente Freitez (2003) menciona:

Es evidente la falta de información sobre este tema ya que no se han realizado encuestas especializadas y en el último censo tampoco se incluyeron preguntas con tal propósito, de manera que se deberán hacer esfuerzos para disponer de información sobre le volumen y características de los venezolanos en el exterior a través de alguna encuesta de migración y de otras fuentes como el proyecto IMILA y las estadísticas que pueden aportar países como España, Italia, Portugal, entre otros. (p.80)

Por otra parte, en el portal especializado en ofrecer información sobre oportunidades de vida en otros países, así como el proceso migratorio en general, www.mequieroir.com, se encuentran datos que ayudan a formar una idea de la incidencia del fenómeno migratorio

Según estudios recientes de opinión pública reseñados en la página antes mencionada, más del 43% de la población general venezolana se marcharía si se le presentara la oportunidad de hacerlo, indicador que aumenta de manera importante cuando se interroga a jóvenes menores de 24 años (53%).

Es preciso aclarar que se muestra la presencia del tema emigratorio en los medios de comunicación para evidenciar la importancia que ha cobrado en los últimos años; sin embargo estos textos no pretenden explicar el fenómeno como tal sino que reseñan una tendencia de la población.

PARTE II. La emigración como proceso complejo

El fenómeno migratorio en América Latina y en algunos casos en Venezuela, ha sido abordado principalmente desde una perspectiva socio-demográfica¹; sin embargo el acercamiento aquí propuesto pretende indagar más sobre la postura del individuo ante esa decisión y el proceso que lleva consigo.

Este acercamiento corresponde al *enfoque microeconómico de la migración*, en el cual, según Jorge Rodríguez (2004), la persona que emigra calcula los costos de su traslado de manera que los beneficios de vivir en otra sociedad sean mayores que los que tiene en su país de origen, es decir, “la decisión de migrar se homologa, así, a una decisión de inversión en capital humano” (p.23). Este cálculo se basa principalmente en estimar los gastos de transporte, y los que se generan a consecuencia de la salida de su antiguo empleo; al igual que los costos no monetarios que implica el hecho de desenvolverse en un entorno parcialmente desconocido.

Es por esto que en el estudio se abordan teorías que den cuenta de la forma en que el sujeto, como tal, asume el proceso de construcción de expectativas una vez tomada la decisión de salir del país. En este sentido de lo que se trata es de abordar el tema de la emigración desde las interpretaciones subjetivas de quien asume este proceso.

La construcción de expectativas del individuo se realiza a partir del conocimiento adquirido en un entorno social determinado. La corriente sociológica que ha formulado teorías acerca de cómo se lleva a cabo ese proceso y que explica como los individuos pueden enfrentarse a realidades diferentes, es la *Sociología del Conocimiento*; en este sentido se amolda al tema de investigación puesto que permite interpretar la construcción ideal de la nueva sociedad a la que el individuo desea pertenecer.

La Sociología del Conocimiento tuvo su desarrollo más intenso a mediados del siglo XX. La Escuela de Chicago, cuna de la sociología norteamericana, fue la que dio cabida a esta nueva tendencia sociológica, ya que en ella se abordan por primera vez temas de carácter

¹ Dentro de los estudios más importantes que se han realizado tanto en Venezuela como en América Latina en general, se encuentra el trabajo de Adela Pellegrino. Igualmente se puede obtener información estadística sobre el tema en instituciones como la CEPAL (Comisión Económica para América Latina y El Caribe), CELADE (Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía), CEMLA (Centro de Estudios Migratorios Latinoamericanos) y OIM (Organización Internacional para las Migraciones)

“urbano”. Se debe recordar que para el momento en que esta escuela comienza su producción intelectual, aproximadamente 1930 las ciudades norteamericanas comienzan a formarse como grandes metrópolis. En este sentido se generan problemas urbanos como la migración, la aparición de grupos desviados y la dificultad de organizar geográficamente las funciones sociales de la ciudad.

Uno de los estudios más importantes que tuvo lugar en dicha escuela aproximándose a la emigración europea al mismo tiempo que a la inmigración Norteamericana, desde la perspectiva del migrante, fue el de William Thomas y Florian Znaniecki “El campesino polaco en Europa y América: Un estudio clásico en la historia de la migración”; tal fue su relevancia que se consideró el estudio más importante en el ámbito migratorio, y es utilizado en investigaciones sobre el tema hasta el día de hoy.

Al igual que Thomas y Znaniecki, los teóricos de la Escuela de Chicago en general, abordaron sus estudios desde una perspectiva individual, es decir, en función de lo que el propio individuo entendiera por una determinada situación; pues en su seno se gestaron las más importantes investigaciones en este respecto, y gracias a su prolífica producción de obras y pensadores es que hoy se tiene una corriente tan desarrollada.

Lo importante en este caso no es hacer una alabanza a la labor realizada por los intelectuales de Chicago, o hacer un recuento histórico del desarrollo de esta escuela sociológica, sino más bien tratar de entender cómo los conceptos teóricos, desarrollados por la Escuela de Chicago, ayudan a comprender el fenómeno que se está estudiando, a saber: la construcción de expectativas de aquellos que deciden emigrar.

Se considera la Sociología del Conocimiento como piedra angular de esta investigación pues “... se ocupa del análisis de la construcción social de la realidad.” (Berger y Luckmann, 2001, 15). En este sentido la persona que se dispone a salir del país atraviesa un proceso de redefinición de su forma de interpretar el mundo y de reconstrucción de su esquema de significatividades; lo que implica la construcción social de una nueva realidad.

El estudio de la construcción de expectativas ante la posibilidad de emigrar, es abordado desde el esquema del grupo social, planteado por Schütz, pues la decisión de partida es un proceso intersubjetivo entre el individuo que se dispone a salir del país y los grupos de pertenencia o referencia a los que se tiene acceso.

De lo que se trata es de indagar sobre el significado que el actor da al mundo social en el que se desenvuelve y el sentido que tiene para él actuar dentro de ese mundo social en particular. En términos de esta investigación se busca saber qué significado tiene para quien se dispone a emigrar los objetos sociales de la sociedad de origen y destino, y qué sentido otorga a un contexto que no ha experimentado.

Según Schütz (1974) el sentido que tiene el mundo en que se nace (el mundo de la vida cotidiana) no concluye en el conocimiento de la existencia de los objetos que componen ese mundo; sino en la comprensión de los mismos, entendiendo por comprensión su interpretación “... como posibles elementos significativos respecto de actos o reacciones posibles que pueda efectuar dentro del ámbito de mis planes vitales” (p.22)

Siguiendo con la idea anterior, la comprensión de los fenómenos sociales se basa en la “reductibilidad de los hechos conocidos y verificados a otros hechos también conocidos y verificados” (Schütz, 1974,22), a su vez propone que la única forma de comprender en ciencias sociales es a través de una teoría de motivos, en este sentido los clasifica en dos:

a. **Motivos para:** futuro. “Idéntico al objeto o propósito para cuya realización la acción misma es un medio” (p.22)

b. **Motivos porque:** pasado. “Puede ser denominado razón o causa” (p.22)

Este estudio pretende abordar tanto los motivos para, en el sentido que busca conocer la visualización de la sociedad de destino aun cuando no se vive en ella, es decir se habla de una realidad que se vivirá en el futuro; como los motivos porque, en el sentido que se busca obtener información acerca de la vida del individuo dentro de su sociedad de origen haciendo referencia a su pasado. De acuerdo con Schütz, profundizar sobre estos dos motivos ayuda a la comprensión del fenómeno social de la emigración, en el sentido que permite dar a conocer lo que lleva al individuo a tomar la decisión de partir y la visión que tiene acerca de las posibles consecuencias que esta pueda tener.

Luego de hacer esta pequeña introducción a lo que en adelante se perfila como el Marco Teórico de esta investigación se procederá a exponer con más detalle los elementos que permitan enmarcar al potencial emigrante en un contexto de reinterpretación de su vida cotidiana, vinculando elementos de la teoría de la migración que ayuden a conectar ambos universos teóricos.

1. Construcción Social de Significados

La construcción social de significados es el proceso mediante el cual un sujeto se apropia de la realidad que lo rodea; es decir, un individuo comienza a construir significados socialmente desde el mismo momento en que nace, con la ayuda de los que lo rodean, con el fin de que se vaya adaptando al entorno en el que se desenvuelve. En el caso del emigrante, hay una necesidad de atravesar este mismo proceso, pero teniendo en cuenta que la adaptación tiene que ser con respecto a un entorno diferente, es por esto que crea expectativas. En este sentido es preciso comenzar por este punto, en vista que es el primer paso para el tema central del estudio: **La creación de expectativas ante la posibilidad de emigrar.**

En primer lugar se hace referencia a los aportes realizados por los padres de la fenomenología Alfred Schütz, Peter Berger y Thomas Luckmann; en general relacionados con la forma en que se construyen significados. Luego de cada uno de los conceptos teóricos aquí propuestos, se hace una vinculación con el tema de la emigración pues constituye el eje de la investigación.

El individuo construye su realidad y le otorga significado a sus acciones, signos y palabras, a través de la interacción con otros individuos, este proceso es conocido, por los aportes de Alfred Schütz, como la **construcción social de significados**, la cual se presenta en la vida cotidiana del individuo, entendiendo ésta como:

... la realidad que parece evidente para los hombres que permanecen en la actitud natural (...) el ámbito de la realidad, en el cual el hombre participa continuamente, en formas que son al mismo tiempo inevitables y pautadas. El mundo de la vida cotidiana es la región de la realidad en que el hombre puede intervenir y que puede modificar mientras opera en ella mediante su organismo animado. (Schütz y Luckmann, 2001, p.25)

La construcción de significados tiene su inicio en la etapa más temprana de la niñez, puesto que en el momento en que el individuo comienza a relacionarse con su entorno cercano adopta las costumbres y usos de su grupo primario, y así va integrando sucesivamente formas de interpretar la realidad, de acuerdo con los grupos en los que se desenvuelve.

Estos grupos que rodean al sujeto comparten su realidad y le permiten entender y adaptarse al entorno al que pertenece “... mi mundo cotidiano no es mi mundo privado, sino más bien un mundo intersubjetivo; la estructura fundamental de su realidad es que es compartido por nosotros...” (Schütz y Luckmann, 2001, 26)

Ese mundo intersubjetivo, es el que sienta las bases para que el individuo sea socializado en un contexto determinado, éste es el que regula su acción según las pautas y normas establecidas, pero cada sociedad es diferente y por ende sus individuos tienen características de comportamiento distintas. Sin embargo la realidad de la persona por ser construida progresivamente por la socialización es asumida por el individuo como algo natural.

En la socialización la herramienta más importante con que cuenta el individuo para construir significados, es el lenguaje, el cual permite comprender y compartir el conocimiento de los significados en un determinado entorno. Pues “... el lenguaje marca las coordenadas de mi vida en la sociedad y llena esa vida de objetos significativos” (Berger y Luckmann, 2001, 39). Aún cuando en el caso de la emigración existen personas que tienen conocimiento acerca de algunos de los significados de la sociedad receptora, no se equipara al conocimiento de los nativos. Es por ello que a medida que el lenguaje y el significado de las cosas cambian, será más difícil comprender las objetivaciones y compartir los significados con otros.

El significado objetivo puede cambiar según la percepción subjetiva que le imprime un individuo determinado, tal puede ser el caso de la persona con intenciones de emigrar que empieza a darle importancia a noticias e historias del país al que se dirige porque ahora su interés hacia ese lugar cambia. Como expresan Berger y Luckmann (1982): “...mi conocimiento de la vida cotidiana se estructura en términos de relevancias algunas de las cuales se determinan por mis propios intereses pragmáticos inmediatos, y otras por mi situación general dentro de la sociedad.” (p.64)

1.1 Creación de expectativas

Cuando una persona se prepara para salir del país de forma permanente, por lo general experimenta la creación de expectativas. Luego de revisar diversas fuentes bibliográficas², tanto en el área de la construcción de significados, como en las teorías de migración, se han adoptado elementos de las distintas teorías para configurar una definición de expectativa aplicable a este estudio. En este sentido se entiende por *creación de expectativas* el proceso de visualización de una idea acerca de un hecho, lugar o persona, a partir de las estructuras de significado conocidas por el sujeto hasta el momento.

Navarro y Méndez (2002) mencionan que “... se distinguen dos modalidades de formación de expectativas:

- (a) La visión perfecta (perfect foresight) en cuyo caso los potenciales migrantes pueden anticipar perfectamente las tasas de desempleo en su localidad de origen, y en las localidades alternativas, tanto vigentes como futuras; (b) la visión restringida (static expectation) en la que el migrante no puede prever las tasas futuras de desempleo y toma como “tasas esperadas” las tasas vigentes en su localidad y en las alternativas.³

Este modelo aún cuando se aplica para el tema del empleo-desempleo, puede utilizarse para expectativas de otra índole, como es el caso de las expectativas de tipo familiar, social y cultural.

La necesidad de aquellas personas que van a emigrar, de prepararse y conocer sobre la sociedad receptora antes de partir, se pone de manifiesto en el proceso de creación de expectativas, puesto que los símbolos, acciones y palabras, pueden representar un choque cuando el significado que se le otorga cambia de un lugar a otro. Utilizando el término de Berger y Luckmann, la emigración puede ser entendida como sector problemático de la realidad, pues, es algo que no ha sido experimentado previamente por el individuo; esta situación puede mejorarse cuando el sujeto hace uso de su sector no problemático, es decir,

² Entre estas podemos mencionar a Schütz, Berger, Luckmann, la teoría neoclásica de la migración, Adela Pellegrino, Bolívar Chollett, la teoría de las redes de migración, entre otras

³ Citado en un documento de Bosco (1999), utilizado por Jorge Rodríguez (2004), P. 24

sus esquemas interpretativos, válidos en su sociedad de origen, para dar respuesta o entender el nuevo entorno de la sociedad receptora.

Sin embargo cabe destacar que cuando estas experiencias nuevas se presentan, “el carácter presupuesto de mi experiencia estalla. La realidad del mundo de la vida exige de mi, la reexplicitación de mi experiencia” (Schütz y Luckmann, 2001,32). En este sentido se puede decir que cuando el individuo se encuentra ante la posibilidad de emigrar, de vivir en otro país, y de experimentar nuevos valores y costumbres, se da un quiebre en su acervo de conocimiento, y se produce lo que Schütz y Luckmann definen como una “conmoción en el tránsito de un ámbito de sentido a otro”.

Schütz y Luckmann (2001) explican que cuando se está frente a una situación desconocida para el individuo éste intenta buscar en su acervo de conocimiento algún esquema referencial que permita dar sentido a eso que el sujeto no comprende. Para ello proponen tres formas de llevar a cabo este proceso, las cuales luego de ser interpretadas a partir del tema de estudio, se pueden resumir de la siguiente manera:

En primer lugar se presenta la **“solución hasta nuevo aviso”**, es decir, el individuo incluye en su acervo de conocimiento experiencias que hasta ahora le resultan atípicas, ya que no las ha experimentado previamente en ningún plano de su vida cotidiana. En este sentido los autores proponen que ese sujeto incorpora la nueva experiencia tal y como la vive, hasta que se encuentre con otra que le haga cambiar dicho esquema. En el caso del emigrante, éste tendrá que incorporar en su nueva vida, los elementos significativos de su nuevo entorno, hasta que encuentre los mecanismos sociales para crear esquemas que lo conduzcan a la comprensión significativa de la sociedad que lo recibe.

El segundo proceso se refiere a la **“explicitación de horizontes de manera directa”**, en este caso el individuo no experimenta dificultad para incorporar nuevos esquemas interpretativos a su acervo de conocimiento, aunque dichos esquemas no sean suficientes para la adaptación total a la nueva realidad. En este sentido la persona que se dispone a salir del país intenta, mediante la construcción de expectativas, actualizar información que le permita restaurar sus esquemas de interpretación de la sociedad receptora.

El último proceso para que el sujeto de sentido a lo que no comprende, se puede entender, en nuestro estudio como **la utilización de esquemas que hasta el momento no**

eran tomados como significativos. Este proceso tiene como fin dar respuesta a la experiencia migratoria a través del uso de elementos conocidos que representaban poco interés para el individuo y que ahora forman parte de su esquema interpretativo, lo que puede reflejarse en mayor atención hacia todo aquello que constituya información acerca de la sociedad receptora, y que pueda servir para crear una idea de cómo será la vida en ese nuevo lugar.

La persona que se dispone a emigrar también recurre a las tipificaciones, modelos o estereotipos de personas de otros países y de otras culturas. El hecho que existan clasificaciones basadas en las características de los sujetos, permite un acercamiento a una realidad diferente, que facilita que las expectativas sean más concretas o menos fantásticas. Estas tipificaciones pueden tener su origen en experiencias previas de personas que hayan decidido emigrar, a través de medios de información consultados por el sujeto, contacto con personas cercanas, o bien por el contacto con instituciones u organismos (públicos o privados), en el proceso de preparación para la partida.

Un elemento relevante dentro del proceso de preparación para la salida tiene que ver con el papel de las instituciones en el proceso migratorio puesto que éstas podrían favorecer o entorpecer el desenvolvimiento del mismo. Aquellas instituciones que tienen claramente definidas las pautas según las cuales se van a realizar los procedimientos para salir del país, pueden de alguna manera facilitar dicho proceso, por el contrario si la institución encargada no tiene bien esclarecida las formas de comportamiento, es probable que el individuo tenga dificultades al momento de emprender sus trámites para abandonar el país. En este sentido es que el papel de las instituciones pueda constituir una motivación para continuar con la idea de emigrar o bien rechazarla.

Las instituciones, según proponen Berger y Luckmann (1979)

...por el hecho mismo de existir, también controlan el comportamiento humano estableciendo pautas definidas de antemano que lo canalizan en una dirección determinada (...) toda institución posee un cuerpo de conocimiento de receta transmitido, o sea, un conocimiento que provee de las reglas de comportamiento institucionalmente apropiados. (p. 76,89)

Las instituciones a las que hacen referencia directa Berger y Luckmann son las macro-instituciones sociales, tales como Familia, Escuela, Estado, Iglesia; sin embargo para el propósito de esta investigación se utiliza su definición para hacer referencia a las micro-instituciones como Embajadas y Consulados, Ministerios y otros entes públicos.

La experiencia de la persona con estos organismos puede alterar las percepciones que se tenga, bien del país de origen o del de destino, ya que las tipificaciones permiten crear una idea de los entornos, que pudiera afectar la construcción de expectativas antes del viaje.

Dichas tipificaciones contribuyen en la construcción social de significados, en el sentido que le permiten al individuo tener acceso objetos significantes. Para comprender este proceso es necesario conocer la forma en que el individuo tiene acceso a dichos objetos, la más importante para efectos de este estudio, es el contacto con otros grupos.

2. Contacto con otros grupos

Esta investigación busca poner de manifiesto cómo la interacción con los distintos grupos sociales ayuda y contribuye a la construcción de expectativas de la persona que se dispone a emigrar, es decir, en función de cuáles grupos y de qué manera, la persona se construye la idea que tiene de la sociedad receptora. Es por esto que se toman en cuenta los principales grupos en los que los sujetos tienen participación a lo largo de su vida, entre ellos la familia, compañeros de trabajo, amigos, o en términos de Parsons, algún otro alter significativo; entendiendo como tal aquel objeto social (individuo, actor-sujeto, o colectividades) que hace que el actor-sujeto "...se sienta obligado a concederles cualquier demanda siempre que la concesión no lo fuerce a dejar otras obligaciones más importantes en la escala de prioridades de valor"(p.80). Para comprender la participación de estos grupos se pretende profundizar en aspectos como: grupos de pertenencia y referencia, insumos para reconocer oportunidades en la sociedad de destino, y el papel de la privación relativa.

En este sentido el sujeto que se dispone a emigrar requiere la consulta de estos grupos para crear un sentido común compartido que le permita apegarse o rechazar la idea de partir. Así como explica Berger y Luckmann (1982) "...la realidad de la vida cotidiana se me presenta además como un mundo intersubjetivo, un mundo que comparto con otros (...) en realidad, no puedo existir en la vida cotidiana sin interactuar y comunicarme continuamente con otros."(p.40)

De esta manera, el individuo, en su constante necesidad de interacción con otros recurre a sus grupos de referencia y pertenencia explicados por Merton (2002, p.313) y desarrollados a continuación, para ayudarlo a definir las situaciones en que se encuentra, pues son ellos los que lo acompañan en la decisión de partir.

2.1 Grupo de pertenencia y de referencia

Según la teoría de los grupos de referencia, éstos moldean las actitudes, las valoraciones y las conductas de los individuos, en este sentido es posible que aquellas personas que se disponen a emigrar hayan construido sus expectativas a partir de las experiencias de otras personas, o bien a través de los que otros suponen implica emigrar.

El grupo de pertenencia es aquel dentro del cual se encuentra ubicado el individuo, quiera o no pertenecer a él, y cuyas pautas y normas debe seguir por obligación; mientras que el grupo de referencia es aquel con el cual el sujeto se identifica y cuyas pautas y normas sigue por decisión propia, y este puede ser su mismo grupo de pertenencia u otro diferente.

En el momento en que el sujeto se dispone a emigrar, aún cuando forme parte de diversos grupos de pertenencia, por ejemplo su familia, amigos, compañeros de trabajo, clase social, entre otros, su grupo de referencia comenzará a ser la sociedad receptora. Sin embargo este grupo se perfila más impreciso que la sociedad de pertenencia, pues el posible emigrante conoce sólo ciertos aspectos de esa sociedad que lo recibe.

Ese interés de integrarse al grupo de referencia es el que promueve la búsqueda de información y adquisición de conocimiento acerca del nuevo entorno, y a la vez responde a una necesidad de supervivencia, con el fin de evitar el rechazo inmediato, tal y como asegura Moscovici (1985):

...el arte del camuflaje se practica en todo el reino animal (...) también los hombre practican la disimulación ya que, con razón o no, perciben a otro como un peligro (...) las tendencias del extranjero a asimilar, y hasta exagerar los rasgos, las expresiones lingüísticas o las costumbres de los nacionales entre los cuales vive (...) responde a

una necesidad de defensa. Lo previene del temor a ser excluido (p.324 – 325)

2.2 Privación Relativa

Un concepto muy vinculado al de grupos de referencia y pertenencia es el también propuesto por Merton, de privación relativa, que para efectos de este estudio puede entenderse como la comparación que hace un individuo acerca de su situación respecto a la de los demás; igualmente este proceso es un productor de significados, en el sentido que el individuo, a partir de los resultados de la comparación otorga significado a sus acciones.

Es importante incluir este concepto, ya que algunas teorías, tales como **la teoría neoclásica de la migración, la teoría de los factores push-pull**, entre otras, mencionan la privación relativa como un aspecto propulsor de la emigración; tal es el caso de la teoría neoclásica de la migración, que infiere que los individuos

...buscan su bienestar al trasladarse a lugares donde la recompensa por su trabajo es mayor que la obtienen en su país, en una medida suficientemente alta como para compensar los costos tangibles e intangibles que se derivan del desplazamiento. Se trata, por lo tanto, de un acto individual, espontáneo y voluntario basado en la comparación entre la situación actual y la esperada. (Arango, 2000,35)

Por otra parte la teoría de los factores push-pull, menciona que la decisión tomada por el sujeto parte de la valoración que éste le otorga a la sociedad de origen y la de destino, específicamente al comparar su propia situación en los dos entornos.

Existe privación relativa en el momento en que una persona decide salir del país de forma permanente, porque su situación actual no lo satisface y conoce personas en el exterior que se encuentran o dicen encontrarse, en la situación en que este sujeto desea estar o en una situación similar a la ideal. Dicha privación puede presentarse aún cuando la situación en la que se encuentra el individuo sea optima, ya que la privación relativa no sólo es monetaria, también puede referirse a aspectos culturales, de seguridad, climáticos, entre otros.

Un concepto estrechamente ligado al de privación relativa es el que propone Manuel Ángel Castillo (2003), en su definición de **“búsqueda de oportunidades”**, la cual

... engloba una diversidad de situaciones que no se restringen a la condición más frecuente de consecución de empleo. Dentro de esa expresión se alude a situaciones como las que denotan el interés por el desarrollo personal a través de accesos reales a programas de educación y capacitación para el trabajo, posibilidades de ascenso social, cobertura efectiva por parte de programas de protección social, entre otros; en muchos casos inexistentes en los lugares de origen, especialmente en las zonas más deprimidas. (p.12)

La **“búsqueda de oportunidades”** tiene su fundamento en una situación de privación relativa, sin embargo, como señala Castillo, no se limita a una cuestión meramente económica, sino de superación personal, en todos los sentidos.

2.3 Insumos para reconocer oportunidades

El individuo que decide abandonar el país cuenta con herramientas que lo ayudan a configurar una idea de la sociedad que pudiera recibirlo, éstas están vinculadas a diversos objetos (sociales y no sociales) que facilitan el contacto con esa sociedad receptora, en este punto de lo que se trata es de conocer cuál es la más influyente, o por lo menos aquellas que se utilizan con mayor frecuencia.

La principal herramienta que posee el individuo para reconocer la emigración como opción de vida es el proceso de socialización, tanto primaria, como secundaria. En este caso particular se entiende por socialización primaria la adopción y creación de formas de comportamiento y conocimiento a través de los agentes primarios de socialización (familia, escuela y pares), en la etapa más temprana de la vida. Por otra parte la socialización secundaria, cumple con las mismas características, siendo otros los agentes que intervienen en el proceso (en especial los medios de comunicación masiva).

La socialización es el primer mecanismo de interacción social al que tiene acceso el individuo, ésta le permite conocer diversos aspectos de su sociedad, o bien, crearse una idea

acerca de la vida en otros países; conocer su cultura e idioma en caso que así lo deseen sus agentes de socialización. Igualmente aún cuando la socialización primaria no haya formado al individuo dentro de la cultura de otros países, éste pudiera tener acceso a esta información de manera intencional, a través de los medios de comunicación e información.

La socialización (primaria y secundaria) a la que tiene acceso un individuo, es la que establece que ocupe un determinado rol en la sociedad, este rol determinará el acceso y conocimiento de una sociedad distinta a la propia. En este sentido es importante mencionar la idea de distribución social del conocimiento explicada por Berger y Luckmann, según la cual “...el acopio de conocimiento de una sociedad se estructura según lo que sea relevante en general y lo que sólo lo sea para “roles” específicos.” (1982,101). El conocimiento que adquiere cada individuo sobre otras sociedades y culturas va a ser abordado desde distintos puntos de vista de acuerdo con los roles que ocupan esos individuos en la sociedad.

Una vez observado el proceso de adquisición de conocimiento de la socialización primaria y secundaria, se puede decir que cuando el sujeto emigra necesariamente atraviesa, utilizando el concepto de Berger y Luckmann (1982), un proceso de alternación, la cual “...requiere procesos de resocialización, que se asemejan a la socialización primaria, porque radicalmente tienen que volver a atribuir acentos de realidad y, consecuentemente deben reproducir en gran medida la identificación fuertemente afectiva con los elencos socializadores que era característica de la niñez.” (p.197)

Este proceso de alternación tiene lugar en el individuo desde el momento en que toma seriamente la decisión de partir; es en este punto en donde comienza el proceso de socialización anticipatoria.

3. Socialización anticipatoria

Una de las opciones que ofrece el proceso de socialización es preparar al individuo para enfrentar una situación futura, este proceso lleva por nombre socialización anticipatoria, que puede ser definida como: “...la adquisición de valores u orientaciones que se encuentran en situaciones y grupos en que uno no figura aún, pero en los que es probable que entre (...) gran parte de esa preparación es implícita, inconsciente e informal.” (Merton, 2002. p. 469)

La persona en su proceso de socialización anticipatoria se ve en la necesidad de recurrir a distintas formas de acercamiento a su nueva realidad, y en el caso de los potenciales

emigrantes, las principales formas de ese acercamiento son realizadas a través de redes sociales y de la tecnología de la información; es por esto que a continuación se profundiza acerca de esas dos formas de acercamiento al nuevo entorno.

El individuo a partir del conocimiento que adquiere por diversos medios crea una imagen de la sociedad receptora desde la cual va a comenzar a aprender nuevos valores, normas, significados, lenguaje, entre otros elementos, propios de esa sociedad de la que desea ser parte.

Uno de los medios a través de los cuales el individuo adquiere ese conocimiento, son las vivencias anticipadas tipificadoras que no son más que formas de comprender el sentido del mundo de la vida cotidiana según esquemas referenciales distintos a los del grupo en el que fue socializado el individuo.

Malrieu (1967) propone que:

... el surgir de la imagen no depende de ordinario de una red de relaciones precisa, sino más bien de una actitud de espera, según la expresión de W. Henry (“expectancy set”). Cuando el sujeto está frente a una situación definida tiende a producirse un fenómeno de anticipación. Este fenómeno está constituido a base de experiencias anteriores; “significa” a la situación a partir de estas experiencias. Este proceso de anticipación (...) a menudo va acompañado de reacciones afectivas (p.129 – 130)

El proceso que realiza la persona en el momento en que toma la decisión de partir y comienza a crearse expectativas, puede definirse desde la socialización anticipatoria; ésta se manifiesta por medio de la adopción y creación de formas de comportamiento y conocimiento, tomando como referencia los grupos sociales a los que se desea pertenecer.

Existen gran cantidad de medios que puede utilizar el individuo para su socialización anticipatoria; sin embargo los dos más importantes para efectos de este estudio son redes sociales, entendidas como el contacto con grupos (en la sociedad de origen o en la receptora) que impulsa la transmisión de valores y costumbres; y por otra parte se encuentra la

tecnología de la información, que está constituida por los medios de comunicación masivos, que facilitan el acercamiento a las culturas de países distintos al propio.

3.1 Redes sociales

Entre los sujetos está presente la necesidad de estar en contacto continuo con aquellos con los que se tengan cosas en común. Cuando alguien se dispone a partir, sabe que su acceso a individuos con los que comparte en su sociedad de origen, va a ser limitado, es por ello que se ve en la necesidad de recurrir a otras que le sirvan de apoyo en la sociedad receptora; así va estableciendo contactos antes de salir del país, con personas que ya conoce, o que va a conocer, que viven en lugar al que va a llegar.

Por su parte la **teoría de las redes de migración** define estas redes como:

“...conjuntos de relaciones interpersonales que vinculan a los migrantes o migrantes retornados con los parientes, amigos o compatriotas que permanecen en el país de origen. Estos transmiten información, proporcionan ayuda económica y alojamiento y dan apoyo de distintas formas. Al hacerlo, facilitan la migración, al reducir sus costos y la incertidumbre que generan. (...) Se pueden considerar las redes de migración como una forma de capital social, en la medida en que se trata de relaciones sociales que permiten el acceso a otros bienes de importancia económica, como el empleo, o los salarios más elevados. (...) Es realmente grande la importancia que tienen las redes sociales para la migración; se trata con seguridad de uno de sus factores explicativos más importantes.” (Arango, 2000, p. 41 – 42)

Según las teorías de la migración, las redes sociales son importantes dentro del proceso migratorio puesto que ayudan a la incorporación del migrante en su nuevo entorno; también tienen relevancia en cuanto a la toma de decisión de partir en el sentido que es la familia la que motiva o no a continuar con el proceso de salida del país, esto se debe a que “... los

movimientos migratorios son el resultado de una acción colectiva ubicada en el seno familiar” (Blanco, 2000, 66)

Las redes sociales también tienen un papel destacado en “... el proceso de organización y asociación de migrantes en razón de sus lugares de origen...” (Castillo, 2003, 16), ya que mantienen los vínculos con la sociedad de pertenencia y permiten establecer contactos con personas de la misma cultura.

Las redes sociales aplicadas a la migración facilitan la socialización anticipatoria de la persona, ya que son transmisores de la nueva cultura a la que se expone el emigrante y por estar más cercanos a ella pueden adaptarla para que la persona que se sale del país las incorpore a su vida cotidiana más fácilmente.

3.2 Tecnología de la información

Cuando una persona decide emigrar, generalmente atraviesa por un proceso de búsqueda de información sobre el entorno del que pronto formará parte, es por eso que muchas veces recurre a medios de información y comunicación para obtener estos datos, tal es el caso del Internet que facilita la búsqueda de información. Recientemente, el fenómeno de la globalización ha suministrado medios para que ese proceso no fuera tan complicado como en el pasado; ya que tal como afirma Giddens (en Bramuglia y Santillo): “La globalización no tiene que ver únicamente con la liberación de los mercados, sino, con la transformación de nuestras vidas, nuestras emociones (...) la conexión entre la computación y las comunicaciones electrónicas está transformando nuestras vidas” (1991, 24)

La globalización, como fenómeno social ha tenido marcada influencia en las formas de comunicación, y la creación de culturas bipolares, así como el puente hacia culturas desconocidas que ahora parecen más cercanas.

Una de las formas de comprender la globalización desde las ciencias sociales es la propuesta por Gerardo del Cerro (2004), quien la entiende como

... una idea que se puede definir como la formación de redes en tiempo y espacio a una escala transnacional. Más específicamente, la globalización hace sentir sus efectos cuando se da un proceso de transformación local y regional por medio de una expansión

transnacional y en virtud de conexiones internacionales. De ahí que el concepto de globalización pueda entenderse con ayuda de la idea de “acción a distancia”, en la medida en que esa acción involucre actores o procesos en territorios nacionales diferentes. (p. 199)

La globalización en el ámbito migratorio se vincula directamente con cada uno de los elementos del proceso, ya que interviene en la construcción social de significados participando en la socialización, alternación del individuo y la socialización anticipatoria, pues, proporciona herramientas para el conocimiento de costumbres y modos de vida de culturas diferentes, a su vez facilita el contacto con otros grupos, por medio de los canales de comunicación (Internet, compañías telefónicas). En este sentido la tecnología de la información enmarcada dentro de la globalización, puede vislumbrarse como fenómeno potenciador de las expectativas de salida, y por ende motivador de la migración.

Luego de exponer los pilares teóricos en que se apoya esta investigación es preciso continuar con la exposición de los métodos que se utilizarán para la recolección de la información.

CAPÍTULO III. MARCO METODOLÓGICO

Cómo nos preparamos para emigrar

Metodología cualitativa

Partiendo de la formulación del problema de esta investigación, es preciso dar a conocer el abordaje metodológico escogido para este tema de estudio. En primer lugar, la investigación, surge como una idea ante la falta de estudios referidos al carácter subjetivo e individual de la migración en Venezuela. En el país se pueden encontrar gran cantidad de estudios referidos al carácter socio-demográfico de la migración; tal como puede observarse en capítulos anteriores. Sin embargo la perspectiva del actor como punto importante para la comprensión del fenómeno como tal, no ha sido investigada a profundidad.

Acercando el tema a la actualidad venezolana, se hace evidente que el fenómeno a tratar ha dejado de ser la inmigración, para mostrar un cambio hacia la emigración como fenómeno más relevante. En este sentido se tomó la decisión de trabajar con personas que tuvieran intenciones serias de salir del país, con el fin de conocer cómo éstas construyen sus expectativas con respecto a su sociedad de origen, y la que pronto será su sociedad receptora. La manera más pertinente para conseguir este tipo de información es a través de los relatos de venezolanos dispuestos a emigrar, que hayan realizado trámites personales o legales para su salida del país.

Al observar el tema de investigación parece prudente abordarlo desde la metodología cualitativa, ya que propone descubrir “las relaciones y mecanismos” (Ruiz, 1989, 12) de los actos sociales, con el fin de producir “datos descriptivos acerca de las propias palabras de las personas, habladas o escritas y de la conducta observable” (Taylor y Bogdan, 1986, 20). La investigación busca profundizar en la significación subjetiva que le otorga el individuo a su proceso de preparación para emigrar a partir de su socialización previa, y no en la caracterización del fenómeno migratorio en la sociedad venezolana.

El estudio intenta adentrarse en los sentimientos y experiencias individuales, y si bien el método cualitativo no alcanza grupos extensos de población, logra niveles de profundidad que dan cuenta de cómo cambios a niveles globales afectan las individualidades; puesto que se considera que “El trabajo sociológico, bien sea a través de métodos cualitativos o cuantitativos, goza de validez, en la medida en que sea capaz de explicar lo grupal y lo social, a partir de experiencias individuales” (Zamora, 2001,7)

Como se ha mencionado con anterioridad, en Venezuela no se conocen estudios con las características del que aquí se propone, en este sentido cabe aclarar que se trata de un estudio de tipo exploratorio, puesto que intenta ser el primer avance de estudios posteriores de tipo cuantitativo que puedan aumentar el alcance de los resultados obtenidos en esta investigación, o bien, profundizar en alguno de los aspectos específicos en un estudio cualitativo. Entre otras de las características que se pueden mencionar de la investigación exploratoria se encuentra el hecho que este tipo de estudio pretende acercar al lector hacia el fenómeno tratado con el fin de informarlo acerca del tema.

Recolección de la información

El primer paso para la recolección de la información es la identificación de los sujetos que forman parte de la muestra; para ello es necesario identificar individuos que tengan la intención de salir del país. Es por esto que se decidió trabajar con un muestreo de tipo intencionado, es decir, se buscaron directamente personas con planes reales de salir del país para radicarse en una nueva sociedad, de manera temporal o permanente. Para la identificación de los informantes se llevaron a cabo una serie de estrategias que se detallan a continuación.

En principio puede pensarse que parte de los sujetos con intenciones de emigrar se encuentran haciendo colas en embajadas o consulados, realizando trámites para legalizar su situación una vez fuera del país, tal apreciación se planteó como primera estrategia para contactar a los posibles emigrantes; sin embargo no todas las personas que visitan las embajadas se encuentran realizando gestiones con esta intención. Esto se pudo comprobar al realizar visitas al Consulado de España, y a la Embajada de Canadá; donde se observó la dificultad de abordar a los individuos, obtener información personal de los mismos, y tener

acceso a las instalaciones de dichas instituciones. Ante esta dificultad hubo un cambio en la metodología a utilizar para la identificación de los individuos.

Otro modo de acceder a personas con intenciones serias de salir del país podría ser a través del contacto con páginas virtuales (locales) especializadas en el tema, a las cuales acuden aquellos que tienen deseos de emigrar, en busca de asesoría o información general acerca del proceso migratorio.

En este sentido, se realizó el contacto con la directora de una de las páginas Web más importantes del país dedicadas al tema de la migración, mequieroir.com; posteriormente se formalizó una entrevista, en la cual se nos facilitó toda la información acerca de los servicios que ofrece la página y se estudió la posibilidad de contactar personas (visitantes de la página) con el fin de ser entrevistados.

Ante esta propuesta surgió una dificultad, no tanto por la posibilidad de conseguir a las personas, sino porque de antemano se estableció, por políticas de la empresa, que no podrían ser entrevistados personalmente. Se analizó la posibilidad de modificar el guión de entrevistas para transformarlo en un cuestionario que pudiese ser llenado directamente por los contactos; sin embargo esta posibilidad no resultaba metodológicamente idónea para los fines del estudio por las siguientes razones:

- Se requería de una nueva forma de procesamiento de los datos (construcción de base de datos, codificación de las preguntas y procesamiento), que debía combinarse con el análisis de las entrevistas. Cabe destacar que la función principal de una entrevista en profundidad es adentrarse en el relato de los entrevistados con el fin de comprender elementos subyacentes al discurso, sin embargo el cuestionario, por definición, no es una técnica que alcance tal nivel de profundidad, por tanto el análisis conjunto de esos datos arrojaría resultados incompletos.
- La riqueza de la utilización de una técnica como el cuestionario es su alcance a gran número de individuos y en este caso éstos no superaban la decena, por tanto la información recabada no tendría representatividad.
- Dado que las entrevistas no podrían ser realizadas personalmente el cuestionario debería ser auto-administrado, lo que aumentaba la probabilidad de sesgo

en la información recogida, en el sentido que la persona tendría más oportunidad de preparar sus respuestas y/o modificarlas posteriormente, lo cual le resta validez al estudio.

Tomando en consideración las observaciones anteriores se decidió no utilizar los contactos ubicados a través del portal virtual.

Ante la imposibilidad de recoger la información tal como se requería a través de estas estrategias propuestas, la técnica más adecuada para la recolección era la conocida como la Bola de nieve, que consiste en identificar directamente uno o varios sujetos que cumplan con las características de la muestra, de manera que constituya el primer eslabón en la cadena de contactos, que con su información permitirán la saturación de la muestra. Este primer eslabón se realizó a través personas conocidas personalmente o a través de instituciones como la universidad (UCAB), el trabajo, entre otras.

Se establecieron como criterios de identificación de sujetos, aquellas personas que tuvieran intenciones de salir del país, traducidas en la realización de trámites para su legalización en el exterior, búsqueda sistemática de información de la sociedad receptora, establecimiento de redes de apoyo en la sociedad a la que se dirigen, y/o fecha definitiva de partida.

Tomando en cuenta que el fin de la investigación es conocer, a partir de la descripción de los individuos, su construcción de expectativas con respecto a la salida del país; la técnica más adecuada es la entrevista en profundidad. Según Kvale “... el propósito de la entrevista de investigación cualitativa es obtener *descripciones del mundo vivido* por las personas entrevistadas, con el fin de lograr *interpretaciones fidedignas* del significado que tienen los fenómenos descritos” (En Martínez, 1999, 23). Kvale también propone que existen varios aspectos relacionados con la entrevista de la investigación cualitativa, entre ellos, el de los significados; con respecto a ellos dice que “La entrevista trata de interpretar el significado de los temas centrales del mundo de la vida del sujeto” (En Martínez, 1999, 23).

Luego de saber que la técnica a utilizar sería la entrevista en profundidad se realizó un guión, que serviría como piloto para las entrevistas posteriores (Ver anexo A), a continuación se logró identificar una persona cuyas características coincidían con las requeridas por el estudio, es decir, estaba realizando planes para emigrar.

Con miras a realizar un acercamiento a la población a estudiar, se efectuó una entrevista que serviría como piloto para diseñar el guión definitivo para las entrevistas.

Los resultados de la prueba fueron revisados a la luz de encontrar datos específicos que ayudasen a afinar y mejorar el guión final, en el sentido de poder medir el tiempo de realización de la entrevista, la reacción del entrevistado ante ciertas preguntas, aparición de elementos que no habían sido tomados en cuenta hasta el momento, el comportamiento general del entrevistado y del entrevistador, entre otros aspectos. Cabe destacar que el objetivo de esta entrevista piloto no era recabar información para ser utilizada en el análisis de los datos, sino para mejorar el formato del guión final (Ver Anexo B).

Luego de hacerle las modificaciones pertinentes al guión de entrevistas, se procedió con la realización de las mismas, hasta el punto en que la información recabada no aportase ningún otro dato distinto a los recogidos en entrevistas previas, esto es lo que se conoce como punto de saturación, en este caso, este punto de saturación se alcanzó con 12 entrevistas, 11 de las cuales fueron registradas con grabador y una de ellas de modo escrito.

Con respecto a la saturación, Daniel Bertaux nos indica que

Un tema se considera completo en cuanto a los datos que lo constituye cuando un nuevo relato de vida no añade nada distinto a lo que aportaron los relatos precedentes. Así, pues, los relatos se han de multiplicar hasta que ya no surjan novedades... (Bertaux en Moreno, S/F, 12)

Análisis de contenido

En lo que los hombres dicen o escriben se expresan sus intenciones, sus actitudes, su interpretación de la situación, sus conocimientos y sus supuestos tácitos sobre el entorno. Estas intenciones, actitudes, etc., viene codeterminadas por el sistema socio-cultural al que pertenecen las personas que han dicho o escrito algo, y, por ello, no sólo reflejan las características personales de los

autores, sino también, los atributos de la sociedad que les rodea – valores institucionalizados, normas, definiciones situacionales socialmente establecidas, etc.– (Mayntz, 1975, 197)

Se puede entender por análisis de contenido, una técnica de investigación que sistematiza datos previamente obtenidos con el fin de arrojar inferencias que permitan interpretar el contexto en el que éstos han sido recogidos y conocer el sentido latente de lo expresado en el texto, sea este escrito u oral (transcrito).

Tal como se indica en los objetivos de esta investigación, se pretende conocer, describir e interpretar las expectativas de las personas que tienen disposición para salir del país; a partir de esto, el análisis de contenido permite profundizar acerca de la información obtenida con el fin de dar a conocer el contexto de los informantes y estructurar la información recogida, de manera que se revelen nuevos aspectos del proceso que llevan a cabo quienes planifican su salida del país, o se evidencien los expuestos en la teoría.

El objetivo del investigador empeñado en un AC no debe ser otro que el de lograr la emergencia de ese sentido latente, que subyace a los actos comunicativos concretos y subtiende la superficie textual. Para decirlo de otro modo: el propósito que debe guiar al analista es el de pasar del plano del *producto* (el texto) al plano de la *producción* textual (Delgado y Gutiérrez, 1995, p. 188)

El análisis de contenido como técnica de investigación muestra dos tendencias respecto a la interpretación de los datos; la primera de ellas se basa en la codificación y conteo de palabras para el análisis según la frecuencia en que aparecen dentro del texto, para así aceptar o rechazar la hipótesis planteada al inicio del análisis; esta corriente es conocida como *Análisis de Contenido Cuantitativo*. La segunda tendencia se refiere a la inferencia del contenido de los textos a partir de categorías de análisis propuestas por el investigador, basadas en un marco teórico de referencia, denominada *Análisis de Contenido Cualitativo*.

Eduardo López - Aranguren (1990) hace un breve recuento de las tendencias antes mencionadas, y de la discusión acerca del uso de cada una de ellas; así como la postura actual respecto al tema

Durante años se ha debatido intensamente sobre las ventajas y desventajas y sobre las aplicaciones del análisis de contenido de tipo cualitativo respecto al análisis de tipo cuantitativo. Se ha razonado que el análisis cuantitativo es más objetivo y preciso que el cualitativo, y que permite el uso de técnicas estadísticas para la interpretación de los datos y la generalización de los resultados (...). Por el otro lado (...) se ha insistido en que los métodos cualitativos permiten el análisis de temas más complejos e inferencias de mayor significación (...). La idea de que el análisis de contenido debe ser⁴ cuantitativo pertenece, pues, al pasado (...) el empleo de técnicas cuantitativas o de técnicas cualitativas va a depender, por un lado, de la naturaleza del problema bajo investigación; por otro lado, de los objetivos del estudio, y por un tercero, de otros componentes de la infraestructura analítica del análisis de contenido (p. 403-404)

En función de lo anterior y siguiendo los objetivos del estudio, la corriente de análisis de contenido a trabajar, es la ***cualitativa***, puesto que permite profundizar en los datos con el fin de elaborar inferencias que muestren lo manifiesto y latente en el problema de la construcción de expectativas de los potenciales emigrantes.

Se cuenta con diversidad en los discursos, en el sentido que cada entrevistado plantea su situación de manera diferente, lo cual posibilita hacer un acercamiento más profundo, de manera que se pueda extraer más información útil y complementaria.

El *Análisis de Contenido Cualitativo* es la técnica que mejor se adecua a lo que el investigador busca, en la medida en que su objetivo sea profundizar en algún tema específico,

⁴ Subrayado por las investigadoras

en este caso particular, la construcción de expectativas ante la emigración; es por esto que Ruíz e Ispizua (1989, p. 210-211) proponen ciertos pasos a seguir a la hora de realizar este tipo de análisis, que más que reglas estrictas, son principalmente orientaciones que aseguran la rigurosidad del proceso.

1) Fijación del objeto de análisis: “Cuál es el contenido que se desea conocer de un texto, cuál es el texto más apto para extraer un contenido, establecer qué contenido se busca y qué textos se piensa utilizar”. La investigación, utiliza como texto de análisis la transcripción de las entrevistas en profundidad realizadas a los potenciales emigrantes; especialmente aquellos fragmentos que, luego de una lectura profunda, aportan elementos para el posterior análisis. Aquí, se busca conocer la postura de los entrevistados ante las preguntas realizadas y los temas indagados

2) Estrategia básica de investigación: “Dentro del esquema básico de alternativas posibles (lectura, interpretación, espionaje, contraespionaje...) elegir la que sea adoptada como estrategia fundamental”. En esta investigación se utilizarán dos estrategias: *la lectura* que “... busca captar el contenido manifiesto de un texto, tal cual lo pretende transmitir su propio autor” (Ruíz, 1989, p. 193), y *el descubrimiento* que “Intenta captar contenidos ocultos (no ocultados por el autor) de los que éste mismo no es consciente, infiriéndolos del contenido manifiesto en el texto” (Ruíz, 1989, p. 193). Para poder realizar el descubrimiento, se necesitará del sustento del marco teórico, que indicará qué información oculta puede ser interpretada con relación al tema de investigación.

3) Hipótesis de trabajo: “Selección de algún modelo, patrón o esquema de entendimiento y de interpretación del contenido, esto es, algún esquema de captación del significado. Patrón, esquema, teoría, hipótesis que, en el análisis cualitativo, pueden ser abandonados, alterados, sustituidos, transformados en todo momento”. En el caso de esta investigación el esquema de entendimiento será el del basamento teórico previamente expuesto (Marco Teórico), que ayudará a interpretar el contenido del texto a analizar.

4) Construcción de datos oportunos: “Los datos no existen, hay que construirlos (...) señalando la unidad de registro, variables del estudio: palabras, frases, párrafos, textos completos”. En el caso de este trabajo, la unidad de registro a utilizar, serán los fragmentos de

las entrevistas que complementen la información dentro de cada una de las categorías de análisis expuestas en la operacionalización.

Existen dentro de este punto otras clasificaciones que permiten la creación de datos oportunos, tales como: Categorización, Codificación y Muestreo, las cuales no serán tomadas en este estudio pues no aportan información adicional relevante y cuyo objetivo es cumplido a través de la *lectura* de las entrevistas.

5) Reducción de los datos: “Eliminando, purificando, todos aquellos datos que, tras una primera o segunda revisión, aparezcan claramente como irrelevantes, superfluos, ambiguos, desorientadores o engañosos”. Los textos se purificarán en el momento que sean revisados para insertar en la matriz de análisis la información relevante y dejar fuera la irrelevante. Este proceso de depuración de los datos se realiza dejando de lado toda aquella información que no se corresponde con las categorías de análisis expuestas en la teoría (Operacionalización), o con la información relevante encontrada luego de la revisión de las entrevistas.

6) La inferencia: “Es el momento crucial y decisivo, en el que se capta el significado manifiesto y latente y se efectúan las inferencias del texto a su (s) contexto (s)”. La inferencia en el caso de esta investigación se observará en el análisis de los datos, donde se estudiará la información obtenida.

7) Comprobación: “Aplicación de medidas o criterios para establecer la precisión, la consistencia, la fiabilidad y la validez del proceso de investigación llevado a cabo”. Dado que esta investigación es una de tipo exploratorio no se puede verificar con estudios previos o similares; por tanto la manera más indicada para comprobar su validez es contrastar los resultados obtenidos, con la teoría existente relativa al tema de investigación.

Operacionalización de variables

Luego de explicar los procedimientos para la recolección y el procesamiento de la información es preciso identificar y definir las variables que conforman el eje del estudio, a partir del problema de investigación, a saber, la construcción de significados y las expectativas. Igualmente es necesario explicar sus dimensiones, y subdimensiones, en caso de que las tuviera, así como los indicadores que permiten recoger información específica de

acuerdo con las categorías de análisis construidas, tomando como base el marco teórico de la investigación.

En este momento parece necesario comenzar a describir las categorías de análisis presentes en la operacionalización de las variables, en vista de que constituyen las piezas claves para el análisis de los datos. Para explicar las categorías de análisis incluidas en la matriz de análisis de contenido es preciso identificar las variables del estudio.

En primer lugar se encuentran las **expectativas**, que se refieren a la visualización que realiza el individuo acerca de su situación en el nuevo entorno, a partir de sus estructuras de significado. Esta variable se constituye de dos grandes dimensiones:

- Sociedad de origen: se refiere a los aspectos relevantes, mencionados respecto a la sociedad que el emigrante deja atrás. Cabe destacar que aún cuando haya personas que no hayan nacido en Venezuela, ésta se toma como sociedad de origen para efectos del análisis.
- Sociedad receptora: se refiere a los aspectos relevantes mencionados respecto a la sociedad a la que se dirige el potencial emigrante. Aún cuando esto implique regresar a la sociedad en la que nació.

Los aspectos relevantes que integran cada una de las dimensiones de las variables se refieren a los aspectos económicos (laborales o estudiantiles), familiares, sociales y, en el caso de la sociedad receptora, aspectos relacionados con el nuevo entorno.

VARIABLE 1: EXPECTATIVAS				
DEFINICIÓN NOMINAL	DEFINICIÓN REAL		DEFINICIÓN OPERACIONAL	ITEMS
EXPECTATIVAS: Proceso de visualización de una idea acerca de un hecho, lugar o persona, a partir de las estructuras de significado conocidas por el sujeto, hasta el momento	DIMENSIONES	SUBDIMENSIONES	IINDICADORES	
	<u>Exp. Sociedad de origen:</u> Visualización de hechos, lugares y personas, referidos al país de pertenencia del sujeto, una vez que este haya emigrado	<u>Laboral:</u> Importancia que le da el sujeto al entorno de trabajo, una vez que haya partido	Manifestación del entorno del trabajo como aspecto relevante	¿Trabajas?. ¿Desde cuándo?. ¿A qué te dedicas?. ¿Dónde? Si no: ¿desde cuándo estás desempleado?. ¿Qué significa para tí el trabajo?. ¿Crees que la situación en tu trabajo cambie después de tu partida?. ¿Cómo imaginas que serán las cosas aquí después de que te vayas?
		<u>Familiar:</u> importancia que le da el sujeto a la familia que se queda, una vez que haya partido	Manifestación de la familia como aspecto relevante	¿Qué es para tí la familia?. ¿Cómo imaginas que serán las cosas aquí después de que te vayas?. ¿Tu familia tiene interés en emigrar?. ¿Crees que la situación en tu familia(que se queda) cambie después de tu partida?
		<u>Social:</u> importancia que le da el sujeto a grupos y organizaciones de pertenencia, una vez que éste haya partido	Manifestación de pertenencia a grupos y organizaciones como aspecto relevante	¿Cómo imaginas que serán las cosas aquí después de que te vayas?. ¿Crees que la situación en tus grupos no familiares ni laborales cambie después de tu partida?. ¿Qué significan para tí los grupos a los que perteneces?
	<u>Exp. Sociedad receptora:</u> visualización de hechos, lugares y personas, referidos al país al que se dirige el sujeto	<u>Laboral:</u> importancia que le da el sujeto a la consecusión y entorno de trabajo en la nueva sociedad	Manifestación del entorno del trabajo como aspecto relevante	¿Cómo imaginas tu vida allá?. ¿Ya conseguiste trabajo?. ¿Dónde?. ¿Crees que hay alguna diferencia entre tu entorno de trabajo aquí y allá?. ¿Cuáles son tus planes laborales en ese país?
		<u>Familiar:</u> importancia que le da el sujeto a la posible relación con familiares en la nueva sociedad o el establecimiento de una familia propia	Manifestación de la situación de la familia en la nueva sociedad como aspecto relevante	¿Cómo imaginas tu vida allá?¿Hay posibilidad de que te puedas llevar a tu familia?(ahora o en un futuro) y en caso de hacerlo, crees que habrá cambios en ella?¿Cuáles son tus planes familiares en ese país? (con respecto a la construcción de una nueva)¿Conoces a alguien en ese país? (¿es familia?)
		<u>Social:</u> importancia que le da el sujeto a la creación e inserción en grupos y organizaciones en la nueva sociedad	Manifestación acerca de grupos y organizaciones a los que podría pertenecer el sujeto en la nueva sociedad como aspecto relevante	¿Cómo imaginas tu vida allá?¿Tienes intenciones de pertenecer a grupos no familiares ni laborales?¿Conoces alguna organización de venezolanos en ese país?
		<u>Del entorno:</u> importancia que le da el sujeto a las situaciones del nuevo entorno en el que se encuentra	Manifestación de las condiciones del nuevo entorno como aspecto relevante	¿Cómo imaginas tu vida allá?¿Conoces elementos políticos, económicos, sociales, de seguridad, etc. del país al que te diriges?¿Qué diferencias crees que vayas a encontrar en tu nuevo entorno con respecto al de origen?¿Qué diferencias crees que vayas a encontrar en tu nuevo entorno con respecto al de origen?¿Qué significado le das al viaje?

La segunda variable del estudio se refiere a la **construcción social de significados**, que tiene que ver con la creación y adopción de formas de comportamiento que adquiere el individuo a través de su socialización. Esta variable, a su vez, está compuesta por tres dimensiones:

- Socialización primaria: se refiere al proceso de incorporación de valores y normas a través de los agentes primarios de socialización (familia, escuela)
- Socialización secundaria: se refiere al proceso de incorporación de valores y normas a través de los agentes secundarios de socialización (medios de comunicación)
- Socialización anticipatoria: se refiere al proceso de incorporación de valores y normas de la sociedad a la que se desea pertenecer.

La dimensión de socialización anticipatoria se divide en tres subdimensiones:

- Grupo de pertenencia: se trata de indagar qué papel juegan los grupos a los que pertenece el potencial emigrante en la definición de su situación migratoria.
- Grupo de referencia: se trata de indagar qué papel juegan los grupos que el emigrante toma como referencia para definir su situación migratoria
- Privación relativa: Se trata de indagar si los potenciales emigrantes definen su situación personal a partir de la comparación con la situación de otros individuos.

VARIABLE 2: CONSTRUCCION DE SIGNIFICADOS				
DEFINICIÓN NOMINAL	DEFINICIÓN REAL		DEFINICIÓN OPERACIONAL	ITEMS
	DIMENSIONES	SUBDIMENSIONES	INDICADORES	
<u>CONSTRUCCION DE SIGNIFICADOS</u> : Proceso de adopción y creación de formas de comportamiento y conocimiento a través de las interacción con otros individuos	<u>A partir de la socialización primaria</u> : adopción y creación de formas de comportamiento y conocimiento, a través de los agentes primarios de socialización (familia, escuela y pares), en la etapa más temprana de la vida		Alusión a las características de la socialización primaria personal	¿De dónde es tu familia?¿Dónde naciste?¿Dónde estudiaste?¿Cómo es tu familia?
	<u>A partir de la socialización secundaria</u> : adopción y creación de formas de comportamiento y conocimiento, a través de los agentes secundarios de socialización (medios de comunicación masiva)		Manifestación de pertenencia a grupos u organizaciones, así como el papel de los medios de comunicación como estimuladores de la migración	¿Te has informado acerca del lugar al que te diriges?¿Cómo?¿Conoces elementos políticos, económicos, sociales, de seguridad, etc. del país al que te diriges?
	<u>A partir de la socialización anticipatoria</u> : adopción y creación de formas de comportamiento y conocimiento, tomando como referencia los grupos sociales a los que se desea pertenecer. (Internet y redes sociales de apoyo)	<u>Grupos de pertenencia</u> : aquel dentro del cual se encuentra ubicado el individuo, quiera o no pertenecer a él, y cuyas pautas y normas debe seguir por obligación	Manifestación de pertenencia a algún grupo social	¿Qué opinan tus familiares y amigos de tu partida?¿Trabajas o estudias?¿Dónde?¿Formas parte de algún grupo distinto al familiar y laboral?¿Te vas sola o acompañada?
		<u>Grupos de referencia</u> : aquel con el cual el sujeto se identifica y cuyas pautas y normas sigue por decisión propia, éste puede ser su mismo grupo de pertenencia u otro diferente.	Manifestación de interés de pertenecer a la sociedad receptora	¿Conoces a alguien en ese país?crees que puedas tener contacto directo con esa persona?¿Por qué escogiste ese lugar?¿Cómo imaginas tu vida allá?¿Qué buscas en ese país que no puedas encontrar aquí?¿Has estado alguna vez en ese lugar?¿Te vas solo (a) o acompañado (a)?
		<u>Privación relativa</u> : comparación que hace un individuo de su situación respecto a la de los demás	Descripción de la condición personal a partir de la de los alters significativos	¿Conoces otras personas que hayan emigrado? Cómo es su situación en el país donde están?¿Qué buscas en ese país que no puedas encontrar aquí?¿Por qué emigras?¿Te vas solo (a) o acompañado (a)?

CAPÍTULO IV. ANÁLISIS Y DISCUSIÓN DE RESULTADOS

¿Qué pasa cuando nos vamos?

Así son los que se van

Antes de comenzar con el análisis en profundidad de los datos obtenidos en las entrevistas, es necesario dar a conocer las características generales de las personas que fueron escogidas y que forman parte de la muestra del estudio. Cabe destacar que para establecer una relación entre los potenciales emigrantes y el lector, se decidió crear pseudónimos para cada uno de los entrevistados, asimismo esta técnica guarda el anonimato de las personas entrevistadas.

Se debe mencionar que la población está conformada por 13 individuos, cuya información fue recogida en 12 entrevistas, puesto que una de ellas fue realizada a una matrimonio, de manera conjunta. Ocho de los 13 individuos entrevistados son del sexo masculino, mientras que los cinco restantes son del sexo femenino.

Con respecto al nivel educativo la mayoría de los entrevistados (11 en total) son profesionales universitarios, algunos de ellos con postgrados y maestrías. Los otros dos individuos, alcanzan el nivel de técnico superior y bachiller.

Para tener una idea de la distribución por edad de los entrevistados, se dividió la muestra en los siguientes rangos:

- a) De 20 a 30 años: 8 individuos
- b) De 31 a 40 años: 4 individuos
- c) Más de 41 años: 1 individuo

Otra de las características que se pudieron observar de la población estudiada, tiene que ver con las razones de la partida. En este sentido se pueden identificar dos grupos:

- a) *Los estudiantes:* son aquellos que se van para completar su formación profesional en el exterior, y en muchos casos expandir sus horizontes culturales. La mayoría de ellos menores de 30 años.
- b) *Los trabajadores:* son aquellos que se van por razones de empleo, o en busca de mejoras económicas. La mayoría de ellos mayores de 30 años.

Es importante mencionar que aún cuando se da esta diferenciación en las motivaciones de partida, no existen diferencias significativas en la forma cómo se construyen las expectativas de quienes se disponen a salir del país.

La creación de expectativas se realiza a partir de la construcción social de significados, entendida como el proceso de conceder significados a diversas acciones, signos y palabras a través de la interacción social, adoptando costumbres e integrándolos sucesivamente a los grupos a los que pertenece. En este sentido es preciso explicar primero aquellos elementos que contribuyan a entender cómo los individuos observan su realidad en el proceso de emigración.

Así construyen sus expectativas

Socialización

Como primer aspecto relevante dentro de la construcción social de significados y propulsor fundamental de la migración, se encuentra el hecho de que la mayoría de los entrevistados fueron socializados multiculturalmente. Esta socialización multicultural se pudo observar entre los entrevistados, en el sentido que: 1. Son hijos de inmigrantes (provenientes de España, Italia, Colombia, Perú, Chile, Cuba), o 2. Sus padres tuvieron experiencias de vida en el exterior, o bien, 3. Ellos mismos experimentaron la vida fuera del país.

Tal y como explican Berger y Luckmann la construcción social de significados comienza en la etapa más temprana de la niñez, en algunos casos los entrevistados experimentaron esta primera etapa de la socialización en otros países, tales como Colombia, Alemania, Chile, Cuba, Los Estados Unidos e Inglaterra. Esta etapa de aprendizaje siguió los patrones culturales propios de cada una de las sociedades mencionadas; sin embargo con el cambio de entorno que implicó el regreso familiar a Venezuela, continuó el proceso de socialización del individuo a partir de otros parámetros culturales.

Por otro lado, los hijos de los inmigrantes llegados a Venezuela en la primera o segunda ola migratoria, aún cuando su socialización estuvo basada en los parámetros culturales venezolanos, su aprendizaje estuvo claramente influenciado por características culturales de los países de origen de los padres.

Es importante destacar que las tres categorías mencionadas anteriormente no son excluyentes, es decir, un entrevistado puede presentar más de una de las características mencionadas. Tal es el caso del entrevistado que se cita a continuación, quien es hijo de inmigrantes (españoles), a su vez sus padres vivieron en el exterior (Inglaterra), y él mismo tuvo experiencias de vida fuera de Venezuela (Curazao).

“...debe ser por los años que mis padres vivieron en Inglaterra, de hecho la familia típica venezolana escucha qué se yo Billos y cosas, nosotros nada de eso aquí crecimos con Beatles (...) pero sí yo creo que tendemos un poco más a lo español que a lo venezolano, sí es una mezcla bastante homogénea entre español y venezolano (...) más bien culturalmente un poco más hacia lo anglosajón, pero las tradiciones más bien venezolano, mi mamá hace hallacas en diciembre y o sea, es eso pues, una amalgama...” (Ver Anexo E. Armando, 35 años)⁵

En ambos casos, tanto los que nacieron fuera de Venezuela, como los que son venezolanos hijos de inmigrantes, fueron socializados en la migración, es decir, el cambio de país de residencia es un tema cotidiano dentro del entorno familiar; de hecho muchas de estas familias han experimentado la salida del país (temporal o permanente) de otro de sus miembros, sea para regresar a su sociedad de origen o para residir en una sociedad diferente.

“...mi hermana está en Praga, mi otra hermana menor ella está pensando también en irse pero es a Barcelona...” (Ver Anexo K. Alejandro, 27 años)

En los casos en que los entrevistados tuvieron experiencias de vida fuera del país se evidencia una incorporación de elementos multiculturales dentro de su proceso de socialización. En el sentido que incorporan a su construcción social de significados elementos propios de una cultura distinta a la de nacimiento.

Otras de las razones por las cuales el haber nacido fuera o ser hijo de inmigrante es un factor que impulsa la emigración, es el hecho de poseer doble nacionalidad, en el sentido de las ventajas que proporciona a la hora de realizar los trámites legales para salir del país, así como los beneficios una vez llegado a la nueva sociedad, como menciona uno de los entrevistados:

“... yo soy ciudadano de los Estados Unidos (...) esa es una de las razones de hacer el postgrado allá también (...) la aplicación es diferente, primero tienes otras fechas para

⁵ En este fragmento el entrevistado hace referencia a sus costumbres familiares.

aplicar, no tienes que demostrar que puedes pagar el postgrado...” (Ver Anexo O. Luis Miguel, 24 años)⁶

La construcción social de significados está determinada por la clase social de pertenencia del individuo, si bien en la entrevista no hay preguntas que se refieran de manera directa a este respecto, a través de los relatos se infiere, por medio de datos como el nivel de instrucción, nivel educativo de los padres, posibilidad de conocer otras culturas de manera directa, entre otros; que la mayoría de los entrevistados pertenecen a la clase media profesional del país. Esto indica que los individuos tienen cierto poder adquisitivo que les ha permitido realizar viajes al extranjero, es decir, han tenido un acercamiento previo a sociedades distintas a la de origen, que no necesariamente son aquellas a las que se dirigen en esta oportunidad, sin embargo les proporciona una idea de cómo podría ser su vida en otro país.

Como mencionan Berger y Luckmann (2001) el proceso de socialización tiene como principal herramienta el lenguaje, puesto que es lo que le permite al individuo dar significado a los objetos sociales de su entorno, así como la comunicación con los otros individuos. En el caso de los entrevistados, el primer acercamiento al lenguaje de la sociedad receptora se produce a través de la socialización primaria, explicada anteriormente, (los casos de Alejandro, Luis Miguel, Oliver, Salvador) o bien por la experiencia directa de conocer otras sociedades, (los casos de Martha, Gustavo, María Elena)

“...a pesar de hablar alemán, y, él se entiende como venezolano, así él es bilingüe⁷(...) sí papá es verdad, Alemania sí bonito, tiene muchas cosas buenas, pero hay una cosa que no hay en Alemania que hay aquí en Venezuela; entonces yo le digo: bueno y ¿cuál es?; es la Colonia Tovar (...) Porque a él le gusta mucho la Colonia Tovar, entonces yo le dije, bueno Alemania es más o menos como la Colonia Tovar; un poco más grande...”(Ver Anexo L. Oliver, 39 años)

Adaptación

Por otro lado se pudo evidenciar a través de las entrevistas que a medida que se acerca el momento de la partida definitiva, aumenta el interés y la necesidad de obtener información sobre la sociedad de destino, a través de diversos medios, entre los que se cuentan: televisión, Internet, redes sociales, entre otros. Este interés responde a la necesidad del sujeto de

⁶ En este fragmento el entrevistado hace referencia del proceso de aplicación a las universidades.

⁷ En este fragmento el entrevistado hace referencia a su hijo de 6 años.

apropiarse, en la medida de lo posible, del lenguaje de la nueva sociedad, con el fin de conocer el significado de los objetos sociales del nuevo entorno.

La necesidad de adaptarse a un nuevo entorno, puede representar para el sujeto que emigra un choque entre su ámbito de sentido y el de su nueva sociedad, en este caso, Schütz y Luckmann desarrollan tres métodos que explican cómo el individuo afronta las situaciones desconocidas: la solución hasta nuevo aviso, explicitación de horizontes de manera directa, la utilización de esquemas que hasta el momento no eran tomados como significativos.

Las entrevistas realizadas permiten identificar los tres procesos. En primer lugar se encuentra la **solución hasta nuevo aviso**, en la cual el emigrante al verse incapacitado de explicar ciertos objetos o situaciones sociales, pospone su explicación o comprensión significativa hasta el momento en que tenga las herramientas necesarias para comprender o experimentar por sí mismo. En el relato de los potenciales emigrantes se evidencia claramente este proceso con respecto al tema de la discriminación, la cual es conocida y mencionada por ellos, como un aspecto existente y relevante, sin embargo no es asumida como algo que los afectará directamente, por tanto no ocupa un lugar significativo en las expectativas del emigrante.

Muestra de ello es el siguiente fragmento de una entrevista, en la que se explica el tema del racismo en los Estados Unidos, sin que los entrevistados tomen en cuenta que, por su condición de inmigrantes, podrían ser afectados directamente por el fenómeno:

“...esa división que a veces se ve en ciudades americanas que tienen que si barrios de negro o... tu no ves ese tipo de roces; ni hay esas culturas de las minorías tan fuertes como hay ahorita en Estados Unidos; que tienen esa cultura latina y esa cultura negra del hip hop tan fuerte que te rompe la sociedad...” (Ver Anexo E. María Elena, 35 años)⁸

Opina que sí la va a encontrar, pero no en todas las áreas de la vida, en algunas partes y cosas más que en otras; y en algunos casos lo que se sentirá será una diferenciación más que negativa como la discriminaron, positiva como el interés de otros por lo distinto. (Ver Anexo F. Salvador, 44 años)

El segundo de los procesos que identifican Schütz y Luckmann es la **explicitación de horizontes de manera directa**, en este caso el emigrante no tiene problemas para incorporar los nuevos esquemas interpretativos (de la sociedad receptora) a su acervo de conocimiento.

⁸ La entrevistada compara la situación de segregación racial en Canadá y Los Estados Unidos; refiriéndose a ellos como algo que no le afectará directamente

En las entrevistas se evidencia en el momento en que el sujeto hace referencia al conocimiento previo que tiene de la sociedad receptora y cómo este conocimiento le facilitará la adaptación, tal es el caso de aquellos que mencionan la influencia de su formación y contacto con otras sociedades diferentes a la propia.

“Yo trabajo muy, de una manera muy alemana, y yo no voy a tener problemas; yo creo que el cambio va a ser positivo pero, yo tengo empleados aquí, ehh, si tengo empleados allá, mi manera de trabajar va a, va a ser más, va a ser más compatible” (Ver Anexo L. Oliver, 39 años)

“...de la carrera de nosotros y de la maestría me he tenido que ver forzado a leer cosas sobre Estados Unidos, la democracia americana, su sistema electoral, su sistema de partidos (...) además que Venezuela está cerca de Estados Unidos, al final la influencia americana es grande aquí...” (Ver Anexo K. Alejandro, 27 años)

El tercer y último de los procesos de reinterpretación de la realidad es la **utilización de esquemas que hasta el momento no eran tomados como significativos**, que se presenta en el momento en que el potencial emigrante otorga mayor significatividad a la información acerca de su nueva sociedad, es decir, comienza a interesarse en elementos que no tomaba en cuenta anteriormente, siempre en función de su imagen en el nuevo entorno.

“Bueno últimamente no me he puesto muy, muy a la tarea de ver cómo está la situación política y social de Inglaterra, pero sé que en el momento sí me pondré más a buscar más cosas...” (Ver Anexo I. Martha, 24 años)

“...es digamos, una escuela que está inscrita en la Universidad Autónoma de Barcelona y yo los contacté por mail, y nada, les mandé el currículum y todos los recaudos que ellos pedían y me aceptaron...” (Ver Anexo M. Julián, 24 años)⁹

Tipificación

Otro recurso que utilizan los potenciales emigrantes en su preparación para la vida en el nuevo entorno, es echar mano de las tipificaciones, modelos o estereotipos de las personas de otros países; en el sentido que utilizan información generalmente de fuentes secundarias para crearse una imagen acerca de las personas, sin embargo éstas imágenes (positivas o negativas) no afectan la decisión final del potencial emigrantes, tan sólo les da una perspectiva que puede o no ser correcta. En el caso de los entrevistados, se observa

⁹ En este caso el entrevistado realiza una búsqueda de información específica respecto a lo que a él le interesa de la nueva sociedad

claramente la utilización de este recurso como forma de hacerse una idea del entorno de la nueva sociedad:

“...yo al principio no estaba muy convencido de irme a Barcelona, por eso de que hay mucha gente y es como irte de aquí para llegar allá con un poco de bichos pelúos ahí, hippies, y fastidiosos, es como ir para El Naturista una noche, yo me imagino una vaina así, un poco de bichos horribles ahí, pero bueno...independientemente de eso vamos a intentar Barcelona a ver...” (Ver Anexo M. Julián, 24 años)

“...de lo poco que pude vivir me encontré de todo, personas muy groseras, me encontré personas egoístas, me encontré personas absolutamente generosas y amigables, pero bueno sí, en parte, quizá lo que se dice es que los españoles hablan más duro, más golpeado, pero no es que te estén tratando mal, no se, si se que hay un trato diferente, más directo, más rudo...” (Ver Anexo H. Gustavo, 25 años)

Como se evidencia en los fragmentos anteriores, las tipificaciones pueden formarse con conocimiento directo del nuevo entorno, o bien, a través de especulaciones basadas en estereotipos creados socialmente.

Instituciones

Otro de los elementos considerados dentro de la construcción social de expectativas está relacionado con el papel de las instituciones en el proceso de preparación para la emigración, éstas podrían favorecer o entorpecer dicha preparación. En el caso de los entrevistados, pocos mencionaron que la realización de trámites para la salida del país constituyera un elemento importante. Sólo en uno de los casos se mencionó a las instituciones como factor de retraso de la partida, sin embargo no fue determinante para la escogencia del lugar de destino, ni de la decisión de partir:

“...te piden muchos papeles, todos los papeles son relativamente fáciles de conseguir; pero bueno a ver nosotros introdujimos los papeles en enero del 2004, y para marzo del 2004 fue que ellos fueron a ver los papeles en la embajada (...) Entonces pasan tres meses muertos, más luego hasta que te lo revisen, fue para diciembre del 2004 que nos mandaron a hacer el examen médico, un año, y luego recibimos respuesta en abril...” (Ver Anexo E. Armando, 35 años)

Grupos

Berger y Luckmann mencionan que la realidad de la vida cotidiana de un individuo implica necesariamente el contacto con los demás sujetos; estos otros individuos son los que contribuyen a la construcción de expectativas de la sociedad receptora, en este sentido son

importantes ya que pueden representar una forma de motivación o desmotivación ante la partida, al igual que ayudan a la creación de una idea más clara de la nueva sociedad.

Esta contribución a la construcción de expectativas puede darse a través de tres aspectos: los grupos de pertenencia y referencia, la privación relativa y los insumos para reconocer oportunidades.

De pertenencia

Los grupos de pertenencia y referencia de Merton contribuyen a la creación de expectativas a través de la narración de experiencias de otros emigrantes, o de las opiniones que otros tienen sobre el proceso emigratorio. Se entiende el grupo de pertenencia como aquel en el que participa el sujeto, de manera voluntaria o involuntaria.

Generalmente el principal **grupo de pertenencia** de un sujeto es la familia, pues es uno del que se forma parte desde el nacimiento hasta la muerte y con el que generalmente se mantiene contacto; en el caso del emigrante la influencia de este grupo de pertenencia puede ser determinante o poco relevante para la toma de la decisión, en el sentido que algunos lo observan como un elemento difícil de dejar de lado a la hora de tomar la decisión de partir, mientras que otros no lo hacen.

En las entrevistas realizadas se evidencian dos grupos con diferentes posturas ante la importancia de la familia dentro de la toma de decisión. Por un lado están aquellos individuos que se van del país por razones de tipo estudiantil, es decir, aquellos que van a hacer cursos, especializaciones o postgrados en el exterior; los integrantes de este grupo no superan los 30 años de edad. Por otro lado se encuentran los que salen del país por razones laborales, es decir, emigran con propuestas de trabajo en el exterior, o bien tienen planes laborales concretos para poner en marcha una vez lleguen a la nueva sociedad. Este grupo en su mayoría supera los 35 años y emigra junto a su familia descendente.

En el caso de los estudiantes se observa un apego a las decisiones familiares con respecto a la partida, en el sentido que reconocen que va a haber una ruptura en la dinámica familiar y asumen esta situación con cierta preocupación, sin embargo no es un elemento que les haga cambiar su decisión, o al menos no antes de la partida.

“Uff, va a cambiar mucho, porque en mi familia, esto, yo soy como que mucho el apoyo de mis papás, porque somos 4 hermanos, somos 3 hombres y yo, y yo soy mucho, o sea yo me la paso mucho tiempo con ellos, y cada vez que hay un problema con mis hermanos, ellos siempre acuden a mí, y de hecho mi mamá me dice: ay, me vas a hacer falta, este que va a ser cuando te vayas?, yo soy la que cuando mis papás se van de viaje, yo manejo el dinero, siempre estoy pendiente de todos los pagos, sé todas las cosas que pasan en la casa, soy la que está como responsable, a pesar de que no soy la mayor, entonces creo sí va a ser como ...”(Ver Anexo I. Martha, 24 años)

Los trabajadores no le otorgan relevancia significativa a la separación de la familia extendida, pues aún sabiendo que habrá una ruptura en la dinámica familiar, no es considerado un factor determinante en la toma de la decisión.

“...no tengo que hacer nada aquí, o sea, mi familia, bueno por supuesto que los voy a extrañar, pero no es algo crucial, que me vaya a cortar las venas porque me vaya y ellos se quedan aquí, ¿sabes?, no me ata nada aquí, tan sencillo como eso, no hay nada que me ate...” (Ver Anexo P. Karina, 24 años)

La diferencia entre estudiantes y trabajadores con respecto a la importancia de la participación familiar en la toma de la decisión de salir del país tiene que ver con el hecho de que los trabajadores gozan de independencia familiar, en el sentido que, en la mayoría de los casos ya han formado familia propia; en el caso de los estudiantes, éstos aunque son independientes económicamente, residen con sus padres, en algunos casos reciben ayuda económica para sus estudios en el extranjero, en fin, tienen una relación de responsabilidad más directa, que hace que la decisión pueda no ser tomada basado sólo en los intereses personales.

Otro de los aspectos donde se evidencian los grupos de pertenencia como significativos para los que toman la decisión de salir del país, tiene que ver con el arraigo a su sociedad de origen, en este caso Venezuela. Las entrevistas, en su totalidad, evidencian un fuerte apego a la sociedad y cultura venezolana, aún después de partir. Los potenciales emigrantes tienen una percepción de los venezolanos como personas amables, cálidas, simpáticas; y en algunos casos afirman que de no ser por los factores políticos, económicos y de seguridad que atraviesa la sociedad venezolana en este momento, no se irían.

“...Caracas seguirá siendo nuestra, nuestra, como dicen los gringos el “hometown”; siempre yo siento que cada vez que regresemos a Caracas va a ser un sitio especial, lo que pasa es que las oportunidades se han limitado muchísimo...” (Ver Anexo E. Armando, 35 años)

“...yo estoy en Alemania medio año me va a faltar Venezuela (...) pero; bueno ya podríamos venir también de viaje, y más fácil (...) uff, mucho más fácil (...). Si yo tengo un, si tengo un cargo a nivel intermedio, bueno que, gerencial para no ponerme al tope, fácilmente yo vengo dos veces al año a Venezuela...” (Ver Anexo L. Oliver, 39 años)

De referencia

Los **grupos de referencia** son aquellos a los que el individuo desea pertenecer, y por este motivo adopta sus costumbres, valores y normas, por decisión propia. En el proceso de toma de decisión de partir, así como en la construcción de las expectativas los grupos de referencia juegan un papel fundamental ya que sirven de apoyo al potencial emigrante para facilitar su adaptación al nuevo entorno.

En las entrevistas realizadas en esta investigación se pueden observar varios aspectos relacionados con los grupos de referencia. A continuación se detallan cada uno de estos elementos.

Varios de los entrevistados manifestaron haber considerado diferentes lugares de destino, siempre en función de sus objetivos de migración; esto se debe a que las expectativas con respecto a un destino diferente suelen ser bastante amplias, por tanto son muchas las sociedades que se vislumbran como grupos de referencia ideales para aquellos que están considerando la posibilidad de salir del país. Se pueden mencionar entre las expectativas de sociedad de destino elementos como la seguridad ciudadana, estabilidad económica, altos niveles educativos, expansión de horizontes personales y profesionales, entre otros.

“Sí, bueno de hecho Miami vino como un plan secundario porque nosotros hace un par de años empezamos, metimos nuestros papeles para irnos a Canadá. Como eso se estaba tardando mi papá nos propuso un negocio en Miami al final, ya cuando teníamos el negocio bastante adelantado salió lo del Canadá, de hecho nosotros fuimos a Canadá hace un par de meses y terminamos hacer nuestros trámites y o sea somos residentes legales del Canadá...”(Ver Anexo E. Armando, 35 años)

Se observa una clara tendencia a identificar de manera explícita a Europa y a los Estados Unidos como los principales lugares de destino, es interesante la identificación de los entrevistados con aspectos culturales de cada uno de estos lugares que indican la preferencia hacia uno u otro y que los configura como destinos ideales.

“...además que Venezuela está cerca de Estados Unidos, al final la influencia americana es grande aquí, pienso que inclusive uno se adaptaría mejor aquí a Estados Unidos que a

España, (...) conoces películas, y conoces música, en fin, todos esos al final terminan siendo factores de integración social cuando tu te vas para afuera, que tu sepas cuales son los equipos deportivos, que tu sepas cuales son...lo que oye la gente allá, que tu veas Mtv, que tu veas...todas esas bromas contribuyen o todos esos elementos contribuyen a que tu allá, pues, llegues y sea más fácil la integración que en otros lugares...”(Ver Anexo K. Alejandro, 27 años)

“...me parece que los europeos son más, no más cultos, sino las cosas que hacen, o sea, su cultura me parece más interesante que la de Estados Unidos, en Estados Unidos es todo como más plástico, Europa tiene como más tradición, que se yo, y bueno, en todo, en lo que hacen en la música, las artes, en el cine, siempre es como mejor, bueno me gusta más a mí que Estados Unidos...” (Ver Anexo G. Rafael, 24 años)

Motivación

Así como en el grupo de pertenencia se manifiestan diferencias entre aquellos que se van por razones estudiantiles y los que lo hacen motivos laborales, en el caso de los grupos de referencia, también se presentan ciertos contrastes, esta vez en lo referente a la posibilidad de regresar al país luego de la experiencia de vivir fuera un tiempo.

Por una parte los estudiantes, en su mayoría jóvenes, consideran su emigración como una experiencia de vida caracterizada por el aprendizaje cultural aunado a los planes de estudios formales; sin embargo conservan como primera opción el regreso a su país de origen. Por otro lado los trabajadores, casi todos mayores de 35 años, no consideran la posibilidad de regresar a su sociedad de origen, y si lo consideran lo hacen en una última instancia.

“...siempre me gustaría regresar, un poco uno tiene la idea de que, coño, al final, te has educado aquí, tienes tu familia aquí, de alguna manera te han formado, además te han formado (...) al final uno siempre uno piensa en regresar, a tratar de contribuir en algo a arreglar esto por aquí, digamos ese es el ideal...” (Ver Anexo K. Alejandro, 27 años)

La razón principal de esta diferencia en las posturas antes mencionadas viene dada por las responsabilidades que acarrea tomar la decisión de emigrar. En este sentido pudiera ser más sencillo para un joven, que en muchos aspectos aún depende de sus padres, regresar después de una experiencia (buena o mala) en el exterior; igualmente tienen una visión más ideal en cuanto a su participación en la mejora de la situación del país. Sin embargo para un adulto ya formado y, en su mayoría responsable de otras personas (hijos, esposo/a) esta decisión implicaría un cambio drástico no sólo para este individuo sino para las personas que lo acompañan.

Otra de las posibles razones por las cuales los trabajadores no consideran regresar es porque sus planes son mucho más concretos, en el sentido que la mayoría de ellos tienen proyectos laborales en marcha, aún cuando no se han ido, es decir, su futuro se vislumbra más claro y estable.

Con respecto a los grupos de referencia, las entrevistas también indican que los emigrantes que participaron en el estudio tienen una visión ideal de las sociedades a las cuales se dirigen, en la mayoría de los casos hacen una comparación de éstas con respecto a Venezuela, y son muy pocas las características de nuestro país que superan a las de los otros. Esta percepción se extiende a casi todos los aspectos de la vida, como son el económico, político, social, de seguridad, entre otros.

Dentro de la sociedad de referencia existen instituciones que sirven de apoyo al potencial emigrante en su intento por adaptarse al nuevo entorno, en las entrevistas se evidenció la consideración de la escuela (centros de enseñanza) y el trabajo como las dos instituciones más importantes que cumplen esta función, en el sentido que facilitan el acercamiento a otras personas e instituciones desconocidas hasta el momento.

“... no es lo mismo que tu tengas un grupo de trabajo y: mira vamos a comer y eso, pero bueno, vamos a ver, o sea si no es ahí, haré mi grupo de amistades en mi curso de inglés...”
(Ver Anexo P. Karina, 24 años)

“...tengo fe y esperanza en que a través de la escuela se pueda, podamos...yo particularmente pueda conseguir un trabajo en lo que a mí me gusta, pues, o sea, en audiovisual...” (Ver Anexo M. Julián, 24 años)

“... quizá...una posibilidad es trabajar en el futuro en el colegio de mis hijas entonces bueno yo creo que...no creo que sea algo del otro mundo, además allá, este, bueno ellos reciben muchos emigrantes...” (Ver Anexo N. Josefina, 41 años)

Un aspecto negativo mencionado por los entrevistados que da a conocer el grupo de referencia es la soledad como el costo que hay que pagar por vivir en un país con mayor calidad de vida. Los entrevistados asumen que en su lugar de destino habrá pocas o ninguna persona conocida, que pueda reemplazar la pérdida de alters significativos, que implica la salida del país.

“...vamos a pasar como más tiempo solos, aquí uno tiene como más, la vida familiar, los amigos, no se que, allá vamos a estar más solos, si creo que si, hay que estar claro que va a ser así...” (Ver Anexo N. Josefina, 41 años)¹⁰

“...ya que voy a estar solo al principio, uno tiene que buscar relacionarse más con las personas, para involucrarse, pues, rápidamente, es como empezar de nuevo en muchos aspectos...” (Ver Anexo O. Luis Miguel, 24 años)

Como se ha mencionado anteriormente la gran mayoría de los entrevistados ven la decisión de emigrar como la mejor oportunidad que tienen en este momento, ante su inconformidad con su situación actual en Venezuela; en términos de mejoras en calidad de vida y seguridad personal; sin embargo aceptan que la principal característica negativa es la pérdida de contacto directo con sus familiares, a pesar de los avances tecnológicos que facilitan la comunicación.

Privación relativa

El segundo aspecto que contribuye a la construcción de expectativas a través del contacto con otros grupos, es la **privación relativa**. Merton entiende la privación como el hecho de comparar la propia situación de un individuo con respecto a la de los otros, para otorgarle significado a sus acciones.

En el caso de los emigrantes la privación relativa se observa cuando el individuo reconoce que su situación actual no lo satisface, y se compara con sujetos similares a él que ya pasaron por el proceso de emigración, y se encuentran en una situación similar a la que el potencial emigrante reconoce como ideal.

“...yo me voy más que todo por la muchacha esta que se fue, y ella me dice que allá, la moneda allá es más...; y nos damos cuenta, ella manda dinero para acá, ella le manda dinero a su mamá a su papá, ella tiene 5 meses allá, tenía 5 meses cuando ya tenía, al cambio de acá, tenía 10 millones de Bolívares, en 5 meses, entonces claro, uno se ve aquí tan apretado, que trabaja tanto y se gana creo que la mitad de lo que ella se gana allá, con el doble o el triple del trabajo...” (Ver Anexo J. Yubisay, 23 años)

Sin embargo la privación relativa puede presentarse aún cuando la situación económica, política y personal del individuo en su sociedad de origen sea estable, ya que la comparación no sólo se hace en estos términos (los económicos), sino que entran en

¹⁰ La entrevistada se refiere a la situación de soledad tanto de ella como de los que la acompañan (esposo e hijas).

consideración otros elementos como el futuro de los hijos, la seguridad personal, el conocimiento de otras culturas, la reunión familiar, entre otros.

“...trabaja independiente en distintos proyectos, asesora al departamento de proyección a la comunidad de la UCAB y es profesor de la misma; participa en tres ONG’s (Organizaciones No Gubernamentales) y es miembro de tres cooperativas (...) La razón por la cual emigra es política, por la desmejora de las cosas, situación que viendo hacia el futuro irá desmejorando. “Aquí no hay diversidad”, “El escenario político va cerrando las puertas de las personas... van poniendo en los cargos públicos gente que a ellos (chavistas) les convenga”. Opina que va a haber persecución política y “se trata peor a un traidor que a un enemigo”... (Ver Anexo F. Salvador, 42 años)

Esta idea de privación relativa se complementa con la idea que tienen aquellos que se disponen a salir del país de que en el exterior la situación en términos de calidad de vida es mejor que en Venezuela, entiendo calidad de vida como mejores oportunidades de empleo, facilidades de créditos, seguridad a toda hora en todo lugar, mejor educación para los niños y mayor acceso a objetos culturales (cine, teatro, música, conciertos), entre otros

“...Alemania también hay mucha más seguridad para los niños, los colegios son gratuitos, las universidades son gratuitas, son todas públicas y buenas, son reconocidas internacionalmente; si yo voy a Alemania y termino debajo de un puente, mis niños todavía pueden ganarse un premio Nóbel o, bueno, pueden estudiar, pueden, tienen todo el acceso a la educación...” (Ver Anexo L. Oliver, 39 años)

Aún cuando en la mayoría de los casos de los posibles emigrantes que forman parte de la población entrevistada, la privación relativa se observa al comparar la situación de otros como ejemplo a seguir, también existe el caso del rechazo a modelos de emigración que no son considerados los más idóneos para los entrevistados, es decir, existe el caso de entrevistados que manifestaron estar en desacuerdo con conocidos que decidieron emigrar de manera ilegal o no planificada.

“Bueno por ejemplo tengo un caso muy reciente de un amigo que se fue para allá (...) y ha tenido suerte porque él es Dj, igual que yo, y entonces bueno ya consiguió trabajo allá, parece ser que en el bar donde está tocando le va buenísimo, los tipos del bar le han ofrecido ayudarlo en todo (...) pero también tengo casos de amigos que se han ido y se han regresado, porque no han podido (...) yo siempre dije que yo nunca me iba a ir, así a lo loco a otro, es eso que tu dices yo siempre he tenido casa, bueno yo trabajo desde que estaba como en el tercer semestre de la universidad, siempre he tenido trabajo, dinero para cubrir mis gastos, eso tengo familia, tengo amigos, tienes novia, que se yo, entonces sabes, eso de irme así de loco a lavar platos allá o en cualquier otro sitio no...” (Ver Anexo G. Rafael, 24 años)

“...ellos allá tienen una situación, este, ehh, cómo diría, es como ilegal; ellos están allí, pero ellos se fueron sin, sin contrato de trabajo, sin nada, ellos se fueron de turistas y todavía están allá...” (Ver Anexo J. Yubisay, 23 años)¹¹

Un elemento que se presenta principalmente en el grupo de estudiantes es la preferencia por mantener el status profesional en su país de origen antes de tener que desempeñar labores de status inferior y que no representen aportes significativos a su carrera profesional. Esto se relaciona con lo mencionado anteriormente respecto a la idealización del regreso, en el sentido que se cree que con su retorno las cosas pueden mejorar, por tanto pueden tener mayores oportunidades de desempeñarse profesionalmente. Esta idea no es compartida por los trabajadores, dado que idealizan menos sobre el futuro profesional y tienen prioridades diferentes a la de los estudiantes, es decir, la seguridad de los hijos y del núcleo familiar así como calidad de vida en general, sin enfatizar únicamente en la parte profesional.

“...uno tiene que estar claro tú te vas para allá y lo que vas es hacer trabajos que en poco o nada van a tener, por lo menos en un primer espacio temporal que tu pases allá, durante unos meses, tres, cuatro, cinco, primeros meses, quizás años, tú vas a estar trabajando en cosas que en poco o nada tienen que ver con lo que tu estudiaste y con las energías que tu invertiste durante cinco, seis, siete, ocho años de tu vida...”(Ver Anexo K. Alejandro, 27 años)

“... pero también tiene el mismo peo de este país, o sea, tienes inseguridad, no tienes una buena estabilidad laboral, demasiada pobreza, bueno, entonces no me voy a ir de aquí para Buenos Aires que es casi igual o peor que acá...” (Ver Anexo M. Julián, 24 años)

Insumos para reconocer oportunidades

El tercer y último aspecto que complementa la construcción de expectativas a partir de la relación con grupos de individuos, son **los insumos para reconocer oportunidades**, en este caso se refiere a los recursos que le permiten al individuo crearse una idea, sobre cómo sería su vida en otra sociedad, así como también cuáles son las formas más idóneas de acceso a esa nueva sociedad.

Entre los insumos para reconocer oportunidades se cuentan elementos como *roles, status, procesos de alternación, contacto con instituciones o personas*, entre otros, todos ellos enmarcados en la socialización primaria, secundaria o anticipatoria, cuya influencia ya ha sido

¹¹ La entrevistada hace referencia a unos amigos que viven en el lugar al que ella se dirige (España)

explicada en párrafos anteriores, sin embargo también puede incluirse un dato interesante, que se relaciona con el reconocimiento de *oportunidades en el exterior*.

Varios de los entrevistados trabajan o han trabajado en empresas u organizaciones que tienen cierta proyección internacional, en algunos casos son empresas multinacionales, es decir, con oficinas en otros países, aún cuando no necesariamente son estas empresas las que están trasladando al individuo, le han permitido a lo largo de su carrera profesional el acercamiento con nuevas culturas, y formas de vida, lo cual le facilita la creación de expectativas antes de la salida definitiva de Venezuela. Esto pudiera ser considerado un patrón de la emigración venezolana que se ha empezado a observar en la actualidad.

“...y bueno conozco la realidad política uruguaya porque como trabajo en la agencia ahí tu enteras de todo, pues, sabes, estás viendo noticias todo el día, y se lo que está pasando...” (Ver Anexo G. Rafael, 24 años)

“...este nosotros llegamos acá por el trabajo de mi papá, mi papá trabaja también en Holcim; y él, esto, lo trasladaron para acá y llevamos ya casi 9 años¹² (...) yo ahorita trabajo en Holcim, una multinacional, entonces capaz, por lo menos el trabajo que tengo aquí, lo puedo conseguir también fuera, y sería excelente porque voy a estar viviendo en otro lugar en donde el trabajo que tengo es muy parecido, lo puedo desempeñar en otro lugar...” (Ver Anexo I. Martha, 24 años)

La mayoría de los entrevistados manifestaron tener la idea de la emigración como proyecto de vida, esto se debe a que, como han tenido acceso previo a otras culturas de manera directa o indirecta y de alguna u otra forma conocen a la sociedad a la que se dirigen, tienen contactos que les facilita, no sólo la llegada a la nueva sociedad, sino la inserción en la misma, lo que hace menos fantástico imaginarse la propia experiencia en otra sociedad.

“...yo siempre he querido vivir fuera. Siempre, siempre he querido conocer diferentes culturas, vivir en otros países, viajar, conocer, siempre, entonces, de verdad no me acuerdo desde cuando, pero desde que me gradué del colegio, yo siempre dije, bueno...y de hecho, esto, estudié aquí toda la carrera, y ya cuando estaba en los últimos años, estaba pensando ya a donde irme...” (Ver Anexo I. Martha, 24 años)

¹² La entrevistada hace referencia al traslado del grupo familiar desde Colombia

Tecnología de la información

Uno de los principales insumos para reconocer oportunidades en el exterior es la tecnología de la información. Se entiende por tecnología de la información todos aquellos avances tecnológicos, especialmente en el área de las telecomunicaciones, que facilitan el contacto entre personas y el acceso a información. Estos avances en la tecnología de la información están enmarcados en el proceso de globalización que se ha venido desarrollando en los últimos años a nivel mundial, tal y como reconoce Giddens en Bramuglia (1991) la globalización en su modalidad de comunicaciones electrónicas han venido modificado aspectos de la vida emocional del individuo. Tal es la cercanía que permiten ciertos programas informáticos, que hacen pensar que la partida ya no implica una separación drástica.

“...Bueno menos mal que existe Internet y Messenger ¿no? Bueno yo me imagino que nos contactaremos por ahí, ahorita que es tan fácil mandar un mail, no es como antes de las cartas y tal que era como un tiempo, me imagino que será casi a diario, también con la cosa del sky que llamas por teléfono, como que me imagino que será un contacto muy fluido a través de ese medio, pues, tampoco es cara a cara, pero me imagino que estaremos en contacto todos los días por esa vía...” (Ver Anexo G. Rafael, 24 años)

Dentro de los principales instrumentos de la tecnología de la información, utilizados por los entrevistados, y mencionados en reiteradas oportunidades, están Internet, los planes que facilitan la comunicación telefónica entre países, el acceso a la televisión por cable. Este punto es claramente explicado por uno de los entrevistados, en el siguiente fragmento:

“...ya la inmigración es algo distinto, es algo que, no es algo de adiós para siempre, te recordaré; es algo en lo cual, uno va a seguir siendo venezolano viviendo en otro país. Yo creo que uno se desligaría más viviendo en San, San Fernando de, no San Fernando de Apure no, Santa Elena de Huairén, que a lo mejor de repente ni siquiera tienes Internet, a lo mejor no...; que viviendo en Miami...” (Ver Anexo E. Armando, 35 años)

Es importante destacar que las facilidades de la tecnología de la información no se limitan al contacto entre seres queridos, sino que se extiende hacia el contacto con instituciones que intervienen en el proceso migratorio; así como también apoyan la búsqueda de información en cualquier ámbito que la persona que se va del país necesite.

“...Se envían para la universidad, o sea, la aplicación... casi todas las universidades tienen aplicación por Internet o en papel, o sea, tu puedes bajarte en PDF la aplicación, o las haces

por Internet, yo la hice por Internet es más cómodo, pagas con tarjeta de crédito y es más rápido...” (Ver Anexo O. Luis Miguel, 24 años)

Redes de apoyo

Otro de los insumos para reconocer oportunidades, y quizás el más importante de ellos, es el contacto que tenga el potencial emigrante con *redes de apoyo* en la sociedad a la que se dirigen. Según Arango (2000) “Es realmente grande la importancia que tienen las redes sociales para la migración; se trata con seguridad de uno de sus factores explicativos más importantes.”(p.42) Como se dijo anteriormente las redes de apoyo se refieren a los contactos directos o indirectos que poseen los individuos, que implican algún tipo de ventaja para el acceso a esferas de la vida social poco conocidas; en el caso de los inmigrantes estos contactos pueden darse entre tres actores: entre los mismos emigrantes, entre los emigrantes y sus pares en la sociedad de origen, o bien entre los emigrantes y sus pares en la sociedad receptora.

Los beneficios que implica tener redes sociales o redes de migración, como también son llamadas, tienen que ver con la obtención de información, ayudas económicas o de alojamiento, referencia a otros contactos, ayuda a la adaptación, y acceso a posibles empleos.

Entre las entrevistas realizadas se puede observar que todos los potenciales emigrantes cuentan con redes sociales dentro de la sociedad a la que se dirigen, o en otros destinos, por lo cual se han beneficiado, directa o indirectamente, de sus experiencias como inmigrantes, por ejemplo, directamente en ofertas de trabajo reales, o indirectamente en relatos de experiencias previas.

A continuación se detallan ejemplos de cada una de las formas en que las redes sociales intervienen en el proceso migratorio:

a. Ayuda económica o de alojamiento:

“...tenemos unos amigos catalanes que nos ofrecieron quedarnos en su casa las dos primeras semanas, las tres primeras semanas mientras conseguimos un apartamento allá...” (Ver Anexo M. Julián, 24 años)

“...tengo que alquilar un apartamento, si voy a Boston lo compartiría con los amigos míos...” (Ver Anexo O. Luis Miguel, 24 años)

b. Referencias a otros contactos:

“...nos han estado dando todos los tips, que si bueno pueden trabajar con este contador, con este corredor de seguros (...) no te mudes para esta parte...” (Ver Anexo E. María Elena, 35 años)

“... nos dijeron “mira si quieres mi tía trabaja en bienes raíces, si quieres te ayudamos a conseguir una casa, si quieres te vendo mi carro...” (Ver Anexo N. Josefina, 41 años)

c. Ayuda a la adaptación:

“...hay algunos venezolanos, hay personas venezolanas que son amigos de nosotros, entonces bueno, realmente, creo que eso puede ayudar a la adaptación (...) no es que hemos recibido ayuda en el sentido, ni económica ni de trabajo, pero si quizás o sea, por lo menos (...) Un apoyo, se ve una cordialidad...” (Ver Anexo N. Josefina, 41 años)

d. Acceso a posibles empleos:

“...sí que mi tía está montando como una sucursal de su negocio y necesitan como alguien que esté en la parte de las finanzas y eso, y que sea alguien de confianza pues; entonces me lo ofrecieron y bueno, me pareció, no lo voy a dudar pero ni dos veces pues, es tremenda oportunidad...” (Ver Anexo P. Karina, 24 años)

A partir de lo anterior se puede evidenciar que la presencia de redes migratorias es un factor fundamental en la toma de la decisión de emigrar, es decir, las redes sociales de apoyo son un promotor directo de la partida.

En el caso de la información que proveen las entrevistas, estas redes presentan las siguientes características: son venezolanos o extranjeros que viven desde hace algún tiempo en el país al que se dirige el emigrante y gozan de cierta estabilidad laboral y económica, por otra parte facilitan el proceso de inserción del emigrante en la nueva sociedad a través del contacto con posibles empleos, formas de conseguir vivienda, entre otros; no necesariamente son familiares de la persona que emigra; por últimos las personas o grupos que pueden ser catalogados como redes sociales en su mayoría son conocidos directos de las personas que deciden salir del país, sin embargo existen casos en los que la red se forma con un conocido indirecto.

“...yo me voy más que todo por la muchacha esta que se fue (...) ella me dice, me incentiva, cada vez que yo la llamo y le digo: ya estoy en los trámites, ya estoy haciendo esto, me agarraron, me aprobaron la solicitud del pasaporte; ella me dice: vente, vente...” (Ver Anexo J. Yubisay, 23 años)

Otro dato interesante que se pudo inferir dentro del ámbito de las redes sociales, es que la mayoría de los entrevistados se considera a sí mismos como redes sociales futuras, es decir, reconocen que en el futuro podrían ayudar a familiares o amigos en sus planes emigratorios.

“...si yo estoy ya legal y eso yo puedo pedir a mi mamá y a mi hermano, bueno eso se puede ver después...” (Ver Anexo P. Karina, 24 años)

Una de las implicaciones más importantes que tiene el hecho que los entrevistados se conviertan en futuras redes sociales, tal y como se observa en las entrevistas realizadas, es el apoyo logístico y de información que aportan a las personas en la sociedad de origen. Sin embargo existe otra implicación, que si bien no se encuentra presente sino en uno de los casos estudiados, es un aspecto estrechamente vinculado a las redes sociales, en este caso se habla del envío de remesas.

La teoría revisada indica que en América Latina, los emigrantes de Argentina y Venezuela no se caracterizan por el envío de remesas; no obstante en esta investigación se tuvo acceso a un informante con claras intenciones de enviar remesas a su familia una vez establecido en el extranjero.

Cabe destacar que la particularidad de este caso, está relacionada directamente con el nivel socioeconómico del informante, que si bien no es una pregunta directa de la entrevista, se puede inferir, a través de información ofrecida, como nivel de instrucción, lugar de residencia, tipo de actividad económica que realiza, entre otros. Por medio de estos indicadores se puede concluir que el nivel socioeconómico de este entrevistado es menor al del resto de los casos estudiados.

“A mi familia, sí; a mi mamá, a mi mamá, sobre todo a mi mamá, que es la que más, la única persona que cuando yo me vaya sería la que se quede aquí para yo ayudarla, de resto, bueno, mis hijas y mi esposo que se van conmigo; y mi esposo ayudaría a su mamá y eso...” (Ver Anexo J. Yubisay, 23 años)

Elementos complementarios

En las entrevistas realizadas se encontraron elementos que si bien no corresponden directamente con las categorías de análisis definidas previamente, deben ser incluidos, ya que

aportan información valiosa sobre la construcción de expectativas ante la posibilidad de emigrar.

Estos elementos pueden ser englobados en dos categorías:

a. Política:

Existe cierta tendencia entre los venezolanos a vincular directamente la reciente situación de emigración que atraviesa el país con la situación política actual; sin embargo, luego de analizar profundamente las entrevistas realizadas en esta investigación, se puede observar que en los relatos de los potenciales emigrantes se evidencia este vínculo entre política y emigración sólo de manera latente; en el sentido que los entrevistados reconocen la situación política como factor agregado a su decisión de partida, pero sólo en muy pocos casos es una de las causas principales que la promueven. Es importante mencionar que los entrevistados, aún cuando hacen referencia a que es la inestabilidad social, económica, de seguridad personal, entre otros, lo que los motiva a salir y esto está directamente relacionado con la política de un país; no se le otorga a los gobernantes responsabilidad por la toma de la decisión de partida.

“...no fue porque Chávez estuviese en el poder porque la cosa ya venía mal no desde Chávez, sino, ni desde Caldera, o sea las cosas se habían ido deteriorando bastante, entonces...” (Ver Anexo E. Armando, 35 años)

“... para estudiar, para estudiar, conocer otros entornos sociales (...) ya en segundo plano te hablaría del país, pero en un segundo plano, el país, los peos, la vaina, Chávez, y tal, pero principalmente es eso, yo concibo o mi idea irse fuera fundamentalmente es un plan para estudiar y para crecer como persona, para crecer como profesional, para crecer, y luego regresar, esa es mi visión del asunto...” (Ver Anexo K. Alejandro, 27 años)

b. Situación de empleo:

Otra de las tendencias de opinión acerca de la migración en el país, tiene que ver con el desempleo o la insatisfacción con las condiciones laborales, como motor principal de la partida. No obstante a través de la información recogida en las entrevistas, este punto se pone en discusión, ya que todos los entrevistados gozan de estabilidad laboral, es decir, todos están empleados, con contratos vigentes hasta el momento de su partida, o bien que se extienden por motivos de traslado. Este hecho tiene relación con una de las características de la

migración venezolana, que se refiere a que aquellos que deciden salir del país deben costearse, como mínimo, el pasaje de salida.

Por último con respecto al tema laboral se encontró que aquellas personas, cuya salida del país está vinculada con contratos en el exterior, no se encargan de los trámites legales que supone el cambio de residencia, por el contrario es una tarea delegada únicamente a la empresa que los contrata. Este factor puede promover la decisión de partida, en el sentido es una carga menos para el potencial emigrante.

“...la empresa nos da como mucho soporte, nos enviaron manuales de cómo...nos van a hacer un curso, bueno es una especie de curso, y es cómo de adaptación a la vida de Estados Unidos, son como dos días que ellos van, se sientan contigo te explican, no se, me imagino de la A hasta la Z, o sea, todo (...)Es que para ellos es muy importante que nosotros nos adaptemos ahí, sino, les va a salir más caro, sabes, este, trasladar a esta persona, a esta familia, para que después no se adapte y se regresen a su país, eso le sale más caro a ellos, por eso ellos están tan interesados en que nosotros nos sintamos cómodos, y contentos, agradados, pues, del lugar y del ambiente...” (Ver Anexo N. Josefina, 41 años)

Tras realizar un análisis detallado de cada una de las variables en la matriz de análisis de contenido es necesario responder las preguntas que dieron origen a este trabajo de investigación.

CAPÍTULO V. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

Cuando nos vamos...

A partir de las entrevistas realizadas se puede decir que aquellos que toman la decisión de salir del país utilizan un conocimiento previamente adquirido por experiencias personales, o cercanas, para dar respuesta a sus inquietudes referentes al proceso de emigración. Es la intersubjetividad de la vida cotidiana lo que permite la formación de la imagen de la nueva sociedad y por tanto la creación de expectativas, es decir, la intersubjetividad implica el contacto del individuo con otros, que pueden aportar información relevante para la formación de una idea de una realidad, en este caso la de vivir en otro entorno.

A lo largo de esta investigación se ha hecho referencia a la importancia de la socialización en el proceso de **construcción social de significados**, como determinante de la creación de expectativas y se ha comprobado por medio de las entrevistas, que dicho proceso se cumple para el fenómeno de la emigración. Es así como se evidencia que en el caso de los entrevistados el hecho de pertenecer a una familia con tendencias migratorias, aumenta la posibilidad de que su salida del país se diera eventualmente.

Tal y como sucedió con sus familias, que cambiaron su país de residencia en busca de mejoras económicas, políticas, sociales o de oportunidades de estudio, los potenciales emigrantes tienen una visión más abierta hacia el cambio de lugar de residencia, no necesariamente porque lo hayan experimentado personalmente, sino porque tienen referencias directas de lo que significa ser un inmigrante. Conocer las historias de vida migratorias, las posibilidades que ofrecen otros países, el ser inmigrante en otro destino, son elementos que nutren la creación de la idea de vivir en otro país.

Dentro de la socialización otro elemento determinante en la *creación de expectativas* es el nivel educativo de los individuos, que en algunos casos está vinculado directamente al nivel socioeconómico de la persona. Es importante destacar que a partir de los relatos, se evidencia que 12 de los 13 entrevistados son de clase media profesional, y sólo una de clase baja¹³.

¹³ Esta inferencia se realiza a partir de ciertos indicadores como el nivel educativo, el tipo de actividad económica que ejerce, el lugar donde vive, entre otros.

Esta situación permitió observar una diferencia significativa en la creación de expectativas, que tiene que ver con la idealización de la sociedad receptora; es decir, en el caso de los entrevistados clase media profesional se percibe una visión menos idealista acerca de su situación como inmigrante, tomando en cuenta las dificultades que este proceso trae consigo, mientras que en el otro caso la idea de vida en otro país y proceso de emigración es simplificado por la entrevistada. Con base en las entrevistas se puede decir que esta situación se debe a la falta de conocimiento acerca de las situaciones de vida en otros países. Sin embargo esta diferencia sólo se pudo observar con respecto al tema de la creación de expectativas a partir del nivel socioeconómico; no así para el caso de las redes sociales y la tecnología de la información.

Con respecto a las **redes sociales** se ha podido corroborar por medio de las entrevistas lo propuesto en los diferentes enfoques de la teoría, en el sentido que ayudan a la incorporación del migrante en su nuevo entorno.

A lo largo de la investigación se ha mencionado la importancia de las redes sociales en la toma de decisión para la salida del país, y mediante las entrevistas realizadas se pudo entender la razón por la cual los teóricos le dan tal importancia, ya que es el punto central de los relatos de la gente. Las redes sociales son esenciales para que se lleve a cabo el proceso migratorio; sin redes sociales la persona tendría más dificultades para tomar la decisión y hasta podría dudar en cambiar su lugar de residencia si no cuenta con apoyo familiar o de otro tipo.

Esta importancia de las redes sociales radica en que ayudan a la persona en su adaptación a la nueva sociedad, es decir, sirven de puente entre ambas realidades para disminuir el impacto que ocasiona en el individuo el cambiar de sociedad. En el sentido que reducen costos e incertidumbre, puesto que son fuentes de ayuda económica, facilitan el alojamiento (temporal o permanente), así como pueden iniciar el proceso de búsqueda de empleo, vivienda, lugar de estudios, entre otros aspectos relativos a la vida del sujeto en la nueva sociedad.

Aún cuando la teoría menciona, con respecto a las redes sociales la existencia de organizaciones que apoyan al individuo en su proceso de migración, esta investigación no encontró que los entrevistados tuvieran conocimiento de la existencia de dichas

organizaciones, y en caso de tenerlo no le otorgaban importancia dentro de sus planes de partida. Se puede decir que en el caso de los entrevistados el acercamiento a redes sociales se hace a través de personas ya conocidas, y no a través de grupos formalmente constituidos, pues existe cierta desconfianza de las personas que forman parte de los mismos.

El siguiente aspecto que es necesario resaltar es la **tecnología de la información** asociada a la creación de expectativas. Dentro de la tecnología de la información se engloban diversos medios de comunicación, como la televisión, el teléfono, entre otros, sin embargo luego de la investigación se evidenció que el medio que tiene mayor importancia entre los emigrantes es el Internet, ya que no sólo permite la comunicación inmediata con alters significativos, sino que brinda una gama de opciones de información acerca de lugares de destino, lugares de estudio, ofertas de empleo, alojamiento, costos del viajes y de la vida en la otra sociedad, características específicas de la sociedad receptora, contacto con entes gubernamentales o no gubernamentales del país del origen y del de destino, entre muchas de las posibilidades que brinda este medio de comunicación.

Cabe destacar que los otros medios de comunicación que engloba la tecnología de la información no dejan de ser importantes para el emigrante, en el sentido que con la televisión puede tener información actualizada del día a día de la sociedad a la que se dirige, tiene acceso a características culturales de ese lugar, así como tiene una imagen real de cómo se ve ese lugar al que va llegar. Por otra parte el teléfono permite la comunicación directa con personas que se encuentren en la sociedad de origen o de destino, con relativa frecuencia ya que en la actualidad han surgido compañías especializadas en la oferta de planes para llamadas internacionales, lo que abarata los costos de la mismas.

Sin embargo Internet es percibido como el medio más importante en el sentido que ofrece los beneficios de los dos otros dos medios, y los supera por su alcance. Con respecto a la televisión, ofrece mayor especificidad e inmediatez en la información que se busca, y en el caso de la comunicación vía telefónica, ésta es superada en alcance y en su costo, ya que la comunicación vía Internet es menos costosa, más rápida, permite el acercamiento visual; igualmente permite realizar otras acciones que, por las características de los medios ni la televisión, ni el teléfono lo permiten (aplicación a universidades, pagos con tarjetas de crédito, entre otros).

A partir de lo anterior se puede decir que con la aparición del Internet la separación que implica la emigración, ya no es tan definitiva como en el pasado, pues tanto el que se queda como el que se va puede tener acceso a la misma información, comunicación diaria, lo que hace que el sentimiento de partir no sea tan evidente.

Por último hay que destacar dos aspectos importantes extraídos de la información recolectada, uno de ellos tiene que ver con la percepción de que el reciente proceso de migración en Venezuela se debe al descontento con la figura presidencial. En este sentido la información recolectada permite concluir que los gobernantes y la situación política actual son aspectos latentes que juegan un papel importante en la toma de decisión de partir. La situación política, comprendida dentro de un marco de inconformidad con la situación general (política, económica, social y de seguridad) del país, es un factor que influye en las razones de emigración.

El otro aspecto importante de destacar es el hecho que se tiene la idea de que aquellos que se van del país, lo hacen porque aquí no tienen un empleo estable, sin embargo al contrastar esta información con la de las entrevistas se concluye que no es así, ya que la totalidad de los entrevistados posee un trabajo estable hasta el momento de su partida. En este sentido es importante mencionar que este éxodo de profesionales, puede tener repercusiones en el futuro para el desarrollo de la nación, dado que si este fenómeno se intensifica, el país estaría perdiendo su capital profesional.

Ya para finalizar es preciso acotar que estos resultados no son más que un primer acercamiento a una realidad que se ha venido presentando recientemente en el país, por lo tanto las **recomendaciones** que surgen de la investigación están dirigidas a replantear este problema de la emigración, quizás desde otra perspectiva metodológica, para ampliar la información aquí presentada o bien profundizar en algún aspecto específico de los aquí propuestos. También sería prudente plantearse estudios cuantitativos a gran escala en los que se pueda medir el volumen del fenómeno para tener certeza de la magnitud del mismo y conocer las características de las personas que salen del país.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- ÁGORA. Para aproximarse al siglo XX venezolano. Trujillo: Suzzarin, M. y Ferrer, D. (15), Enero – Junio 2005.
- Arango, J. (2000). Enfoques conceptuales y teóricos para explicar la migración. Revista Internacional de Ciencias Sociales, (165), 33 - 47.
- Argüello, O. (1981). Migraciones: Universo teórico y objetos de investigaciones. Notas de población, (25), 25 – 68.
- Arnal Sarasa, M. (S/F). Propuesta para el análisis de los procesos adaptativos en un contexto de migración. Tesis de doctorado inédita, Universidad Europea de Madrid, Madrid.
- Bardin, L (1986). El análisis de contenido. Madrid: AKAL editores
- Berger, P y Luckmann, T. (1979). La construcción social de la realidad. Buenos Aires: Amorrortu Editores.
- Berger, P. Hacia la sociología del conocimiento. Compilador Gunter Remmling. México: Fondo de Cultura Económica.
- Berglund, S., & Hernández, H. (1985). Los de afuera. Un estudio analítico del proceso migratorio en Venezuela 1936-1985. Caracas: CEPAM.
- Bericat, E. (1998). La integración del método cuantitativo y cualitativo en la investigación social. Significado y medida. Barcelona, España. Ariel Sociología
- Blanco, C. (2000). Las migraciones contemporáneas. Madrid: Alianza Editorial.
- Bolívar, M. (1994). Población y sociedad en la Venezuela del siglo XX. Caracas: Fondo Editorial Tropykos.
- Bramuglia, G. y Santillo, M. (S/F). Un retorno postergado: Los descendientes de italianos en Argentina buscan el camino de regreso a Europa. Buenos Aires: CEMLA
- Brito Figueroa, F. (1974). Historia económica y social de Venezuela. Caracas: Ediciones de la Biblioteca de Caracas.
- Cacopardo, M. (1992). La emigración potencial de jóvenes italoargentinos. Estudios Migratorios Latinoamericanos, (22), 453 – 496.
- Castles, S. (2000). Migración internacional a comienzos del siglo XXI: tendencias y problemas mundiales. Revista Internacional de Ciencias Sociales, (165), 17 - 32.
- Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía (CELADE), División de Población. (2003). Migraciones, vulnerabilidad y políticas públicas. Impacto sobre los niños, sus familias y sus derechos. Santiago de Chile: Juan Miguel Petit.
- Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía (CELADE), División de Población. (2003). Migraciones en el hemisferio. Consecuencias y relación con las políticas sociales. Santiago de Chile: Manuel Ángel Castillo.
- Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía (CELADE), División de Población. (2003). La migración internacional en América Latina y el Caribe: tendencias y perfiles de los migrantes. Santiago de Chile: Adela Pellegrino.

- Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía (CELADE), División de Población.. (2004). Migración interna en América Latina y el Caribe: Estudio regional del período 1980-2000. Santiago de Chile: Jorge Rodríguez.
- Dávila, L. (S/F). Fronteras confusas: impactos sociales de la migración. Disponible en: <http://www.eclac.cl/celade/proyectos/migracion/d%c3a1vila.doc>. [Consulta: 2004, Octubre, 26]
- De la Vega, I. (2003). Emigración intelectual en Venezuela: el caso de la ciencia y la tecnología. Interciencia, 28, (5), 259 – 267.
- Del Cerro, G. (2004). Ciudades y globalización. Un enfoque teórico. Revista Española de Sociología, (4) 199-218
- Delgado, J. Y Gutiérrez, J. (1995). Métodos cualitativos de investigación en Ciencias Sociales. Madrid: Síntesis
- Eco, U. (1977). Cómo se hace una tesis. España: Gedisa Editorial.
- Fernández, N. (2001). Miles de venezolanos aspiran a estudiar en el exterior. [Revista en línea] El Postgrado UCV, Enero – Diciembre 2001. Disponible en: <http://postgrado.ucv.ve/noticias/boletin%202000/venezolanos%20en%20el%20exterior.htm> [Consulta: 2004, Abril 7]
- Freidenberg, J. (1989). La migración argentina a Estados Unidos: el caso de Ana. Estudios Migratorios Latinoamericanos, (11), 111 – 134.
- Freitez, A. (2003). La situación demográfica en Venezuela a inicios del Tercer Milenio. Temas de Coyuntura. (47), 45 – 92.
- Geertz, C. (1990). La interpretación de las culturas. Barcelona: Editorial Gedisa.
- Giddens (1991) en CEMLA. (S/F). Un retorno postergado: los descendientes de italianos en Argentina buscan el camino de regreso a Europa. Buenos Aires: Graciela Bramuglia y Mario Santillo.
- Krippendorff, K. (1990). Metodología de análisis de contenido. Teoría y práctica. Barcelona: Editorial Paidós.
- López – Aranguren, E. (1990). El Análisis de Contenido. (383 – 414). Compilado por: García, M y otros en: El análisis de la realidad social. Métodos y técnicas de investigación.
- Marlieu, P. (1967). La construcción de lo imaginario. Madrid: Ediciones Guadarrama.
- Martínez, M (1999). Evaluación cualitativa de programas. Ediciones AVEPSO, UCV
- Mayntz, R. Y otros. (1975). Introducción a los métodos de la sociología empírica. España: Alianza Editorial
- Méndez, C. (2001). Metodología. Diseño y desarrollo del proceso de investigación. Bogotá: Mc Graw Hill.
- Merton, R. (2002). Teoría y estructuras sociales. México: Fondo de Cultura Económica.
- Merton, R. Y Kendall, P. (1960). Metodología de la investigación social (II). La entrevista focalizada. Cuadernos del boletín del instituto de sociología. Instituto de sociología de la facultad de filosofía y letras: Buenos Aires.

- Morales, R. Y Barroso, G. (2003, Octubre). El nuevo perfil del migrante urbano internacional: caso Acapulco. Ponencia presentada en la VII reunión nacional de investigación demográfica en México, Acapulco.
- Moreno, A. Historias de vida e investigación. Disponible en versión digital en: <http://prof.usb.ve/miguelm/historiasdevida.html>
- Moscovici, S. (1985). La era de las multitudes. México: Fondo de Cultura Económica.
- Organización Internacional Para las Migraciones, Programa Latinoamericano de Cooperación Técnica en Migraciones (PLACMI). (2000). Diagnóstico sobre las migraciones caribeñas hacia Venezuela. Buenos Aires: Organización Internacional para las Migraciones.
- Osío Cabrices, R. (2005). La vida sigue. Miami. Todo en Domingo, 325, 3.
- Palazón, S. (1996). Latinoamericanos en España (1981 – 1994) Aproximación a un fenómeno migratorio reciente. Estudios Migratorios Latinoamericanos, (32), 179 – 210.
- Pellegrino, A. (1989). Historia de la inmigración en Venezuela. Siglos XIX y XX. Caracas: Academia Nacional de las Ciencias.
- _____ (2000). Las tendencias de la migración internacional en América Latina y el Caribe. Revista Internacional de Ciencias Sociales, (165), 148 - 162.
- Photios, G. (2000). Mundialización, integración regional, migraciones internacionales. Revista Internacional de Ciencias Sociales, (165), 48-57.
- Riutort, M., & Balza, R. (2001). Salario real, tipo de cambio real y pobreza en Venezuela: 1975 – 2000. Departamento de investigaciones económicas. Instituto de Investigaciones Económicas y Sociales UCAB: Caracas.
- Rubio, R. (2001, Abril) Redes sociales y mecanismo de apoyo en la migración de mexicanos a EEUU: datos de una encuesta de flujos. Comunicación presentada al VI Congreso de la ADEH, Castelo Branco.
- Ruiz, J. e Ispizua, M. (1989). La descodificación de la vida cotidiana. Universidad de Deusto: Bilbao.
- Sabino, C. (2000). El proceso de investigación. Caracas: PANAPO.
- Schütz, A y Luckmann, T. (2001). Las estructuras del mundo de la vida. Buenos Aires: Amorrortu Editores.
- Schutz, A. (1974). Estudios sobre teoría social. Amorrortu: Buenos Aires
- Schütz, A. (s/f). Fenomenología del mundo de lo social. Buenos Aires: Paidós.
- Schwartz, H. y Jacobs, J. (1984). Sociología cualitativa. Método para la reconstrucción de la realidad. México: Editorial Trillas
- Taylor, S., & Bogdan, R. (1986). Introducción a los métodos de investigación. Buenos Aires: Paidós.
- Thomas, W. y Znaniecki, F. (1996). The polish peasant in Europe and America. Edited by Eli Zaretsky. Illinois: University of Illinois Press.
- Torrealba, R, Suárez, M., & Schloeter, M. (1983). Ciento cincuenta años de políticas inmigratorias en Venezuela. Demografía y economía, XVI, (55), 367-390.

- UMBRAL: Trabajo y migración (1994). Las migraciones externas en Venezuela: fuente de datos, mediciones e incidencia en el diseño y formulación de políticas migratorias. Barquisimeto: Miguel Bolívar Chollet. (13), 19 - 45
- UMBRAL: Trabajo y migración (1994). Las migraciones internacionales. Una reflexión teórica. Barquisimeto: Miguel Bolívar Chollet. (13), 5 – 18.
- Universidad de Almería, Laboratorio de Antropología Social. (S/F). Las historias de vida como método de acercamiento a la realidad social. Almería: Ángeles Arjona y Juan Carlos Checa.
- Universidad de Buenos Aires. (S/F). Las migraciones de los países limítrofes hacia la Argentina (entre el desarraigo y la esperanza). El caso de Bolivia y Paraguay. Buenos Aires: María Eugenia Ami y otros.
- Universidad de Los Andes, Institutos de Investigaciones Económicas y Sociales. (S/F). Población de democracia. Mérida: Erasmo Ramírez.
- Universidad de Sevilla, Departamento de Psicología Social (2000). La integración social de los inmigrantes desde los recursos sociales naturales. Sevilla: Manuel Martínez, Manuel García e Isidro Maya.
- Urzúa, R. (2000). Migración internacional, ciencias sociales y políticas públicas. Revista Internacional de Ciencias Sociales, (165), 175 - 184.
- Valecillos, H. (1993). Fuga de cerebros en Venezuela. Caracas: Vadell Hermanos Editores.
- Vázquez, A. (1996). El uso de las fuentes personales para el estudio de la emigración de Galicia: estado presente y perspectivas. Estudios Migratorios Latinoamericanos, (33), 313 – 355.
- Yelin, C. (2003). Emigrar en busca de un espacio de amparo. Buenos Aires: Ediciones Granica.
- Zamora, E. (2001). Tramas de vida. La frontera colombo – venezolana. Caracas: Tropykos.

ANEXOS

ANEXO A

Transcripción Entrevista Piloto

Entrevistada: Gabriela Rojas (GR)
Entrevistador: Vanessa Vegas (VV)
Entrevistador: Andrea Zaro (AZ)

VV: *Me dijiste que te ibas el 11...*

GR: Si, me voy entre el 11 y el 18 de noviembre, o sea entre unas 3 semanas máximo, y me voy porque... o sea tardo en irme, o sea no me voy ahorita ya, porque estoy esperando la fecha de la defensa de la tesis, que debe ser la semana que viene, y que tengo que terminar de hacer unas cosas acá.

VV: *¿Tienes pasaje comprado?*

GR: No porque estoy esperando que Navarro me diga: “defiendes el 4, defiendes tal día”, pero o sea ya estoy casi... ya hablé en la agencia y todo porque estoy esperando eso.

VV: *Estás como reservada. Me dijiste que te ibas a Alicante en España, porque tu novio está allá.*

GR: Sí mi novio está allá, entonces nosotros tenemos planes de casarnos y ahorita cuando yo vaya, ya me voy a quedar a vivir en la casa, pues en nuestra casa. Él ya compró una casa, un apartamento. Ya tiene 2 años allá y el de alguna u otra forma está establecido, porque ya montó un bar, o sea una cafetería, entonces el ya tiene un trabajo estable pues, en ese sentido, y ya yo lo que voy es a comenzar una vida nueva, pues.

VV: *Claro. Y ¿Cómo te imaginas tú esa vida nueva?*

GR: Bueno no es difícil imaginármela porque ya he estado allá en varias ocasiones durante dos meses, ahorita fui en Semana Santa, la última vez que fui fue en Semana Santa, fui en diciembre del año pasado también, y o sea cómo me la imagino, bueno nada trabajando porque es lo primero que quiero hacer, buscar un trabajo, lo cual no es difícil porque ya he buscado, por páginas Web, porque también como Txema tiene tiempo allá, entonces...

VV: *¿Txema es tu novio?*

GR: Aja. De alguna u otra forma ya tengo un contacto y entonces, sabes, como que bueno podrías trabajar acá o allá, lo único es que nos tenemos que casar y después de casar hay que fechar los seis meses, máximo, para que me den los papeles de residencia, y ya no habría ningún problema de trabajar allá.

VV: *Y el ya te ha estado buscando cosas allá. Y ¿conoces a alguien más allá parte de tu novio?*

GR: Está mi mejor amiga que vive en Madrid que se fue también hace dos años, y bueno tengo también unos familiares, familiares no, otros amigos que también viven en Madrid, o sea ... y otro amigo que vive en Sevilla. De aquí, todos se han ido poco a poco.

VV: *¿Te mantienes en contacto con ellos?*

GR: Si, por Internet.

VV: *Ok. Tú ¿Qué tipo de trabajo quieres buscar allá? O más o menos qué crees que puedas conseguir.*

GR: Bueno, sabes que siempre es un poco más duro, que comenzar acá no?, entonces, bueno, al principio de lo que salga, lo que yo encuentre, yo de verdad que no tengo miedo para nada de trabajar ... como se llama, en algo que te de un sueldo que puedas vivir por lo menos los primeros meses, y bueno pienso que más adelante cuando ya tenga los papeles del permiso de trabajo si puedo trabajar en Recursos Humanos como estaba trabajando acá, o sea, no veo ningún inconveniente porque ya he investigado sobre eso y una vez que ya sea residente

VV: *O sea tú te vas, inmediatamente te casas, aplicas por los papeles y a los 6 meses te salen.*

GR: Si.

VV: *OK.*

GR: Claro no es que me caso por los papeles, sino que es algo... si se suele mal interpretar así.

VV: *No, no. Así funciona.*

GR: Exacto. Se suele mal interpretar así, como que vas, te casas, te dan los papeles y te pones a trabajar... no es algo que ya se estudió, ya nosotros... él se fue, ya teníamos dos años de novios, la relación sobrevivió a todo este tiempo, entonces bueno, ya lo que más me ataba aquí que era la universidad y ya terminé, o sea lo que queda es la tesis y ya... qué más puedo hacer acá.

VV: *Claro. Y precisamente por eso es que te estoy preguntando que crees que estoy mal interpretando, que no es así. Allá las instituciones o quien sea que te va a dar los papeles ¿no tendrán problemas con eso? ¿O no sabes?*

GR: No, no. Porque ya yo por lo menos, acá... los requisitos allá para casarse es la carta de soltería, la carta de residencia de acá, y la partida de nacimiento, entonces ya yo saqué esos tres documentos, los legalicé aquí en el ministerio, ya hice todos esos pasos, y ya una vez que llegue allá al juzgado, a introducirlos porque se tiene que abrir un expediente que dura dos meses, ellos verifican que mis papeles son legítimos, y entonces si, bueno... tus papeles están perfectos, ya te puedes casar, vamos a fijar la fecha, y ya. No hay ningún problema porque ya como que todo eso lo hemos ido verificando durante este tiempo, porque desde diciembre del año pasado estamos comprometidos, entonces, hemos tenido bastante tiempo para asesorarnos.

VV: *Y la decisión así de irte definitivamente, ¿desde cuando la tomaste?*

GR: Bueno de irme, yo me quería ir desde hace tiempo, o sea, como que empecé la universidad y yo dije que una vez que terminara la universidad quería ir a España a hacer un posgrado, pero bueno tu sabes las vueltas que va dando la vida, me hice novia de Txema, Txema se fue, nos vamos a casar, y bueno nunca tuve yo un inconveniente de irme, porque de alguna u otra forma como que siempre quise hacerlo, lo que pasa es que también ahorita debido la circunstancia política a uno lo obligan a... bueno me iba a esperar hasta tal momento, pero no ya no me espero, me quiero ir, porque me quiero ir, entonces, pero más que todo es... o sea es como una mezcla, pues, yo creo que si igualmente si no me fuera a casar con Txema y Txema no existiera, igual creo que me iría porque las oportunidades acá son como... no tanto laborales, sean escasas, porque si yo hago un estudio todas mis amigas están trabajando, todos los que nos graduamos ahorita en esta promoción estamos trabajando, o por lo menos la mayoría, y el que ya no es pasante, de alguna u otra forma es analista, o eres contratado y te van a renovar, o sea yo ese no le veo el inconveniente, es más hasta yo iba a

surgir en la empresa donde estoy trabajando, pero yo me voy, entonces eso ya no era válido, pero ves las circunstancias y tu dices quiero formar una familia, o quiero tener mi casa, quiero tener una independencia, que sabemos que aquí no la vamos a tener por más que estés trabajando, entonces es como un conjunto de esas cosas lo que a uno lo lleva a pensar sabes me voy, de que si no me fuese para España con Txema, pues a lo mejor me iría para otro lugar, pero sí me iría.

VV: *¿Porque crees que las cosas se te facilitarían allá?*

GR: No es que se facilitan, porque nunca lo vas a ver como que es más fácil, sino que ves que si trabajas, igual que acá o un poco más, porque es muy probable que tengas que trabajar un poco más, vas a ver las cosas tangibles en un período no tan largo, porque por más que tu quieras trabajar acá y trabajas y le echas ganas, y entonces vienes y un día que tu te quieras comprar un apartamento, sabes, primero los intereses son súper altos, todos los peros que te ponen, tienes que cumplir una serie de requisitos que a lo mejor tu dices... qué más quieres tu que yo haga, en cambio, hacer ese tipo de cosas en el extranjero, o por lo menos en España, que es donde se, es más fácil, o sea, ya Txema ya compró el apartamento, y Txema tiene 24 años igual que yo, sabes, montó un bar, y fue fácil porque bueno sabes, porque aparte que tiene alguna ayuda económica de su familia, o sea, es fácil que tu vayas al banco y te digan te vamos a dar un crédito a 30 años y los intereses son bajos, o sea, no es lo mismo que aquí que tu vas y vas a terminar pagando el doble de lo que estás pidiendo, eso y la inseguridad que hay acá es demasiado grande, y bueno la situación política que a veces uno piensa de que dentro de poco vamos a ser una dictadura, ya simplemente con ver ahorita que no podemos ver los juegos de béisbol porque pasan... ya uno se siente como que aquí ya no hay forma, cómo vamos a salir de esto, y no es fácil.

VV: *¿Qué opinan tus familiares, amigos, grupos, que opinan de tu partida?*

GR: Bueno por lo menos mi familia, hablando de la parte práctica, les parece que bueno que está bien que me vaya porque viendo las cosas como están acá no vemos un futuro muy... como muy bonito, entonces por más que a ellos les duela, y por más que cuando yo tuve que llegar acá y decirles: me voy a casar, me voy a ir del país, o que ahorita tuve yo que adelantarme, porque yo no me iba sino hasta marzo del año que viene, y yo agarré y ... o sea, son como que muchas cosas, aparte lo del país, me siento sola, quiero ya estar con mi novio pues, entonces uno dice, me voy ya, no me importa nada, no me importa el trabajo, no me importa más nada me voy, entonces yo tal vez por eso adelanto mi ida, y aunque, es lo que te digo, por lo menos mis papás yo se los tuve que decir y ese es un momento en que uno se tiene que armar de valor, y tratar de ser el papá de ellos porque... “no te preocupes, voy a estar bien, no te pongas a llorar, tienes que verlo desde una forma positiva”. Aunque ellos lo ven desde una forma positiva y gracias a Dios, siempre me han apoyado, nunca me dijeron no te vas o te vas y te volviste loca, no nada que ver, nada que ver. Entonces es así como me siento bien, es inevitable sentir así un poquitín de susto, es inevitable que a lo mejor se te salgan las lágrimas de vez en cuando, pero ellos de verdad que si me han apoyado muchísimo porque ellos... por lo menos mi papá me lo dijo: tenemos que verlo de la forma práctica, es preferible que te vayas a que te quedes aquí, que realmente qué vas a terminar siendo acá, y es lo que te digo, no es tanto por lo del trabajo sino a nivel global, o sea es como difícil.

VV: *Aparte de tus padres, ¿Qué otra opinión has recibido?*

GR: Bueno mi amigas, que te puedo decir, a bueno, las amigas de uno siempre lo ven todo como más rosa, que bien que te vas, que vas a estar con tu novio, que te vas a casar, entonces, como que siempre lo ven de la forma más rosa, quizá una que otra te dirá bueno, pero estás

segura que te vas ir sola, que vas estar sola completamente, porque por más de que mi mejor amiga, mi amiga del colegio desde que éramos chiquitas viva en Madrid, estamos a cinco horas de diferencia, no es que la voy a tener al lado tampoco, entonces si ya a veces uno se cuestiona pues, si el día que yo tenga ganas de echar una lagrimita ¿con quién la voy a echar? Afortunadamente existe el teléfono y yo digo llamaré por teléfono qué voy a hacer, pero no tengo así un miedo, una cosa, de que ay me voy!, claro uno llega un momento en que uno dice, tus amigas, las personas con quien salías, que te tomabas un café, no se todas esas cosas que uno hace a diario, cuestan, pero también tengo la ventaja que como ya me he ido varias veces, y ya por lo menos, dos veces me he ido dos meses, esas dos veces, me fui en unas vacaciones, y en las vacaciones del año siguiente, entonces como que también conozco gente allá, y no son tus amigas, pero ya conozco, y ya me acostumbré a vivir allá, estar dos meses en otra ciudad, de alguna forma de acostumbras no? Entonces ya me acostumbré a todo, a que todo es diferente, a que la gente allá es diferente, nunca vas a encontrar, o sea, es lamentable decirlo, pero uno nunca va a encontrar al venezolano afuera, o sea, eso es muy difícil, pero te acostumbras a que bueno es verdad, no todo el mundo es como uno y si te molesta que no te den paso, te vas a tener que ser uno igual que ellos y no darle paso a los demás para tu poder pasar, y así es, quizá lo he tenido que hacer progresivamente, entonces, cuando yo vine la primera vez yo estaba que ay no soporto a los españoles!, que no se que! Me parecen que son asquerosas, que huelen horrible, que son súper mal educados, pero ya después cuando empiezas a tener como que, experiencias positivas con ellos, que a lo mejor estás buscando una dirección y te ayudan, o sabes cosas que uno va viviendo que uno dice, bueno no es tan malo, tampoco es tan feo. Irse de su país, yo digo, es como irse de su casa, vas a dejar las comodidades que tienes en tu casa para irte a una casa que no es tuya, pero es cuando uno tiene que decidir cuáles son las prioridades que uno tiene en la vida, siempre lo he dicho uno tiene como que decidir ahorita: quieres estar siempre con tu mamá y tu papá al lado o tu de verdad quieres formar una nueva vida, tu vida pues, porque llega un momento en que uno no puede seguir viviendo la vida de sus papás, entonces es como que eso, yo tengo también una amiga que está a punto de irse, ella me dice que le da miedo porque sus hijos, que como los va a criar en otro país, uno por lo menos se crió aquí y sabe como se mueve la cosa, pero por lo menos en EEUU que la droga, la violencia que hay en los colegios es tan horrible, yo le digo que bueno, es el momento en que uno decide, tú tendrás que ser una mamá un poco más protectora o tener que enseñar un poco más en tu casa, y esas son las cosas que uno no se puede parar a pensar, porque si te paras a pensar nunca te vas. Entonces, en el futuro ya irás resolviendo poco a poco, es lo mejor que puedes hacer

VV: *¿Cómo te imaginas entonces que van a ser las cosas aquí después de que tú te vayas? ¿Cómo quedan las cosas? Porque tú vas a estar en otra parte*

GR: Yo no creo que... las cosas van a seguir a su ritmo acá, me imagino que a veces cuando uno está afuera las cosas malas de acuerdo al gobierno avanzan más rápido porque no están en constante comunicación y nada más cuando te comunicas y te enteras de algo de acá, es que pasó algo malo, entonces sientes que las cosas aquí...dices “salí en el momento que era” sabes? Y es mentira, el día que salgas, los que nos quedamos acá vamos a seguir viviendo la vida, o sea, el mundo no se va a paralizar y los que se van, bueno, yo pienso que las cosas lamentablemente, pienso que van a llevar un giro un poco...el gobierno va a ser un poco más... va a tomar acciones más radicales a partir de este diciembre y diciembre del año que viene que son las últimas elecciones, entonces ahí a uno como que le da un sustico, entonces ahí me gustaría ser como Superman y tratar de sacar a mi familia por lo menos, pero bueno

VV: *¿Tú crees que hay una posibilidad de que te puedas llevar a tu familia?*

GR: Sí. No ahorita pero sí en un futuro no muy lejano

VV: *Es algo que has considerado...*

GR: Y ellos también lo han considerado y dicen que bueno si puede nos vamos. Igual que mi hermana, yo tengo una hermana y ella también está pesando en irse, no para España pero si para Canadá o para Australia, y entonces... le ha costado un poco más tomar la decisión, pero yo creo que sí se va.

(...)

VV: *Tú te imaginas que el día que tengas una familia ¿Cómo va a ser tu familia? ¿Vas a tener que ser más sobre protectora, como me dijiste?*

GR: No, bueno quizá no es más sobre protectora, porque yo pienso que muchas veces ese es el problema de la formación que te den en tu casa, los valores que te den, los principios, la comunicación, uno como hijo ya vivió muchas cosas y uno diría bueno me gustaría hacer esto, o que no me hubiesen hecho esto, entonces como que partiendo de allí tomar alguna decisión, como que bueno así más o menos voy a criar o no a mis hijos

VV: *En definitiva tú no crees que la crianza de la familia sea muy diferente allá que aquí*

GR: Pienso que eso viene...son dos sociedades muy distintas en todos los aspectos, pero hay cosas de Venezuela que no me gustaría olvidar, que es como te criaron acá, por lo menos mi caso, yo salía del colegio mis papás me preguntaban cómo te fue en el colegio, qué hiciste, vamos a hacer la tarea, o sea, ese tipo de cosas y que a medida que uno fue creciendo te fueron dando un poquito más de libertad, que fueses no se.... ¿Vas a ir a una fiesta? Ah bueno si ve... yo por lo menos tuve amigos que a lo mejor sus papás eran súper protectores y entonces al final tu viste el resultado que a lo mejor que tu amiga terminó siendo una loquita o algo así, yo creo que eso más que todo va en la familia, también está el problema de la sociedad y bueno eso es algo que uno tiene que manejar ya cuando esté allá.

GR: Pensé que no te había respondido bien de que cómo me imaginaba mi vida allá y bueno sabes?, ahorita lo tengo que ver como de un color rosa para poderme ir, o sea como que “Ay que bueno, voy a ver a mi novio, voy a estar con él”, mientras lo voy a ayudar a atender el bar, mientras yo estoy buscando trabajo, como que ya he pensado qué es lo primero que voy a hacer cuando llegue que voy a estudiar inglés, que es importante, sabes? Ser bilingüe es perfecto, quizá después estudiar francés, no olvidar de ir al gimnasio, o sea, seguir haciendo la vida que hice aquí, pero bueno ya es en otro país, en otra casa, con tu novio, es como que te duele, pero a la vez sientes mucha satisfacción de querer hacerlo. Es eso, te da cosita dejar a tu familia acá, pero entonces uno tiene que pensar, bueno ¿cuándo yo voy a hacer mi vida?

AZ: *Una cosa que si te quería preguntar. Tú dijiste que tu había investigado del trabajo por Internet, o algo así, ¿qué hiciste?, ¿Cuáles fueron los pasos de esa investigación?*

GR: Si bueno, por lo menos, yo comencé buscando información en las universidades de allá, entonces como que me metí en la Universidad de Alicante, me metí en Ciencias del trabajo, que es lo mismo que nosotros acá las Relaciones Industriales a nivel de licenciatura. Primero investigué todas las materias que te dan durante todos los años, bueno sí son parecidas, vi el contenido de cada una, quería saber realmente qué era la equivalencia, después investigué qué era más fácil, hacer una equivalencia o hacer un postgrado, bueno la equivalencia dura dos o tres años, el postgrado te dura nueve meses entonces es una diferencia...prefiero hacer un postgrado, es un poco más costoso, pero prefiero hacerlo, porque más rápido yo puedo comenzar a trabajar y luego de ahí después me metí en una página de empleo, que se llama www.monster.es que es un buscador allá de empleos, me metí en la parte de Alicante, vi que sí habían vacantes, cuáles son los requisitos o el perfil que necesitan, bueno muy parecidos a los perfiles que necesitan acá, que sean analistas o auxiliar como se dicen allá, de recursos

humanos, igual que acá, que a lo mejor no tengas experiencia, que tengas un año de experiencia en cierta área, que seas licenciado, que tengas algún dominio del inglés, sabes esas cosas, yo siento que las tengo por qué no podría tenerlas, o sea por qué no podría ser yo elegible.

VV: *Tú búsqueda fue absolutamente por Internet...*

GR: Por Internet y con Txema que yo le mandé el currículum a él y a unos amigos y entonces, para que por favor fuesen moviendo algo mientras yo estaba acá, claro el problema era que si salía un trabajo allá yo no me podía ir porque yo estaba haciendo la tesis, entonces...como que tuve dos oportunidades así... entonces si ya aparecieron por qué no van a aparecer en un futuro. Hay que verlo así.

ANEXO B

GUIÓN ENTREVISTA

1. ¿Cuándo y a dónde te vas? ¿Dónde te vas a quedar apenas llegues?
2. ¿Donde naciste?
3. ¿De donde es tu familia?
4. ¿Cómo es tu familia?
5. ¿Qué es para ti la familia?
6. ¿Tu familia tiene interés en emigrar?
7. ¿Hay posibilidad de que te puedas llevar a tu familia?(ahora o en un futuro) y en caso de hacerlo, crees que habrá cambios en ella?
8. ¿Crees que la situación en tu familia (que se queda) cambie después de tu partida?
9. ¿Cómo imaginas que serán las cosas aquí después de que te vayas?
10. ¿Qué opinan tus familiares de tu partida?
11. ¿Cuáles son tus planes familiares en ese país? (con respecto a la construcción de una nueva)
12. ¿Conoces a alguien en ese país? ¿Es familia?
13. ¿Donde estudiaste?
14. ¿Trabajas? ¿Desde cuándo? ¿A qué te dedicas? ¿Dónde? *Si la respuesta es no*
15. ¿Desde cuándo estás desempleado? ¿Qué significa para ti el trabajo?
16. ¿Crees que la situación en tu trabajo cambie después de tu partida?
17. ¿Cómo imaginas que serán las cosas aquí después de que te vayas?
18. ¿Ya conseguiste trabajo? ¿Dónde?
19. ¿Crees que hay alguna diferencia entre tu entorno de trabajo aquí y allá?
20. ¿Cuales son tus planes laborales en ese país?
21. ¿Cómo imaginas tu vida laboral allá?
22. ¿Formas parte de algún grupo distinto al familiar y laboral? ¿Cuáles?
23. ¿Qué significan para ti los grupos a los que perteneces?
24. ¿Crees que la situación en tus grupos no familiares ni laborales cambie después de tu partida?
25. ¿Cómo imaginas que serán las cosas aquí después de que te vayas?
26. ¿Qué opinan tus amigos de tu partida?
27. ¿Conoces otras personas que hayan emigrado? Cómo es su situación en el país donde están?
28. ¿Conoces alguna organización de venezolanos en ese país?
29. ¿Te vas sola o acompañada?
30. ¿Conoces elementos políticos, económicos, sociales, de seguridad, etc. del país al que te diriges?
31. ¿Qué diferencias crees que vayas a encontrar en tu nuevo entorno con respecto al de origen?
32. ¿Te has informado acerca del lugar al que te diriges? ¿Cómo?
33. ¿Haz estado alguna vez en ese lugar?
34. ¿Por qué escogiste ese lugar?
35. ¿Qué buscas en ese país que no puedas encontrar aquí?
36. ¿Qué significado le das al viaje?
37. ¿Desde cuándo tomaste la decisión definitiva de partir? ¿Por qué en ese momento específicamente?
38. ¿Por qué emigras?

ANEXO C			
DIMENSIÓN	SUB - DIMENSIONES	UNIDADES LINGÜÍSTICAS	OBSERVACIONES
Sociedad de origen	Económica/ estudiantil	E1a: ... a efectos del servicio consular estadounidense sigo trabajando en la misma empresa no Aunque ahorita claro. E1b: Estamos en transición	
		E1a: ... hemos estado con la franquicia esta ya hemos hecho una venta aquí, o sea que hemos estado trabajando, lo que pasa es que claro como no es un trabajo a tiempo completo... E1b: ... O sea que estamos como en un “part time” realmente	
		E1b: ... he oído de amigos míos que todavía están aquí que han tenido que aceptar reducciones de salario de 30, 40 % ... que limitar sus planes de crecimiento familiar y todo porque no han logrado mantener el ritmo de avance que tuvimos en esa época	
		E1b: Yo trabajaba ... en Venamcham, que es la cámara americana, después trabajaba en, en una franquicia también de servicios de consultoría, en donde trabajé dos años	
		E1b: de tecnología de la información ... hubo un momento que eran muy grandes, trabajaban sobre todo con PDVSA y te digo, tenían como 200 empleados en todo el país; después llegó ENTESA y se quedaron, tuvieron que reducirse a 10 empleados, porque ENTESA absorbió el servicio que ellos estaban dando, entonces nos quedamos prácticamente con una oficina pequeña aquí, y la de Curazao, y ahí fue cuando E1a se fue para allá	Se está haciendo referencia a la empresa del entrevistado E1a
		E1b: ... Aquí yo creo que nosotros no podríamos pasar menos de 10 años antes de tener carro	
		E2: Graduado de Sociología en la UCAB (Universidad Católica Andrés Bello); trabaja independiente en distintos proyectos, actualmente está trabajando en un grupo multidisciplinario del Banco Central como asesor de cogestión y cooperativismo; igualmente trabaja ayudando a la proyección a la comunidad de la UCAB y es profesor de dicha universidad; trabaja para una compañía petrolera, forma parte del equipo de asesoramiento de la gobernación de Guárico; es asesor de Banesco; forma parte de una banca comunitaria; participa en 3 ONG's (Organizaciones No Gubernamentales) y es miembro de 3 cooperativas	
		E3: ... la agencia France Press, la agencia francesa de noticias ... Trabajo desde el 2000	
		E3: ... me imagino que como yo me voy tienen que meter a otra persona, y va a ser difícil, pues ... lo más probable es que si yo me voy venga una persona de Montevideo a trabajar acá, es como un intercambio, entonces bueno puede ser difícil porque son como diferentes estilos de trabajo	Habla de la situación de su trabajo en la sociedad de origen, luego de que emigre
		E3: ... yo a veces me tengo que quedar más tarde en la noche, o a veces me dicen mira vente en la mañana, no vengas en la tarde o tengo que trabajar los fines de semana haciendo guardias ... eso de tener esos horarios tan cambiantes que a veces tu no puede como planificar mucho nada	
		E3: ... quiero mantener mi nivel de vida, que tengo aquí, o sea, para pasar trabajo, me quedo pasando trabajo aquí, por lo menos aquí tengo gente, amigos	

		E3: ... yo siempre mezclo en un sitio soy lo que llaman residente de ese sitio, siempre toco ahí por lo menos dos o tres veces al mes, me imagino que cuando me vaya tendrán que buscar a otra persona que lo haga	
		E3: ... me imagino que todos los rollos legales me los arreglará el trabajo, no se la visa, no se como será la cosa allá, me imagino que todo eso lo arreglará la oficina	
		E4: Contratado. No tengo beneficios de ley, como la ley lo estipula, pero el sueldo fijo mensual, pues me parece adecuado a las circunstancias del país, de la misma organización y de los proyectos que estamos llevando adelante	
		E4: ...yo me voy sin pedir un bolívar a nadie, precisamente porque yo no estoy ya para eso, estoy ya para generar mis propios recursos, y por supuesto con la opción...no con la opción, sino con la misión de generar mi propio dinero, para mis gastos personales, para mis estudios y para lo que es mi vida allá.	
		E4: ... Apoyo, apoyo total, apoyo total, de eso no me puedo quejar en lo absoluto	
		E4: No, no, no, se mantendrá, este, pues, me imagino que me tocará buscar, que se yo, dejar un buen reemplazo, pero no creo que pase mayor cosa, sino que cambie de manos un trabajo institucional, pues, que se ha venido levantando	
		E5: ... estoy haciendo una rotación por toda el área, o sea pase por todas, por toda el área de finanzas, por las diferentes, por tesorería, contraloría..., y ahorita, bueno ya en marzo terminaría de pasar por todo, por conocer toda el área	
		E5: ...ellos están ya mentalizados... en este momento en la empresa están haciendo muchos cambios, y están buscando gente, o sea ellos ya, ya ellos saben que yo no voy a estar, y saben que mi contrato es hasta marzo y que yo, o sea es porque yo no quiero quedarme más. Entonces no creo que sea tan traumático	
		E5: Bueno, yo creo que, laboralmente, no sé si va a ser más fácil o más difícil encontrar un trabajo fuera, yo creo que capaz, en Venezuela en este momento no es tan complicado conseguir un buen trabajo, pienso que, no es tan difícil ...	
		E5: ...si tu puedes estar aquí, capaz la calidad de vida no es la mejor, pero tienes un mejor trabajo, y tú mismo pues puedes ahorrar y puedes hacer eso, o sea yo creo que depende mucho de, para mí es básico el trabajo que uno consiga	
		E5: Sí, sí, indudablemente, y si consigo un trabajo bueno aquí, me quedo aquí, o sea para mí eso va a ser como el factor clave de quedarme fuera o estar acá.	Respuesta a la pregunta de que si regresaría al país
		E5: Yo, esto, para crecer como persona, para crecer como profesional, yo creo que eso es básicamente	Haciendo referencia a por qué emigra
		E6: ... porque acá uno trabaja y trabaja y no ..., los que trabajamos que tenemos negocio, este, que somos los que podemos trabajar, porque las personas, no hay trabajo, en empresas no hay	
		E6: Sí porque aquí, no pero como ya el negocio está hecho y el punto está hecho, no, no se va a, a notar tanto la, la diferencia de que esté yo o no esté	En referencia a los cambios en su sitio de trabajo
		E6: ... acá no; aquí estas pendiente de hacer bien el trabajo, de lo que hay, de lo que no hay, si falta allá, si falta aquí, ehh, es un trabajo más tranquilo, yo creo mas bien, lo que voy a hacer allá, comparado con esto	En referencia a los cambios en su trabajo

		E6: ... aquí estamos mal porque no hay real	
		E7: ... nunca he formado nómina de una organización, siempre he trabajado por contrato eso tiene sus aspectos positivos, y tiene sus aspectos negativos, aspectos positivos que conoces mucha gente, conoces muchas organizaciones y cuando te cansas de una te vas para otra, en fin, negativos, es que no te da ninguna estabilidad, no tienes utilidades, no tienes beneficios sociales...actualmente yo estoy aquí trabajando en el Centro Gumilla, con un contrato que dura un año, dura hasta octubre del año que viene, octubre, agosto del año que viene, donde bueno yo percibo un sueldo mensual	En referencia a su situación laboral
		E7: ...siempre he logrado tener trabajo, eso sí, nunca he estado cinco meses desempleado, siempre salgo de aquí y me sale alguna otra cosa, a las dos, tres semanas, al mes, mira vale que te salió tal cosa, o te llama alguien y te dice mira tienes trabajo aquí, pero siempre son ese tipo de contratitos	
		E7: ... yo di clase en Comunicación Social hace unos ...un año más o menos, en el 2004, y ahorita el profesor que da la materia, yo hice una suplencia de seis meses	
		E7: ... yo tengo estos planes de hace tiempo, esto es algo que vengo pensando de hace tiempo, y no lo he hecho porque me he amarrado, me amara la maestría, me amarro aquí... y entonces bueno ahorita no me quiero ir porque no he terminado la maestría, entonces no me voy a ir hasta que la termine, entonces es como una cosa que te amarra y bueno estoy tratando como que no	
		E7: ...para estudiar, para estudiar, conocer otros entornos sociales, y porque si no lo hago ahorita no lo hago nunca, yo soy joven todavía...no estoy casado...si no lo hago ahorita no lo hago jamás ... yo concibo o mi idea irse fuera fundamentalmente es un plan para estudiar y para crecer como persona, para crecer como profesional, para crecer, y luego regresar, esa es mi visión del asunto, una oportunidad para formarte, y luego regresar, fundamentalmente	En referencia al por qué de su salida del país
		E8: pero bueno, en algún momento me llegó la oferta de ser director académico aquí y vice-director de este instituto y ... Desde entonces estoy aquí en esta oficina	Se refiere a la institución donde trabaja
		E8: Yo estoy muy, muy, muy contento con mi trabajo aquí, tengo un cargo muy importante, estoy más o menos satisfecho, satisfecho con las condiciones, podría ser mejor ... yo digo que un cargo como este se puede ejercer durante 5 años, no más	
		E8: En Venezuela para llevar una buena vida hay que tener muchos recursos; y después la pregunta siempre es si eso es una buena vida	
		E8: ... lo que siempre me mantuvo aquí era mi trabajo, yo quiero mucho a este instituto; tengo un cargo muy interesante, un cargo también muy reconocido	
		E8: ... también uno se adapta, se adapta a las solicitudes y a la manera de comunicación ¿no?; aquí la comunicación escrita no vale nada, aquí esto es oral	
		E9: Aquí esa formación la consigues trabajando, ese tipo de formación, de la que yo voy ir a hacer allá, probablemente trabajando cinco años, siendo asistente de un camarógrafo bueno, puedas conseguir esa formación, y yo realmente no lo quiero lograr así, o sea, yo prefiero irme a Barcelona	Se refiere a la formación en el campo profesional
		E9: ... ya yo tengo tiempo trabajando en esto y a mi digamos, aquí tengo mis clientes, tengo mis vainas y, y ... iría es a prepararme para volver para acá y hacer las cosas mejor de lo que las hago ahorita	

		E9: Bueno yo trabajo en una productora que queda una cuadra de acá, se llama Pimentón, y también trabajo por mi cuenta en mi cuarto, esta casa, aquí también funciona una productora, aquí trabajo para ellos también, trabajo free lance para otra gente	
		E9: Bueno yo soy camarógrafo de videos, también soy fotógrafo y soy editor	
		E10: ... bueno él hizo un trabajo muy duro para tratar de que llegara esa oferta	Habla del esposo y la oferta de trabajo en el extranjero
		E10: ... a mi me gusta mi trabajo, me encanta trabajar, trabajo nada más la mañana, y eso hace por lo menos, que yo me sienta también útil, y usando todos los estudios y todas las cosas que uno tan duramente obtuvo	
		E10: ... la verdad es que esta empresa ha sido, de verdad que yo aprecio mucho las personas que están en la empresa, es un ambiente agradable de trabajo ... ellos me dijeron así mismo, el director del instituto, me dijo bueno, me alegro por usted, pero es malo para nosotros, ¿no?, la vamos a extrañar ... mi jefe, este, va a quedar un poco cargado porque va a asumir un poco las cosas que yo hacía, no, pero bueno...creo...hay formas que se pueden...están buscándole como vueltas, están buscando pasantes, a veces traen pasantes de Alemania,	
		E11: ... bueno entré en Deloitte, y estoy trabajando... y me gusta bastante lo que he hecho, es el área de empresa de transferencia.	
		E12: En el Loscher, sí, sí, voy a estar en el nivel ¿qué?, el nivel 6, y es un intensivo todos los días, una hora y media	Se refiere a un curso de inglés que va a hacer
		E12: ... estoy trabajando en una empresa ahorita que se llama Administradora Zada, es una empresa chiquitica, pero bueno, ellos ahí llevan la contabilidad de la parte administrativa de 5 empresas y yo estoy ayudando a llevar una	
		E12: ... no he dicho nada; yo no he dicho nada porque hasta, prefiero tener todo seguro, seguro y bueno, el día que me vaya le aviso a ella con tiempo para que busque a otra persona y yo entrenarla y bueno me voy	
		E12: Aquí donde estoy, el ambiente laboral no es lo más “wow”... estoy buscando ya en otro sitio, ¿sabes?, en una empresa más grande algo porque no, o sea no estoy muy de acuerdo ya con el sueldo, y el ambiente es un poco; o sea yo me llevo bien es con una amiga así, pero, además que somos tan poquitas personas, pero el ambiente es medio hostil	
		E12: ... si entro en otra empresa entro y si tengo que irme, bueno mira me tengo que ir porque me salió algo en Estados Unidos ... yo no puedo dejar de hacer cosas aquí	
	Familiar	E1a: En Miami nosotros tenemos bastantes, bastantes conocidos y... para venir de Miami para Caracas hay 7 vuelos diarios y si uno quiere está desde Miami en un rato aquí. De Canadá hay un vuelo 4 veces por semana, horrible ... si, Air Canadá realmente no es nada amigable	
		E1b: Nosotros ya alquilamos nuestro apartamento hace dos meses, entonces estamos aquí como entre casas sabes	
		E1b: Y él se va a quedar aquí. E1a: ... mi papá lo que quiere es más bien un seguro, algo allí por si acaso ... E1b: No y también tener algo que le genere algún ingreso en dólares	
		E1a: ... ellos ahorita en este momento no tienen planes para salir, pero yo creo que en el largo plazo alguno de los dos va a terminar yéndose	Hace referencia a los hermanos

		E1b: No mi mamá si me ha apoyado mucho y ..., pero ella sí no tiene planes de irse con nosotros ... Será en un futuro lejano	
		E3: ... recientemente, como a partir desde hace un año más o menos, es que he empezado a escuchar a mi mamá, así como que bueno “y si uno se pudiera ir”, o por ejemplo con mi hermano ... “ojalá que cuando se gradúe se vaya a estudiar para otro lado”, o sería buenísimo mandarlo a estudiar a otro lado y que se quedara allá...pero no son planes serios	
		E3: ... a mi mamá le va a pegar muchísimo, de hecho ya está diciendo “bueno cuando te vayas yo me voy contigo” si mi mamá es la más mamá gallina así... a mis hermanos también, pero ... no lo veo como que afectando demasiado	Habla de la situación familiar luego de su partida
		E3: ... mi papá está feliz ... mi mamá ... preocupada, pero bien, como que si te vas chévere que es lo mejor para ti, pues, y mis hermanos bien, encantados con la idea	Opinión familiar acerca de la partida
		E3: ... por lado de la música, no del periodismo, aquí es como todo tan limitado, o sea, el círculo donde te puedes mover, es demasiado cerrado ...	
		E4: Bueno si en este momento entienden que es un paso que se puede dar aunque se puede dar, aunque no era actitud muy frecuente cuando ellos tenían nuestra edad, entienden que algunas de las posibilidades que se brindan en el país, la misma situación...sobre todo con la seguridad personal, la inestabilidad política, un futuro que a los ojos de muchos de ellos no pinta de la mejor forma, entienden que uno, pues, tome esa decisión, obvio, no la aplauden, ni son los más felices, pero entienden que ese es el camino.	
		E4: Bueno en este momento aunque yo no soy sostén de familia, digamos, la planificación no explícita, es que yo podría paulatinamente convertirme en el sostén de familia. Yo creo que eso se ve interrumpido, ese plan se ve interrumpido con la posibilidad de que yo me vaya, sobre todo porque ya ni papá, ni mi mamá trabajan, sino que son jubilados, o sea, pensionados, pero a pesar de eso, hay, digamos, un plan por parte de mi familia de generar ingresos propios, pues que garanticen justamente ese sustento sin necesidad de que E esté o no. Bueno eso en principio.	
		E5: todos hemos tenido la oportunidad de irnos de intercambio, el único que no se fue, fue el mayor, pero todos estuvimos un año fuera, y ellos siempre han, o sea siempre han sabido que yo me he querido ir, que me he querido ir, que me he querido ir, y ahorita que me estoy graduando ellos ya saben, o sea ya dan por hecho que yo me voy, o sea ellos saben; porque siempre yo, cada vez que hay un curso, cada vez que me invento viajes, siempre, o sea yo siempre me la paso como que buscando cosas fuera, viajes, esto, a los 15 años estuve en Canadá, cada vez que viaja una amiga yo me voy con ella; ellos saben que a mí me gusta mucho viajar, entonces ellos ya ven como por hecho que yo me voy	
		E5: Uff, va a cambiar mucho, porque en mi familia, esto, yo soy como que mucho el apoyo de mis papás, porque somos 4 hermanos, somos 3 hombres y yo, y yo soy mucho, o sea yo me la paso mucho tiempo con ellos, y cada vez que hay un problema con mis hermanos, ellos siempre acuden a mí, y de hecho mi mamá me dice: ahy, me vas a hacer falta, este que va a ser cuando te vayas?, yo soy la que cuando mis papás se van de viaje, yo manejo el dinero, siempre estoy pendiente de todos los pagos, sé todas las cosas que pasan en la casa, soy la que está como responsable, a pesar de que no soy la mayor, entonces creo sí va a ser como ...	Haciendo referencia al cambio en su familia cuando no esté

		E5: Bueno yo no, yo veo que ellos están muy contentos aquí, a pesar de toda la situación y..., o sea a ellos les gusta mucho el país; y en tal caso, yo creo que ellos se regresarían a Colombia, pero no veo que tengan así como que: vámonos para otro lugar	Haciendo referencia a si su familia está dispuesta a emigrar
		E6: Bueno, este, mi mamá, ella dice que si es para mejorar, bueno; y mi esposo, todos pensamos igual, este; y las niñas, bueno, a ellas también les hemos hablado de eso, y ellas entienden que yo me voy por, este, para buscar una vida mejor... no es que nos alegremos por irnos, ni ellos se alegren porque yo me voy, pero, este, sabemos que, que es para mejorar ...	En referencia a la opinión de su familia ante su partida
		E6: A mi familia, sí; a mi mamá, a mi mamá, sobre todo a mi mamá, que es la que más, la única persona que cuando yo me vaya sería la que se quede aquí para yo ayudarla, de resto, bueno, mis hijas y mi esposo que se van conmigo; y mi esposo ayudaría a su mamá y eso ...	En referencia a la posibilidad de enviar remesas
		E6: Primero difícil, porque yo voy a dejar a mi esposo, voy a dejar a mis hijas ...	
		E7: Bueno es como todo, por lo menos yo creo que ellos en plano sentimental o en el plano afectivo siempre van a tener...no quieren que sus hijos se vayan o se resisten a ver...y eso es desde el punto de vista de lo que es la integración familiar te causa problemas, pues, causas tensiones, causas malestares, diciembres, tu ves que a veces veo a mi mamá llorando, por ejemplo, ese tipo de cosas y por tanto en el plano afectivo, obviamente les afecta, pero ellos saben muy bien que en plano profesional uno siempre aspira a otras cosas, y el país está en una situación bastante problemática, y bueno ellos entienden, que uno como joven este buscando alternativas afuera y por tanto hasta ahora siempre he encontrado es apoyo, siempre he encontrado...de hecho la idea de ir a estudiar inglés directamente ni siquiera me la propuse yo, yo quería ir, pero claro el que al final me da el empujón es mi padre...	En referencia a la opinión de sus padres acerca de su partida
		E7: ... si yo me voy, bueno nuevamente, ya con una hija afuera y con un hijo que se te va por unos años, eso va a golpear como te dije, afectivamente, a mis padres, seguro, y mi hermana también está planteando irse, o sea, los tres de alguna manera tenemos puesto la mira en irse, bien sea por un tiempo, bien sea por un período mucho más grande irse del país ... a esa edad te pega que tus hijos se vayan de la casa, así sea a vivir a la casa de al lado, pues, te pega, imagínate tenerlos fuera del país, entonces desde el punto de vista, quizás, de eso, de la integración familiar, de la integración afectiva, seguramente, pues, obviamente, mi familia se va a ver afectada, sin duda, como se ven afectadas muchas familias y eso, vas a tener problemas ahí de integración bien importantes...	En referencia a la opinión de sus padres acerca de su partida
		E8: ... mi esposa que es venezolana	
		E8: ... tengo 2 niños chiquitos, uno de 5 años ... y una niña de 2 años	
		E8: ... yo soy la persona que, que trabaja, yo soy la persona que mantiene la vida pues, que trae la plata a la casa	
		E8: ... para ella va a ser un poco difícil también moverse aquí, llevar los niños al colegio y esto ¿no?, porque yo normalmente llevo al niño al colegio	Habla de su esposa
		E9: ... mi novia, que va a ser mi esposa para esa época	Responde a la pregunta de con quién se va

		E10: ... mis dos hermanos se fueron ya, tengo uno que se fue a Alemania a vivir hace muchos años, y tengo otro que a raíz...trabajaba en PDVSA y a raíz de todo esto pues también se fue, mi papá...o sea, primero se fue mi papá, después se fue mi hermano y probablemente la próxima que se va es mi mamá, por algunos asuntos familiares mi mamá no ha podido irse, este, además estaba yo, no, pero ahora que ya yo me voy entonces mi mamá queda como un poquito sola, y lo más seguro es que también se vaya ... mi papá está en Chile con mi hermano	
		E10: ... somos muy familiares, sabes, entonces, con la familia de mi marido que si queda completa, a mi me parece que eso va a ser, eso va a ser muy duro...yo estoy clara con eso, pero bueno estamos tratando de ver como un poco más allá, sabes, pero si sabemos que nos va a pegar	
		E10: ... para mi es muy importante la familia, y es muy importante que yo pueda estar con ellas siempre, no, o por lo menos lo más que... hasta donde se pueda llegar, no, para tratar de que sean unas niñas sanas y que tengan buenas notas en su colegio, y que puedan llegar a su universidad y todo eso, no, entonces bueno estamos haciendo un poco el sacrificio, a pesar de que yo soy profesional, pues mira, yo estoy un poquito, como vamos a decir, como en segundo plano y mi marido es el que está trabajando duro y él es que, vamos a decir, provee el apoyo, o sea, con él, o sea, el apoyo mayoritario para podernos mantener	
		E10: ... mis suegros no, ellos dicen que no se van, son personas muy arraigadas, sabes...bueno nosotros también, pero me da la impresión que no, que tiene que ser la cosa mucho más grave aún para que ellos decidan emigrar, lo que no significa que, que, que estén contentos con esto, con lo que está pasando en el país, sin embargo no ven mucha salida...o sea, ellos no ven que esa salida sea irse, sabes	
		E11: En principio es un plan personal mío, en segundo lugar, tal vez, sería mi hermano el está estudiando ahorita en la Católica, ingeniería de telecomunicaciones, tal vez, el quiera hacer un postgrado también más adelante ... es una posibilidad, pero mi hermano nada más, mis padres si, no, si se quedan	
		E11: ... abuelos están mayores, mi abuela por parte de mi papá tiene 87 años, mi abuelo paterno falleció y mis dos abuelos están vivos por parte de mi mamá, pero también tienen 81 cada uno, entonces dicen que no me van a ver más que, o sea, se ponen así ... mis padres están un poco intermedios, si quieren que me vaya, pero a la vez me dicen bueno por qué no te quedas aquí, a lo mejor haces un postgrado aquí mientras estás trabajando en la noche, pero, eso, pues, esas son las posiciones encontradas	
		E12: ... mi mamá y mi hermano ... están felices porque bueno hay más oportunidades que aquí	
		E12: ... me imagino que de repente habrá menos gastos porque bueno mi mamá a veces me ayuda con algunas cosas	Responde a cuáles serían los cambios en la familia luego de su partida
	Social	E1b: ... pues no queremos volver a Caracas	
		E1b: Porque en ese momento realmente Venezuela estaba explotando no?, en el 73, 74	
		E1a: Por lo menos un par de veces al año vendremos	
		E1b: ... antes habían muchas más oficinas corporativas aquí, y tu ves que tienen, han tenido cambios importantes	
		E1a: que siento que aquí en Caracas hay muy buenos especialistas de la salud	

		E1a: ... no fue porque Chávez estuviese en el poder porque la cosa ya venía mal no desde Chávez, sino, ni desde Caldera, o sea las cosas se habían ido deteriorando bastante	El entrevistado hace referencia a que la decisión de partida no es política
		E1b: Es un factor que yo creo que agrega, por el efecto que la política tiene en la economía ... Porque tiene las consecuencias porque nos trae un control de cambio que te limita la vida horriblemente, porque te pone un control de tasas de interés que es ficticio porque yo igual estoy pagando el 42% en la tarjeta, este, o sea son esa cantidad de cosas	Habla de la política como factor adicional ante la decisión de partir
		E2: La razón por la cual emigra es política, por la desmejora de las cosas, situación que viendo hacia el futuro irá desmejorando. “Aquí no hay diversidad”, “El escenario político va cerrando las puertas de las personas... van poniendo en los cargos públicos gente que a ellos (chavistas) les convenga”. Opina que va a haber persecución política	
		E2: La decisión de partir debe ser tomada en conjunto para “tratar de hacer un resuelve colectivo”, pues el futuro de allá depende de las relaciones que aquí se establezcan	
		E3: ... Se conocieron en Francia, estaban estudiando allá los dos y se vinieron a vivir para acá...por mala suerte, lamentándolo mucho	Está haciendo referencia a sus padres. Se colocó en sociedad de origen social por su opinión acerca de que hayan decidido vivir aquí
		E3: ... yo creo que ahorita como que todo el mundo se quiere ir	
		E3: ... todos contentos... todas las personas me han dicho que sabes, ¡Vete! Buenísimo	Opinión de los amigos
		E3: ... primero un mejor nivel de vida que el que uno tiene acá ahorita ... y para uno es cada vez más difícil eso, el nivel de vida ... uno como que se aburre de lo mismo, de las mismas cosas, de la misma gente, salir y ver lo mismo	
		E3: ... siento eso que estando aquí, no puedes llegar a niveles que a lo mejor puedes llegar estando en otros sitios, y tanto personal como laboralmente ... yo veo que en otros sitios puedes ver más oportunidades de las que hay aquí	
		E3: ... ahorita como está la situación aquí... un fastidio todo el rollo político, la pelea, es como un agotamiento, te agobias, todos los días con tantos problemas, sabes, no sabes si te van a matar en la esquina, es tan agobiante, que salir un tiempo de acá me parece...	
		E3: ... la cuestión política ya uno se le ha metido, o sea, quieras o no te influye, no es como en otro país, o como era antes aquí, tu podías no pararle a la política para nada y no te afectaba para nada, tu vives tu vida y listo, en cambio aquí no ahorita es una cosa como que ajuro te influye, pero no es como una de las razones de peso ... ya no es la parte política como tal, sino también la parte social, que si por ejemplo todos los rollos que si no eres del partido no puedes conseguir trabajo en no se donde, o sea, solamente benefician a un lado, o ese tipo de cosas	Cuando dice que no es una razón de peso, se refiere como motivador de la emigración
		E3: ... aquí tienes que esperar cinco años para que traigan una buena película, en cambio allá las pasan todo el tiempo, igual allá es reducido, eso no pasa en todas partes, uno porque ha viajado que si a Nueva York ... uno siempre ha tenido esa idea de que me gusta más esa vida que ellos llevan allá que la que uno llevo aquí	

		E3: ... tengo un amigo que el es argentino que vive aquí... y me estaba comentando el otro día que él conocía gente con la que me podía contactar allá para también, para poner música allá.	
		E3: ... estoy esperando que me den el definitivo para arreglar todas mis cosas aquí, que si por ejemplo vender mi carro, el apartamento donde estoy alquilarlo, ese tipo de cosas, me imagino que tomará un tiempito	
		E4: ... en parte la saturación con todo...la conflictividad política, las perspectivas de que el país no camina hacia mejores rumbos...el vivir en contingencia permanente con el tema de la seguridad, la imprevisión que caracteriza al vivir venezolano en la mayoría de sus aspectos...	
		E4: Claro, en mi caso no, yo que si me hubieses hecho esta pregunta hace dos años, o se la hubiesen hecho a la mayoría de las personas que se fueron en ese período en el que la conflictividad política, digamos, fue, no digamos mayor sino por lo menos más explícita, obvio que te iban a decir que la principal razón, como la de muchos fue esa, irse porque, que se yo, no aguanto a Chávez, no aguanto a la oposición, no aguanto a ninguno de los dos, eh, si no en este momento no es determinante, aunque sí obviamente influye, eh, saber que no es...no son los idóneos, quienes están a cargo de las decisiones más importantes del país	
		E5: Sí, puede ser, sí, a mí me gustaría vivir fuera	Referencia a su idea de emigrar
		E7: ... siempre me gustaría regresar, un poco uno tiene la idea de que, coño, al final, te has educado aquí, tienes tu familia aquí, de alguna manera te han formado, además te han formado, en el caso de nosotros con una cabeza, pues, de la sociedad venezolana, cómo es la sociedad venezolana, como es la vaina, y si tú estás afuera, esas herramientas quizás allá no te sirvan de tanto porque estás en otro medio distinto, al final uno siempre uno piensa en regresar, a tratar de contribuir en algo a arreglar esto por aquí...	
		E7: ...ya en segundo plano te hablaría del país, pero en un segundo plano, el país, los peos, la vaina, Chávez, y tal...	En referencia al por qué de su salida del país
		E8: ... sí, también entra un poquito la situación del país, porque yo ... me muevo mucho en la clase alta venezolana ... el concepto de la vida de la clase alta en Venezuela ... no la comparto ... yo no defino la felicidad mediante mis bienes	
		E8: Yo quiero mucho a, mucho a Venezuela, Venezuela es un país muy bonito y la gente es muy bonita, y muy amistosa, y he tenido unas experiencias aquí personales también, que jamás hubiese tenido en Alemania	
		E9: ... siempre hemos, así como que siempre sueñas, y sobre todo cuando estás empezando con una pareja bueno que si nos vamos a ir, que si nos vamos a casar y todo ese tipo de cosas, y siempre había estado latente la posibilidad de irnos a algún sitio a estudiar los dos y a empezar una vida fuera de todo este peo	
		E9: ... Buenos Aires, es así como que demasiado fino, pero también tiene el mismo peo de este país, o sea, tienes inseguridad, no tienes una buena estabilidad laboral, demasiada pobreza, bueno, entonces no me voy a ir de aquí para Buenos Aires que es casi igual o peor que acá	

		E9: ... la inseguridad es un factor que te pone a pensar un poco si realmente tu quieres vivir en un país donde sales a la calle y si no te...o te roba un ladrón o te mata un ladrón, la policía te puede hacer algo...cualquiera te puede joder en la calle, por lo menos yo lo percibo así	
		E10: ... es una decisión que venimos pensando desde hace un tiempo, por lo menos dos o tres años, y bueno se dieron las posibilidades y bueno salió la oferta, la oferta salió hace como dos meses, pero tomamos...en realidad, realidad tomamos la decisión hace dos, tres años	
		E10: ... lo que nos empujó, el empujón es la situación del país, no nos gusta realmente, como... todas las cosas que están ocurriendo, y queremos darle un futuro mejor a nuestras hijas en un país de primer mundo, eso es como básicamente	
		E10: ... otra de las cosas que también incide en que nosotros nos queramos ir, a nosotros no nos gusta la situación que...en la que estamos, no nos gusta, no nos gusta, nos sentimos como presos, como, sabes, toda esta situación política nos parece que es horrorosa	
		E10: ... aquí el venezolano es muy cálido, sabes, esa parte, pues, va a ser dura	
		E10: ... probablemente si este país estuviera, o sea todo bien, probablemente ni siquiera lo hubiéramos pensado que eso sería una posibilidad	
		E11: ... las desventajas de Venezuela, están por ejemplo la inseguridad, la situación económica que hay ahorita, las ventajas, bueno que están tus amistades, tus familia todo, aquí en Venezuela vas a tener la red esa de seguridad de tu familia, que siempre te ha ayuda, pues, que si te faltan 200.000 bolívares para arreglar el carro te lo dan, pues, uno estando allá no tiene eso...te las puedes ver feas	
		E11: ... sí me siento influenciado porque en cualquier momento, como se dice, las cosas pueden cambiar drásticamente	Responde a si se siente influido por la política para salir del país
		E12: Chávez tiene este país un poco mal, entonces yo pienso que todo va para peor pues, o sea las cosas aquí no están bien pues, en ningún aspecto, entonces es una guerra, todos con todos y no, de verdad que yo, ese ambiente no	
		E12: No tengo nada que me ate aquí, ya yo terminé mi carrera ... no tengo novio, o sea, no tengo hijos, no estoy casada, no tengo que hacer nada aquí, o sea, mi familia, bueno por supuesto que los voy a extrañar, pero no es algo crucial	
Sociedad Receptora	Económica/estudiantil	E1b: Estamos esperando la visa que nos debe salir en las próximas dos, tres semanas ... Una visa de trabajo	
		E1a: La gente de la misma compañía abre una sucursal en Miami y lo que estamos haciendo es una transferencia de Curazao a Miami	
		E1b: Yo voy a trabajar en la compañía también	
		E1b: ... tenemos oficina pre-seleccionada	
		E1b: ... ahorita siguiendo con esta ampliación de servicios de tecnología de información es que estamos empezando con esta compañía ... Para ampliar el negocio	
		E1a: ... como en todo negocio que arranca, son estresantes los primeros meses, hasta que arranca	

		E1a: ... era una transferencia de empresa a empresa ahí tienes que presentar muchos balances de la compañía, curriculums de todos los empleados de la compañía, y bueno este, una cantidad de papeles ... nosotros introdujimos en ... noviembre, a principios de noviembre; eso es un proceso que, que supuestamente tarda 15 días ... Al final de esos 15 días hábiles nos manda a decir la abogada que ... el servicio de inmigración nos pidieron más papeles	El entrevistado explica los trámites legales para obtener la visa de trabajo en la sociedad receptora (EE.UU.)
		E1a: ... ya tenemos un par de apartamentos ya vistos. E1b: Pre-seleccionados ... ya hemos visto precios de carros, ya sabemos con quién nos vamos a asegurar; para ir adelantando todo lo que podíamos. E1b: Sí, esperamos en menos de una semana estar mudados	
		E6: ... habíamos hablado de cuidar a una señora... su familia que está allá me va a hacer el contrato de trabajo y entonces, este, para poder entrar ya legalmente al país... Y entonces llegaría a trabajar allá en la, en la casa de su familia...	Hace referencia al trabajo que realizaría en España
		E6: Entonces como soy yo la que va a llegar a trabajar, mientras tanto que me relaciono y me, me acomodo allá y puedo conseguirle a él un trabajo, entonces luego se va él; y luego que estemos los dos entonces, ya hay una, algo más de entrada y eso, nos llevamos a las niñas...	
		E6: ... me dijeron cuidar a una señora, ehh, pienso yo, porque la señora vive sola; yo pienso que la señora, será cuidarla, es una señora mayor, y porque ella vive creo que sola, y ocuparme de todo lo que es la casa y la señora... Entonces sería, ehh, voy a vivir allí, este, me van a dar la comida, el techo, todo pero a cambio de cuidar a, y mi sueldo claro, pero cuidando a la señora...	Hace referencia al trabajo que realizaría en España
		E6: ... porque la verdad es que lo que me hace a mí moverme de aquí es el dinero...	
		E3: ... estoy haciendo un traslado por la oficina, la oficina es la que me va a trasladar	
		E3: ... desde el punto de vista laboral ... es como un ascenso, no es realmente un ascenso, pero sí... me imagino que allá, lo veo como un poco difícil ... pero bueno yo creo que va a ser bien, yo tengo la expectativa de que todo salga bien	
		E3: Allá por lo que se, va a ser diferente que aquí porque acá trabajamos mucho con horario flexible ... allá es un trabajo más de oficina, porque el trabajo de allá es editar todas las noticias que llegan de Latinoamérica, de las oficinas como nosotros en Caracas	
		E3: ... yo no me voy a lo loco ... me voy con trabajo asegurado que me voy con un buen sueldo sabes, voy a tener para alquilar una casa, entonces bueno esta es una oportunidad	
		E4: ...me parece que los estudios fuera del país más allá de la discutible posibilidad de que sean mejores ofertas académicas son efectivamente son mejores experiencias de vida, te dan otra visión del mundo, te acercan a otras cosas que estudiando un postgrado en tu país no puedes tener, y dependiendo de las prioridades de cada persona, en este caso para mi es más importante obtener esas experiencias de vida que una calidad de estudio que puede ser similar tanto aquí como allá.	
		E4: Claro uno allá tiene que, como se dice, ponderar las posibilidades si efectivamente lo que te ofrecen allá a nivel de desarrollo profesional, paga, y posibilidades de crecimiento son mejores que las que podrías tener aquí, uno tiene que considerarlo	
		E4: ...y ahí están, intercambiando la posibilidad de aquí ser jefes y allá ser peones, por una estabilidad emocional, una estabilidad física y económica también.	

		E4: ... No es el estilo ni de vida, ni de ciudad que estoy buscando, no me parece que la oferta educativa sea tan buena, ni tan variada, como lo es en algunas ciudades de Europa, y bueno los costos serían similares, o sea, no sería más barato irme para allá	
		E4: lo primero que tendría que pensar es no estar peor, a ver, desde que yo estoy trabajando no sólo aquí, sino que desde que estoy trabajando he tenido la suerte de siempre encontrarme con buenos grupos de trabajo que ayudan mucho a crecer profesionalmente, no he conseguido nunca mala paga, no he conseguido nunca malos tratos de mis jefes, y he conseguido oportunidades de crecimiento profesional, o sea, que te brindan oportunidades, yo creo que lo mínimo a lo que uno tiene que aspirar es a eso.	
		E4: ... son estudios de postgrado, no es esa vida semi universitaria – colegial que uno tiene sobre, nosotros viniendo...lo digo por la experiencia de la Católica [UCAB] en particular, que bueno que si bien, uno puede quejarse del nivel de la educación, quizás si como vida universitaria, no es lo que se supone que es la vida universitaria, bueno nada cuando uno llega a otro país, y llega en plan de estudios, tiene que llegar a “echarle pichón”, a sacar tus trabajos, a proponer cosas, a ver cuáles son las opciones, a aprender, aprovechar el dinero que estás pagando, a ver cambios...si bueno lo mínimo que uno puede esperar es excelencia educativa, aprender cosas que uno después pueda trasladar a su desempeño profesional	
		E4: Uno no puede aspirar a llegar y tener las mejores comodidades, la vida de estudiante fuera de un país es una vida limitada, una vida que uno tendrá que complementar con un trabajo de medio tiempo, muy seguramente en un área que en principio no tenga nada que ver con lo que estás estudiando	
		E4: Como te dije bueno, están estas dos opciones de crecimiento profesional y experiencia de vida, pero bueno, para hacértela más completa, ciertamente las oportunidades educativas al nivel que yo las espero...	
		E5: Yo digo que yo me iría donde me salga trabajo, esto, repentinamente si estoy allá y empiezo a buscar trabajo y consigo sería buenísimo, aunque sé que es muy difícil, pero sí, sí me gustaría quedarme fuera	
		E5: Ese es uno de los temores que yo tengo de cambiar de trabajo, porque, en ese trabajo, o sea, el entorno laboral es súper bueno, o sea me llevo muy bien con toda la gente... de verdad no tengo muchas expectativas con respecto a cómo va a ser, lo que sí es que me da como susto que no sea igual, pero, o sea como que tengo una idea, o sea para mí hasta este momento el ideal de ambiente de trabajo es donde trabajo, me parece muy bueno	
		E5: ... capaz si busco un trabajo allá puede ser que sea en el misma área privada y si no, la idea es buscar un post-grado para, para ver si veo otras, otras, o sea, por lo menos, especializarme en una, en el área publica y después ver posibilidades	
		E5: ...ahora como inmigrante fuera, conseguir un trabajo, yo sé que no es fácil y capaz va a ser más, más difícil que estar acá; ehh, pero después, yo creo que con la experiencia que uno tenga, que tienes casi dos idiomas, vas a estudiar fuera, si llego a hacer el post-grado sí puede ser, y también los contactos que tenga fuera, yo creo que eso sí puede darme más posibilidades de, de, de una, de una vida fuera de Venezuela	

		E7: Ya luego veremos, luego veremos es que luego de esa estancia en Estados Unidos, en Chicago, estoy pensando regresar a Venezuela, tengo dos opciones, una es regresar a Venezuela y salir nuevamente a España a hacer el doctorado allá...	Haciendo referencia a su futuro luego del curso de inglés por el que se va del país
		E7: ... decidí Estados Unidos, quizás, ... porque tengo esta gente allá que me puede recibir, entonces, claro, no tendría que pagar estadía, lo cual es ya, ya te alivia el costo del viaje y muchísimo además...hay muy poca presencia de hispanos, entonces es un sitio donde voy a poder...voy a verme forzado a hablar inglés permanentemente...	Haciendo referencia al por qué de la escogencia del lugar
		E7: No, un desastre (risas) en el sentido que...uno tiene que estar claro tú te vas para allá y lo que vas es hacer trabajos que en poco o nada van a tener, por lo menos en un primer espacio temporal que tu pases allá, durante unos meses, tres, cuatro, cinco, primeros meses, quizás años, tú vas a estar trabajando en cosas que en poco o nada tienen que ver con lo que tu estudiaste y con las energías que tu invertiste durante cinco, seis, siete, ocho años de tu vida...	Haciendo referencia a la situación laboral en el extranjero
		E7: ... definitivamente allá si lo que uno quiere es ejercer como profesional, pues mira, olvídalo, por lo menos por un buen tiempo, si hay experiencia de gente que se ha ido y empezó eso cortando grama, cuidando carros, y tal, y de repente, le salió una cosa en la universidad y que fino pudo ejercer, pero después de unos años... a mi juicio la gente que se van buscando mejores oportunidades laborales allá, pues bueno, si eres profesional dudo que las encuentres.	Haciendo referencia a la situación laboral en el extranjero
		E7: Bueno hay que ver, como te digo, como te digo, mi idea inicial, si te das cuenta es estudio, es estudiar inglés, estudiar doctorado, no vivir, ya eso me lo tendré que plantear si voy vivir, obviamente mientras esté estudiando mi idea es me voy a España, hago un doctorado, pero mientras estoy estudiando, pues no tengo problema trabajo en cualquier cosa, me gano unos euros y tal, y así vivo allá chévere mientras estudio, mientras estudio...	
		E7: .. entonces cada quien asume sus riesgos y los costos de las decisiones que toma, en este caso, yo tendría que verme confrontado ante la posibilidad vivir allá, para poder medir realmente costos – beneficios y decir, bueno mira me quedo o no me quedo y sacrifico por unos años mi vida profesional en pos de tranquilidad o en aras de vivir en paz, que se yo.	
		E8: ... estoy buscando nuevas experiencias, estoy buscando en mi vida profesional ... una mejora, no necesariamente en cuanto a mi status, yo simplemente voy a tener que bajar de status en Alemania, de remuneración no, voy a mejorar	
		E8: ... no se todavía lo que me espera en Alemania, yo tengo muchas solicitudes ahí vigentes, hay una posibilidad de quedarme en la institución ... si no, sé que voy a encontrar otra forma de empleo que también, con la cual también voy a estar contento	
		E8: ... antes de haber tomado la decisión, yo también aplicaba a empleos en Alemania yo aplicaba ... y, y, para ver, para ver y para después decidir pues, así como si me sale algo me voy; pero yo también me he dado cuenta que es muy difícil aplicar a una distancia de 9 mil kilómetros	

		E8: ... si uno trata, aplica a un cargo en Alemania es trabajo, es mucho trabajo buscar trabajo ... bueno yo tengo que saber exactamente de qué consiste el cargo, saber exactamente qué hace la empresa, qué hace la, la compañía y qué ha hecho en los últimos 5 años, quienes quieren esa empresa; es un estudio de medio día mínimo y después tengo que redactar mi carta de motivación, mi currículum	
		E9: ... una de las cosas las cuales me quiero ir a Barcelona es para complementarme más profesionalmente o sea, voy a hacer una especialización es dirección de fotografía y en guión	
		E9: ... es digamos, una escuela que está inscrita en la Universidad Autónoma de Barcelona	Habla del lugar donde va a estudiar
		E9: ... no es una beca, hay que pagar, son como 7000 euros, lo que cuesta, son seis meses.	
		E9: ... trato de llevarme suficiente dinero ahorrado para ehh, para mantenerme allá los primeros meses, quizás hasta el primer año	
		E9: ... mi idea de ir allá es ir a prepararme y volver acá, que es donde a mi me va relativamente bien, tengo trabajo y volver más preparado, para tener quizá una calidad de vida mejor, respecto a cierto tipo de cosas	
		E9: ... tengo confianza en que la escuela donde voy a estudiar me sirva de algo, me sirva para conectarme en el medio y todo ese tipo de cosas	
		E9: La referencia me la dio un amigo director que estudió en Barcelona, por cierto, él no estudió en esa, estudió en otra, pero me dijo que esa era una de las mejores...ah también tengo otra amiga en Barcelona, que es arquitecta que me dijo que esa escuela también es muy buena, y quién más, otra persona que tiene un amigo que había estudiado ahí o algo así	Habla del lugar donde va a estudiar
		E10: ... mi plan es empezar con...yo hablo inglés, pero no lo escribo perfecto, entonces bueno mi plan es empezar, este, un poco con el inglés, tomar unos buenos cursos de inglés en la universidad y dependiendo de cómo vayan las cosas ver qué puedo hacer para trabajar, mi plan es que yo quiero trabajar como trabajo aquí que trabajo medio tiempo	
		E10: ... voy con una visa para trabajo, entonces bueno esa parte no, no es problema	
		E10: Una ayuda y allá se consigue trabajos medio tiempo fácilmente, sabes, entonces esa parte me tiene como bien contenta porque bueno además de que me voy a sentir útil, voy a estar ocupada	
		E11: ... los destinos que yo quiero ... es Boston y Los Ángeles ... apliqué en Boston apliqué Boston College, y otra que se llama Bentley College, y en Los Ángeles...bueno me gustan Los Ángeles, porque la Universidad de California en Emory, y también apliqué a otras que son como más "safe", una que está en Virginia, que se llama The College of William and Mary, y bueno esas son mis primeras opciones ... revisé sus perfiles, sus programas y son los que me más me gustaron, eh, se acercan más a lo que yo quiero hacer	
		E11: Para trabajar allá y al aplicar también, cuando aplicas, la aplicación es diferente, primero tienes otras fechas para aplicar, no tienes que demostrar que puedes pagar el postgrado, que es una cuestión importante, o sea, es un trámite más, o sea, por lo general, tu lo consigues, no, pero es un trámite más que tiene que hacer, demostrar que tu tienes el dinero, te piden como un estado financiero, siendo ciudadano de allá no me lo pidieron, una ventaja	Habla de las ventajas que tiene por ser ciudadano americano

		E12: ... mi tía está montando como una sucursal de su negocio y necesitan como alguien que esté en la parte de las finanzas y eso, y que sea alguien de confianza pues	
		E12: Es una sucursal de la, de la empresa de mi tía, no sé qué nombre tendrá allá pero aquí se llama auto-resortes Tuy ... hacen lo mismo, la venta de las ballestas, que es la pieza de los carros	
		E12: ... yo tengo visa americana pero de turista; yo me imagino que eso tienen que tramitarlo para yo poder trabajar legalmente	
		E12: ... me iría con mi tía, que, que también va a estar metida en el negocio, para ella más o menos indicarme: mira ... esto a mí me gusta así, me vas a mandar esto así, como para armar todo pues, y ya después ella se viene, yo me quedaría sola allá	
		E12: ... con quien yo voy a trabajar son todos americanos que no hablan nada español	
		E12: ... lo que yo voy a hacer allá, es como encargarme de todo lo de la entrada y salida de inventario y, oye algo con las importaciones y eso	
		E12: ... no es lo mismo que tu tengas un grupo de trabajo y: mira vamos a comer y eso, pero bueno, vamos a ver, o sea si no es ahí, haré mi grupo de amistades en mi curso de inglés, o yo que sé, otras cosas extra	
		E12: ... bueno de repente optar por una beca o, y ya cuando maneje un poquito mejor el idioma y todo eso ... sí quiero sí	Habla de su intención de hacer un post-grado en EEUU
	Familiar	E1b: ... si tratas de que tus niños sean más flexibles y de ponerlos a la mayor cantidad de experiencias posibles a ellos les va a resultar más sencillo ... yo creo que si tratas de mantenerlos lo más multiculturales posibles desde el principio, te va a resultar más fácil ... además yo soy muy aferrada a mis raíces italianas, para mí eso va a ser importante	Ante el comentario de las raíces italianas, se le preguntó a la entrevistada si enseñaría italiano a sus hijos, y respondió que sí
		E2: Esposa venezolana; 2 hijas de 8 y 9 años respectivamente	Que se van con él
		E4: ... si tuviera la posibilidad de quedarme sería bajo unas condiciones, pues, que por lo menos me prometieran crecimiento, y si ese crecimiento puede incluir, después una oferta que yo pueda hacer a parte de mi familia para que me acompañe allá, pues se pensaría también,	
		E6: Me voy sola, y luego tengo pensado que se vaya mi esposo en lo que yo...; me voy sola porque soy la que tiene trabajo...	
		E6: ... yo pienso que mejor que aquí, bastante mejor porque se vive diferente; compraría mi casa, o por lo menos una casa más bonita que de la que uno tiene acá, eso, yo pienso que ya después que ellos se vayan, este, estaríamos bastante mejor que estamos, de lo que estamos aquí...	En referencia a cómo imagina su situación en España
		E7: ...yo siempre he encontrado renuencia sobre todo por parte de mi papá en irse a vivir a otro lado, por muchas cosas, por lo menos desde el punto de vista sociológico obviamente no es el mismo status el que tienes aquí, al que el tienes allá, luego, bueno, qué rol desempeñas tú allá, aquí estás desempeñando un rol en una universidad, etcétera, allá quizás a él desde el punto de vista profesional, para él representa un golpe el tener que irse a vivir a otro país, mi mamá siempre ha tenido la inquietud de vivir afuera, quizás ella no ofrecería tanta resistencia...	Haciendo referencia a la posibilidad de que sus padres emigraran

		E8: ... de repente nos vamos a tener que regresar, eso pasa siempre cuando uno está en una, un matrimonio bi-cultural, bilingüe, ¿no?, que siempre uno está en el extranjero, pero por ahora los dos, en mi familia comparte la idea de que por ahora nos iría mejor en Alemania que aquí	
		E8: ... yo tengo la esperanza que, a ella, a ella le va a ir bien; por supuesto yo veo mucho que es parte de mi responsabilidad que le vaya bien allá ... para mis niños no va a ser difícil ese cambio, va a ser muy fácil y les va a ser, va a ser muy positivo	Habla de la situación de su esposa e hijos en Alemania
		E8: ... van a venir a mediados de julio ... la idea es que se quedan, entonces de una vez, porque mi hijo cumple 6 años y tendrá que ir al colegio y preferiblemente irá en Alemania directo de una vez, pero yo quiero, yo, yo, yo quisiera tener bueno apartamento; yo quisiera que mi esposa venga para amoblar el apartamento, para que se sienta bien con eso	Habla de la partida de su familia que sería posterior a la suya
		E9: ... yo tengo siete años con mi novia, entonces, el hecho de que nos casemos en un mes, las cosas van a cambiar, pero por un estado, un status ahí, equis, que la ley te lo pone así, pero nuestra convivencia y nuestra relación supongo que va a seguir siendo igual	
		E9: ... sería absurdo llegar allá y ya a los tres meses ya que Mercedes quede embarazada, pero si por que no, cuando ella termine su postgrado, si, a mi me gustaría tener un chamo	
		E10: ... mi esposo, y mis dos hijas	Habla de quienes se van con ella
		E10: ... no, ellas están felices ellas lo que quieren es..." cuando nos vamos mami", "pero cuándo, dime un día, dime qué día", ellas están emocionadísimas, claro es algo nuevo	Habla de las hijas
		E10: ... bueno me imagino que mis hijas van a estar como contentas, sabes, o sea, yo me las imagino...oye creo que le estamos dando una gran oportunidad, nada más por empezar por el idioma no, nada más dejándoles el idioma, ya eso es muchísimo lo que vamos a ganar, y bueno va a ser toda una experiencia familiar porque creo que nos va a unir...bueno nosotros somos muy unidos, pero creo que vamos a estar así, aún como más, así más pegaditos, creo que no se...vamos a pasar como más tiempo solos	
		E12: ...hasta ahora que me vaya yo, después si yo veo que puedo, si yo estoy ya legal y eso yo puedo pedir a mi mamá y a mi hermano, bueno eso se puede ver después, pero por ahora es que me vaya yo	
	Social	E1b: ... como 15 están en Miami, o sea en la zona	Se refiere a conocidos y compañeros de la universidad
		E1a: Yo tengo un primo allá. E1b: Tres, dos personas con las que yo trabajé aquí en Venezuela. De mis dos trabajos así digamos, más largos; mis dos supervisores están allá con distintos negocios. E1a: ... amigos de mi papá	
		E1a: ... Miami parece mentira pero sigue creciendo y básicamente, eso es lo que nos atrae de Miami, si fuese una ciudad en recesión probablemente hubiésemos escogido otra	
		E1a: ... ahí les pega mucho más quién es el gobernador o quién es el alcalde, y como todos son más o menos competentes tampoco creo que vaya a ser un problema o vaya a ser una preocupación políticamente cómo esté la situación política. Socialmente, yo creo que en Miami como hay tanto latino, hay tanta mezcla que no creo que pueda ser tanto problema	

		E1a: Por motivos económicos, yo creo que sí, o sea probablemente nos acerquemos a la Cámara Venezolana-Americana. E1b: Sí, hay 2 o 3 grupos de negocios de venezolanos en Florida, está la Cámara venezolano-americana, hay un grupo que se llama Venezuelan Business Association, entonces que hacen como unos desayunos de trabajo y cada uno presenta lo que ofrece, con el fin de hacer así contactos de negocios, hay otro más que no se cómo se llama ... Sé por ejemplo que hay un grupo de ex-alumnos de la Unimet, seguramente nos estaremos involucrando en eso también, sé que hay un grupo de ex-alumnos de mi universidad en Italia, así que también nos meteremos en eso	
		E1b: ... también como nuestra vida como pareja, también estamos como que anhelándolo, primero el estar solos otra vez, tener más actividades sociales	
		E1b: ... también lo que tenemos es ya como la necesidad de establecernos, o sea yo quisiera no mudarme por lo menos en 15 años	Esta intervención se coloca en la categoría "del entorno" pues el contexto así lo sugiere
		E1a: Yo creo que cuando tú llegas y empiezas a moverte con el flujo de la ciudad ... eso cuesta un poco, cuesta un poco hasta que uno se adapte; claro también ... llegar a buscar el apartamento, a terminar de hacer lo del apartamento, o de la oficina, amoblar oficina, comprar las cosas que hacen falta, o sea eso va a ser un poco estresante al principio ... yo creo que el primer trimestre sí va a ser, va a ser bastante emocionante	
		E1b: Para nosotros era importante buscar una ciudad que fuera lo suficientemente grande para que nos ofrezca una variedad de cosas	
		E2: Está aquí porque todavía tiene un espacio, pero pronto no lo va a tener y “quedarse aquí para cuando el país esté escoñetado es otra cosa”	
		E2: Imagen de vida allá: Igual que acá. Trabajando por su cuenta, hijas estudiando. Difícil al principio por la novedad	
		E3: ... conozco algunas de las personas que trabajan en la agencia allá, en la agencia de noticias donde yo trabajo, que han venido para acá a trabajar, pero así de otras personas afuera del mundo de la agencia no	
		E3: ... bueno económicos sí porque... tengo que saber más o menos, cuánto está el tipo de cambio allá, cuánto cuesta un apartamento, saber cuánto cuesta un plato de comida... que estuviera bien lo que me están ofreciendo, y bueno conozco la realidad política uruguaya porque como trabajo en la agencia... viendo noticias todo el día, y se lo que está pasando, pero no es como que haya investigado a propósito, sino que ya se más o menos. Sí tengo idea de a dónde voy.	Esto responde a la pregunta de si conoce aspectos económicos, políticos y sociales de la sociedad receptora
		E4: Lo que pasa es que ellos se van, por lo menos, un año antes que yo, si somos muy amigos, ellos son...uno de mis mejores amigos, de hecho hay algunas inquietudes similares, pero obviamente no es la idea llegar y “enmorocharse”, sabes, uno está allá para estudiar, pero siempre sale la cosa de que bueno vas a intentar juntarte con tus pares, tus afectos, pero no creo que sea, no creo que vaya a ser la regla.	
		E4: ... de lo poco que pude vivir me encontré de todo, personas muy groseras, me encontré personas egoístas, me encontré personas absolutamente generosas y amigables, pero bueno sí, en parte, quizá lo que se dice es que los españoles hablan más duro, más golpeado, pero no es que te estén tratando mal, no se, si se que hay un trato diferente, más directo, más rudo.	

		E5: ... sé que no son muy cálidos, de manera que se parecen mucho a los suizos, me los imagino, pero, como que, mi idea es ir a conocer ingleses, no, ir a, porque normalmente cuando uno se va afuera, está muchas veces con latinos; y la idea es estar con ingleses, y bueno, la forma de vida no se ... por eso estoy pensando hacer el curso de inglés fuera, que haga, e irme de una vez a vivir con una familia	Haciendo referencia a los ingleses
		E6: ... el señor que me está ayudando a irme siempre me ha, me ha hablado bien de lo que es la economía, y algunas leyes que hay allá, que se cumplen, acá no...	
		E6: ... allá, este, las personas, este, estudian, todas estudian, hay más facilidades...	
		E6: ... el transporte publico allá es casi como el metro aquí, eso es lo que yo le entiendo a ella cuando ..., que es como el metro acá; y las personas son muy, muy derechitas en sus cosas, las leyes; que si tú no puedes hacer esto, si un carro no se puede pasar la luz roja, el carro no se pasa la luz roja, porque si se pasa la luz roja, rapidito llega alguien; igual el peatón, si no puede pasar por aquí, no es como acá, acá tu cruzas donde tú quieres, el carro si quiere pasa, si tu le das el chance el pasa y si no bueno, no es el desorden que es aquí ...	
		E7: ... lo que tengo ahí ya seguro, las personas, una familia americana que me va a recibir allá y con lo cual me veo forzado a hablar en inglés permanentemente y luego he escuchado, mas todavía no he averiguado, de uno cursos de inglés que hay allá que son sin costo para gente extranjera o inmigrantes de otros países para que comiencen, no sólo a aprender inglés sino también un poco entender y a integrarse a la cultura americana, esa segunda parte no me interesa tanto, me interesa más el inglés.	
		E7: ...en principio contacto directo lo dudo, más bien, de hecho, el viaje lo estoy diseñando como para que sea una especie de burbuja, si burbuja de vidrio donde yo sólo tenga que hablar inglés y tener contacto en inglés, porque es lo que realmente me hace falta, terminar los estudios de maestría, aprender inglés, creo que es tan importante como estudiar y ya luego veremos.	
		E7: .. vivir una experiencia afuera, tener contacto con otra realidad social, ver cómo es la cosa en otro lado, y bueno al final de cuentas nutrirte con todo eso y regresar para acá a desarrollarte como profesional aquí, es por lo menos la idea que yo tengo, muy contraria además a la idea con que muchos amigos míos se van, que irse para quedarse, pues, así sea haciendo lo que sea.	Haciendo referencia a su experiencia de emigración
		E7: ...y en Europa simplemente bueno, no tendría con quien quedarme, por ejemplo en Inglaterra, yo no conozco absolutamente a nadie en Inglaterra, y bueno por supuesto que en España no es sitio idóneo para eso, obviamente...	Haciendo referencia al por qué de la escogencia del lugar
		E7: ...y soy muy “fiebrúo” con el fútbol, lo reconozco, y si hay posibilidades de jugar, de estar allá, por supuesto que me gustaría, conocer gente, todo aquello...	Referencia al interés de pertenecer a algún grupo
		E7: Si yo creo que hay una influencia americana en Venezuela mucho más grande que la que hay Perú, o en Ecuador o en Argentina, no se, por qué, bueno porque bueno al final termina siendo, o bueno es todavía un socio comercial importante, porque la televisión que uno ve aquí, en muchos casos está fabricada es allá, porque uno ha ido para allá, más o menos con frecuencia, más o menos permanentemente, y uno más o menos conoce...	Haciendo referencia a si conoces elementos del país receptor
		E8: ... el Estado alemán aporta mucho a la familia en cuanto al aspecto de seguridad; yo cuando voy allá, lo primero que voy a hacer es inscribir mis niños en el seguro social, y el Estado aporta con 160 Euros mensuales por niño	

		E8: ... Alemania ... tiene uno de los mejores sistemas sociales a nivel mundial	
		E8: ... la gente que ha estado muchos años en el exterior sí, van a tener problemas, pero no en el trabajo, pero en la sociedad	
		E8: ... voy a tratar de buscarme a pesar, a parte de los amigos que tengo desde siempre que crecieron conmigo desde Kinder, buscarme un ambiente internacional	
		E9: ... tenemos unos amigos catalanes que nos ofrecieron quedarnos en su casa las dos primeras semanas, las tres primeras semanas mientras conseguimos un apartamento allá	
		E9: ... en Barcelona conozco a una amiga, una chama que está estudiando igual algo de producción, no se guión, algo así, que seguramente la puedo llamar cuando esté allá, ehhe, quién más... uno de los chamos que es dueño de la productora de acá, vive entre Barcelona y Caracas ... pero es otra persona que está allá, tengo otros amigos en, tengo un amigo en Milano, otro en Torino, o sea, así amigos cercanos, también tengo un pana en Madrid ... Y contacto con personas en Barcelona que no conozco, pero, pero, que yo se que si me voy recomendado por gente de acá a esas personas, me pueden ayudar	
		E9: ... sí hay personas que se que están allá, que yo no las conozco, que trabajan en esto, y que con referencias yo puedo llegar a ellas, y quizás me pueden echar una mano, a lo mejor se portan como unos cabrones, pero eso ya depende...porque hay gente que en vez de ayudarte siente que tu eres una competencia y que les vas a quitar el trabajo que ellos quieren y eso me han dicho también que puede pasar, entonces...vamos a ver	
		E9: ... yo quisiera volver en algún momento y tener mis hijos acá, y tener mi familia acá y seguir viviendo en este país que me encanta	
		E10: ... ellos no han ayudado, o sea, en el sentido de la parte de trabajo, no, sino solamente que nos están esperando como muy cariñosamente, nos han dicho que bueno cuando sea Thanksgiving, vienen a mi casa, o vamos a vacacionar en X lugar, sabes, o sea, están como muy contentos de que vayamos y nos han ofrecido ayuda, pero no nos han ayudado, nos dijeron “mira si quieres mi tía trabaja en bienes raíces, si quieres te ayudamos a conseguir una casa, si quieres te vendo mi carro, o sea, sabes, cosas así, este, hay otros que nos ofreció que cuando fuéramos ahorita dejáramos unas cajas en su casa, ahorita vamos a ir a ver casas, entonces nos ofrecieron, que si queríamos lleváramos algunas cosas, las podíamos dejar en el garaje	
		E10: ... yo tengo una amiga que está allá, entonces ella tiene un grupo de amigas internacionales, mira no se, si de da algo así, pues, y si me parece chévere, agradable, me meteré	
		E10: ... aquí uno tiene como más, la vida familiar, los amigos, no se que, allá vamos a estar más solos, si creo que si, hay que estar claro que va a ser así	
		E11: ... el sistema tiende mucho hacia la soledad también, porque tu estás en tu casa, te vas a estudiar si vas a la universidad o buscas un trabajo, una tendencia a separarse de la familia muy temprano, habrá gente que le gustará, habrá gente que no le gustará, eso no me gustó mucho	Habla del sistema americano

		E11: ... ya que voy a estar solo al principio, uno tiene que buscar relacionarse más con las personas, para involucrarse, pues, rápidamente, es como empezar de nuevo en muchos aspectos, en caso de no irme a Boston, si me voy a California, ahí si no voy a conocer a nadie, buscaré involucrarme en la mayor cantidad de actividades que el tiempo me permita, pues...	
		E12: ... yo no es que tenga muchos amigos allá ni nada, pero yo sí a veces, son digamos un poco fríos, entonces, quizás sí, de repente sí al principio si va a, voy a chocar	
		E12: ... he pensado así bastante en ese rollo que hay allá ahorita que si que, por o menos lo que pasó con las torres gemelas, y esa guerra que hay allá, que entonces que Estados Unidos va a Irak, entonces Irak y; sí lo he pensado, que de repente vas a un país a conocer, a pasarla bien, a aprender y ni Dios lo quiera pase algo	
		E12: ... conoceré gente, pero de repente no es ese calor humano que hay aquí, es lo que te digo por lo que he visto cuando he ido para allá, yo lo que veo es que son como un poco, son como fríos, no se, de repente ese calor humano	Compara Venezuela y EEUU
		E12: ... la gente aquí pues, tan amable, allá la gente es como más, por lo que he viajado y he visto pues, son más, más antiparabólicos	Compara Venezuela y EEUU
	Del entorno	E1b: ... calidad de vida en cuanto, que te incluye todo eso, te incluye seguridad, te incluye cultura, te incluye salud, la calidad de servicios médicos, calidad educativa	Esto responde a la pregunta de qué pueden conseguir en otro país que aquí no
		E1b: ... en Estados Unidos ... la mayoría de los médicos no te atienden de manera personalizada, así que siempre vayas al mismo, sino en equipo, o sea que nunca te atiende el mismo médico, que esa es una manera como de diluir la responsabilidad	
		E1a: ... va a ser un alivio, no cuando nos montemos en el avión que eso es fácil, sino cuando el bicho de inmigración en Miami nos selle el pasaporte y nos diga: pasen	
		E1b: ... tu no sientes por ejemplo esa división que a veces se ve en ciudades americanas que tienen que si barrios de negro o... tu no ves ese tipo de roces; ni hay esas culturas de las minorías tan fuertes como hay ahorita en Estados Unidos; que tienen esa cultura latina y esa cultura negra del hip hop tan fuerte que te rompe la sociedad; eso en Canadá no lo ves.	Se compara la sociedad receptora (EE.UU.)con otra sociedad (Canadá)
		E2: Discriminación: Opina que sí la va a encontrar, pero no en todas las áreas de la vida, en algunas partes y cosas más que en otras; y en algunos casos lo que se sentirá será una diferenciación más que negativa como la discriminaron, positiva como el interés de otros por lo distinto	
		E3: ... por lo que me han contado y por lo que he visto, Montevideo es como más pueblo que Caracas, es como demasiado tranquilo ... sé que Montevideo es más chiquita, es como más rural, más pueblo eso, y bueno creo que eso me puede pegar un poco, el cambio, pero lo que tiene bueno es que tiene a dos horas a Buenos Aires, que si es otra cosa	
		E3: ... cuando me lo dijeron fue así como, buenísimo por el cambio y la oferta y tal, pero que fastidio que sea Montevideo, que no sea Buenos Aires, que no sea Ciudad de México, hasta Bogotá	
		E4: ... yo creo que la decisión que uno tome allá de irse o no, pues la tiene que asumir con toda sus responsabilidades, buscar su propia vaina, tener sus cosas, si obviamente apoyarte para cosas puntuales, pero no llegar con una maleta a casa de una persona.	

		E4: ... en parte...las, que se yo, la esperanza de que uno puede estar mejor, así sea por un tiempo determinado en otro lado,	
		E5: ...ahorita yo se que me voy, y que el tiempo que yo esté fuera es el tiempo que yo quiera, o sea no es un tiempo en específico o indefinido, o ...; sino que va a ser el tiempo que yo maneje, o sea, y yo como me vaya sintiendo, y si hago el, si hago un curso por 6 meses, me voy por 6 meses y si me quiero quedar más me quedo, o si consigo trabajo, o si; obvio no voy a vivir toda la vida de mis padres, sé que es un tiempo definido, pero va a ser el tiempo que yo maneje...	
		E5: ... en cambio ahorita yo voy a ir al lugar donde yo quiera, voy a estar..., o sea, ya son mis decisiones.	
		E6: ... ella dice es de la comida. De la gente, este, donde ella trabaja, ella dice que las personas son, que son bastante chévere la gente con ella, que la han ayudado bastante, y, bueno no se si todos serán así, pero; sí, ella dice que la ayudan mucho con los trámites para ella legalizarse ..., con todo eso ella dice que la han ayudado bastante ...	
		E6: ... me dijo que me preparara en lo de, en lo que es el horario y eso; que no sé, algo así, que él adelgazó mucho cuando estaba allá porque le costó como 15 días que adelgazó no se cuantos kilos porque el reloj biológico, y me dice: tú te vas a cansar y vas a estar cuando ellos estén durmiendo vas a querer estar despierta, cuando tú estés despierta, eso es un cambio en eso, pero me dice: como al mes es que te vas a acostumbrar; y él me dice: el estómago, todo te va a, a afectar, porque no es igual, me dijo, no es igual y a mí me pegó bastante fue en ese sentido...	Hace referencia a los cambios que se va a encontrar en su nuevo entorno
		E6: ... bueno en la economía, sé que están bastante bien; la política si no mucho, no, en eso sí no me he ocupado porque, eh, siempre y cuando haya real allá ...	
		E7: ... he tenido, como te digo bastante contacto con Estados Unidos, además que Venezuela está cerca de Estados Unidos, al final la influencia americana es grande aquí, pienso que inclusive uno se adaptaría mejor aquí a Estados Unidos que a España, por ejemplo...	Haciendo referencia a si conoces elementos del país receptor
		E7: Yo creo que si en muchos casos, obviamente está demás decir que la influencia española aquí es gigantesca y tienes el idioma, que es la principal correa que transmite cultura, termina siendo es el idioma, pero hay muchas cosas, por ejemplo en Europa las casas, los apartamentos son muy pequeños... el uso del microondas	Haciendo referencia a las diferencias entre los destinos de EEUU y Europa
		E7: Bueno si voy a estudiar inglés, todos los días voy a mi cursito de inglés, con bastante frío, porque en Chicago hace bastante frío, y todos los días visitando vainas, cosas, habrán días aburridos, otros que no, pero más o menos esa sería la dinámica por unos meses, no, realmente no te puedo decir, no he pensado cómo sería, pero me imagino que más o menos por ahí va la cosa...	Haciendo referencia a cómo se imagina su vida en la sociedad receptora
		E8: ... a pesar de que haya mucho desempleo en Alemania, en, a nivel académico uno siempre consigue	
		E8: ... quiero sacar mi bicicleta del sótano y la bicicleta de mi hijo, y andar por el bosque, ir para arriba, ir para el parque y ir al zoológico, ir caminando a la catedral y estar libre y sin miedo	
		E8: ... en Alemania también hay mucha más seguridad para los niños, los colegios son gratuitos, las universidades son gratuitas, son todas publicas y buenas, son reconocidas internacionalmente	

		E8: ... en Alemania realmente nadie debería estar en la calle, hay gente en la calle también, pero no deberían, no digo que es decisión de ellos pero es una mentalidad y esos son casos trágicos	
		E8: ... en Alemania las leyes son tan estrictas que un panadero no puede hacer pan un domingo	
		E9: ... no hemos decidido si lo vamos a alquilar desde acá o lo vamos a...resolver eso una vez que lleguemos allá, conozcamos la ciudad, veamos cuáles son los precios, porque es distinto alquilarlo por Internet que alquilarlo personalmente, entonces creo que va a ser personalmente	Habla acerca del apartamento donde vivirían
		E9: ... yo al principio no estaba muy convencido de irme a Barcelona, por eso de que hay mucha gente y es como irte de aquí para llegar allá con un poco de bichos pelúos ahí, hippies, y fastidiosos, es como ir para El Naturista una noche, yo me imagino una vaina así, un poco de bichos horribles ahí	
		E9: ... ver otra cosa, salir de aquí un rato y ver cómo es la vida en otro sitio, o sea, ver si realmente en otro sitio una calidad de vida mejor o si realmente aquí eres un rey y te das cuenta que allá la vaina es dura, por experimentar básicamente, por experimentar, por prepararme profesionalmente	
		E9: ... si cuando lleguemos a Barcelona nos va bien, no hay inseguridad y todo es bello, créeme, que probablemente, no volvamos	
		E10: ... la empresa que nos traslada nos va a asignar una vivienda temporal y después nosotros vamos a adquirir una	Dicha empresa es donde trabaja el esposo
		E10: ... yo conozco el lugar es bien bonito, es lindo, es un lugar espectacular, y bien seguro, sabes, tiene muchas comodidades, va a ser así como un condominio, este, con unas casitas lindas, con una piscina, con una cancha de tenis, o con club, sabes, es así como bien, la verdad es que...debe ser rico vivir	
		E10: ... creo que, lo difícil va a ser el clima más que, más que, la comunidad de personas que ahí viven	
		E10: La empresa hace el traslado, entonces ellos vienen, te meten todo en cajas y te lo llevan	
		E10: ... o sea es un trabajo en conjunto, donde hay cosas que tiene que hacer uno, hay cosas que tienen que entregar ellos, documentos, entonces si, la parte de ellos la han hecho, la están haciendo	Habla del papeleo necesario para la partida de esta familia
		E10: ... me imagino yo haciendo más ejercicio, a mi me encanta hacer ejercicio, entonces me imagino yo que voy a hacer más ejercicio de lo que hago	
		E11: ... tengo que alquilar un apartamento, si voy a Boston lo compartiría con los amigos míos, en caso contrario de no ir a Boston, tendría que pagarlo yo la vivienda, creo que la que está en California tiene residencia estudiantil, pero no lo he revisado a fondo	
		E11: La política me llama la atención, la de allá me gusta un poco más que la de aquí, la de acá yo la veo como más como que, quedada en el tiempo ... me parece que allá el trabajo local, tal vez, uno tiene más resultados personales de lo que he visto que aquí, aquí es más fuerte.	
		E11: Las ventajas de Estados Unidos es primero, tal vez el nivel de vida sea un poco más alto, hoy en día si eres profesional allá, puede hacer más cosas, eh, la desventaja es...volvemos al tema de la sociedad, pues, no te integras, tal vez	

		E12: ... llegando, tengo que, me imagino que en un hotel viendo más o menos para instalarme pues, viendo el apartamento, todo ... lo más cómodo, lo más cercano al trabajo posible de ver también cómo los medios de transporte, y bueno buscarme lo más céntrico	
		E12: ... siento que la única manera de aprender perfecto el inglés es yéndome de aquí o sea, y yo siento que hablar inglés ahorita es todo, lo más esencial pues; bueno eso, el dinero, me parece que es una buena oportunidad como de conocer más el país, otra cultura, otras personas	

ANEXO D			
DIMENSIÓN	SUB - DIMENSIONES	UNIDADES LINGÜÍSTICAS	OBSERVACIONES
A partir de la socialización primaria		E1b: ... yo me gradué de Idiomas en la Metropolitana, después hice un MBA y, eh, E1a es administrador ... De la Metropolitana también ... Pero mucho más especializado hacia la parte de tecnología de la información	
		E1b: Mi papá era italiano y E1a nació en Inglaterra. E1a: ... mi mamá también es española:, si no hubiese sido por el pasaporte inglés hubiese tenido el español, que así lo tiene mi hermano	
		E1a: Tres años, hasta que mi papá se graduó de la universidad	Se refiere a la cantidad de años que vivió en Inglaterra
		E1b: Mi papá fue de la ola de los años 50 ... Mi mamá es venezolana	
		E1b: ... viví un año en Italia también, estaba haciendo un post-grado ... me fui por Fundayacucho	
		E1b: Yo estudié primero en un colegio italiano, en el Giacomo Giopardi y después ... Madre Matilde	
		E1a: Yo empecé en el colegio Humbold en La Florida, y luego como mi alemán no era nada bueno, me sacaron y me pusieron en el San Francisco de Asís ... E1b: Ellos sí tenían la idea que: bueno vamos a darle un idioma ... poco común de manera que sea una ventaja especial	
		E1b: ... mi mamá ella es nieta de italianos ... mis abuelos se vinieron escapados como en, sí 04 o 05 ... su abuela conservó mucho las tradiciones y su papá también, entonces realmente a mi mamá no le resultaba extraño digamos las tradiciones, y también por las amistades	
		E1a: ... mi papá vivió unos años en España, en Madrid, allí conoció a mi mamá, luego se fue a Cambridge en Inglaterra a estudiar y se llevó a mi mamá ... Se conocieron en España	
		E1a: ... la familia típica venezolana escucha qué se yo Billos y cosas, nosotros nada de eso aquí crecimos con Beatles ... más bien culturalmente un poco más hacia lo anglosajón, pero las tradiciones más bien venezolano, mi mamá hace hallacas en diciembre y o sea, es eso pues, una amalgama	
		E1a: ... yo he tenido ya 2 procesos de mudarme a sitios nuevos	
		E1a: ... llevamos yo... cuatro años y medio viviendo en Curazao, E1b llevó viviendo tres años... así que tenemos experiencia fuera del país.	
		E2: Padre españoles, asturianos, que vinieron a Venezuela en la primera ola migratoria aproximadamente	
		E3: Nací en Caracas	
		E3: Mi papá es de acá de Venezuela de los Llanos, y mi mamá es de Perú	
		E3: ... yo he vivido toda mi vida en Caracas	

	E3: ... así tranquila, unida, siempre se la pasan haciendo reuniones entre ellos, invitando a todo el mundo, o sea, es todo súper tranquilo, no se es como demasiado normal	
	E3: ... a nosotros nos han apoyado en todo, no se nos han dado todo lo que han podido...	Está haciendo referencia a su familia
	E3: .. yo se inglés, estoy estudiando francés	Los padres a él y sus hermanos
	E3: ... yo viví un año en Alemania, he viajado mucho a Estados Unidos	
	E3: ... eso fue de esos intercambios estudiantiles cuando uno se gradúa del bachillerato, eso fue hace ya tiempo, y fue buenísimo ... yo decidí que fuera Alemania	
	E3: ... yo quería que fuera Europa ... siempre me ha gustado más Europa que Estados Unidos y Alemania, no se, sabes, siempre me había llamado la atención muchísimo, el idioma, la cultura, que se yo, irle a Alemania en el mundial, no se, cualquier cosa	
	E3: ... cuando yo me gradué de la universidad justamente fue cuando empecé a mezclar más	Cuando habla de mezclar, se refiere a su trabajo como DJ
	E3: ... yo siempre he estado trabajando periodismo de siempre ... por eso también esos planes que tenía, así como que, sabes uno en la universidad dice apenas me gradúe me voy a hacer un postgrado en otro lado, que se yo, los postergué un poco ... siempre con la idea de poderme ir para algún lado	
	E3: Me gradué en el 2000	De comunicador social en la UCV
	E3: ... mi papá es profesor de Derecho en la Central, y mi mamá era profesora, bueno fue profesora de Letras un tiempo en la Central y después fue profesora en un colegio universitario	
	E3: ... mi papá se fue con Fundayacucho y mi mamá bueno desde Lima, también más o menos con lo que es paralelo a Fundayacucho allá en Perú	A Francia
	E4: Venezolano, padres venezolanos, abuelos venezolanos, y sin ninguna posibilidad de rasguñar ninguna	
	E5: En la Católica, Economía	Lugar de estudios universitarios
	E5: Sí, son colombianos	Haciendo referencia a sus padres
	E5: Bueno es, este nosotros llegamos acá por el trabajo de mi papá, mi papá trabaja también en Holcim; y él, esto, lo trasladaron para acá y llevamos ya casi 9 años	
	E5: ... mi familia tiene como, o sea es como, tiene partes porque mi hermano pequeño se ha adaptado súper bien a Venezuela, igual que mi hermano mayor, ellos son casi que venezolanos, y también yo, que estudie toda la carrera aquí y todos mis amigos son venezolanos, tuve un novio venezolano; pero ehh, mi mamá, a mi mamá sí le ha costado mucho adaptarse a Venezuela, todo el tiempo se la pasa pensando en Colombia, y de hecho ella cada vez que puede viaja para allá; al igual que mi hermano ... Yo tengo 4 hermanos, el tercero, no el segundo, uno mayor al mío el tiene su novia allá desde hace 8 años, tiene una hija, o sea, y a él le ha costado mucho adaptarse; pero nosotros somos muy unidos y en verdad todos estamos aquí	

		E5: ...bueno fue cuando el paso de venirme de Colombia a Venezuela, yo me vine cuando tenía 15 años, entonces ya era del colegio, y no fue fácil porque ya en esa época como que tus amigos allá, amigos..., pero cuando regresé aquí, bueno digamos que me adapté muy bien, me fue, me fue muy bien con los venezolanos en verdad, todos mis amigos siempre fueron venezolanos...	
		E5: ...el venirme de Colombia fue más traumático, porque era: te vas y no sabes cuando regresas y vas a un colegio; y no es porque quieres, sino, vas a un colegio y tienes que ir a ese colegio	
		E5: ... Inglaterra porque está Europa y yo estuve allá un año, hace como 5 años estuve viviendo allá un año en, en Europa entonces quería estar en Suiza, eh, estuve en Suiza y quería estar ahora en Inglaterra	
		E5: Después del colegio me fui un año, estuve en la parte alemana de Suiza en Basel y aprendí medio alemán	
		E5: ...yo me imagino aprovechando al máximo lo que pueda, porque ya como yo tuve la experiencia de estar fuera un año, como que a veces pienso: bueno si yo hubiera hecho tal cosa, si no hubiera hecho tal otra, por eso sé que esta vez es como una oportunidad de aprender más cosas, de aprovechar mejor el tiempo, de hacer las cosas que quiero hacer...	Hace referencia a su vida de emigrante a partir de su experiencia previa de intercambio estudiantil
		E5: Ahh, excelente, yo la pasé ... o sea, estuve un año y de verdad me encantó, la familia que tuve fue buenísima, todavía me hablo con ellos, todavía me hablo con muchos amigos de allá, esto, he ido a visitarlos ya dos veces, entonces ha sido muy ...y de hecho, bueno, ellos vienen también a visitarme, entonces, siempre, siempre hemos estado en contacto, sí, para mí fue una experiencia excelente; y de, y también aprender otro idioma, que fue el alemán, esto, y sigo estudiándolo, entonces; de hecho la experiencia me ha traído, me ha traído muchos, muchos beneficios	Referencia a su experiencia de intercambio estudiantil en Suiza
		E6: Acá en Caracas ... de Venezuela sí ... Pero del interior ... De Yaracuy	Referencia a la procedencia de su familia
		E7: ... España porque tengo la nacionalidad española, porque tengo familia allá, porque tengo amigos allá y es digamos más fácil...	Haciendo referencia a la posibilidad de irse a estudiar a España
		E7: Del país Vasco, de España, de Guipúzcoa...Él vino para acá cuando tenía como cinco años, eso fue hace muchísimos años, de hecho él se siente venezolano, no se siente español, ni mucho menos, él se vino para acá, estudió en el San Ignacio, estuvo toda su vida aquí, y bueno se casó con mi mamá que es venezolana, nació aquí en Caracas.	En referencia a sus padres
		E7: No, he estado, o sea, estuve dos meses afuera, también viviendo en casa de una familia americana, pero en Houston, y eso fue hace ya, cuando yo estaba en cuarto año del colegio, pero vivir como tal un lapso, un período importante de tiempo no, dos meses, tres meses, como mucho.	Haciendo referencia a su experiencia previa de migración
		E8: mi ciudad natal cerca de Colonia ... Se llama Mülheim del Ruhr	
		E8: la mayor parte de mi vida, hasta los veinte, veintinueve años que me vine a Venezuela, llevo 7 años en Venezuela	Responde a cuántos años vivió en Alemania
		E8: yo de mi formación soy economista y politólogo y filólogo y historiador también, y tengo un post-grado que se llama ... ciencias regionales de América Latina	
		E8: ... yo nací y crecí en esa sociedad, entonces yo tengo ese pensamiento de seguridad, a mediano y largo plazo	Habla de Alemania

		E9: ... yo empecé estudios de comunicación en la Santa María y me salí, no me gustó y antes había hecho digamos que es como un técnico medio en cine, ehh, lo terminé, después empecé a estudiar en la Santa María, me salí y me empezó a salir trabajo	
		E9: ... nosotros somos cubanos, yo soy cubano, yo vivo en Venezuela desde que tengo 9 años y bueno mis hermanitos crecieron acá y todo eso, y yo estudié, hice mis amigos, tenía mi novia, todavía la tengo	
		E9: Bueno nosotros llegamos a Venezuela en el año 91, ehh, en el 80 ya se había venido mi abuela para Venezuela, y mis tíos también ... hay algo que se llama reagrupación familiar, y entonces ella desde que llega acá empieza a hacer todo ese trámite, todo ese papeleo, para que a nosotros nos den la visa, a mi, a mi papá y a mi mamá ... ese trámite duró tanto que fueron 9 años, son los nueve años que yo viví en Cuba ... pero en esos 9 años nacieron dos niños más, que son mis dos hermanitos, entonces cada vez se complicaba más la cosa ... un día nos dieron la visa a todos, salimos legal y nos vinimos a Venezuela	
		E9: ... mis papás se divorciaron acá ... pero mi papá decide irse a Miami con mi mamá, también se la llevó y a mis hermanos	
		E9: ... lo que recuerdo de Cuba cuando tenía 9 años era que yo jugaba, era feliz, iba al colegio, jugaba pelota con mis amiguitos en la calle y todo era bello y hermoso, iba para la playa que la tenía enfrente, todo era espectacular, supongo que no debe ser así para la gente cuando ya toma un grado de conciencia mayor	
		E10: ... yo vengo de Chile ... yo nací allá y me vine a los 7 años aquí, y nos vinimos porque allá salió Allende electo presidente, entonces nosotros no queremos vivir en un país comunista, entonces no vinimos acá	
		E10: ... para mi fue muy fácil, un niño se adapta, yo pienso que la adaptación de un niño es inmediata, no, realmente no tuve problemas, yo creo que más le debe haber pegado a mi mamá y a mi papá que a mi, que a nosotros, pues, somos tres hermanos	Habla de la venida de Chile a Venezuela
		E11: ... yo soy ciudadano de los Estados Unidos	
		E11: ... bueno mis padres se conocen, se casan, viven un tiempo aquí y mi papá se va a hacer un postgrado, mi mamá también lo iba a hacer, pero quedó encinta mía y al final no terminó de hacer el postgrado, mi mamá fue profesora de inglés, y estaba haciendo una especialización, mi papá es ingeniero civil, y yo nací en California, en San Mateo en un pueblo que está cerca de San Francisco, mientras estaban estudiando inglés los dos, mi mamá ya hablaba inglés, mi papá le faltaba un poquito, y después se fueron para Michigan... nos fuimos para Michigan todos, estuvimos allá como dos años, en total fueron tres, entre California y Michigan, y después nos devolvimos	
		E11: A Estados Unidos he ido en varias oportunidades por viajes, he ido como 2 veces, que sí, de vacaciones, fui una vez de campamento de verano en Maine, fue hace como 12 años, y viví 9 meses allá después de graduarme de bachiller en Nueva Jersey, en un colegio interno, que se llama Boarding School	
		E11: ... yo siempre desde el principio lo había pensado, incluso antes de empezar la universidad, de hecho yo quería quedarme haciendo el pre- grado allá pero no se pudo	
		E12: ... porque yo me defiendo, pero ya a la hora de hablarlo me corto mucho y no, me quedo, se me olvida todo, o sea me quedo como muda	Habla del inglés

		E12: Terminé a finales de enero ... En la Católica	Contaduría
A partir de la socialización secundaria		E1a: ... de hecho justo un par de meses antes de que E1b y yo nos hiciésemos novios, yo ya tenía mis planes para irme para Australia	
		E1a: ... aunque Canadá, realmente vimos que no era difícil conseguir trabajo, porque también todo eso lo monitoreamos	Este monitoreo se hizo a través de Internet y redes sociales
		E1b: ... revisando un sitio que es como cvfuturo canadiense, o sea están los dos está wordcopolis y esta monster ... habíamos visto casas ... como ahorita por Internet puedes hacer todo	
		E1a: Este bueno, igual como hicimos con Canadá lo hicimos con Miami, todo un estudio de Internet	
		E1b: Y con las ofertas telefónicas tan baratas que ofrecen ahorita, más todavía	Hablan de la facilidad de contacto con el país de origen
		E1a: Y con Internet ... la inmigración actual es muy distinta a la que era hace, hace 40, 50 años, que tu te ibas y te despedidas de tu familia y más nunca los ibas a ver... no ya no, eso ya no es así	
		E3: Lo hice por Internet ... por Internet metiéndome el páginas de tuinmueble.com de allá	Responde a la pregunta de cómo hizo la investigación sobre el país de destino
		E3: ... Si he estado averiguando también por Internet	
		E3: Bueno menos mal que existe Internet y Messenger no Bueno yo me imagino que nos contactaremos por ahí ... me imagino que será casi a diario, también con la cosa del sky que llamas por teléfono, como que me imagino que será un contacto muy fluido a través de ese medio, pues, tampoco es cara a cara, pero me imagino que estaremos en contacto todos los días por esa vía	
		E4: ... Internet, y en el caso de una universidad que me interesa particularmente, yo fui allá y pedí información, hablé con un par de personas, Internet es la que ofrece la oportunidad de postular becas...	
		E4: Leyendo, o sea, no busco especialmente información, pero no se estoy informado, no se creo que...	
		E4: Por que, a ver, todavía no estoy ido, cuando ya la cosa se absolutamente definitiva y con fecha, pues, ya...está la firme convicción, pero no está la fecha todavía, falta tiempo para poder cumplirla	
		E4: ... me encanta viajar, me encanta conocer, nuevas culturas, me encanta conocer formas de vida diversas, eh, me parece que la riqueza que uno puedo encontrar conociendo otras posturas de vida enriquecen la propia, eh, me encanta conocer lugares nuevos...	
		E5: Bueno la intención era como estar un año fuera, o sea para vivir la experiencia del intercambio, otra cultura, otra cosa;	
		E5: Y también he buscado por Internet, esto, tengo varias paginas de Internet donde, pero claro lo que me da como, o sea tengo qué estar muy segura que tan buena es, eh, qué tan buenos son, porque hay demasiados cursos, demasiadas academias, de verdad es impresionante, entonces...	

	E5: No sé, yo siempre he querido vivir fuera. Siempre, siempre he querido conocer diferentes culturas, vivir en otros países, viajar, conocer, siempre, entonces, de verdad no me acuerdo desde cuando, pero desde que me gradué del colegio, yo siempre dije, bueno...y de hecho, esto, estudié aquí toda la carrera, y ya cuando estaba en los últimos años, estaba pensando ya a donde irme...pero, o sea, no es como una obsesión, es como unas ganas más que todo de conocer	
	E5: Sí, por Internet	Respuesta ante la pregunta de dónde había obtenido la información sobre los cursos en el exterior
	E6: Nos comunicamos por Internet y por teléfono ... Sí, sí; por lo menos 4 o 5 veces al mes hablamos	En referencia a cómo se comunica con las personas que conoce en España
	E7: ...por otro lado por supuesto Internet, por supuesto Internet, tú te metes en Internet y ahí te dicen los requisitos de los programas, qué tienes que hacer, qué estudios se necesitan, etcétera.	
	E7: ... has leído libros y has leído prensa, y conoces películas, y conoces música, en fin, todos esos al final terminan siendo factores de integración social cuando tu te vas para afuera, que tu sepas cuales son los equipos deportivos, que tu sepas cuales son...lo que oye la gente allá, que tu veas Mtv, que tu veas...todas esas bromas contribuyen o todos esos elementos contribuyen a que tu allá, pues, llegues y sea más fácil la integración que en otros lugares...	Haciendo referencia a si conoces elementos del país receptor
	E7: ...sabes más o menos cómo son los gringos, como te digo, lo que comen, lo que escuchan, lo que les gusta, y esos elementos contribuyen a que muy probablemente uno...no sea la adaptación tan difícil, te hablo desde mi caso particular, quizás otros estratos sociales la cosa sea distinta, pero...	Haciendo referencia a si conoces elementos del país receptor
	E8: ... estoy ahora instalando nuevamente banda ancha en la casa, que lo había quitado ... voy a poner otra vez para poder comunicarse con cámara y no se que	
	E9: Hemos estado viendo por Internet, hay apartamentos, o sea, hemos estado viendo los precios de los apartamentos	
	E9: ... yo los contacté por mail, y nada, les mandé el currículo y todos los recaudos que ellos pedían y me aceptaron	Habla del personal del lugar donde va a estudiar
	E9: ... la conseguí por Internet, y una vez que me gustó el pénsum de esa escuela, empecé a averiguar qué tal era ... y nada tomé la decisión, y mandé unos mails, y la receptividad fue buena	Habla de la información sobre la escuela donde va a estudiar
	E10: ... bueno contacto telefónico, por mail	Habla del contacto que tienen con las personas que viven en el lugar a donde ellos se dirigen
	E10: ... hemos buscado por Internet, hemos estado como mirando a ver cómo son las casitas, esa zona, hemos buscado por...varios días de Internet	
	E10: ... nosotros tenemos contacto vía mail	Con conocidos en otras partes de EEUU
	E11: Se envían para la universidad, o sea, la aplicación... casi todas las universidades tienen aplicación por Internet o en papel, o sea, tu puedes bajarte en PDF la aplicación, o las haces por Internet, yo la hice por Internet es más cómodo, pagas con tarjeta de crédito y es más rápido	Habla de las aplicaciones para las Universidades

		E11: Más que todo el medio que yo utilizo es Internet	Medios de información
		E11: ...en Internet se consigue cuánto te costaría vivir en una ciudad: Boston, Los Ángeles, Nueva York ... he leído también por Internet, que allá hay que ser mucho más organizado que acá, en el aspecto económico, porque allá eso si es más importante	
		E12: Bueno los norteamericanos es mucho más pragmático que el venezolano, en términos generales, van mucho más al grano, no es tan pragmático como uno lo ve en televisión, uno en televisión uno lo ve así que el tipo no tiene alma	
A partir de la socialización anticipatoria	Grupo de pertenencia	E1a: ... somos residentes legales del Canadá	
		E1b: Sí siempre ha estado trabajando en la empresa familiar	Responde E1b acerca de E1a
		E1a: ... Aquí uno tiene ya sus médicos de confianza, tiene su gente de confianza	
		E1a: ... la inmigración ... no es algo de adiós para siempre, te recordaré; es algo en lo cual, uno va a seguir siendo venezolano viviendo en otro país	
		E3: ... aquí que andamos preguntando mira será que hacemos esto, o no lo hacemos, o haz tu esto, yo hago esto, yo te ayudo, yo te completo, sabes, allá es más individual todo	Situación laboral en la sociedad de origen
		E4: ...yo tengo cuatro primos que se fueron yendo como graneaditos a Miami, buscando las posibilidades que ofrece el “sueño americano y el <i>american way of life</i> ”, pues están, se fueron con eso, ahora son mucho mayores que yo, el menor tiene cuarenta años, y se fueron a no más de siete años, se han ido, primero se fueron unos, luego otros...	
		E4: ... la primera opción, siempre es irse para regresar.	
		E4: No milito en ningún grupo de forma activa, pero si me considero afortunado al tener grupos de diversas tendencias de pensamiento, también me acerco mucho a formas de vivir la realidad política y social de la ciudad, con diferentes amigos y puntos de vista, o sea, yo tengo amigos en la Central [UCV], tengo amigos que trabajan con derechos humanos, tengo amigos que trabajan con publicidad, tengo amigos que trabajan en la empresa privada, o sea, tengo como ese abanico, tengo amigos que son sólo para hacer deporte, creo que la variedad es satisfactoria...	
		E4: ...aquí el que se va en una búsqueda de desarrollo profesional y verdaderamente no le interesa lo que vaya a hacer el otro y eso bueno, son muchos los cuentos que se han escuchado de allá cada quien se defiende como puede, es un tema que me parece que es de egoísmo tal cual como se plasma aquí, esta es una sociedad egoísta, creo yo, y no creo que se hace muy diferente fuera de aquí...	
		E5: ... la otra sería irme con AISEC, en donde también ellos me apoyarían pero con AISEC existe también la posibilidad de trabajar y o sea irme también de pasantía fuera, y hacer como de una vez las dos cosas	
		E5: Bueno, esto, ya como llevo tiempo con, pensando qué es lo que quiero hacer, ya tengo varios lugares a donde quiero ir, eh, o sea tengo una organización que me está ayudando, que se llama, ¿cómo es que se llama?, Francis Language no se que cosa, eso, eh, también en esta semana quedé de ir al British, porque también allá quiero ver qué otras posibilidades, qué posibilidades hay; y lo otro es con AISEC ver una posibilidad de irme como “seeder” que es como, como ir a trabajar con AISEC en Inglaterra, y de una vez mientras estoy allá, conseguir el curso; entonces, pero todavía decisión no he tomado	

	E5: Sí, sí claro, esto, tengo un amiga que ahorita vive en Alemania, ella se fue hace como 5 años, ella está, ella primero vivió en La India, después se fue para España y ahorita está en, en, en Alemania; tengo un amigo que está, está viviendo en México; tengo otro amigo que está viviendo en España, que él ahorita va a terminar la universidad y se fue para España; tengo otro amigo que se fue a vivir para Suecia	Se evidencia que en su grupo de pertenencia hay gran número de emigrantes
	E5: Esto, ellos me apoyan, porque ellos saben que siempre he querido irme, y como varios, como muchos de mis amigos se han ido de intercambio...	
	E5: Sí, bueno, uno es AISEC, otro es, bueno voluntariado del YFU que es la organización con la que me fui de intercambio, ehh, ¿qué otro grupo?, no, ya	Organizaciones a las que pertenece
	E7: ... depende de lo que uno quiera, y la otra opción que tengo después de ese viaje a Chicago es sondear en esa estancia de seis meses allá, sondear oportunidades de estudio en alguna universidad de allá, por ejemplo la universidad de Loyola, yo se que tiene algunas cosas interesantes en el campo de Ciencias Sociales, la Universidad de Chicago, imagínate, todo lo que es la Escuela de Chicago, todo eso está allá, entonces mi otra opción es esa, quedarme en Chicago para estudiar un doctorado allá	Haciendo referencia a de dónde obtuvo la información de los cursos
	E7: ...mi padre que trabaja en AUSJAL [Asociación de las Universidades confiadas a la Compañía de Jesús (SJ) en América Latina], no se si ustedes saben lo que es AUSJAL, bueno trabaja allí y el tiene contacto con esas cosas, con programas, universidades, requisitos, entonces, siempre ando en contacto con él...	Haciendo referencia a la opinión de sus amigos acerca de su partida
	E7: Bueno, como la idea de irse del país no es mía únicamente, sino que está bastante arraigada en muchas gente, pues, obviamente no están en contra de ello, ni mucho menos, si te hablo de que cuando se han ido mis amigos, que se han ido ... por lo menos en mi caso nunca nadie me ha dicho no te vayas! o quédate!, quizás más bien es todo lo contrario, yo tengo amigos que se han ido, que son estos amigos cercanos, que más bien ellos me impulsan para que me vaya para allá, porque claro ellos allá están solos, muchos de ellos no se han integrado por completo...	
	E7: Puede ser, si me imagino, soy parte de un equipo de fútbol, juego fútbol	Respuesta de si participa de algún grupo social
	E8: ... yo provengo de una familia, de una casa de académicos, mi padre es médico ... yo soy de la clase alta	
	E8: ... cuando uno vive aquí, ve la pobreza, y va allá y alguien se queja, uno dice realmente, bueno ¿de qué te quejas?	
	E9: Mi familia vive en Miami	
	E9: ... me siento cubano, quisiera volver, me muero por volver a Cuba	
	E9: ... voy a extrañar El Ávila, lo voy a extrañar, y voy a extrañar la playa, ir todos los fines de semana a la playa, voy a extrañar a mis amigos, pero igual el contacto va a seguir estando y yo siempre voy volver para acá, independientemente ... no se si vuelva a vivir o venga de vacaciones, pero siempre voy a volver para acá y siempre Venezuela va a ser como, como mi país también, porque aquí he crecido y aquí me he formado y me he hecho lo que soy, pues	

		E9: ... creo que todos mis amigos, de alguna u otra manera, en algún momento se van a ir yendo de acá, igual por experimentar, por ver cómo es la cosa en otro país, no se si a Barcelona, pero yo se que todos mis amigos, de verdad en algún momento van a ir a otro sitio a ver, a experimentar lo mismo que voy a experimentar yo ahora	
		E10: ... sobretodo los lazos familiares que tenemos que son, o sea, que son muy pegados a la familia, de hecho, vivimos frente a frente con mis cuñados, sabes, y ellos tienen unos niñitos de la edad de las nuestras, y somos...sabes los domingos nos reunimos	
		E11: En teoría todos preferíamos quedar como que juntos, no, pero bueno es decisión de cada quien, pues, si yo decido al final, si entro nada más en la que está en California, me voy para allá	Habla de sus amigos que también se van
		E11: Toda mi familia vive aquí, tengo bueno, unos primos que viven en México, tengo un primo que está estudiando en Estados Unidos ahorita, pero en Filadelfia, ehh, y una hermana, una prima que está en Nueva York, está viviendo allá con su esposo	
	Grupo de referencia	E1b: ... revisar los periódicos de allá para uno estar más o menos enterado lo que está sucediendo, cómo iba la economía; tenemos amigos en Toronto que era donde pensábamos establecernos; y de hecho si por A o por B la L1 no sale, nos vamos a ir para Canadá	
		E1b: Entonces decidimos que Canadá era la mejor opción porque tú ves sus estadísticas de inmigrantes que aspiran atraer a 250 mil familias por año. Llegas a sus oficinas de atención al inmigrante y tienes desde cursos de cómo escribir porque reciben a mucho inmigrante chino y africano, entonces para aprender a escribir nuestro alfabeto tienen sus cursos; hasta un banco de trabajo gratuito; cursos de idioma gratuitos, o sea te dan las mil y una facilidades; tu puedes aplicar a subsidios para viviendas para el primer año que te mudas. Te dan de verdad muchísima muchísima ayuda	
		E1a: ... Caracas seguirá siendo ... como dicen los gringos el “hometown”	
		E1b: ... nos han estado dando todos los tips, que si bueno pueden trabajar con este contador, con este corredor de seguros ... no te mudes para esta parte	Se refiere a los contactos que tiene en el país receptor
		E3: ... comentarios que yo he oído de allá del trabajo en Montevideo, es que son muchísimo más individualista ...	
		E3: ... que fastidio que sea Montevideo, por la referencias que he oído, porque no lo conozco, pero por las referencias que oído es como medio pueblerino	
		E3: ... con esta chama, o sea, le pregunté a ella, que cuánto más o menos costaba un apartamento, más o menos como en el que yo vivo aquí, más o menos cuánto cuesta una comida, cuánto cuesta salir	
		E4: Si de otra forma, yo tengo amigos que se han ido sin ninguna posibilidad de obtener digamos pasaporte, se dan como se dice resteados, “voy a hacer todo lo posible, voy a buscar todas las opciones, pero yo no me regreso en un buen tiempo” me dicen algunos, nunca me dicen otros.	
		E4: Si bueno ahí están luchando, bregando, o sea, no se fueron hace mucho, y la extensión de la visa todavía tiene validez, pero tienen la convicción de quedarse sea como fuere.	

		E4: Pues bueno la apoyan porque de hecho muchos están pensando igual en ese sentido, se están viendo que las posibilidades están mejores casi en cualquier otro lado que aquí, a pesar que en cualquier otro lado vas a ser extranjero y aquí no, pero bueno la mayoría lo sigue viendo como una alternativa temporal, lo hacen con opción real de volver, estar un tiempo afuera y volver.	
		E4: Si bueno, a ver, típica vaina que cuando tú dices, ya yo se, unos amigos míos muy cercanos se van, se de contactos ya españoles, ya catalanes como tal en la universidad donde llegaría, sí hay opción de contactos...	
		E5: Bueno últimamente no me he puesto muy, muy a la tarea de ver cómo está la situación política y social de Inglaterra, pero sé que en el momento sí me pondré más a buscar más cosas, y yo sé que es ya, abril es ya, pero ahorita como que me, me he enfocado más en buscar los cursos, en buscar las universidades, en buscar...Sí, e indudablemente también cuando esté allá, cuando esté allá me, me empaparé más de las cosas	
		E5: ... o sea, todos como que estamos en esa misma...	
		E5: Seguir perteneciendo a AISEC, o sea si me voy fuera, y en Inglaterra porque sé que el apoyo que yo tenga, o sea que ellos van a entender el que yo esté afuera y que sea emigrante y que sea de otro país, eso sé que va a ser importante ese apoyo, y, bueno no sé, capaz haga algún deporte, hacer alguna cosa	Interés en seguir perteneciendo a grupos en el exterior
		E6: Porque, ehh, mi esposo tiene, ehh, un sobrino que se fue, ehhe, él nos dijo que le había ido muy bien y eso; ehh, después se llevó a su esposa, él se fue solo, se llevó a su esposa y luego se llevó a su hermana; y la hermana, yo tengo más contacto con ella, más confianza, y con ella siempre hablo, siempre me llama, yo la llamo	
		E6: Ehh, nosotros estuvimos ahí un, que se gana me dijo la muchacha que está allá, me dijo que las personas internas ganaban entre 600 y 800 Euros, eso fue lo que me dijo ella...	
		E6: ... yo me voy más que todo por la muchacha esta que se fue, y ella me dice que allá, la moneda allá es más...; y nos damos cuenta, ella manda dinero para acá, ella le manda dinero a su mamá a su papá...	
		E6: Eso, exacto, eso es lo que ella me ha, y ella me dice, me incentiva, cada vez que yo la llamo y le digo: ya estoy en los trámites, ya estoy haciendo esto, me agarraron, me aprobaron la solicitud del pasaporte; ella me dice: vente, vente... Entonces ella me dice que me vaya, que me vaya, que la oportunidad que tengo es grande y que no se le presenta a todo el mundo y que sí que me vaya, eso es lo que ella me dice: vente, vente; siempre que la llamo, vente, vente	
		E6: ... el muchacho que tiene sus hijos allá, sus hijos, este, están, están bien, están en un buen colegio ... y uno habla con los niñitos y sí, oye, se oyen diferente	
		E6: ... ella me dice: se gasta, pero tienes, tienes para gastar no como allá que es que no; aquí uno todo es deuda, todo es deuda ... Allá, ella por lo menos, ella ha ahorrado, ha comprado muchas cosas, este, y ayuda a su mamá y a su papá; su mamá dejó de trabajar	

		E7: Bueno, como la idea de irse del país no es mía únicamente, sino que está bastante arraigada en muchas gente, pues, obviamente no están en contra de ello, ni mucho menos, si te hablo de que cuando se han ido mis amigos, que se han ido ... por lo menos en mi caso nunca nadie me ha dicho no te vayas! o quédate!, quizás más bien es todo lo contrario, yo tengo amigos que se han ido, que son estos amigos cercanos, que más bien ellos me impulsan para que me vaya para allá, porque claro ellos allá están solos, muchos de ellos no se han integrado por completo...	
		E7: Puede ser, si me imagino, soy parte de un equipo de fútbol, juego fútbol	Respuesta de si participa de algún grupo social
		E7: He hablado con gente que ha hecho postgrados en España, por ejemplo y ellos me dan su impresión, sobre que tal les pareció el postgrado, una amiga de mi hermana por ejemplo hizo uno de psicología allá, psicología para enfermos terminales...	
		E7: Bueno la gente que, que, tengo a mi hermana también, ella hizo una maestría en la Universidad de Manchester, sobre políticas públicas y, tanto mi hermana como estas otras personas, su amiga que estudió el postgrado en psicología, y otras personas que han estudiado allá, siempre los comentarios coinciden en que ellos llegaron con las expectativas muy altas y resulta ser que como que la cosa no calzaba tan bien con sus expectativas, como que uno tiene esa imagen del primer mundo, todo está bien, todo trabaja, todo funciona, los postgrados son... y llegas allá y te encuentras con una realidad que quizás no es la que tú esperabas, siempre el comentario es que lo interesante son las grandes bibliotecas que tienen allá ... pero a nivel ya académico, del día a día, como que la cosa ya no era lo que esperaban, eso en el caso de mi hermana en Manchester, como en el caso de esta persona que les comento en España.	
		E7: ...por lo menos mi hermana mayor ya se fue, ella está viviendo en la República Checa	
		E7: ... mi hermana está en Praga, mi otra hermana menor ella está pensando también en irse pero es a Barcelona, en fin, cada quien está proyectando una cosa...	
		E7: ... mi hermana es un caso, mi hermana empezó allá, ella tiene...de las mejores notas en la escuela de ciencias sociales las tiene ella, esa chama era...ella no hacía nada, lo que hacía era estudiar, y se fue allá, hizo su maestría en Inglaterra y bueno lo que ha hecho es vender crepes y tal...entonces claro no tiene absolutamente nada que ver con lo que ella estudió, pero bueno está trabajando, está trabajando (En Exon)	Haciendo referencia a la situación laboral de su hermana que también vive en el exterior
		E7: Si, por supuesto, de hecho por ejemplo en Chicago, esta familia es miembro del club Rotary, y por supuesto que me gustaría conocer Rotary desde adentro eso es una cosa que también me atrae de ese viaje...	Haciendo referencia a su participación en algún grupo en la sociedad receptora
		E7: ... por ejemplo te digo la gente que se ha ido de aquí a España, a pesar del idioma y a pesar de la influencia, pues, no terminan de sentirse cómodos, pues, hay problemas ahí interesantes...problemas importantes	
		E7: ... pero no creo que Estados Unidos sea un mundo tan distinto o tan ajeno a uno, por lo menos a las clases altas y las clases que uno pertenece...	
		E8: ... Yo trabajo muy, de una manera muy alemana	
		E8: ... los alemanes se quejan a un nivel muy alto	

		E9: ... son catalanes que vinieron a pasar unas vacaciones acá, nos hicimos panas ... gracias a ellos no tomamos la decisión de irnos allá, pero casualmente ellos están en Barcelona y nos han ofrecido toda la ayuda que queramos una vez que estemos allá	
		E9: ... yo no he visto el primer mundo todavía y creo que cuando lo vea me voy a dar cuenta de que vivimos en un sitio que no se puede vivir	
		E10: ... hay algunos venezolanos, hay personas venezolanas que son amigos de nosotros, entonces bueno, realmente, creo que eso puede ayudar a la adaptación	
		E10: ... imagínate te estás yendo con trabajo, te mudan tu casa, o sea, nos vamos como reyes	
		E10: ... porque ellas van a ir a un colegio público, entonces, ya tenemos también, estos amigos ya nos han como orientado, y toda esta gente ha dado tantas vueltas y al final todos terminan como en un mismo lugar, sabes, entonces nosotros decidimos, que definitivamente vamos a escoger ese lugar, y no vamos a estar inventando, porque ahí está bien el colegio, o sea, los comentarios han sido más o menos así, no, de verdad que...además están los amigos, sabes	Habla de las hijas
		E10: ... la empresa nos da como mucho soporte, nos enviaron manuales de cómo...nos van a hacer un curso, bueno es una especie de curso, y es cómo de adaptación a la vida de Estados Unidos, son como dos días que ellos van, se sientan contigo te explican, no se, me imagino de la A hasta la Z, o sea, todo	
		E10: ... por la televisión, este, todos estos manuales que digo que hablan mucho sobre la vida, te hablan mucho sobre la vida, de cómo es la vida en los Estados Unidos, y la experiencia propia también	
		E11: ... ya tengo varios amigos que se graduaron conmigo que entraron a dos universidades en Boston, uno entró a Harvard, el otro entró a Boston University, y sería en parte razón de irme para allá, estudiamos juntos en la Católica y estudiaríamos allá también	
		E11: Bueno yo comparto muchas cosas...o sea, yo en Venezuela no sea como el personaje típico, no me gusta así rumbear todos los fines de semana, nunca me gustó, allá eso es...hay toda clase de gente, pero allá es más frecuente personas como yo, que no sale tanto a festejar, aquí en la universidad al principio era rumba, rumba, rumba...nunca me anoté en esa, eso es una cosa que me gusta más, la sociedad es como más... un poco más seria en ese aspecto	
		E11: Si, tal vez jamás, nunca, vas a ser parte de lo que es la... o sea, siempre vas a poder identificarte con los venezolanos que están allá, pero nunca vas a ser parte de los mexicanos, ni de los colombianos, mucho menos el de los norteamericanos, anglosajones	
		E12: ... una amiga mía sí ha estado ahí, me dijo que ... es bien chévere pues; no es un pueblo pero tampoco es tan grande como Miami, pero que tiene su mall, todo pues que está perfecto; tampoco que es un pueblito ahí	
	Privación Relativa	E1a: ... es distinto llegar a Canadá a buscar ser empleado, que llegar a Miami teniendo ya ... una empresa	

		E1b: ... la decisión de Canadá fue por varias razones... en Europa todo está demasiado caro... Muy competido, nuestros amigos que se han ido a España o a Italia, yo creo que han salido la mayoría con las tablas en la cabeza por el costo de vida, costo de vivienda, y porque el costo de tener un negocio propio allá es muy alto, entonces realmente hemos oído historias muy, muy tristes.	
		E1b: Entonces también vimos que tenía un sistema médico similar al europeo, no es como el de los gringos sino que es un sistema público de pensión y de salud, qué más vimos?, pagan menos impuesto que los gringos ...	Compara la sociedad canadiense con la estadounidense
		E1a: ... es un poquito más desarrollado... por lo menos a mí que me gusta la parte tecnológica, Estados Unidos está un poco más desarrollado que Canadá. Pero como sociedad ... Canadá está más avanzada que Estados Unidos	
		E1b: ... los amigos que nos recibieron son japoneses de tercera generación, ellos ya no se consideran japoneses, ni ven a la otra gente, así esté recién llegada al país, como extranjero	Están haciendo referencia a las personas que viven en Canadá
		E1b: ... En Miami hay mucha más oferta de trabajo ... en Estados Unidos ... no tienes el poco de beneficios que de repente puedes tener aquí, pero, bueno si hay más ofertas, hay más ofertas	
		E1a: ... yo creo que sería parecida como a la de Alejandro ... Alejandro es un amigo nuestro que se fue hace, también 4 años a Pittsburg ... él se fue con su esposa, y ya estando allá ya han tenido 2 niños, y los niños por lo menos, este, son bilingües ... yo creo que los muchachos van a terminar ... siendo muy gringuitos ... Básicamente va a ser parecido, claro Pittsburg es muy anglosajona, Miami probablemente se preste a que ellos sean más variados culturalmente	Esta respuesta responde a la pregunta de cómo sería la familia a formar en un futuro
		E1b: Algunos con envidia	Esta es la respuesta acerca de qué opinan los amigos de su la partida
		E1a: ... en Miami siguen habiendo robos y todo lo demás pero es mucho más bajo	
		E1a: ... Comparando la Gran Caracas con la Gran Miami, en población son más o menos iguales, lo que pasa es que, si en Caracas uno tuviese más o menos las mismas oportunidades económicas que en Miami, uno lo pensaba	
		E1a: ... yo creo que nosotros aprendimos a aislarnos bastante de la parte política, yo creo que la gente debería aprender a hacer eso un poco; sabes tu no puede estar viendo globovision todos los días	
		E1a: ... Yo creo que uno se desligaría más viviendo en... Santa Elena de Guiaren, que a lo mejor de repente ni siquiera tienes Internet... que viviendo en Miami.	
		E2: Familia ascendente: No están tan propensos a salir como él pues no tienen la misma imagen de adaptación. Ej. Su hermana piensa que por sus hijos ser mayores tendrán más dificultad para adaptarse	
		E2: Un choque cultural menor que el que tuvieron sus padres, ya que “el choque cultural de aquí para allá es menor que de allá para acá” porque hay más conocimiento de la sociedad receptora.	

		E3: ... Además mi familia es muy unida, o sea, de verdad yo lo sé por los comentarios de las otras personas, siempre todo el mundo me dice que mi familia es demasiado normal	
		E3: ... uno no va a tener las mismas cosas que tienes aquí, no tienes los amigos, la familia, siempre gente en la que te puedas apoyar para sacar adelante las cosas, va a ser un poco más solitaria la cosa	Compara sociedad de origen y destino
		E3: ... acá, nosotros somos más como un equipo de verdad, en cambio allá es como bueno, yo hago mi cosa, y hice mi cosa, y la hice bien y la hice rápido y ya	Compara los entornos laborales
		E3: ... amigo que se fue para ... Madrid, y se fue de loco ... le ofrecieron así como que bueno te vienes para acá y te puedes quedar en nuestra casa el tiempo que quieras, y se fue para allá y ha tenido suerte porque él es Dj, igual que yo, y entonces bueno ya consiguió trabajo allá ... le va buenísimo ... aparentemente la pegó	
		E3: ... con las posibilidades que uno tiene, uno ve que no son las mismas que tuvieron los padres de uno, que por más que sea, más o menos tuvieron la misma situación, pero pudieron comprar apartamento, comprar sus cositas, hacer su vida más o menos bien, llevarla	
		E3: ... uno ve que hay más oportunidades en otro sitio que acá, E3: ... para desarrollarse en lo que yo hago ... en otros países, en otros países la gente tiene más oportunidades, aquí no llegas a ningún lado, como que llegas a un nivel y no puedes subir más	
		E3: ... ahorita que es tan fácil mandar un mail, no es como antes de las cartas y tal que era como un tiempo	
		E3: ... hay algunos amigos que están viviendo allá y les ha ido muy bien, a otros no les ha ido tan bien, yo creo que yo dentro de todo tengo el privilegio de irme con trabajo, pues, con algo estable	
		E4: ...con los venezolanos no pasa lo mismo porque el tipo de migración venezolana es muy distinta a la ecuatoriana, el ecuatoriano que va, va en plan de trabajar de obrero, son personas con un nivel educativo mucho menor al venezolano, el venezolano que emigra es generalmente profesional universitario, y bueno creo que eso sí lo juntas con parte de la idiosincrasia, que no quiero tocar aquí...hace las redes venezolanas mucho más débiles.	
		E4: En este momento lo que me interesa es lo que te dije al principio, es la oportunidad de la experiencia de vida más que la misma, no el desarrollo profesional si, porque lo que quiero estudiar no se estudia de la mejor forma aquí, son las dos cosas juntas es lo que me interesa buscar allá.	
		E5: ...sí creo que la, la situación en otros países es mucho mejor, y dependiendo de también el trabajo que uno consiga, se puede llegar a vivir mejor..., por lo menos, obvio, no es que, soy economista, y como me quiero ir a vivir fuera, me voy a ir a vivir a los Estados Unidos y entonces a la final voy a estar trabajando en un restaurant, o sea para mí eso no tiene sentido...	

		E5: ... te estoy hablando de Suiza, que es una compañía Suiza, el nivel de vida suizo es mil veces mejor que vivir acá, o sea casi cero stress, capaz que vas a gastar más pero vas a vivir mejor; pero si de pronto me voy, si de pronto me voy a, a Estados Unidos, como te digo a trabajar en un lugar en donde no, en donde no esté desempeñándome en lo que yo estudié o en lo que quiero hacer, no vale la pena, no vale la pena que tenga más calma o tranquilidad, mientras no, no esté mejor...	
		E5: También se iría, uff, sí también ha pensado irse pero le salió trabajo, por eso yo no he estado buscando trabajo, porque si me sale un trabajo, sé que va a ser como que: ¿aja y qué hago ahora?, entro a trabajar o...	Haciendo referencia si sus amigos se irían en caso de tener la oportunidad
		E6: ...y ella me dice que allá las cosas están bien, lo que es económicamente, que es lo que voy yo a buscar allá, lo que es el dinero.	
		E6: ... ella tiene 5 meses allá, tenía 5 meses cuando ya tenía, al cambio de acá, tenía 10 millones de Bolívares, en 5 meses, entonces claro, uno se ve aquí tan apretado, que trabaja tanto y se gana creo que la mitad de lo que ella se gana allá, con el doble o el triple del trabajo...	En referencia a la situación de su amiga que también está en España
		E6: ... porque ellos allá tienen una situación, este, ehh, cómo diría, es como ilegal; ellos están allí, pero ellos se fueron sin, sin contrato de trabajo, sin nada, ellos se fueron de turistas y todavía están allá;	En referencia a la situación de su amiga que también está en España
		E6: Sí, exacto; yo cuando vi que ella estaba bien allá, y que ayuda a su mamá, a su papá, a este, ha ayudado a construir una casa que dejó ella allí a medias cuando ..., se va a comprar su casa, este, tiene bastantes proyectos y sabe que los puede hacer, porque tiene dinero, porque ..., entonces eso fue lo que a mí me, de allí fue que a mí me nació más rapiditoirme y buscar cómo; para, para ver si uno hace lo mismo que ella pues ...	En referencia a la situación de su amiga que también está en España
		E6: ... la muchacha que está allá, ella, este habla mucho de, de las cosas, que allá es mejor que aquí en todo, en el transporte, en, en la, en el trato de las personas, los que andan en la calle, que si el tráfico, todo es mejor, ella dice que todo es más organizado, y no es como aquí; que todo es más, es más organizado allá...	
		E6: ... allá uno hace un esfuerzo pero vale la pena, aquí uno se esfuerza el triple que se esforzará allá, pero no, pero bueno, ve el dinero cinco veces más que aquí. Lo, lo, es el dinero, lo que uno consigue allá que	Respuesta a los motivos de su partida
		E6: Sí porque allá, en lo que son los estudios, aquí, las escuelas no son iguales acá que allá, no le enseñan lo mismo, por más que sea allá es un país más, este, es desarrollado, no como acá, en el colegio de las niñas, lo que ven, lo que oyen, todo eso; yo pienso que allá, este, sería mejor que aquí	En referencia a la diferencia en la educación de sus hijas
		E8: ... yo busco tranquilidad y busco espacio, y yo no tengo espacio, yo no puedo moverme, yo no puedo caminar, me hace mucha falta ... me hace mucha falta salir de mi casa y ir a caminar a la catedral de mi ciudad en donde yo estudiaba, Colonia por ejemplo	
		E8: ... tengo muchos amigos que sí, incluso amigos alemanes que dicen: de aquí no me voy nunca, este es el país de las oportunidades; pero eso son personas que tienen su propio negocio, y yo soy un empleado, tengo un status de empleado y por lo tanto yo no pienso igual	

		E8: ... la recepción de mi persona aquí es de maravilla, y de repente en Alemania nunca hubiese tenido esa, esa experiencia; es una muy linda experiencia de a donde uno va la gente le, le consiguen a uno simpático, la gente le quiere pues, en Alemania no es así	
		E8: ... uff, mucho más fácil. Si yo tengo un, si tengo un cargo a nivel intermedio, bueno que, gerencial para no ponerme al tope, fácilmente yo vengo dos veces al año a Venezuela	Habla de que es más fácil visitar Venezuela desde Alemania que Alemania desde Venezuela
		E8: ... los venezolanos son mucho más flexibles, son mucho más alegres por eso también, porque no se preocupan tanto; los alemanes se preocupan ya de lo que va a pasar en 10 años	
		E8: ... en Alemania, una parte de, de, de la identidad personal de uno es el trabajo, y esa parte es mayor que aquí en Venezuela	
		E9: ... la vida va a ser mucho más segura, no vas a vivir con la zozobra y la paranoia que quizá uno vive acá	
		E10: ... Vamos a tener, yo pienso que vamos a tener mucha tranquilidad, vamos a tener seguridad, vamos a tener tranquilidad, este, psicológica, no vas estar con este lío, con esta angustia de todos los días, qué es lo nuevo que está pasando, este, los malandros, los vagos, que están ahí en la Cota Mil, los estos, sabes, los periodistas, entonces creo que desde ese punto de vista vamos a tener tranquilidad, vamos a tener seguridad, que es muy importante para nosotros, y bueno yo creo que vamos a tener mejor calidad de vida en general	
		E10: ... voy a tener como un poquito más de tiempo, porque esta misma vida, este ajetreo, de salir, correr, agarrar la cola, volver otra vez, sabes, entonces creo que ese tiempo lo voy a ganar yo	
		E11: ... hay mucha competencia, pero la gente es mucho más solidaria que aquí, es la impresión que yo tengo, mucho más solidaria	Compara a los americanos con los venezolanos
		E11: ... yo quiero tener una estabilidad mayor que yo creo que en Estados Unidos la puedo tener, que aquí tal vez no pueda, dada las circunstancias actuales que hay en Venezuela	
		E12: ... yo siempre escuchaba que mi ... prima se iba a estudiar a hacer post-grado afuera y yo coye buenísimo o sea, cualquier persona quisiera hacer post-grado afuera o x, estudiar, lo que sea, pero no, no veía; si quería, creo que cualquier persona quisiera, pero no lo veía como tan, tan a la mano	
		E12: ... es muy caro allá, pero que coye que el sueldo como que se ajusta a ... pues, no como aquí que todo, a mí me parece que todo está carísimo y los sueldos están, o sea no se ajustan pues, a la inflación	Compara la situación en España por la referencia de un amigo, y la de Venezuela
		E12: ... allá estaría ganando en dólares, y coye yo quisiera ahorrar, o sea tener mi propio apartamento, mi carro propio, ¿sabes? Todas esas cosas, y aquí yo lo veo como que demasiado difícil ... allá por lo menos, es más fácil todo pues, por el poder adquisitivo, todo; si quieres un carro en dos meses tres meses que estés trabajando, ya te lo puedes comprar porque te dan una facilidad de crédito, todo	Compara su situación en EEUU y en Venezuela

ANEXO E

ENTREVISTA 1 (17/01/06)**VV: Vanesa Vegas Feo****AZ: Andrea Zaro****Entrevistado a: E1a (Armando)****Entrevistado b: E1b (María Elena)****Características de los entrevistados:****a) Sexo: Masculino****Estado civil: casado,****Nivel educativo: universitario****Edad: 35 años****b) Sexo: Femenino****Estado civil: Casada****Nivel educativo: Post-grado****Edad: 35 años**

VV: *Bueno, este, lo primero que quería saber es a donde se iban; porque Andre no me dijo precisamente para no sesgarme*

E1a: En principio nos vamos para Miami

VV: *A Miami mmm*

E1a: Ahh bueno nosotros llevamos yo cuatro años, bueno hasta hace un par de meses, cuatro años y medio viviendo en Curazao, E1b llevó viviendo tres años, así que tenemos experiencia fuera del país. Ehhh lo que pasa es que bueno Curazao no es exactamente muy fuera de Venezuela pues tu prendes la televisión y lo que ves es televisión nacional

E1b: Te hablan en español, consigues todos los productos de aquí

E1a: Exacto, sí

E1b: Aparte veníamos a cada rato

E1a: Entonces realmente yo, nunca lo sentimos como que realmente estuviésemos fuera.

E1b: Ni hicimos planes de quedarnos allá

E1a: Exacto

VV: *¿Y se fueron por cuestiones de trabajo?*

E1a: Por cuestiones de trabajo, meramente trabajo; no es un lugar para vivir

VV: Y cómo fue la experiencia de trabajo allá

E1a: Ehhh no se, estaba trabajando en la... PDVSA tiene una refinería en Curazao

VV: *Ahh, ok. Y... se fue porque lo mando la empresa o por...*

E1a: Sí bueno en la empresa en la que estoy trabajando hace servicios, son contratistas de la, de la de PDVSA

VV: *Y usted se fue primero y...*

E1a: Y E1b se fue después

VV: *Ahh ok. Y ¿cómo fue tu llegada después, ya tenías listo todo?*

E1b: Sí bueno, en innumerables viajes ya habíamos conseguido un apartamento aceptable y ya habíamos comenzado a comprar lo mínimo para vivir, pero siempre fue con la idea de que fuera como una estación de paso

VV: *Ahh ok*

E1a: Si, si, siempre en nuestra mente había sido... más allá

VV: *Ok, pero siempre con la idea de salir del país*

INTERRUPCION POR LA ENTRADA DE UN FAMILIAR

VV: *Este, aja pero entonces como les estaba preguntando ¿siempre tuvieron la idea de emigrar del país?*

E1a: Sí, sí la verdad es que... de hecho justo un par de meses antes de que E1b y yo nos hiciésemos novios, yo ya tenía mis planes para irme para Australia y me quedé porque me agarró

VV: *O sea que no importaba el destino: Australia, bueno Curazao fue temporal pero, Miami; siempre tuvieron la idea de salir*

E1a: Sí, bueno de hecho Miami vino como un plan secundario porque nosotros hace un par de años empezamos, metimos nuestros papeles para irnos a Canadá. Como eso se estaba tardando mi papa nos propuso un negocio en Miami al final, ya cuando teníamos el negocio bastante adelantado salió lo del Canadá, de hecho nosotros fuimos a Canadá hace un par de meses y terminamos hacer nuestros trámites y o sea somos residentes legales del Canadá

VV: *¿Y de Miami son residentes legales también?*

E1b: Estamos esperando la visa que nos debe salir en las próximas dos, tres semanas

E1a: Porque es una visa

E1b: de trabajo

E1a: Una visa de trabajo

VV: *Y ¿cómo la consiguen por la compañía?*

E1a: Por la compañía. La gente de la misma compañía abre una sucursal en Miami y lo que estamos haciendo es una transferencia de Curazao a Miami

VV: *Ahh pero por tu trabajo que es diferente del tu papá*

E1a: Mi papá es el dueño de la compañía

VV: *Ahh ok, que es la misma compañía de Curazao, ok ya entiendo*

E1b: Sí siempre ha estado trabajando en la empresa familiar

VV: *Ok, ¿y tu que quieres hacer allá?*

E1b: Yo voy a trabajar en la compañía también

VV: *Ahh ok. Para saber un poco entonces que van a hacer en la compañía quisiera saber ¿que estudiaron y donde?, este...*

E1b: Bueno, yo me gradué de Idiomas en la Metropolitana, después hice un MBA y, ehh, E1a es administrador

E1a: De la Metropolitana también

VV: *¿También?*

E1b: Pero mucho más especializado hacia la parte de tecnología de la información

VV: *Ok*

E1b: Entonces ehh, mi suegro quería una franquicia que ofrece servicios de Internet, una franquicia canadiense, entonces estamos trabajando en el negocio tanto aquí en Venezuela y vamos a arrancarlo en Miami

VV: *Ya entiendo, y me estaban diciendo que tenían también la residencia canadiense*

E1a: Sí

VV: *Este, pero entonces ¿por qué eligieron Miami en vez de Canadá?*

E1b: Es una decisión familiar, mi suegro quiere tener otro negocio fuera del país, quiere tener una segunda casa, quiere tener un negocio que le de la segunda casa y... para el Canadá le resultaba muy ajeno; muy distante, el frío

E1a: y además que bueno

E1b: Todos los amigos en Miami

E1a: En Miami nosotros tenemos bastantes, bastantes conocidos y... para venir de Miami para Caracas hay 7 vuelos diarios y si uno quiere esta desde Miami en un rato aquí. De Canadá hay un vuelo 4 veces por semana, horrible... si, Air Canadá realmente no es nada amigable

VV: *¿Entonces la decisión sería por cercanía tanto cultural como Geográfica?*

E1b: Sí

VV: *Y de la familia*

E1b: Y además por un plan de desarrollo familiar

E1a: Exacto porque ya, teníamos ya ... aunque Canadá, realmente vimos que no era difícil conseguir trabajo, porque también todo eso lo monitoreamos, este, pero bueno ya teníamos algo un poco mas; es distinto llegar a Canadá a buscar ser empleado, que llegar a Miami teniendo ya una, una, o sea una empresa

VV: *Y eso que me dijiste que lo monitorearon, ¿por qué medio lo hicieron?*

E1b: No te imaginas, mira tenemos... 2 años y medio revisando un sitio que es como cvfuturo canadiense, o sea están los dos está wordcopolis y esta monster; nos registramos en esos hace 2 años y medio, habíamos visto casas... como ahorita por Internet puedes hacer todo

VV: *Exacto*

E1b: O sea, de revisar los periódicos de allá para uno estar más o menos enterado lo que está sucediendo, cómo iba la economía; tenemos amigos en Toronto que era donde pensábamos establecernos; y de hecho si por A o por B la L1 no sale, nos vamos a ir para Canadá

VV: *O sea que mantienen el plan de Canadá por la facilidad de la residencia, y también porque conocen amigos allá*

E1b: Y realmente hay mucha demanda, tu ves por ejemplo las, o sea nosotros llegamos a la decisión de Canadá fue por varias razones: primero a pesar de que los dos somos, tenemos pasaporte europeo, en Europa todo está demasiado caro

E1a: Es muy competido

E1b: Muy competido, nuestros amigos que se han ido a España o a Italia, yo creo que han salido la mayoría con las tablas en la cabeza por el costo de vida, costo de vivienda, y porque el costo de tener un negocio propio allá es muy alto, entonces realmente hemos oído historias muy, muy tristes. La gente que se va de verdad con medio millón de dólares y termina viviendo en un apartamentito porque no puede pagar más nada. Entonces decimos: Bueno si Europa está tan caro y tan competido ¿para dónde nos vamos? Pues no queremos volver a Caracas

VV: *Ok*

E1b: Entonces decidimos que Canadá era la mejor opción porque tú ves sus estadísticas de inmigrantes que aspiran atraer a 250 mil familias por año. Llegas a sus oficinas de atención al inmigrante y tienes desde cursos de cómo escribir porque reciben a mucho inmigrante chino y africano, entonces para aprender a escribir nuestro alfabeto tienen sus cursos; hasta un banco de trabajo gratuito; cursos de idioma gratuitos, o sea te dan las mil y una facilidades; tu puedes aplicar a subsidios para viviendas para el primer año que te mudas. Te dan de verdad muchísima muchísima ayuda. Entonces también vimos que tenía un sistema médico similar al europeo, no es como el de los gringos sino que es un sistema público de pensión y de salud, ¿qué más vimos?, pagan menos impuesto que los gringos

E1a: Pagan un poquito menos

VV: *O sea que si estuviera en sus manos completamente la decisión, decidirían Canadá*

E1a: País, bueno si tu comparas país con país, este, si hubiésemos ido a Canadá. Aunque Estados Unidos yo pienso que encaja sobre Canadá, es un poquito más desarrollado ... por lo menos a mí que me gusta la parte tecnológica, Estados Unidos está un poco más desarrollado que Canadá. Pero como sociedad, de hecho nosotros estando en Toronto nos dimos cuenta, como sociedad Canadá está más avanzada que Estados Unidos

E1b: Por darte un ejemplo, nuestros amigos, los amigos que nos recibieron son japoneses de tercera generación, ellos ya no se consideran japoneses, ni ven a la otra gente, así esté recién llegada al país, como extranjero, entonces, o sea la mayoría de la gente no es caucásica, ¿ok? Y tu no sientes por ejemplo esa división que a veces se ve

en ciudades americanas que tienen que si barrios de negro o... tu no ves ese tipo de roces; ni hay esas culturas de las minorías tan fuertes como hay ahorita en Estados Unidos; que tienen esa cultura latina y esa cultura negra del hip hop tan fuerte que te rompe la sociedad; eso en Canadá no lo ves.

VV: *O sea que ¿tu dirías que hay como menos discriminación, sectarismo?*

E1b: Sí. Por todas estas cosas fue que llegamos a lo de Canadá, y realmente es un compromiso porque nos gastamos un dineral en lo de la visa

VV: *Pero ¿es muy complicado el proceso?*

E1b: Largo

E1a: Largo, te piden muchos papeles, todos los papeles son relativamente fáciles de conseguir; pero bueno a ver nosotros introdujimos los papeles en enero del 2004, y para marzo del 2004 fue que ellos fueron a ver los papeles en la embajada; por qué sabemos eso, porque entre enero y marzo, uno paga, uno paga en dólares canadienses a la tasa oficial, en ese momento cambió la tasa de 1900 a 2150, entonces nos llamaron: no mira tienen que darnos otro cheque por el cambio de tasa, pero si les dimos uno en enero, es que lo estamos viendo ahora. Entonces pasan tres meses muertos, más luego hasta que te lo revisen, fue para diciembre del 2004 que nos mandaron a hacer el examen médico, un año, y luego recibimos respuesta en abril, lo que pasa es que bueno este ...

E1b: A ver y además ehh, yo tuve cáncer de mamas hace unos años entonces para prevenir problemas y estar bien orientados con la, con la visa, contratamos unos abogados especialistas en migración antes de empezar todo.

VV: *¿Antes de enero del 2004?*

E1b: Sí, sí nosotros los contratamos como en octubre del 2003 para que nos asesoraran con todo el papeleo y tal y que se yo. Entonces después de llegar al examen médico nos rechazaron por mi antecedente: nos dicen, bueno no tu vas a ser un costo muy alto para nuestro sistema médico; entonces yo mande un todo reporte de mi médico, no se que y tal y cual y en septiembre nos dijeron que no los daban...

E1a: Hubo también unos cuatro meses adicionales por el reclamo médico

VV: *Claro. O sea que ¿la residencia definitiva fue en septiembre del 2005?, que la recibieron*

E1b: Y nosotros tomamos la decisión en agosto del 2003; 2 años completos de...

VV: *Claro, y en ese periodo de tiempo fue que decidieron irse a Miami*

E1b: Lo de Miami pasó entre marzo...

E1a: Marzo, ni siquiera habíamos recibido la primera aprobación. Marzo del 2005

E1b: Marzo del 2005 que bueno ya teníamos un año y tres meses

VV: *Claro, ya lo tomaron como una segunda opción*

E1a: Exacto

VV: *Me están hablando del papeleo de Canadá. ¿Cómo fue por el otro lado el de Miami?*

E1a: Un poco más complicado porque como era una transferencia de empresa a empresa ahí tienes que presentar muchos balances de la compañía, currículums de todos los empleados de la compañía, y bueno este, una cantidad de papeles, de hecho nosotros recibimos respuesta de nosotros introdujimos en... noviembre, a principios de noviembre; eso es un proceso que, que supuestamente tarda 15 días

E1b: Hábiles

E1a: Al final de esos 15 días hábiles nos manda a decir la abogada que está llevando ese caso que no, que ehh es, que el servicio de inmigración nos pidieron más papeles, y fue hasta el viernes que, recolec, reco, recopilamos todos esos papeles y se los mandamos otra vez a, al servicio de...

E1b: Además era como la empresa de Curazao entonces que si: los balances de 4 años, los recibos de banco hasta diciembre por ejemplo, o sea nos han pedido cosas posteriores a la fecha que nosotros entregamos los documentos

VV: *Como que le han pedido después de, o sea para que los ingresen ahorita otra vez*

E1a: Exacto

VV: *Ah ok*

E1a: Entonces ahora van a volver a pasar 15 días, pero ya. Nosotros estamos confiando de que, de que esta vez sí, aunque si nos dicen no, ellos pueden volver a pedir más cosas. Pero de todas maneras nosotros estamos, tampoco estamos muy, si no tuviésemos el plan de Canadá, sí estaríamos nervios, pero como no

VV: *Pero más o menos para cuando le dijeron que...*

E1a: Ehh, en tres semanas

E1b: Tres semanas a partir de ayer, a partir del 16

VV: *Ahh ok, y entonces ¿ustedes se irían cuando?*

E1b: Bueno tenemos boleto para el 18 de febrero, pero yo creo que lo vamos a cambiar

E1a: Para antes, sí, yo espero, yo espero, sí

VV: *Quieren cambiarlo para antes, lo más rápido posible*

E1b: Sí, sí lo más rápido posible

E1a: Las posibilidades aquí...

E1b: Nosotros ya alquilamos nuestro apartamento hace dos meses, entonces estamos aquí como entre casas ¿sabes?

VV: *¿Entonces ustedes están viviendo aquí que es la casa de los papas de usted (haciendo referencia a E1a)?*

E1a: Sí

VV: *Ahh, ok ya entiendo. Y su papá que es el de la empresa ¿vive aquí o allá?*

E1a: Aquí

VV: *Aquí*

E1a: Sí, sí aquí estamos todos

VV: *Ah ok, y...*

E1b: Y él se va a quedar aquí

VV: *Ellos no tienen planes de irse para allá*

E1a: O sea sí, estar temporadas, viendo el negocio; pero mi papá lo que quiere es más bien un seguro, algo allí por si acaso llega el Apocalipsis o que se yo que

E1b: No y también tener algo que le genere algún ingreso en dólares

VV: *Ahh pensaba que él vivía allá y se iban a encontrar con él*

E1a: No

VV: *Y cuando se vayan para allá ¿a donde van a llegar?*

E1a: Este bueno, igual como hicimos con Canadá lo hicimos con Miami, todo un estudio de Internet, ya tenemos un par de apartamentos ya vistos

E1b: Pre-seleccionados, tenemos oficina pre-seleccionada, ya hemos visto precios de carros, ya sabemos con quién nos vamos a asegurar; para ir adelantando todo lo que podíamos

VV: *Exacto, han hecho la, lo que más puedan adelantar desde Internet desde acá y cuando lleguen allá van a hacerlo ustedes. Y en el momento que lleguen ¿en donde se van a quedar?*

E1a: Ahh en un hotel

VV: *¿Un hotel?*

E1b: Sí, esperamos en menos de una semana estar mudados

VV: *¿Y no conocen a nadie allá?*

E1a: Sí

E1b: Sí. De hecho te puedo decir que de las personas que se graduaron conmigo en la universidad, sólo, de 52, sólo 3 quedan en Venezuela

VV: *Ok*

Jajaja

E1b: Y como 15 están en Miami, o sea en la zona

VV: *¿Están cerca de donde van a estar?*

E1b: Fort Lauderdale, Weston, un poco al norte, pero...

VV: *¿Y que zona específica de Miami van a, van a llegar o pretenden llegar?*

E1b: Estamos pensando en North Miami o Miramar, porque la franquicia la vamos a tener en ese territorio

VV: *¿De los lugares que han visto para alquilar?*

E1b: Sí

VV: *Ahh, ok, ok. ¿Y de la gente que conocen? Me estás contando que son tus amigos del colegio...*

E1b: Sí de la universidad

VV: *¿Qué otras personas conocen?*

E1a: Yo tengo un primo allá

E1b: Tres, dos personas con las que yo trabajé aquí en Venezuela. De mis dos trabajos así digamos, más largos; mis dos supervisores están allá con distintos negocios

E1a: No se, amigos de mi papá

VV: *Y cómo, ¿se han mantenido en contacto con ellos?*

E1b: Constante

VV: *¿Sí? ¿Y ellos saben que ustedes van?*

E1b: Sí, no igual nos han estado dando todos los tips, que si bueno pueden trabajar con este contador, con este corredor de seguros...

VV: *¿Ahh los han ayudado?*

E1b: ... no te mudes para esta parte

AZ: *Muy importante*

VV: *Ahh ok, les han dado como consejos y ayuda de contactos y eso*

E1b: Sí

VV: *Ahora les voy a hacer algunas preguntas de la entrevista para guiarme un poco. Voy a comenzar como muy desde el principio, porque ustedes me dijeron que los dos tenían residencia, este europea*

E1a: Sí tenemos pasaporte

VV: *Pasaporte europeo, eso quiere decir que sus padres ¿son de donde?*

E1b: Mi papá era italiano y E1a nació en Inglaterra

VV: *Ahh, ok, ¿por eso es que tienen los pasaportes?*

E1a: Sí bueno de todas maneras mi mamá también es española; o sea que si no hubiese sido porque nací en Inglaterra, si no hubiese sido por el pasaporte inglés hubiese tenido el español, que así lo tiene mi hermano, o sea que no hubiese habido problema por eso

VV: *Y naciste en Inglaterra y ¿cuánto tiempo viviste allá?*

E1a: Tres años, hasta que mi papá se graduó de la universidad

VV: *¿Estaba estudiando post-grado?*

E1a: No, pre-grado

VV: *¿Estaba con Fundayacucho o algo así?*

E1a: Funda-papá

Jajaja

VV: *Ahh, ok. ¿Entonces él terminó su pre-grado y se vino para acá?*

E1a: Y se vino para acá

E1b: Porque en ese momento realmente Venezuela estaba explotando ¿no?, en el 73, 74

VV: *Exacto. Y tu papá es italiano de...*

E1b: Mi papá fue de la ola de los años 50

VV: *De los 50. ¿Y tu mamá?*

E1b: Mi mamá es venezolana

VV: *Entonces tienen la residencia por... ¿Y tú naciste en Venezuela?*

E1b: Sí

VV: *Y viviste aquí siempre excepto...*

E1b: No, y viví un año en Italia también, estaba haciendo un post-grado

VV: *Ahh ¿por el post-grado?*

E1b: Yo sí me fui por Fundayacucho

Jajaja

VV: *Ok, está bien. Y... este... ¿en donde? ... me dijeron que fueron a la Metropolitana a estudiar, este... ¿y el colegio donde lo...?*

E1b: Yo estudié primero en un colegio italiano, en el Giacomo Giopardi y después me, terminé con las monjitas del Madre Matilde

VV: *¿Y tu?*

E1a: Yo empecé en el colegio Humboldt en La Florida, y luego como mi alemán no era nada bueno, me sacaron y me pusieron en el San Francisco de Asís, en Los Palos Grandes

VV: *¿Y por qué estudiaste en un colegio alemán?*

E1a: Porque a mis padres se les metió en la cabeza que era bueno. Si me hubiesen metido en La Salle, hubiese sido distinto, pero me metieron en el Humboldt, si ya llega un punto en que el alemán era parte obligatoria del currículo y es un punto que “nein”

Jajaja

E1b: Ellos sí tenían la idea que: bueno vamos a darle un idioma que, bueno que sea poco común de manera que sea una ventaja especial para él, pero claro si no tienes el apoyo familiar es muy difícil

VV: *Claro, sólo hablarlo en el colegio no es fácil. Y ¿tú hablas italiano?*

E1b: Sí

VV: *Por el colegio ¿y por tus padres?*

E1b: Por el colegio

VV: *¿Nada más?*

E1b: Sí

VV: *Ahh, ok*

E1b: Mi papá no, mi papá de hecho hablaba muy buen español, no hablaba casi italiano en la casa

VV: *Ok, y ¿cómo, cómo, cómo describirías tú a tu familia?, o sea ¿qué rasgos tiene?, así característicos, este o sea era muy, con ascendencia italiana o muy venezolana*

E1b: Sí, no no muy italiano, porque de hecho por el lado de mi mamá ella es nieta de italianos mi abuelos, ellos fueron, mis abuelos se vinieron escapados como en, sí 04 o 05, 1904, 1905; pero su abuela conservó mucho las tradiciones y su papá también, entonces realmente a mi mamá no le resultaba extraño digamos las tradiciones, y también por las amistades, hubo un tiempo que estaban aquí con nosotros dos de mis tíos, mi familia; entonces si eran muy muy italianos

VV: *Entonces ¿tus papás se conocieron por alguna ascendencia italiana?*

E1b: Se conocieron aquí, no por unos amigos en común

VV: *¿Italianos o no?*

E1b: No, de hecho, ¿de donde es que era este señor? Checo creo

AZ: *Imagínate*

E1b: Sí, sí ese cuento es comiquísimo. Tenían este amigo en común que los presentó y comenzaron a salir

VV: *¿Y tu familia?*

E1a: Bueno mi papá vivió unos años en España, en Madrid, allí conoció a mi mamá, luego se fue a Cambridge en Inglaterra a estudiar y se llevó a mi mamá y bueno

VV: *Ahh, se conocieron en España*

E1a: Se conocieron en España

VV: *Y tu papá digamos que se la trajo para acá*

E1a: Sí, bueno se la llevó primero para Inglaterra y después para acá. Y... bueno pero no nosotros hemos sido, bueno con bastante, debe ser por los años que mis padres vivieron en Inglaterra, de hecho la familia típica venezolana escucha qué se yo Billos y cosas, nosotros nada de eso aquí crecimos con Beatles

Jajaja

E1a: Eso, pero sí yo creo que tendemos un poco más a lo español que a lo venezolano, sí es una mezcla bastante homogénea entre español y venezolano

VV: *Siempre han mantenido como las costumbres españolas, ¿un poquito las inglesas también?*

E1a: Un poquito, más bien culturalmente un poco más hacia lo anglosajón, pero las tradiciones más bien venezolano, mi mamá hace hallacas en diciembre y o sea, es eso pues, una amalgama

VV: *Ok, y a parte de tus padres que son como que los que están promoviendo la ida hacia Miami, este, qué opina el resto de la familia, tu familia (haciendo referencia a E1a), o los hermanos*

E1b: Bien, están todos contentos

E1a: Sí están bien, mis hermanos, yo tengo dos hermanos, mi hermano se está graduando ahorita de ingeniería de sistemas, mi hermana tiene un negocio en Plaza Las Américas; ellos ahorita en este momento no tienen planes para salir, pero yo creo que en el largo plazo alguno de los dos va a terminar yéndose

VV: *¿Con tu ayuda?*

E1a: De repente, quizá o sea a lo mejor van apara allá o a lo mejor a otra parte a lo mejor para Canadá

VV: *Pero tienen la idea de la emigración también*

E1a: Sí pero, yo creo que la tienen latente pero no están actuando como para...

VV: *¿No tanto como ustedes?*

E1a: No

VV: *Y tú familia (Haciendo referencia a E1b) ¿qué...?*

E1b: No mi mamá si me ha apoyado mucho y..., pero ella sí no tiene planes de irse con nosotros

VV: *¿No crees que en el futuro, quiera?*

E1b: Será en un futuro lejano

VV: *¿Y crees que haya la posibilidad de, si ella decide irse, de llevártela contigo? En un futuro lejano*

E1b: En un futuro lejano sí, yo creo que sí es bastante factible

VV: *¿Por la compañía y eso?*

E1b: Sí bueno, ella es todavía una mujer joven y yo soy hija única entonces ella eventualmente tendrá que vivir cerca de mí

VV: *Sí, ya, ¿o sea que sí está en su mente en alguna parte?*

E1b: En alguna parte. Pero sí, ella está aquí tranquila, quiere hacer cambios en su vida, quiere seguir posiblemente ni siquiera aquí en Caracas entonces ella sigue con sus planes

VV: *¿Y creen que algo cambie en sus familias, después de que ustedes se vayan?*

E1a: No, bueno como ya estuvimos una temporada en Curazao

E1b: Sí, ha sido como un proceso de adaptación

VV: *Como progresivo...*

E1b: Sí

VV: *Un ratito primero y después...*

E1b: Sí, como que al principio veníamos todos los meses y después comenzamos a venir cada tres meses, cuatro

E1a: De hecho yo al principio cuando ella estaba aquí yo venía cada dos semanas; terminé harto del aeropuerto

Jajaja

VV: *Claro. Creen que todo... además ya ellos están como preparados para, para eso....*

E1b: Y con las ofertas telefónicas tan baratas que ofrecen ahorita, más todavía

VV: *Sí, es una ventaja*

E1a: Y con Internet, es totalmente, totalmente, la inmigración actual es muy distinta a la que era hace, hace 40, 50 años, que tu te ibas y te despedidas de tu familia y más nunca los ibas a ver... no ya no, eso ya no es así

VV: *¿Tú crees que siga, va a seguir habiendo una conexión grandísima?*

E1b: Sí

VV: *Y ¿tienen planes de seguir visitando acá...?*

E1b: Sí

E1a: Por lo menos un par de veces al año vendremos

VV: *Y ustedes me están diciendo que bueno, principalmente la idea es por el trabajo ¿Ustedes trabajan aquí?*

E1a: Ahorita no, ahorita yo estoy, sí sigo o sea técnica... a efectos del servicio consular estadounidense sigo trabajando en la misma empresa ¿no? Aunque ahorita claro

E1b: Estamos en transición

E1a: Estamos en transición totalmente

VV: *Ok*

E1a: Claro no todo, nuestros planes era que ya para esta fecha ya estaríamos en Miami, o sea que pasásemos mes y medio en Caracas no era tan grave, pero ahorita estamos viendo que vamos a terminar pasando tres meses. Este es un momento de transición solamente

VV: *Ok, y ¿este momento de transición cuanto tiempo tiene?*

E1a: Hasta ahora dos meses

VV: *Dos meses desde que llegaste de Curazao*

E1a: Desde que llegamos de Curazao

E1b: Bueno, pero en eso fuimos al curso y eso, en realidad llevamos uno

E1a: Ehh, cuándo regresamos de Miami, de Toronto (E1b)

E1b: Hace como, el 6 de diciembre

E1a: Ahh, exacto, sí verdad. Tenemos mes y medio en Caracas en verdad porque el otro medio mes estuvimos en Toronto

VV: *En busca de...*

E1b: Sí bueno primero por el adiestramiento de la franquicia, y también para terminar los papeles de la residencia. Aprovechamos el viaje para las dos cosas

E1a: De hecho los canadienses nos exigían que teníamos que estar antes del veintitantos de diciembre en Canadá

E1b: Teníamos que entrar al país

E1a: Teníamos que entrar, haber entrado, ya salir, eso ya no importaba, pero sí teníamos que haber entrado

VV: *¿Para mantener la residencia?*

E1a: Para mantener la residencia

E1b: Porque eso era un año del examen médico

VV: *¿Y en Curazao tú qué estabas haciendo (Haciendo referencia a E1b)?*

E1b: Yo no podía trabajar

VV: *Porque no tenías...*

E1b: Mi visa no me lo permitía

VV: *Y entonces bueno, ¿ahora vas a comenzar a trabajar allá?*

E1b: Sí

VV: *Ok. Entonces, no quiero poner una palabra fea pero era como, ¿ahorita están desempleados?, o bueno por lo menos tu estuviste desempleada y ahorita vas a estar empleada*

E1a: No bueno de hecho nosotros hemos estado con la franquicia esta ya hemos hecho una venta aquí, o sea que hemos estado trabajando, lo que pasa es que claro como no es un trabajo a tiempo completo

E1b: No hemos arrancado con todo el esfuerzo porque mi suegro se va a quedar trabajando aquí solo, entonces, eh o sea, no estamos ni buscando clientes activamente ni nada sino contactando personas que ya habían expresado su interés. O sea que estamos como en un “part time” realmente

E1a: Sí realmente estamos como....

E1b: Estamos que sí preparando la papelería de la compañía, buscando contador, ese tipo de cosas

VV: *O sea que ustedes están tomando este tiempo como un momento de preparación para realmente después...*

E1b: Sí, empezar

VV: *Ok*

PAUSA POR INTERRUPCIÓN

VV: *Aja, este bueno, y ¿creen que como que el entorno laboral aquí, bueno sí aquí el que habrán tenido aquí en algún momento y allá en Miami, bueno también la experiencia que tienen de Curazao, sea de alguna manera diferente?*

E1a: Sí claro

VV: *¿Cómo diferente?*

E1b: Lo primero, creo que el ambiente de trabajo en el que por lo menos yo trabajé, yo que era empleada porque E1a siempre ha estado trabajando con la empresa, es muy diferente hace 4, 5 años a lo que está ahora; o sea he oído de amigos míos que todavía están aquí que han tenido que aceptar reducciones de salario de 30, 40 %, o sea que el poder adquisitivo y, han tenido que, que limitar sus planes de crecimiento familiar y todo porque no han logrado mantener el ritmo de avance que tuvimos en esa época no?

VV: *Y ¿qué tipo de compañía es?*

E1b: Ehh mira te puedo decir por lo menos de un amigo mío que después de haber estado trabajando en 5 multinacionales grandes, estuvo 9 meses desempleado, era gerente de marcas, o sea una persona que toda, que toda su carrera se lo habían peleado de repente en la fusión de Mavesa y Polar se quedó sin trabajo quedó casi, él estaba en shock; y entro a trabajar primero en El Universal, ahora esta en CANTV, pero entro ganando mucho menos de lo que ganaba el año anterior; y así hay varios casos no? De gente que por reducciones de empresas o por mudanzas de oficinas corporativas, que antes habían muchas más oficinas corporativas aquí, y tu ves que tienen, han tenido cambios importantes

VV: *Y cómo se... ¿qué tipo de compañía era en la que trabajabas tú?*

E1b: Yo trabajaba en un, primero trabajé en Venamcham, que es la cámara americana, después trabajaba en, en una franquicia también de servicios de consultoría, en donde trabajé dos años

CORTE POR FINAL DE LA MITAD DE LA CINTA

E1b: ... En Miami hay mucha más oferta de trabajo. Sí pareciera que de repente tienes más, eh, como te digo, eh, sobre todo en Estados Unidos tienes como que ofertas como muy básicas como muy de: bueno te pago tu salario y ya y no tienes el poco de beneficios que de repente puedes tener aquí, pero, bueno si hay más ofertas, hay más ofertas

VV: *Y la compañía de tu esposo, ¿específicamente de qué es?, él me estaba hablando...*

E1b: Sí, de tecnología de la información, ellos; hubo un momento que eran muy grandes, trabajaban sobre todo con PDVSA y te digo, tenían como 200 empleados en todo el país; después llegó ENTESA y se quedaron, tuvieron que reducirse a 10 empleados, porque ENTESA absorbió el servicio que ellos estaban dando, entonces nos quedamos prácticamente con una oficina pequeña aquí, y la de Curazao, y ahí fue cuando E1a se fue para allá

VV: *Ahhh*

E1b: Pero sí y ahorita siguiendo con esta ampliación de servicios de tecnología de información es que estamos empezando con esta compañía

VV: *Y ustedes creen, que, ¿bueno esa es la idea no?, ir para Miami para ampliar...*

E1b: Para ampliar el negocio

VV: *Ahh, ok. Y, este, ¿han hecho así como alguna visión del mercado al que se van a acercar, cómo lo van a hacer?, o sea tienen...*

E1b: Sí, ya tenemos algo adelantado

VV: *¿Sí? Y más o menos ¿cómo hicieron?*

E1a: Internet

Jajaja

E1b: También como parte del proceso de la franquicia, ellos nos pedían elaborar un plan de negocio, entonces ahí comenzamos, buscamos algo de estadísticas, comenzamos también a establecer cuáles van a ser los nichos con los que vamos a trabajar

VV: *Y ese curso de franquicia que me están contando, ¿donde lo hicieron?, ¿Cómo lo consiguieron?*

E1b: Eran, bueno es parte de la franquicia que compramos, ¿ok?; luego tuvimos, ¿qué? Como 60 horas de curso por Internet; esos cursos no se acababan nunca

Jajaja

E1b: Videos y audios y más presentaciones, no se que, larguísimo. Y después estuvimos una semana en Toronto, entonces bueno, sería de presentar tu plan de negocio y tus estadísticas, y que ibas a hacer y más o menos un presupuesto del año, de cuánto deberías estar gastando y eso

VV: *Ahh, ok. ¿Y si tuvieran la oportunidad en un futuro, la empresa crece, de llevarla a Canadá, que es como el sitio ideal de ustedes, este, lo harían?*

E1a: Creo que no, en principio, porque la casa matriz está allá y dicen que Toronto por lo menos ya está copado por ellos. Entonces...

E1b: Y por otro lado también lo que tenemos es ya como la necesidad de establecernos, o sea yo quisiera no mudarme por lo menos en 15 años

AZ: *Ok*

E1b: Porque ya mudarnos 4 veces en tres años, sería como mucho

VV: *Ahh, lo que quieren es como ya establecerse. Y ¿tienen intenciones de crear familia allá?*

E1b: Sí

VV: *¿Sí?, y ¿cómo se imaginan que sería ese proceso de creación de familia?, ¿qué diferencias con la familia de ustedes ascendente encontrarían? o ¿cómo sería más o menos?*

E1a: Bueno, yo creo que sería parecida como a la de Alejandro

E1b: Sí

E1a: Alejandro es un amigo nuestro que se fue hace, también 4 años a Pittsburg, ellos estando allá, o sea él se fue con su esposa, y ya estando allá ya han tenido 2 niños, y los niños por lo menos, este, son bilingües

E1b: El que habla

Jajaja

E1a: Bueno sí, es verdad, es verdad

AZ: *El otro cuando hable, también va a ser bilingüe*

E1a: Entonces, y, pero bueno, también este, la familia de él, su hermano, él tiene un sólo hermano también lleva años viviendo en Atlanta y la mamá de él, viaja mucho para allá y siempre ha sido también con cultura medio...

E1b: Sí bueno, ellos pasaban mucho tiempo allá

E1a: Sí, de hecho ellos vivieron una, vivieron una temporada en Miami de chiquitos, entonces tampoco les fue muy difícil; y yo creo que los muchachos van a terminar, aunque tengan el nombre, nombres muy hispanos, van a terminar siendo muy gringuitos

VV: *O sea los tomarían como ejemplo a ellos para seguir...*

E1a: Básicamente va a ser parecido, claro Pittsburg es muy anglosajona, Miami probablemente se preste a que ellos sean más variados culturalmente

VV: *Ahh ok, pero sí les gustaría mantener sus tradiciones latinas y, y como que...*

E1b: Y que se integren lo más que puedan, o sea que no se sientan extraños

VV: *Ok. ¿Cómo crees tú que se sentirían extraños?*

E1b: Por ejemplo en..., yo te puedo decir de amigos míos que se los han llevado de niños para Italia, ok? Y que les costaba mucho la adaptación, y les pegaba mucho desde el cambio de clima en adelante. En cambio si tratas de que tus niños sean más flexibles y de ponerlos a la mayor cantidad de experiencias posibles a ellos les va a resultar más sencillo

VV: *Ok*

E1b: Tengo amigos por ejemplo que llegaban y tenían por ejemplo 2 años muy malos en la escuela, por problemas primero, a pesar de hablar el idioma para aprender a escribirlo bien, aprender la redacción, etc.; en cambio yo creo que si tratas de mantenerlos lo más multiculturales posibles desde el principio, te va a resultar más fácil

VV: *Claro, es verdad. Y la intención de ustedes es hacer eso, mantenerlos lo más multiculturales como dices que...*

E1b: Sí, sí porque además yo soy muy aferrada a mis raíces italianas, para mí eso va a ser importante

VV: *¿O sea que si tuvieras la oportunidad de también enseñarles italiano, a parte de español e inglés, lo harías?*

E1b: Lo haría

VV: *Ahh, ok, perfecto, esta bien. Y los amigos de ustedes acá ¿qué opinan de, de su partida?*

E1b: Algunos con envidia

Jajaja

E1a: Sí, sí

VV: *¿Qué les dicen, qué les comentan?*

E1b: No bueno, sólo eso, que, augurarnos buena suerte, y, mucha gente que quisiera irse y por distintas razones no puede, ya sea por razones económicas, por dificultades de visa, porque su pareja no lo quiere acompañar, todo eso es parte de la situación ¿no?, pero no, en general mucho apoyo

INTERRUPCIÓN POR ENTRADA DE UN FAMILIAR

VV: *Este, y los amigos que tienen allá, bueno me han dicho que les han dado apoyo que si páginas de Internet, contactos. ¿Han contado con ellos todo el tiempo y creen que vayan a contar con ellos cuando estén allá?*

E1a: Sí, sí definitivamente

VV: *Y acerca de, del entorno político, económico, social de Miami, bueno de Estados Unidos en general, este, ¿han investigado o se han, han buscado información, tienen algún conocimiento de eso?*

E1b: Yo creo que no más allá de lo que uno ya percibe por noticias y realmente aquí estamos como tan cerca, de la cultura estadounidense, que no pienso que vaya a ser un choque...

E1a: Sí, no no creo, por lo menos, este, económicamente, uno sabe más o menos cómo está Miami; Miami parece mentira pero sigue creciendo y básicamente, eso es lo que nos atrae de Miami, si fuese una ciudad en recesión probablemente hubiésemos escogido otra. Ahh políticamente, mira

E1b: Hilary, Hilary!!!

E1a: No, bueno, Hilary es para el 2008. Ehh, políticamente, bueno con Bush en el poder, ehh, no se, no creo que tampoco pegue; para el estadounidense promedio quien esté en, quien esté en la Casa Blanca probablemente no pegue tanto como para el venezolano promedio quién está en Miraflores, así que tampoco es tan grave, ahí les pega mucho más quién es el gobernador o quién es el alcalde, y como todos son más o menos competentes tampoco creo que vaya a ser un problema o vaya a ser una preocupación políticamente cómo esté la situación política. Socialmente, yo creo que en Miami como hay tanto latino, hay tanta mezcla que no creo que pueda ser tanto problema

VV: *Y ¿ustedes tienen alguna intención de participar en grupos que no sean ni familiares ni del trabajo?*

E1a: Por motivos económicos, yo creo que sí, o sea probablemente nos acerquemos a la Cámara Venezolana-Americana

E1b: Sí, hay 2 o 3 grupos de negocios de venezolanos en Florida, está la Cámara venezolano-americana, hay un grupo que se llama Venezuelan Business Association, entonces que hacen como unos desayunos de trabajo y cada uno presenta lo que ofrece, con el fin de hacer así contactos de negocios, hay otro más que no se cómo se llama; entonces sí, seguramente ... Sé por ejemplo que hay un grupo de ex-alumnos de la Unimet, seguramente nos estaremos involucrando en eso también, sé que hay un grupo de ex-alumnos de mi universidad en Italia, así que también nos meteremos en eso

VV: *Ok, y ¿ustedes conocieron eso también por Internet?*

E1b: Sí, bueno y la gente también te informa

VV: *Ahh, por medio de este...*

E1b: Entonces por ejemplo un contador que nos entrevistamos hace poco: mira está la cámara, está este otro grupo de Venezuelan Business "whatever", entonces ya la gente te va dando los...

VV: *Y ustedes ¿ya han tenido contacto o van a tener contacto cuando lleguen?*

E1b: No, no cuando lleguemos

VV: *Ahh, ok, ya. Y ¿aquí pertenecen a algún grupo, asociación?*

E1b: No

VV: *¿No?, ¿a parte de su grupo de amigos?*

E1b: No

VV: *Este, y este, han estado allá en Miami más o menos, o sea como me dijeron: fuimos a Canadá y vimos cómo era toda la cosa; ¿en Miami han estado desde que decidieron...?*

E1b: No

E1a: De hecho, estuvimos unos meses antes, de vacaciones, y dijimos que odiábamos la ciudad; no este bueno, yo he ido varias veces ha sido; una vez me ha gustado, otra vez la he odiado, otra vez no me daba ni frío ni calor, yo no se, a mi la ciudad me da diferente “feeling” cada vez que voy, pero es que he ido también en diferentes ... una vez fui de negocios, y esa vez me gustó, ehh pero esta vez que estuvimos de vacaciones, claro depende

E1b: Veníamos cansados

E1a: Veníamos muy cansados, yo venia de un período de mucho stress en la refinería, ehh llegamos a Miami, en realidad llegamos a Miami agarramos un carro y nos fuimos a Orlando, estuvimos dos semanas, no semana y media

E1b: Una y media montados en montañas rusas

Jajaja

E1a: Y cuando llegamos a Miami lo que quería era regresar a la casa, entonces, por eso Miami en ese momento era como que, que fastidio

VV: *Y ahorita que, bueno, ya tienen los planes bastante claros; ¿cómo se imaginan su vida allá?, el entorno, la familia, el trabajo, todo, en general ¿cómo lo imaginan?*

E1a: Este, yo creo que al principio va a ser un, al principio, después de claro, yo por lo menos, yo he tenido ya 2 procesos de mudarme a sitios nuevos, yo al principio, yo hace 10 años me mudé para Valencia, estuve viviendo en Valencia 3 años; y claro llegas a una ciudad nueva, es el ubicarte, eso cuesta un poco; en Curazao fue el ubicarme y también el idioma que ellos hablan el papiamento, eso también cuesta un poco

E1b: Culturalmente...

E1a: Culturalmente, creo que cuando lleguemos a Miami culturalmente de repente no nos pegue tanto, pero sí el ubicarnos, yo creo que el ubicarnos si nos va a costar un poco

VV: *O sea piensas que la dificultad está en ese primer momento*

E1a: Sí, siempre, siempre

E1b: En el primer trimestre

E1a: Yo creo que cuando tú llegas y empiezas a moverte con el flujo de la ciudad, o sea a moverte al ritmo de la ciudad, ok?, que eso es importante. Ehh, eso cuesta un poco, cuesta un poco hasta que uno se adapte; claro también está el llegar, bueno llegar a buscar el apartamento, a terminar de hacer lo del apartamento, o de la oficina, amoblar oficina, comprar las cosas que hacen falta, o sea eso va a ser un poco estresante al principio, y luego claro le añades que, como en todo negocio que arranca, son estresantes los primeros meses, hasta que arranca, o sea, yo creo que el primer trimestre sí va a ser, va a ser bastante emocionante

VV: *Y después ¿crees que todo se normalice?*

E1a: Yo creo que después, ya después del pico va a haber una línea descendente, hasta que se normalice todo

E1b: Pero sí yo creo que hay muchas cosas, claro también como nuestra vida como pareja, también estamos como que anhelándolo, primero el estar solos otra vez, tener más actividades sociales que las que podíamos tener en Curazao, que nada más teníamos un cine, ok? Vas a poder ir a un concierto decente de vez en cuando, vamos a poder ir a, no se, de repente un espectáculo deportivo que nos llame la atención, o

vamos a poder visitar amigos que estén en la ciudad o que estén cerca, o que nos visiten a nosotros, sabes eso nos hace mucha falta

VV: *O sea que piensas que no lo tendrías en ningún otro destino*

E1a: En principio, bueno en Toronto...

E1b: Sí

E1a: Lo que pasa es que nosotros, nuestras expectativas, acuérdate que nosotros no somos el típico caraqueño que se está yendo, nosotros somos el caraqueño que tuvo 3 años en Curazao, metidos en una isleta donde en media hora ibas de una punta a la otra y no había más nada que hacer, este, que está buscando hacer, ok, por lo menos para nosotros de repente agarrar un fin de semana agarrar el carro e irnos a manejar, nos parece ohhhh, después de esa experiencia que tuvimos en Curazao. De repente usted le pregunta a cualquier otra persona y te dicen: ¿agarrar el carro y manejar? Te dirá: bueno y ¿cuál es...?

VV: *Le das bastante importancia a planes que no sean ni de trabajo ni de...*

E1b: Sí, mucho

VV: Ok

E1b: Para nosotros era importante buscar una ciudad que fuera lo suficientemente grande para que nos ofrezca una variedad de cosas

VV: *Como planes juntos como pareja y...*

E1b: Sí

VV: *¿Para compartir más con otras personas y eso? ¿Otros ambientes y eso?*

E1b: Sí

VV: *Y ¿qué, qué creen que van a encontrar allá que no podrían encontrar aquí?*

E1a: ¿Aquí en Caracas?

VV: *Aquí en Caracas, en Venezuela...*

E1a: En principio un poco de, bajar la paranoia. Ayer fuimos al Centro Comercial El Recreo, mi mamá y yo, teníamos que ir a buscar una cosa al boulevard, y mi mamá agarrando su bolso para llevarse su bolso y yo le dije, deja eso en el carro, no, no, no y no se que, entonces ella tiene la paranoia un poco más baja que yo, pero igual, me quité mi reloj, me quité no se que y me fui para el boulevard. Quiero otra vez, no estar pensando en eso, claro en Miami siguen habiendo robos y todo lo demás pero es mucho más bajo. Bueno eso por un lado, la paranoia, por otro el no estar pendiente también de eso, de la política

E1b: Y también yo creo, es la, digamos la facilidad para crear nuestro propio capital como pareja ¿no? Aquí yo creo que nosotros no podríamos pasar menos de 10 años antes de tener carro, por darte un ejemplo, y yo creo que allá lo podemos tener en año y medio, dos años; sólo por un ejemplo, pero ¿tú te imaginas llegar ahorita nosotros en el momento en que estamos y comprar carro? No podemos comprar un carro. Es ese tipo de detalles lo que también, lo que nos lleva ¿no? Entonces, bueno podemos avanzar más rápido

VV: *O sea, que si yo les hiciera una pregunta así tan simple como: ¿Por qué emigras?, me... partiendo de lo que me están diciendo ahorita, sería principalmente, y corríjanme y agréguenme lo que quieran y lo que puedan: seguridad, este, posibilidad de crear capital propio, este...*

E1b: Calidad de vida

VV: *Calidad de vida en general*

E1a: Calidad de vida...

E1b: Calidad de vida como ..., calidad de vida en cuanto, que te incluye todo eso, te incluye seguridad, te incluye cultura, te incluye salud, la calidad de servicios médicos, calidad educativa

VV: *Ok*

E1a: Sí, básicamente económico, otra vez, básicamente la decisión entre Miami y Toronto fue económica, y yo creo que la principal razón para, por lo menos para mí es económica, ahhh y luego, bueno, vienen las otras que son muy importantes también, que son eso, calidad de vida y; salud no, creo que siento que aquí en Caracas hay muy buenos especialistas de la salud, de hecho yo creo que hasta en cierta forma yo creo que me sentiría más cómodo en Caracas que en Miami al respecto

VV: *¿Por qué?*

E1a: Aquí uno tiene ya sus médicos de confianza, tiene su gente de confianza, en Miami no

E1b: Y también que en Estados Unidos con todo esto de las leyes estas locas que castigan mucho a los médicos, la mayoría de los médicos no te atienden de manera personalizada, así que siempre vayas al mismo, sino en equipo, o sea que nunca te atiende el mismo médico, que esa es una manera como de diluir la responsabilidad ¿no?

VV: *Ok, o sea que también aquí hay cosas que...*

E1b: Sin duda

VV: *¿Como que les gustaría tener allá? A parte de los médicos y eso, ¿qué otra cosa creen que, que les gustaría llevarse?*

E1b: La familia

Jajaja

E1a: Cierto, la familia, no se, probablemente la vista, que allá en Miami, estoy seguro, a donde vayamos, tú te vas a asomar y vas a ver al vecino, en bata

Jajajaja

E1b: Seguro

AZ: *Montaña nunca*

E1a: No, no además que en Miami no hay montañas

AZ: *Por eso*

VV: *Y qué, ¿qué significado le dan al proceso del viaje? El viaje cómo montarse en el avión e irse, preparar las maletas, este, llevarse las cosas que se tienen que llevar, ¿cómo han manejado eso y cómo creen que será?*

E1a: Yo creo que parecido a cuando hicimos las maletas y las montamos en el avión de Curazao para acá

E1b: Sí

E1a: Sí, va a ser, eso pues, el inicio de una etapa

E1b: Fue un alivio

E1a: Sí, fue un alivio cuando salimos de Curazao; y va a ser un alivio, no cuando nos montemos en el avión que eso es fácil, sino cuando el bicho de inmigración en Miami nos selle el pasaporte y nos diga: pasen

VV: *Ok, ¿y ya tienen todo arreglado?, este para llevarse sus cosas, o no, ¿sólo maletas y ya?*

E1a: Este bueno no, allá en casa de mi suegra tenemos todavía un pocotón de cajas que nos trajimos de Curazao

E1b: Pero sí, sí va a ser sólo maletas y ya, porque, y el resto se irá yendo poco a poco, porque mi proceso de mudanza para una mudanza tan chiquita, es muy caro, el costo por kilo es una locura

VV: *¿Ya lo han averiguado?*

E1b: Sí

VV: *¿En donde?*

E1b: Aprovechando los datos de lo que nos trajimos de Curazao que ya fue, que fue carísimo, este llevarnos la mitad de eso costaría, lo mismo llevarnos la mitad, y

tendríamos que tener ya la visa, no tenemos dirección allá para mandar las cosas entonces era otro problema, no vamos a sacrificarnos la vida

VV: *¿Y van ha, digamos, facilitarlo pidiéndole ayuda a la familia que tienen acá para que luego se los mande o algo así?*

E1b: Sí, o no, simplemente si mi suegro va a estar yendo cada cuatro meses, que nos lleve algo

AZ: *Ok, Una mudanza por gotitas*

E1b: Por gotitas, igualito lo hicimos al revés, cuando nos comenzamos a mudar para Curazao, eso era muy cómico porque yo compraba 3, 4 cosas y me iba como un burrito para Curazao, este, va a ser igual, porque realmente; vale la pena si tu vas a mudar una casa completa, si tú tienes muebles que llevarte, muebles muy queridos, que te quieras llevar, porque si no tuvieses, tampoco lo justificas; pero de resto no, si yo vengo en julio y después seguramente vendremos en navidad; o sea los libros, los cd's, las fotos, todo eso puede esperar; creo que no tenemos mucho más

E1a: Ahh, sí, nos llevaremos, la ropa, la laptop y ya

VV: *¿Y la decisión, así definitiva de irse del país, fuera a Canadá, fuera a Miami o fuera donde fuera, porque ustedes, les he entendido así como que siempre han querido irse del país, la tomaron desde cuando, desde el momento que se casaron, por lo que entiendo que los dos tenían la idea de...?*

E1a: No, bueno, la, irnos definitivamente del país, es que, es que bueno, ok, lo de Curazao yo creo que les va a...

E1b: Fue circunstancial

E1a: Sí, no y yo creo que si lo meten en su estudio va a ser como un “fluke” ahí todo raro, este, lo de Curazao fue cuando nos dijeron, vete a Curazao

VV: *Fue por obligación más que por decisión propia*

E1a: Exacto, si fue, ya estando en Curazao fue que decidimos vamos a seguir, vamos a seguir

E1b: No queremos estar aquí

E1a: Sí, no queremos estar aquí, vamos a seguir de largo

VV: *No queremos estar aquí, pero tampoco queremos estar en Caracas*

E1a: Exacto

VV: *Ok, que la decisión fue en Curazao*

E1a: Sí, fue en Curazao hace, hace

E1b: 2 años y medio

VV: Ok, este, Andre, ¿tienes alguna pregunta?

AZ: *Ehh, este, sí, o sea es que, al principio ustedes dijeron que Curazao no era un lugar para vivir, o sea, o sea esa fue la expresión y por lo que han venido contando, pues parece que, no es un lugar para vivir. ¿Qué tiene Miami que les hace a ustedes pensar, que ese sí es un lugar para vivir? Porque así como Curazao no era, y aparentemente Caracas no lo es, porque por eso se están yendo; ¿qué tiene Miami que sí es un lugar para vivir? O sea que ustedes dicen, aquí como que, aquí como que sí, sí se puede*

E1b: Se mueven negocios y hay plata, entonces este negocio debe crecer

E1a: Y, hay cosas que hacer, realmente es muy triste que tu pases fin de semana tras fin de semana pensando lo único, bueno que película nueva van a estrenar en el cine, es realmente triste, porque eso de ir a visitar a nadie, olvídale; y no hay más nada que hacer, a menos que seas un fanático de la playa, y en sí es estar pasándote todos los fines de semana metido en una playa, de resto no hay, o sea eso hace que Curazao no sea un lugar para vivir

E1b: Estás hablando que Curazao es territorialmente un tercio de Margarita con la mitad de la población, que son 200 mil personas

E1a: No, 150 mil personas

VV: *O sea que eso que les está preguntando Andre se, en resumen sería como que primero negocio y segundo amistad*

E1a: Sí, o sea cultura, cultura y calidad de vida, porque además Curazao es un sitio que te trae hasta la leche de Miami, entonces al traerte la leche de Miami da un proceso, daba una cosa que te decía que tu fecha de expiración era una semana después de que la comprabas, y a los 3 días ya estaba mala, entonces da como así como ... Y no tienes una autoridad que tú le llegue y que le digas: mira esta es la fecha y está mala

E1b: Y la vida era muy cara, entonces pagábamos en 20 dólares un kilo de carne

E1a: 400 dólares mensuales de electricidad

E1b: 45% de impuestos

E1a: A parte de, de de que la vida como tal era triste; el gobierno como no tiene más nada de donde sacar plata te lo saca de la gente; pero es de manera descarada, entonces bueno

E1b: Claro si ustedes me dicen Miami, en Miami vamos a gastar menos, vamos a ganar más y vamos a, a entretenernos mejor

E1a: La verdad es que Caracas no es que no sea un lugar para vivir, yo quiero mucho a Caracas, aunque ahorita que llegamos en diciembre, las colas eran..., volvimos otra vez al “que fastidio”, pero ahorita en enero las colas bajaron y uno: hay que linda Caracas Jajaja

AZ: *Sí, todo el mundo quiso a Caracas las 2 primeras semanas de enero*

E1a: Este, de verdad Caracas seguirá siendo nuestra, nuestra, como dicen los gringos el “hometown”; siempre yo siento que cada vez que regresemos a Caracas va a ser un sitio especial, lo que pasa es que las oportunidades se han limitado muchísimo. Si aquí ... Miami tiene la ... Comparando la Gran Caracas con la Gran Miami, en población son más o menos iguales, lo que pasa es que, si en Caracas uno tuviese más o menos las mismas oportunidades económicas que en Miami, uno lo pensaba

VV: *¿Se quedarían?*

E1a: Claro, si aquí en Caracas hubiésemos, uno dice: trabajamos un año en esto bien, y agarramos con eso pagamos la inicial de un apartamento, la inicial, no el 80% de un apartamento para quedarte endeudado 20 años pagando todo tu sueldo, entonces tú dirías... pero, eso

AZ: *Y ustedes creen ehh, así como el aspecto económico es importante entre, o sea olvidando ya Curazao, entre Caracas y Miami, la, el ambiente político, o sea la, sí el ambiente político o la tensión política que se vive en Caracas, es un factor determinante en el que ustedes hagan sus maletas y se vayan o es una cosa que bueno, está ahí la política pero...*

E1b: Es un factor que yo creo que agrega, por el efecto que la política tiene en la economía

AZ: *Ok*

E1a: Porque de hecho yo, cuando me quería ir para Australia, Chávez no había ganado. Fue desde que ganó pero, o sea, no fue porque Chávez estuviese en el poder porque la cosa ya venía mal no desde Chávez, sino, ni desde Caldera, o sea las cosas se habían ido deteriorando bastante, entonces

VV: *Pero es como un factor, como dices tú, como un factor agregado porque tiene otras consecuencias*

E1b: Porque tiene las consecuencias porque nos trae un control de cambio que te limita la vida horriblemente, porque te pone un control de tasas de interés que es ficticio porque yo igual estoy pagando el 42% en la tarjeta, este, o sea son esa cantidad de cosas

VV: *Pero porque afecta lo económico, no por la política en sí*

E1a: Claro, sí, si aquí estuviésemos con las mismas oportunidades económicas de Miami la gente no tendría por qué agarrar y ponerse a invadir

AZ: *Claro*

E1a: El gobierno les hubiese hecho unas casas, o tuviese la gente dinero como para comprar casa pues, entonces, eso pues, tú vienes y estás con la zozobra de bueno no, van a invadir el Sambil, como dijeron ayer

AZ: *Jajajaja caben unas cuantas familias, en el Sambil*

E1a: Pero es por eso, porque la economía con todo y que está entrando el pocotón de dinero no está entrando a la sociedad

E1b: Y otra cosa también es que yo creo que nosotros aprendimos a aislarnos bastante de la parte política, yo creo que la gente debería aprender a hacer eso un poco; sabes tu no puede estar viendo globovision todos los días, eso estaba bien en el abril del 2002, todo ese año, hasta el paro, pero ya después te contaminas, porque te paraliza

E1a: Sí, yo en Curazao, yo lo hacía, yo en Curazao, tú llegabas, prendías Unión Radio, te levantabas, yo me levantaba por la mañana y prendía a Martha Colomina, me montaba en el carro y prendía Unión Radio, llegaba a la, a la oficina y Unión Radio, ves entonces ..., y me ponía a leer El Nacional por Internet; entonces, yo estaba como si estuviese en Caracas pues, entonces no ..., eso no es sano, llegó un momento en que dijimos, apago, nada, de hecho hubo un tiempo en que dejamos de ver televisión nacional en Curazao, o sea cero, vetada sí me enteraba de algo por Internet, nunca está de más estar bien enterado, pero

E1b: Yo te lo digo por lo menos por mi cuñado, mi cuñado tiene una tienda, el tiene altas vibraciones musicales, entonces está organizando eventos musicales, y el decidió vivir en Caracas como se tiene que vivir en Caracas, o sea, tienes que seguir con tu negocio, ¿qué vas a hacer? No puedes seguir parado

VV: *¿Y ustedes quisieran mantener esa, por lo menos esa, ese interés por el periódico de aquí, o se quien desligar totalmente de...?*

E1b: No

E1a: No, de hecho yo sigo suscrito al Nacional por Internet y cuando se me venza a mitad de año pues la renovaré, eso sí

E1b: Sí, sí va a haber siempre una conexión

E1a: De hecho nosotros estábamos buscando cómo llevarnos el Direct Tv de aquí para pegarlo allá, para..., es, es verdad, tu llegas, de repente ver qué está pasando, igual que nosotros teníamos el Direct Tv de aquí, allá en Curazao, era, como eso es un proceso... pero sí es una forma de estar un pegado, o sea, no desconectado, siempre vas a tener el interés por revisar qué es lo que está pasando aquí

FIN DE LA PRIMERA CINTA

Jajaja

E1a: Uno no va, uno no va a estar desligado, definitivamente uno no va a estar desligado

VV: *Quieren mantener entonces...*

E1a: Sí, sí, claro

VV: *No, no enfermiza de prender todos los días globovisión, pero sí...*

E1b: Sí enterados

E1a: Sí, o sea, ya la inmigración es algo distinto, es algo que, no es algo de adiós para siempre, te recordaré; es algo en lo cual, uno va a seguir siendo venezolano viviendo en

otro país. Yo creo que uno se desligaría más viviendo en San, San Fernando de, no San Fernando de Apure no, Santa Elena de Guaiaren, que a lo mejor de repente ni siquiera tienes Internet, a lo mejor no...; que viviendo en Miami.

Nota: Con el fin de guardar el anonimato de los entrevistados, en los casos en que entre ellos mencionaban sus nombres, se cambió el nombre por la referencia al entrevistado.

ANEXO F

Entrevista 2 (17/01/06 y 24/01/06)**Características del entrevistado:****Sexo: Masculino (Salvador)****Estado civil: Casado****Nivel educativo: Magister****Edad: 44 años**

Familia ascendente: Padre españoles, asturianos, que vinieron a Venezuela en la primera ola migratoria aproximadamente.

Familia descendente: Esposa venezolana; 2 hijas de 8 y 9 años respectivamente.

Perspectiva de la familia ascendente: No están tan propensos a salir como él pues no tienen la misma imagen de adaptación. Ej. Su hermana piensa que por sus hijos ser mayores tendrán más dificultad para adaptarse.

Trabajo: Graduado de Sociología en la UCAB (Universidad Católica Andrés Bello); trabaja independiente en distintos proyectos, actualmente está trabajando en un grupo multidisciplinario del Banco Central como asesor de cogestión y cooperativismo; igualmente trabaja ayudando a la proyección a la comunidad de la UCAB y es profesor de dicha universidad; trabaja para una compañía petrolera, forma parte del equipo de asesoramiento de la gobernación de Guárico; es asesor de Banesco; forma parte de una banca comunitaria; participa en 3 ONG's (Organizaciones No Gubernamentales) y es miembro de 3 cooperativas.

Concibe el trabajo como aprendizaje, construcción y hacer dinero al mismo tiempo “Para mí es menos rollo” (trabajar en el país receptor), por la diversidad de cosas que hace y la aceptación de cambio; sin embargo encuentra dificultad en el acceso al trabajo y los contactos que aquí tiene y probablemente no tenga allá “ Tú generas tu mercado” porque aquí hay más capital relacional y allá es más complicado insertarse; igualmente considera que hay carreras que son más difíciles que otras de aplicar en otros países “una caries es más o menos igual en todas partes ... los rollos sociales no”, lo que trae dificultad en aplicar el conocimiento basado en la experiencia que tiene aquí. “La especificidad de la carrera (sociología) no es fácil de aplicar allá pero como hacemos de todo... no es tan difícil”, es cambiante el ambiente de trabajo. “Trabajar en el mundo de las ideas es muy difícil, porque si hay represión no se puede expresar”

Cooperativas: El entrevistado es un especialista en el tema de las cooperativas, ha pertenecido a varias de ellas a través de los años (desde la universidad), ha asesorado y asesora diferentes compañías y organizaciones que estén relacionadas con el tema y pertenece a 3 de ellas actualmente y se desenvuelve como presidente de una de ellas; una de las cooperativas a las que pertenece es panameña “el principio de la cooperación te lleva automáticamente a la globalización”, porque las cooperativas de aquí, tienen contacto con otras cooperativas de otras partes del mundo; promueven los viajes y encuentros que permiten la comunicación entre cooperativas y el asesoramiento mutuo. Las cooperativas plantea el entrevistado, se desarrollan mejor mientras más capitalista sea el país en donde se encuentran, pues su fin último es apropiarse de los medios de producción y no sólo del trabajo, por tanto en un país socialista en donde los medios de producción son del Estado, los cooperativistas sólo tendrían acceso al trabajo y no a los

medios de producción, lo que va en contra de sus fines; las cooperativas son liberales puesto que no son sectarias ni ideológicas, son organizaciones abiertas que promueven el libre comercio.

Situación actual: Está aquí porque todavía tiene un espacio, pero pronto no lo va a tener y “quedarse aquí para cuando el país esté escoñetado es otra cosa”

Perspectiva de futuro: Pretende irse del país entre este año y el que viene a Asturias, España con la familia nuclear (esposa e hijas) “Cuando las cosas se pongan peluas se sale”. “Las chamas se adaptarán más rápido”. Es una decisión conjunta de toda la familia; y como “hay que pensar en los chamos”, los planes se han hecho según los veranos de manera que el cambio en el colegio no sea tan difícil “Busco mejoras para mis hijas”.

La decisión de partida fue tomada después de las elecciones de gobernadores y alcaldes porque intuía que la situación política del país iba mal; a mediados del año pasado hubo un corte en la situación política que cada vez es menos soportable. La razón por la cual emigra es política, por la desmejora de las cosas, situación que viendo hacia el futuro irá desmejorando. “Aquí no hay diversidad”, “El escenario político va cerrando las puertas de las personas... van poniendo en los cargos públicos gente que a ellos (chavistas) les convenga”. Opina que va a haber persecución política y “se trata peor a un traidor que a un enemigo”, y algunas personas lo podrían ver como un traidor.

Discriminación: Opina que sí la va a encontrar, pero no en todas las áreas de la vida, en algunas partes y cosas más que en otras; y en algunos casos lo que se sentirá será una diferenciación más que negativa como la discriminaron, positiva como el interés de otros por lo distinto.

Imagen de vida allá: Igual que acá. Trabajando por su cuenta, hijas estudiando. Difícil al principio por la novedad.

Situación ideal: Trabajar asesorando empresas y personas venezolanas o que tengan relación con personas o empresas venezolanas, con el fin de crear un puente entre venezolanos y españoles para la ayuda mutua.

La intención del entrevistado con respecto a las cooperativas es la siguiente: “Hacemos la sucursal en España de mis cooperativas para que no se pierda lo que hay hasta ahora, puedo seguir siendo usuario y socio... la idea es continuar por medio de enlacen inter-cooperativa”

Redes sociales: “Hay que decidir en equipo”. Su visión es la de crear asociaciones de venezolanos que tengan nacionalidad española y promover la emigración masiva para constituir en España un poder político-electoral; estas asociaciones deben crearse en Venezuela antes de la partida, la cual será progresiva según las posibilidades individuales. La decisión de partir debe ser tomada en conjunto para “tratar de hacer un resuelve colectivo”, pues el futuro de allá depende de las relaciones que aquí se establezcan.

Aspecto cultural: Mezcla de tradiciones; pues se mantienen las tradiciones venezolanas y se adoptan las españolas; pero con un choque cultural menor que el que tuvieron sus padres, ya que “el choque cultural de aquí para allá es menor que de allá para acá” porque hay más conocimiento de la sociedad receptora.

ANEXO G

Entrevista N° 3 (18/01/06)**VV: Vanessa Vegas****AZ: Andrea Zaro****Entrevistado 3: E3 (Rafael)****Características del entrevistado:****Sexo: Masculino****Estado civil: soltero****Nivel educativo: Universitario****Edad: 27 años***AZ: Vamos a empezar por ¿Cuándo te vas y a dónde te vas?*

E3: Ok. Bueno en principio me voy en mayo, bueno la fecha no es totalmente segura, pero esa es como la fecha tentativa, mayo, y me voy para Uruguay, para Montevideo.

AZ: Ok. ¿Dónde te vas a quedar allá cuando llegues?

E3: bueno, yo...me va a trasladar, o sea la cosa es que estoy haciendo un traslado por la oficina, la oficina es la que me va a trasladar, y bueno allá tengo que conseguir donde quedarme, pues, pero voy a alquilar algo para vivir allá, pues, todavía no lo tengo claro, porque todavía no se muy bien, si ellos me lo van a pagar o cómo va a ser, pero creo que en teoría me lo pago yo de mi sueldo y bueno tendré que buscar desde acá.

AZ: Ok. Bueno vamos a hablar un poquito de tu familia. ¿Naciste aquí en Caracas?...

E3: Nací en Caracas...

AZ: ¿Tus padres de donde son?

E3: Mi papá es de acá de Venezuela de los Llanos, y mi mamá es de Perú. Se conocieron en Francia, estaban estudiando allá los dos y se vinieron a vivir para acá...por mala suerte, lamentándolo mucho...y bueno yo he vivido toda mi vida en Caracas.

AZ: Ok. Y ¿Cómo es tu familia? ¿Cómo describirías tú a tu familia? Esa mezcla entre que tu papá es de los llanos y tu mamá es peruana y se conocieron en Francia...Eso ha calado en tu familia. ¿Cómo es eso?

E3: Si, si. Además mi familia es muy unida, o sea, de verdad yo lo sé por los comentarios de las otras personas, siempre todo el mundo me dice que mi familia es demasiado normal, así tranquila, unida, siempre se la pasan haciendo reuniones entre ellos, invitando a todo el mundo, o sea, es todo súper tranquilo, no se es como demasiado normal, creo yo.

AZ: ¿Cómo es eso “demasiado normal”?

E3: Como que nunca hay como problemas muy graves, no se siempre ha sido como normal, o sea, por ejemplo a nosotros nos han apoyado en todo, no se nos han dado todo lo que han podido...

AZ: ¿Tienes más hermanos?

E3: Tengo más hermanos sí, una hermana mayor y un hermano más pequeño.

AZ: ¿Tú familia tendría algún interés en emigrar? Después de esta experiencia que tú vas a tener

E3: Bueno ellos nunca, o sea, nunca han tenido como ese deseo, aunque bueno últimamente por todas las cosas políticas, o sea, recientemente, como a partir desde hace un año más o menos, es que he empezado a escuchar a mi mamá, así como que bueno “y si uno se pudiera ir”, o por ejemplo con mi hermano que es el menor, que ahorita está justamente estudiando en la universidad, entonces sabes “ojalá que cuando se gradúe se vaya a estudiar para otro lado”, o sería buenísimo mandarlo a estudiar a otro lado y que se quedara allá, sabes, ese tipo de cosas...pero no son planes serios, pero si ha habido...claro porque además es raro porque nunca se los había escuchado, pues, se lo he escuchado como desde hace un año para acá más o menos, que han medio dicho eso, pero nada serio, pues.

AZ: *Y ahora que tú te vas, ¿cómo crees tú que eso afecte a tu núcleo familiar? Tu familia en general, me dices que es muy unida...*

E3: Si. Bueno a mi mamá le va a pegar, lo que pasa es que justamente yo me acabo de mudar solo hace como cuatro, cinco meses, me imagino que va a ser más o menos parecido, bueno a mi mamá le va a pegar muchísimo, de hecho ya está diciendo “bueno cuando te vayas yo me voy contigo” si mi mamá es la más mamá gallina así...

AZ: *A ella también la van a trasladar a Uruguay...*

E3: Si bueno, espero que no. A mi mamá le va a pegar mucho por supuesto, a mis hermanos también, pero bueno no creo que afecte así... no se en mayor cosa, no lo veo como que afectando demasiado más allá de bueno, que por supuesto imagínate después de vivir, yo tenía veintisiete años viviendo en mi casa, sabes todo los días la convivencia, es como difícil

AZ: *¿Cómo te imaginas que va a ser tu vida allá? O sea porque te acabas de independizar, tu trabajo te está trasladando, a lo mejor tu tenías una idea en la cabeza de irte, pero es una cosa más... que no estás decidiendo tú por ti mismo. ¿Cómo te imaginas que va a ser esa experiencia allá?*

E3: ...desde el punto de vista laboral, chévere, o sea porque es como un ascenso, no es realmente un ascenso, pero sí... me imagino que allá, lo veo como un poco difícil porque bueno uno no va a tener las mismas cosas que tienes aquí, no tienes los amigos, la familia, siempre gente en la que te puedas apoyar para sacar adelante las cosas, va a ser un poco más solitaria la cosa, pero bueno yo creo que va a ser bien, yo tengo la expectativa de que todo salga bien.

AZ: *En principio ¿Cuánto tiempo vas a estar allá?*

E3: En principio son...no hay un duración mínima, o sea, perdón no hay una duración máxima, pero mínimo, mínimo son dos, tres años, lo que pasa es eso todavía lo estamos arreglando por el contrato, todavía no lo se, pero son años, son por lo menos tres años creo yo.

AZ: *OK. Y qué opinan tus familiares de esa ida, de ese traslado.*

E3: Bueno mi papá está feliz, o sea, pero feliz como que emocionado, no feliz de que “Ay se va” sino que le gusta, pues, la idea, mi mamá es la que está, sabes, le gusta pero está así súper pendiente, que y que, “Pero y entonces, ¿cómo vas a hacer?”, o sea, preocupada, pero bien, como que si te vas chévere que es lo mejor para ti, pues, y mis hermanos bien, encantados con la idea, ya tienen donde llegar allá.

AZ: *Eso es importante. ¿Tú tendrías planes de formar familia en Uruguay? o no se de repente...*

E3: No se, ni idea. Ni idea porque ni siquiera he tenido idea de formarla aquí, claro entonces no se, de verdad que ni idea, o sea, yo creo que esas cosas se dan cuando se dan, independientemente de donde estés.

AZ: *¿Conoces a alguien en Uruguay? ¿Haz tenido contacto con alguna persona allá?*

E3: Bueno conozco algunas de las personas que trabajan en la agencia allá, en la agencia de noticias donde yo trabajo, que han venido para acá a trabajar, pero así de otras personas afuera del mundo de la agencia no.

AZ: *¿Cómo se llama exactamente el lugar donde trabajas?*

E3: Es la agencia France Press, la agencia francesa de noticias (AFP)

AZ: *¿Y trabajas ahí desde cuándo?*

E3: Trabajo desde el 2000, casi seis años trabajando, voy a cumplir este año seis años.

AZ: *¿Cómo crees tú que cambie tu entorno laboral, tu entorno laboral cuando ya tú no estés?*

E3: Si. Ah bueno pero aquí dices tú cuando yo me vaya. Bueno va a ser difícil porque nosotros somos un grupo muy unido, además que trabajamos poquitísimas personas, o

sea, nosotros somos, que...somos tres periodistas, un asistente de redacción, que si la administradora, la que trabaja en la parte comercial y el director de la oficina. Somos poquiticos, y además tenemos todo el tiempo, sabes desde que yo entré estoy trabajando con la misma gente, o sea, somos súper unidos, conocemos el trabajo, ya tu sabes que seña darle al otro para que, para hacer el trabajo conjunto para que sea más rápido, que se yo...entonces me imagino que como yo me voy tienen que meter a otra persona, y va a ser difícil, pues, ese como...porque siempre para trabajar en agencia bueno, ser periodista, el que sea, si no ha trabajado en agencia antes, es como difícil adaptarse al ritmo, este...lo más probable es que si yo me voy venga una persona de Montevideo a trabajar acá, es como un intercambio, entonces bueno puede ser difícil porque son como diferentes estilos de trabajo, y que se yo, pero, o sea, le costará acostumbrarse, me imagino.

AZ: *Igual que a ti te costará acostumbrarte*

E3: Si claro, porque por eso mismo, porque por ejemplo, comentarios que yo he oído de allá del trabajo en Montevideo, es que son muchísimo más individualista que acá, nosotros somos más como un equipo de verdad, en cambio allá es como bueno, yo hago mi cosa, y hice mi cosa, y la hice bien y la hice rápido y ya. Preguntándole a los demás nada, no es como aquí que andamos preguntando mira será que hacemos esto, o no lo hacemos, o haz tu esto, yo hago esto, yo te ayudo, yo te completo, sabes, allá es más individual todo, pero bueno vamos a ver qué tal.

AZ: *Ese tu crees que será el cambio más...*

E3: Si yo creo que eso puede...bueno no se porque yo también soy bastante reservado con mi trabajo, pues, yo siempre he sido, no se si independiente, pero más o menos, tampoco ando como que pidiendo mucha ayuda, pues, no se si eso es bueno o malo, pero así es mi manera de trabajar, entonces no se...no creo que me vaya a pegar tanto, pero igual va a ser diferente. Tengo que acostumbrarme.

AZ: *Aparte de ese cambio, ¿Cómo imaginas tu vida laboral?*

E3: Allá por lo que se, va a ser diferente que aquí porque acá trabajamos mucho con horario flexible, pues, por el mismo trabajo, o sea, yo a veces me tengo que quedar más tarde en la noche, o a veces me dicen mira vente en la mañana, no vengas en la tarde o tengo que trabajar los fines de semana haciendo guardias, en cambio allá es un trabajo más de oficina, porque el trabajo de allá es editar todas las noticias que llegan de Latinoamérica, de las oficinas como nosotros en Caracas, que somos los que redactamos, nosotros mandamos para allá, ellos editan y ellos meten en el servicio de la agencia que va a todos los periódicos, televisoras, radios, todos los abonados, pues. Entonces es un trabajo más de edición, más de oficina, entonces, tiene como un horario más fijo, es muy raro que te quedes más tiempo en la oficina, este me imagino que por ese lado me gusta más porque aquí un poco, eso de tener esos horarios tan cambiantes que a veces tu no puede como planificar mucho nada si de hecho ahorita, justamente estaba planificando un viaje a Margarita, porque claro como yo trabajo cada tres semanas tengo guardia, entonces, la semana siguiente, como trabajé sábado y domingo me dan dos días libres, entonces claro, siempre me agarró que si jueves y viernes y me tengo un fin de semana largo, entonces estaba organizando un viaje a Margarita con unos amigos, y ya casi estábamos a punto de comprar los pasajes y me dijeron “ah mira acuérdate que ese fin de semana, el que yo pensaba que me iba, hay tal cosa” entonces vas a tener que trabajar, y entonces bueno...

AZ: *Esos límites los ves positivamente*

E3: Si eso creo que por lo menos va a cambiar positivamente, pero de resto más nada, me imagino que será igual, bastante trabajo, o sea igual que acá.

AZ: *OK. Ahora hablando de otra cosa, ¿tú formas parte de algún grupo, que no sea, algún club o algo así, aquí en Caracas?*

E3: No, no nada.

AZ: *¿Conoces algún grupo allá de venezolanos en Uruguay? ¿No te has informado?*

E3: No ni idea, me imagino que buscaré, pero no ni idea.

AZ: *No te has informado de elementos políticos o económicos del país, o simplemente...*

E3: Si, bueno económicos sí porque sobre todo por la cosa, la cuestión del contrato, que tengo que saber más o menos, cuánto está el tipo de cambio allá, cuánto cuesta un apartamento, saber cuánto cuesta un plato de comida, que se yo!, para saber más o menos las cuentas de que estuviera bien lo que me están ofreciendo, y bueno conozco la realidad política uruguaya porque como trabajo en la agencia ahí tu enteras de todo, pues, sabes, estás viendo noticias todo el día, y se lo que está pasando, pero no es como que haya investigado a propósito, sino que ya se más o menos. Sí tengo idea de a dónde voy.

AZ: *¿Tus amigos? ¿Qué opinan tus amigos?*

E3: Bueno todos contentos porque yo creo que ahorita como que todo el mundo se quiere ir, y bueno además a mí, parece que esta es una oportunidad buena dentro de todo y me imagino, bueno me han dicho también, porque claro yo no me voy a lo loco, a irme del país, sino que me voy con trabajo asegurado que me voy con un buen sueldo sabes, voy a tener para alquilar una casa, entonces bueno esta es una oportunidad de salir del país, y me parece que, o sea, todas las personas me han dicho que sabes, ¡Vete! Buenísimo

AZ: *¿Tus amigos quisieran estar en tu lugar, probablemente?*

E3: Yo creo que sí, o sea, no me lo han dicho, no lo han verbalizado, pero yo creo que sí.

AZ: *¿Cómo imaginas que ese grupo de amigos va a quedar después de que te vayas? o sea, van a estar tristes claro, pero ¿Cómo crees tu que cambien?*

E3: no se eso difícil, es difícil de saber, porque imagínate bueno por supuesto evidentemente que habrá cosas que no harán, por ejemplo, no se, nosotros nos reunimos mucho en mi casa, me imagino que ya no podrán hacer eso, no se, se reunirán en otro sitio, pero la verdad es que no se.

AZ: *¿O crees que no va a cambiar?*

E3: No evidentemente que sí, por supuesto que sí cambiará, pero de verdad que es difícil así ponerme a pensar.

AZ: *¿Conoces a otras personas que hayan emigrado?*

E3: Si. Claro, mucha gente.

AZ: *¿Cómo es su situación? ¿Qué te han contando? ¿Cómo están ellos en el país en el que están?*

E3: Bueno por ejemplo tengo un caso muy reciente de un amigo que se fue para allá, para España, perdón, para Madrid, y se fue de loco, así, bueno tenía unos amigos allá que le ofrecieron así como que bueno te vienes para acá y te puedes quedar en nuestra casa el tiempo que quieras, y se fue para allá y ha tenido suerte porque él es Dj, igual que yo, y entonces bueno ya consiguió trabajo allá, parece ser que en el bar donde está tocando le va buenísimo, los tipos del bar le han ofrecido ayudarlo en todo lo que puedan para sacarle los papeles legales, o sea, que aparentemente la pegó, pero también tengo casos de amigos que se han ido y se han regresado, porque no han podido también, yo creo que, yo veo eso como, la gente que se va así, la gente que se va a probar suerte, eso es como una ruleta, hay gente que le va buenísimo, y hay gente que no ha podido, pues no, que se ha regresado, y pero tengo muchos casos, también tengo

un amigo que estuvo por cierto aquí en diciembre y él está en Estados Unidos estudiando, está haciendo un doctorado allá, y bueno le va buenísimo, está feliz, y llegó a acá y decía “Ah este país que desastre”

VV: *¿Y otras personas que se han ido como tú por trabajo?*

E3: A ver. Déjame pensar. Ah bueno sí, claro, bueno antes de que...por la persona por la que yo entré en la agencia ella se fue, claro eso fue hace bastante tiempo, pero ella se fue también igualito, se fue para Montevideo, y estuvo justamente también en diciembre porque ahorita la mandaron a trabajar a Los Ángeles, va a empezar a trabajar en Los Ángeles, bueno ya empezó a trabajar allá, y bueno ella está feliz, ella fue una de las que me dijo, “No claro que sí, vete”

AZ: *Esta bien. ¿Qué diferencias crees que vas a encontrar entre Caracas y Montevideo, entre el estilo de vida caraqueño y el de Montevideo?*

E3: Bueno por lo que me han contado y por lo que he visto, Montevideo es como más pueblo que Caracas, es como demasiado tranquilo, por lo menos yo siempre digo que yo no podría vivir en otro sitio en Venezuela que no fuera Caracas, me gusta más, me gusta el bululú, el bullicio, el caos, la cosa, siempre tener, aunque yo considero que Caracas es aburrida, bueno imagínate si me fuera para otro sitio que no tuviera las posibilidades que tienes aquí, no se, por lo menos ir al cine, por lo menos que no sólo cine de EEUU, sino que tienes de que se yo, festivales de otras partes, teatros, museos, que se yo, me encantan todas esas cosas, entonces sé que Montevideo es más chiquita, es como más rural, más pueblo eso, y bueno creo que eso me puede pegar un poco, el cambio, pero lo que tiene bueno es que tiene a dos horas a Buenos Aires, que si es otra cosa.

AZ: *Eso sí es muy bueno*

E3: Eso es casi primer mundo, yo estuve en Buenos Aires el año pasado y eso es otra cosa.

AZ: *Si te hubieran dado la oportunidad de elegir, de decir, me voy... o sea si el trabajo no te dice mira te tienes que ir. ¿Tú hubieras pensado en la posibilidad de irte? ¿Era una cosa que tenías en la cabeza?*

E3: Sí, sí, sí. De hecho yo desde que me gradué siempre tuve la idea de salir a hacer un postgrado y siempre he sentido como esa necesidad de salir y vivir afuera, aunque sea unos años, o si pudiera hacerlo, a lo mejor para siempre.

AZ: *¿Qué buscas? Cuando te imaginabas eso, y ahora que tienes la posibilidad de irte. ¿Qué buscas allá que aquí no lo tienes, aquí tienes trabajo, tienes tus amigos, eres independiente?*

E3: No se yo digo...bueno primero un mejor nivel de vida que el que uno tiene acá ahorita, por más que sea para uno a nuestra edad, con las posibilidades que uno tiene, uno ve que no son las mismas que tuvieron los padres de uno, que por más que sea, más o menos tuvieron la misma situación, pero pudieron comprar apartamento, comprar sus cositas, hacer su vida más o menos bien, llevarla, y para uno es cada vez más difícil eso, el nivel de vida, o sea ir para fuera, yo lo veo como un nivel de vida, como mejorar el nivel de vida y a mi siempre me gusta como probar cosas nuevas, uno como que se aburre de lo mismo, de las mismas cosas, de la misma gente, salir y ver lo mismo, pero por ejemplo yo siempre dije que yo nunca me iba a ir, así a lo loco a otro, es eso que tu dices yo siempre he tenido casa, bueno yo trabajo desde que estaba como en el tercer semestre de la universidad, siempre he tenido trabajo, dinero para cubrir mis gastos, eso tengo familia, tengo amigos, tienes novia, que se yo, entonces sabes, eso de irme así de loco a lavar platos allá o en cualquier otro sitio no, quiero mantener mi nivel de vida, que tengo aquí, o sea, para pasar trabajo, me quedo pasando trabajo aquí, por lo menos aquí tengo gente, amigos, pero bueno eso, es como mejorar el nivel de vida.

AZ: *Nivel de vida, en el sentido de que tienes oportunidad de surgir.*

E3: Si también eso, porque por lado de la música, no del periodismo, aquí es como todo tan limitado, o sea, el círculo donde te puedes mover, es demasiado cerrado, por ejemplo ya yo llegué a un nivel, que ya yo con lo que estoy haciendo ya no puedo hacer más nada, en cambio, en otro sitio...eso es muy relativo, puede que pase algo como puede que no pase, pero sabes, yo veo que, es más que todo en el primer mundo, que pasan estas cosas, no se cómo será Uruguay, pero no se si sea mucho mejor que en Venezuela en ese sentido, pero sabes, pero uno ve que hay más oportunidades en otro sitio que acá, para desarrollarse en lo que yo hago, por ejemplo en México hay muchas más opciones que acá, en Argentina hay muchas más opciones que acá, Brasil, que se yo, y aquí tu ves, haciendo lo mismo que en otros países, en otros países la gente tiene más oportunidades, aquí no llegas a ningún lado, como que llegas a un nivel y no puedes subir más.

AZ: *OK. Y eso, ya va...cuando tú dices que no puedes llegar más, ¿te refieres al ámbito laboral o es una cuestión más personal? Es de tu vida social, ¿tú sientes como que Venezuela no te puede dar más? No se esa es la impresión que me da*

E3: Si, si siento eso que estando aquí, no puedes llegar a niveles que a lo mejor puedes llegar estando en otros sitios, y tanto personal como laboralmente, laboralmente te estoy hablando ya de mi lado musical, porque yo creo que lo otro es más o menos Standard, en todas partes si trabajas en una oficina, trabajas en una oficina y ya, pero en ese otro lado si, pues yo veo que en otros sitios puedes ver más oportunidades de las que hay aquí, y si pienso que a lo mejor aquí, es eso, no me puede dar a lo mejor todo lo que yo quisiera.

AZ: *¿Qué significado le das tú al viaje? Cuando tu de aquí a mayo tengas que hacer tus maletas, y tengas que montarte en el avión e irte. ¿Qué significa eso para ti? O ¿Qué crees tú que signifique para ti en ese momento?*

E3: Yo creo que para mí va a ser, o sea, me gusta porque va a ser como un cambio, yo creo significa un cambio y o sea, estoy un poco aburrido de todo, además también por la parte laboral, que fastidio aquí la parte política, muchas veces es como un respiro, es un cambio, tanto en la parte laboral, también porque me imagino que conoceré nueva gente, es otro ambiente, otro sistema de vida, y eso te digo, a mí gustan esas cosas y me parecen que es como, eso, un cambio radical de todo lo que tengo aquí y me gusta, pues, me parece interesante eso y creo que me puedo divertir.

AZ: *Está bien. Ya para cerrar un poco, si yo te preguntara, por qué emigras, olvidando que tu trabajo te está mandando, que fuera una decisión personal*

E3: Aunque si es porque realmente me lo están ofreciendo, yo podría decir que no, yo podría decir, mira yo me quedo aquí no me quiero ir, pero ¿qué era lo que me ibas a decir?

AZ: *¿Por qué lo haces? ¿Qué te mueve a hacerlo?*

E3: Bueno yo creo que sería, primero eso buscando un cambio, nuevos aires, sabes, como tener otras cosas en mi vida que no se si necesariamente serán mejores o peores, pero otras cosas, y bueno en lo otro que hablamos salir del país, ahorita como está la situación aquí... un fastidio todo el rollo político, la pelea, es como un agotamiento, te agobias, todos los días con tantos problemas, sabes, no sabes si te van a matar en la esquina, es tan agobiante, que salir un tiempo de acá me parece...

AZ: *O sea la situación política...*

E3: Si y económica y todo, me parece que...me encanta pues la idea de salir un rato de esto...

AZ: *Digamos que la situación política te influye, pero no es lo determinante en tu decisión.*

E3: No, no, además que yo no soy militante para nada, además como periodista uno trata como de mantenerse como medio distante y ya me fastidian esas cosas extremas de ningún lado, yo siempre me mantengo un poco al margen de la cosa, pero no para nada, o sea, si porque la cuestión política ya uno se le ha metido, o sea, quieras o no te influye, no es como en otro país, o como era antes aquí, tu podías no pararle a la política para nada y no te afectaba para nada, tu vives tu vida y listo, en cambio aquí no ahorita es una cosa como que ajuro te influye, pero no es como una de las razones de peso.

AZ: *En que aspectos de tu vida tú crees que ahora la política influye*

E3: Bueno porque sabes, con lo polarizado que está el país, ya casi es imposible escapar de eso, no puedes...ajuro te obligan a tomar partido, porque si no eres de uno, entonces eres del otro, o por lo menos te obligan a salir a defender que no eres de ninguno de los dos, te obligan a salir a decirlo, y bueno es eso la política afecta la parte económica, por eso lo digo pues, ya no es la parte política como tal, sino también la parte social, que si por ejemplo todos los rollos que si no eres del partido no puedes conseguir trabajo en no se donde, o sea, solamente benefician a un lado, o ese tipo de cosas, es como que ya casi es imposible escapar de ese tipo de cosas, por eso lo decía.

VV: *Tu dijiste que tu trabajo te ofreció la posibilidad de, cómo llegaron al acuerdo de tu salida, ellos te dijeron mira tenemos esta opción, tu la quieres...*

E3: Claro. Esta opción se venía hablando desde hace bastante tiempo, de hecho hace varios años, lo que pasa es nosotros también tuvimos un problema laboral en la oficina, tuvimos un rollo de contrato colectivo, estuvimos discutiendo contrato colectivo, como tres años y eso fue una pelea horrible, a muerte, entonces claro mientras estuvo se estuvo discutiendo, como que paralizaron la posibilidad, porque a mi siempre me habían dicho, pues, porque como más o menos yo tengo el perfil que ellos buscan, o sea, yo se inglés, estoy estudiando francés, que como es la agencia francesa les interesa y bueno soy joven, que se yo, me imagino que ellos pensarán en formarme, y desde hace tiempo me lo estaban diciendo lo que pasa es que se había paralizado y ya justamente cuando se resolvió todo el jefe me dijo, bueno tú quisieras irte, bueno vamos a estudiarlo, y cuando salga la posibilidad eres como nuestra primera opción, y efectivamente eso fue lo que pasó ahorita, pero es eso, me dijeron tenemos es esto, aquí está lo que te estamos ofreciendo y bueno si te interesa tómalo.

VV: *¿Tú habías estado ya en Uruguay?*

E3: No nunca he estado allá. Lo más cerca es Buenos Aires, pero nunca he ido para allá.

VV: *Ya que me hablas de Buenos Aires, te iba a hacer otra pregunta. Has hecho bastante referencia a Argentina como un lugar ideal, como algo que te gusta, si tuvieras la oportunidad de vivir allá, ¿Lo harías?*

E3: ¿En Argentina? Si

VV: *¿Por qué?*

E3: Porque es como lo más parecido al primer mundo aquí en el continente, o sea, es que, no se si eso esté bien o mal, pero yo siempre como he tenido las posibilidades de viajar, yo viví un año en Alemania, he viajado mucho a Estados Unidos, y cuando uno ve ese estilo de vida, y lo comparas con el tuyo, que fastidio!, en muchas cosas, por ejemplo eso culturalmente, que aquí tienes que esperar cinco años para que traigan una buena película, en cambio allá las pasan todo el tiempo, igual allá es reducido, eso no pasa en todas partes, uno porque ha viajado que si a Nueva York, y en Nueva York pasa todo, no es lo mismo que te vayas a un pueblo perdido en Estado Unidos que debe ser lo mismo que vivir aquí en no se, San Juan de los Morros, es lo mismo, pero bueno es eso, uno siempre ha tenido esa idea de que me gusta más esa vida que ellos llevan allá que la que uno llevo aquí.

VV: *Pero entonces preferirías Argentina, o el primer mundo, al que haces tanta referencia, a Uruguay*

E3: Si, exacto. Si a mi me dijeran por ejemplo ahorita que prefieres irte a trabajar a Uruguay o a Madrid, yo dijera Madrid, si me dicen que prefieres irte a trabajar a Los Ángeles o a Montevideo, diría Los Ángeles.

VV: *En realidad escoges Uruguay porque es la única opción que te han dado*

E3: Claro, sí. Si de hecho cuando me lo dijeron fue así como, buenísimo por el cambio y la oferta y tal, pero que fastidio que sea Montevideo, que no sea Buenos Aires, que no sea Ciudad de México, hasta Bogotá, o sea que fastidio que sea Montevideo, por la referencias que he oído, porque no lo conozco, pero por las referencias que oído es como medio pueblerino, es perfecto como para que uno pase su vejez, como que nunca pasa nada, sabes, te puedes ir en bicicleta a todas partes, sabes...

VV: *Y esas referencias que has oído, al igual que come me dijiste hace rato que los uruguayos son muy individualistas, ¿de dónde sacas esa idea o quién te lo ha dicho?*

E3: Eso me lo han dicho las personas...ah bueno eso me lo dijo la chama esta que se fue a trabajar para allá un tiempo, la que trabajaba aquí en la oficina y lo han dicho también otras personas que han venido para acá de allá, pues, es como que sabes que cuando ven el trabajo aquí en la oficina dicen que no tiene nada que ver con lo que pasa allá...

VV: *Y otra cosa que nos dijiste fue que tenías un conocimiento de la parte económica porque necesitabas para el trabajo, el lugar para quedarte, ya habías investigado eso ¿cómo hiciste esa investigación?*

E3: Lo hice por Internet y con esta chama, o sea, le pregunté a ella, que cuánto más o menos costaba un apartamento, más o menos como en el que yo vivo aquí, más o menos cuánto cuesta una comida, cuánto cuesta salir, no se que, no se que, y por Internet metiéndome el páginas de tuinmueble.com de allá...

VV: *Dijiste que estuviste en Alemania, ¿Cómo fue esa experiencia?*

E3: Bueno fue buenísima, eso fue de esos intercambios estudiantiles cuando uno se gradúa del bachillerato, eso fue hace ya tiempo, y fue buenísimo, fue lo máximo, casi el mejor año.

VV: *Pero ¿Cómo decidiste irte, por qué?*

E3: Bueno, lo que pasa es que en mi familia siempre les encanta viajar, siempre nosotros hemos tenido esa imagen de que viajar es lo máximo, entonces, bueno por eso, mis papás vivieron mucho tiempo en Francia y ellos siempre viajan y siempre nos metido eso y entonces bueno uno tiene ese gustico por viajar y conocer, y mi hermana se había ido antes, y le fue muy bien, se fue a Holanda, y entonces bueno a mi siempre me gustó la idea de irme, y mis papás tenían la oportunidad también de mandarme.

VV: *¿Lo hiciste por alguna agencia o algo así?*

E3: Si una que se llama YFU, que es como una de las más grandes

VV: *Y ellos fueron los que decidieron que fuera Alemania o fuiste tú*

E3: No yo decidí que fuera Alemania

VV: *¿Por qué?*

E3: No se, no se por que. No se son esas cosas que no sabes muy bien por qué, bueno primero yo quería que fuera Europa, no quería que fuera Estados Unidos, siempre me ha gustado más Europa que Estados Unidos y Alemania, no se, sabes, siempre me había llamado la atención muchísimo, el idioma, la cultura, que se yo, irle a Alemania en el mundial, no se, cualquier cosa, siempre cualquier cosa, y me encantaba, me encantaba eso, y bueno mis opciones era como Alemania o Inglaterra, y bueno al final me decidí por Alemania y buenísimo.

VV: *Y esa diferencia que tú viste en Estados Unidos y Europa, ¿Por qué te gusta más Europa que Estados Unidos?*

E3: Me parece que culturalmente es mejor, o sea, más atrayente para las cosas que a mí me gustan, me parece que los europeos son más, no más cultos, sino las cosas que hacen, o sea, su cultura me parece más interesante que la de Estados Unidos, en Estados Unidos es todo como más plástico, Europa tiene como más tradición, que se yo, y bueno, en todo, en lo que hacen en la música, las artes, en el cine, siempre es como mejor, bueno me gusta más a mí que Estados Unidos.

VV: *OK. Has hablado bastante sobre la música y sobre tu hobbie, no se si llamarlo así que ¿eres, Dj no? Cuéntanos de eso porque lo tomas muy en cuenta y es para ti como un trabajo paralelo...*

E3: Si. Yo lo veo como un trabajo paralelo más que como un hobbie porque o sea, de hecho si yo pudiera dedicarme a la música, yo me dedicaría a la música, lo que pasa es no puedo vivir de eso, pero si tuviera la opción de yo vivir de eso, me quedaría con la música, me gusta más todo ese mundo que... por eso digo que es como un trabajo paralelo, antes tocaba mucho más que ahorita, ahorita está como mucho más tranquila la cosa también, pero si para mí es muy importante, de hecho cuando yo me gradué de la universidad justamente fue cuando empecé a mezclar más y sabes, empecé a mezclar muchísimo y en parte por eso yo también postergué mis planes de viajar para otro, porque de verdad me fue muy bien aquí en esos años, entonces fue como que bueno la estaba pasando bien y bueno...

VV: *¿No te has dedicado nada más a eso?*

E3: No, no trabajando también, yo siempre he estado trabajando periodismo de siempre, pero si estuve trabajando mucho y por eso también esos planes que tenía, así como que, sabes uno en la universidad dice apenas me gradúe me voy a hacer un postgrado en otro lado, que se yo, los postergué un poco, si postulé para algunas cosas no se dieron, pero ya como que lo dejé un poquito abandonado, siempre con la idea de poderme ir para algún lado, pero por eso fue que no me dediqué a eso, así como que me voy, me voy, me voy, por ese lado de la música.

AZ: *¿Y has explorado por algún medio que en Uruguay puedas hacer música?*

E3: Si he estado averiguando también por Internet y justamente tengo un amigo que él es argentino que vive aquí, pero es argentino, se la pasa yendo a Buenos Aires y ha ido a Montevideo y me estaba comentando el otro día que él conocía gente con la que me podía contactar allá para también, para poner música allá.

AZ: *Para no abandonar esa parte de tu vida que es importante*

E3: Si aparte yo también decía eso, también a lo mejor en otro sitio, probar nuevas cosas de esa parte musical, porque aquí es eso, es como tan reducido todo que todo lo que podía hacer ya lo hice.

VV: *¿Pertenece a algún grupo de Djs?*

E3: No, antes teníamos como colectivos y cosas, pero ya no, ya es que no se el ambiente está tan aburrido, no se por qué, no se en qué radica, pero hace dos o tres años había mucha más vida que ahorita, yo lo veo desde el punto de vista de la música, pero ahorita no estoy...yo siempre mezclo en un sitio soy lo que llaman residente de ese sitio, siempre toco ahí por lo menos dos o tres veces al mes, me imagino que cuando me vaya tendrán que buscar a otra persona que lo haga, pero no pertenezco a ningún colectivo ahorita.

VV: *¿Hace cuánto te dedicas a eso?*

E3: Tengo también como cinco años más o menos, desde antes, desde la universidad, así como cinco años, ya en serio.

VV: *¿Y de la universidad hace cuánto te graduaste?*

E3: Me gradué en el 2000, en diciembre del 2000, o sea, acabo de cumplir cinco años ahorita.

VV: *¿De comunicador?*

E3: Si.

VV: *¿Y el colegio dónde lo hiciste?*

E3: Estudié en el colegio para hijos de profesores de la Central, que queda en Colinas de Bello Monte

VV: *¿Tus papás son profesores?*

E3: Si mi papá es profesor de Derecho en la Central, y mi mamá era profesora, bueno fue profesora de Letras un tiempo en la Central y después fue profesora en un colegio universitario

VV: *¿Y ellos estaban estudiando en Francia qué postgrado?*

E3: Si, mi mamá en letras y mi papá en derecho, en derecho urbanístico, y no se qué cosa

VV: *Y ellos se fueron con alguna... ¿Fundayacucho?*

E3: Si con becas, si mi papá se fue con Fundayacucho y mi mamá bueno desde Lima, también más o menos con lo que es paralelo a Fundayacucho allá en Perú

VV: *No sabes por qué decidieron venirse a vivir para acá*

E3: Si creo que una vez me lo contaron, de que por qué se vinieron, se regresaron, no se, me imagino no se si es que no tenían muchas ganas de quedarse, no se si no le salieron oportunidades de trabajo no se muy bien eso, no se por qué decidieron regresar a Latinoamérica, y por qué se vinieron aquí a Venezuela y no a Perú, era porque ya a mi mamá se le habían muerto los papás, o sea, mis abuelos ya se habían muerto, como que todos mis tíos ya tenían sus familias, en cambio acá todavía seguían vivos mis abuelos por parte de papá, entonces fue como que, era más lógico que vinieran acá que fueran a Lima, creo que además mi papá consiguió trabajo aquí también, y bueno se quedaron aquí.

VV: *¿Se casaron allá?*

E3: Si se casaron allá y se vinieron creo que al año de casarse, más o menos, y mi hermana que es la mayor si nació aquí.

VV: *¿Nunca más vivieron en algún otro lugar?*

E3: No, no. Siempre han estado aquí.

VV: *¿Y tu hermana que vivió en Holanda, como tú dices que conociste otro país, otra forma de vida, y eso como que siempre ha quedado en tu cabeza para tener esa necesidad de emigrar sea a donde sea, que es lo que nos estás diciendo, tu hermana no piensa igual que tú, habiendo vivido en otro país?*

E3: Bueno mi hermana también...pero yo nunca la he oído a ella con ganas de irse, así como que "Ay me tengo que ir de este país" nunca la he escuchado así, además que ella no se, trabaja aquí, trabaja mucho y le encanta, entonces no se, yo no la veo como que yéndose del país.

VV: *O sea de tu familia, el que más interés en irse tenía, eras tú*

E3: Si, ahorita si, no se mi hermanito porque como todavía está estudiando no sé que intereses tiene, pero si de los dos yo, mi hermana siempre estuvo con lo del postgrado y la cosa, pero tampoco nunca llegó a irse y yo creo ya ahorita está como entregada aquí a la vida venezolana

VV: *¿Cómo imaginas que sería tu contacto con tu familia, tus amigos, toda la gente que dejás acá, desde allá?*

E3: Bueno menos mal que existe Internet y Messenger ¿no? Bueno yo me imagino que nos contactaremos por ahí, ahorita que es tan fácil mandar un mail, no es como antes de las cartas y tal que era como un tiempo, me imagino que será casi a diario, también con

la cosa del **sky** que llamas por teléfono, como que me imagino que será un contacto muy fluido a través de ese medio, pues, tampoco es cara a cara, pero me imagino que estaremos en contacto todos los días por esa vía.

VV: *Sientes que no sería una separación así tan...*

E3: No bueno, claro que si porque igual para mi nunca es lo mismo estar chateando que tener a alguna persona con la que tu puedas ir para su casa y estar ahí hablando que se yo, pero creo que ayudará a que no sea tan duro.

AZ: *Ojalá, ojalá que así sea. ¿Tienes muchos conocidos que ya se hayan ido?*

E3: Si conozco bastante gente que se ha ido

AZ: *Más o menos...se fueron hace mucho tiempo, desde hace más o menos cuándo se han ido, se han ido poco a poco, presumo, pero...*

E3: Bueno la gente que yo conozco que se ha ido a estudiar afuera se ha ido hace, cinco, cuatro años, ha sido... los que todos más o menos nos graduamos, la gente que yo conozco, contemporáneo conmigo, yo diría desde hace unos cinco, seis años para acá, más que todo, y así fuerte, fuerte, yo creo que unos tres años, más fuerte antes era como a estudiar, pero ya la parte de irse por irse de este país, así como "Ay no aguanto" como unos tres años para acá.

VV: *¿Y la situación de esas personas que conoces que se han ido, en comparación con tu situación de ida?*

E3: Bueno lo que pasa es que eso, hay algunos amigos que están viviendo allá y les ha ido muy bien, a otros no les ha ido tan bien, yo creo que yo dentro de todo tengo el privilegio de irme con trabajo, pues, con algo estable, así que me imagino que todos los rollos legales me los arreglará el trabajo, no se la visa, no se como será la cosa allá, me imagino que todo eso lo arreglará la oficina, ya por ahí tienes una ayuda fuerte, pero depende de la persona, tengo amigos que les ha ido bien, unos que no tan bien y otros que más o menos.

VV: *Y eso del papeleo, tu no te has encargado de nada, no has preguntado nada*

E3: La verdad es que yo no he preguntado nada, ni siquiera me he preocupado por eso todavía, estoy esperando que ya concretemos todo, todo, que ya tenga el contrato que se yo y me imagino que después ya sabré, ni siquiera se bien cómo será eso, me imagino que me darán una visa de trabajo, pero de verdad no me he preocupado por eso. Me imagino que eso se irá concretando sobre la marcha.

VV: *Tienes hasta mayo para pensarlo*

E3: Si bueno es un tiempo, estoy esperando que me den el definitivo para arreglar todas mis cosas aquí, que si por ejemplo vender mi carro, el apartamento donde estoy alquilarlo, ese tipo de cosas, me imagino que tomará un tiempito.

ANEXO H

ENTREVISTA 4 (20/01/06)**VV: Vanessa Vegas****AZ: Andrea Zaro****Entrevistado 4: E4 (Gustavo)****Características del entrevistado:****Sexo: Masculino****Estado civil: Soltero****Nivel educativo: Universitario****Edad: 25 años**

VV: *Lo primero que quería saber es a dónde te vas, y cuándo, si es que tienes ideas claras ya*

E4: OK, Barcelona, 2007.

VV: *Barcelona específicamente...sabes dónde o...*

E4: Si la ciudad de Barcelona

VV: *Pero ¿tienes dónde quedarte?*

E4: No, todavía eso no está definido.

VV: *¿Por qué vas allá?*

E4: *Porque voy a estudiar*

VV: *¿Tienes una beca? ¿Postgrado?*

E4: No de hecho, no la tengo todavía porque no guardan el cupo, y yo tengo que ahorrar bastante antes de tomar la decisión definitiva, o sea, no es que no está tomada, sino que para poderme ir necesito tener ya la plata para poder pensar en optar, igual las dos opciones que tengo para estudiar es difícil conseguir beca, entonces tengo que pensar más bien aquí en un ahorro de año, año y medio, para después...

VV: *¿Por eso tienes tu meta del 2007?*

E4: Exactamente

VV: *¿Por qué Barcelona específicamente?*

E4: Bueno fue una cuestión de enamoramiento porque yo tuve un viaje hace un año, algo más de un año, un año y tres meses, estuve dos meses en Europa visitando diferentes ciudades y bueno aparte de todo el tema turístico, de conocerlas y tal, fui como identificando posibilidades de estudio y pues, Barcelona, Madrid y Roma, fueron las que más me llamaron la atención, pero bueno por la oferta educativa me decidí por Barcelona.

VV: *Me dices que fuiste buscando opciones de estudio porque tenías la idea de irte antes de hacer ese viaje de dos meses*

E4: Si, a ver la principal razón es: me parece que los estudios fuera del país más allá de la discutible posibilidad de que sean mejores ofertas académicas son efectivamente son mejores experiencias de vida, te dan otra visión del mundo, te acercan a otras cosas que estudiando un postgrado en tu país no puedes tener, y dependiendo de las prioridades de cada persona, en este caso para mi es más importante obtener esas experiencias de vida que una calidad de estudio que puede ser similar tanto aquí como allá.

VV: *Tú idea es ir, estudiar y regresarte o si te sale algo por allá quedarte*

E4: Claro uno allá tiene que, como se dice, ponderar las posibilidades si efectivamente lo que te ofrecen allá a nivel de desarrollo profesional, paga, y posibilidades de crecimiento son mejores que las que podrías tener aquí, uno tiene que considerarlo

VV: *Y facilidades de visa, residencia, pasaporte europeo, ¿Tienes alguna de ellas?*

E4: No, yo no. Como E* no.

VV: *¿Dónde naciste?*

E4: Venezolano, padres venezolanos, abuelos venezolanos, y sin ninguna posibilidad de rasguñar ninguna...

VV: *En tal caso la conseguirías si te dan una beca o si te dan un trabajo, si estás estudiando o te dan un trabajo*

E4: Si de otra forma, yo tengo amigos que se han ido sin ninguna posibilidad de obtener digamos pasaporte, se dan como se dice resteados, “voy a hacer todo lo posible, voy a buscar todas las opciones, pero yo no me regreso en un buen tiempo” me dicen algunos, nunca me dicen otros.

VV: *¿Y cómo ha sido la experiencia que sabes, o sea me dices que se fueron así, pero después de que se han ido, has tenido contacto con ellos?*

E4: Si bueno ahí están luchando, bregando, o sea, no se fueron hace mucho, y la extensión de la visa todavía tiene validez, pero tienen la convicción de quedarse sea como fuere.

VV: *¿Y están estudiando o no?*

E4: Si, si estudiaron, pero ahorita no, ya se graduaron.

VV: *¿Y están buscando los papeles para quedarse?*

E4: Si.

VV: *Bueno ya que estamos hablando de tus amigos, ¿qué dicen tus amigos de esa decisión tuya de irte?*

E4: Pues bueno la apoyan porque de hecho muchos están pensando igual en ese sentido, se están viendo que las posibilidades están mejores casi en cualquier otro lado que aquí, a pesar que en cualquier otro lado vas a ser extranjero y aquí no, pero bueno la mayoría lo sigue viendo como una alternativa temporal, lo hacen con opción real de volver, estar un tiempo afuera y volver.

VV: *¿Y tú tienes la misma idea que ellos?*

E4: Si en principio si, pero si me algo mejor que las posibilidades que se podrían presentar en ese momento aquí, sí, si son mejores siguen siendo mejores aquí, pues me vengo.

VV: *¿Y tus padres, tus familiares qué te han dicho acerca de tu decisión, qué opinan?*

E4: Bueno si en este momento entienden que es un paso que se puede dar aunque se puede dar, aunque no era actitud muy frecuente cuando ellos tenían nuestra edad, entienden que algunas de las posibilidades que se brindan en el país, la misma situación...sobre todo con la seguridad personal, la inestabilidad política, un futuro que a los ojos de muchos de ellos no pinta de la mejor forma, entienden que uno, pues, tome esa decisión, obvio, no la aplauden, ni son los más felices, pero entienden que ese es el camino.

VV: *¿Tus padres nunca vivieron afuera, no tienen esa experiencia que vas a vivir tú?*

E4: No, no mis papás no.

VV: *¿Hermanos, primos?*

E4: Ni hermanos, ni...primos, si, a ver, ellos...yo tengo cuatro primos que se fueron yendo como graneaditos a Miami, buscando las posibilidades que ofrece el “sueño americano y el *american way of life*”, pues están, se fueron con eso, ahora son mucho mayores que yo, el menor tiene cuarenta años, y se fueron a no más de siete años, se han ido, primero se fueron unos, luego otros, y ahí están, intercambiando la posibilidad de aquí ser jefes y allá ser peones, por una estabilidad emocional, una estabilidad física y económica también.

VV: *¿Y la consiguieron?*

E4: Con más tumbos que éxitos, si ahí están

VV: *¿Y tendiendo, digamos, familia en Miami, nunca pensaste en la posibilidad de irte para allá? ¿Por qué?*

E4: No. No es el estilo ni de vida, ni de ciudad que estoy buscando, no me parece que la oferta educativa sea tan buena, ni tan variada, como lo es en algunas ciudades de

Europa, y bueno los costos serían similares, o sea, no sería más barato irme para allá, y tampoco, teniendo la posibilidad de sopesar la posibilidad de llegar a casa de alguno de ellos, no, no es mi interés llegar a representar una molestia ni una carga para nadie, cuando ellos todavía están tratando procesar su estilo de vida, su tranquilidad, yo creo que la decisión que uno tome allá de irse o no, pues la tiene que asumir con toda sus responsabilidades, buscar su propia vaina, tener sus cosas, si obviamente apoyarte para cosas puntuales, pero no llegar con una maleta a casa de una persona.

VV: *Tú me estás diciendo que tus amigos sí lo han hecho más o menos así, pero tu quieres tener como un poquito más de estabilidad antes de irte, algo mejor planeado, porque me estás diciendo que no quieres irte así con una maleta sin nada...*

E4: Pero, ojo, igual tienes que llegar allá y tantear la posibilidad de vivir en un apartamento compartido, alquilado junto con otros estudiantes, o sea, no es que yo voy a llegar comprando un apartamento, o alquilando un apartamento para mi sólo, porque no tendría sentido para lo que uno va a hacer allá.

VV: *Y si en un futuro consigues quedarte allá tu crees que tu familia tendría la intención de irse a vivir contigo allá*

E4: Mira es muy variable, yo por ejemplo pensaría primero...tu me preguntas que si tuviera la posibilidad de quedarme, como te dije si tuviera la posibilidad de quedarme sería bajo unas condiciones, pues, que por lo menos me prometieran crecimiento, y si ese crecimiento puede incluir, después una oferta que yo pueda hacer a parte de mi familia para que me acompañe allá, pues se pensaría también, dependiendo también de cómo estén aquí, cuando uno piensa en familia en este caso más allá de la que uno pueda o no decidir formar están que se yo tus papás, si bueno podría pensarse.

VV: *Pero no es algo que han pensado en este momento*

E4: No, no es nada planificado, ni conversado en esa nota, porque como te digo la primera opción, siempre es irse para regresar.

VV: *¿Y cómo crees que afecte tu partida en tu familia, en la que está aquí ahorita? ¿Cómo crees que las cosas cambien?*

E4: Bueno en este momento aunque yo no soy sostén de familia, digamos, la planificación no explícita, es que yo podría paulatinamente convertirme en el sostén de familia. Yo creo que eso se ve interrumpido, ese plan se ve interrumpido con la posibilidad de que yo me vaya, sobre todo porque ya ni papá, ni mi mamá trabajan, sino que son jubilados, o sea, pensionados, pero a pesar de eso, hay, digamos, un plan por parte de mi familia de generar ingresos propios, pues que garanticen justamente ese sustento sin necesidad de que E* esté o no. Bueno eso en principio.

VV: *Y con respecto al trabajo. Cuéntame tu situación laboral aquí.*

E4: Contratado. No tengo beneficios de ley, como la ley lo estipula, pero el sueldo fijo mensual, pues me parece adecuado a las circunstancias del país, de la misma organización y de los proyectos que estamos llevando adelante.

VV: *En caso de llegases a conseguir trabajo allá, sea después que hagas tus estudios, o durante tus estudios, consiguiendo un trabajo de medio tiempo, en caso de que lo lograras conseguir, ¿cómo crees que sería o cuáles diferencias crees que habría en el entorno de trabajo que pudieras tener allá y el que tienes aquí?*

E4: ¿Cómo las diferencias en el entorno de trabajo?

VV: *O sea en caso supuesto que tú consiguieras un trabajo allá comparar esa situación, hipotética, con la situación real de aquí*

E4: A ver, mira bueno, es difícil porque no se si estás hablando de trabajo en equipo, de los proyectos que se te presenten, de la paga.

VV: *Del entorno laboral en general*

E4: Mira bueno lo primero que tendría que pensar es no estar peor, a ver, desde que yo estoy trabajando no sólo aquí, sino que desde que estoy trabajando he tenido la suerte de siempre encontrarme con buenos grupos de trabajo que ayudan mucho a crecer profesionalmente, no he conseguido nunca mala paga, no he conseguido nunca malos tratos de mis jefes, y he conseguido oportunidades de crecimiento profesional, o sea, que te brindan oportunidades, yo creo que lo mínimo a lo que uno tiene que aspirar es a eso.

VV: *Y si tuvieras que comparar, ya que tú te vas, principalmente por estudios, el ambiente estudiantil acá, y el que vas a hacer allá*

E4: Es otra cosa, es otra cosa, porque primero son estudios de postgrado, no es esa vida semi universitaria – colegial que uno tiene sobre, nosotros viniendo...lo digo por la experiencia de la Católica [UCAB] en particular, que bueno que si bien, uno puede quejarse del nivel de la educación, quizás si como vida universitaria, no es lo que se supone que es la vida universitaria, bueno nada cuando uno llega a otro país, y llega en plan de estudios, tiene que llegar a “echarle pichón”, a sacar tus trabajos, a proponer cosas, a ver cuáles son las opciones, a aprender, aprovechar el dinero que estás pagando, a ver cambios...si bueno lo mínimo que uno puede esperar es excelencia educativa, aprender cosas que uno después pueda trasladar a su desempeño profesional.

VV: *Hace rato me dijiste que tú creías o bueno sabías, que el nivel académico de allá era más o menos parecido al de acá, y me estás diciendo que en Miami, bueno en Estados Unidos no es igual, cómo sabes eso, o cómo obtuviste la información*

E4: Más que el nivel académico es la oferta educativa que a mí me interesa, son...no se si es mejor o no el nivel de la educación, pero no están las cosas que me interesan estudiar.

VV: *¿Cuál es la oferta académica que te interesa?*

E4: Mira, básicamente es un master de creación de documentales, eso por un lado, y la otra rama es la investigación de mercado, son las dos opciones que tengo, investigación de mercado, de mercadeo como tal o estudios políticos, estudios de opinión pública, o sea, son como las dos opciones

VV: *En general, ¿cómo te imaginas tu vida allá?*

E4: Uno no puede aspirar a llegar y tener las mejores comodidades, la vida de estudiante fuera de un país es una vida limitada, una vida que uno tendrá que complementar con un trabajo de medio tiempo, muy seguramente en un área que en principio no tenga nada que ver con lo que estás estudiando, pero que bueno, te va a brindar el mínimo de comodidades necesarias para no estar en la situación de, que se yo, llamar a tu mamá y decirle que se te acabó el dinero o cosas así, esa es la planificación inicial, yo me voy sin pedir un bolívar a nadie, precisamente porque yo no estoy ya para eso, estoy ya para generar mis propios recursos, y por supuesto con la opción...no con la opción, sino con la misión de generar mi propio dinero, para mis gastos personales, para mis estudios y para lo que es mi vida allá.

VV: *¿Qué edad tienes tú?*

E4: 25

VV: *¿Aquí en Venezuela perteneces a algún grupo que no sea ni de tu trabajo, ni tu familia?*

E4: ¿Formalmente constituido?

VV: *Formal o informal*

E4: Ummm. No entiendo la pregunta, o sea, un grupo político, social, religioso, deportivo...

VV: *Puede ser un club, un grupo de amigos, puede ser un partido político...*

E4: No milito en ningún grupo de forma activa, pero si me considero afortunado al tener grupos de diversas tendencias de pensamiento, también me acerco mucho a formas de vivir la realidad política y social de la ciudad, con diferentes amigos y puntos de vista, o sea, yo tengo amigos en la Central [UCV], tengo amigos que trabajan con derechos humanos, tengo amigos que trabajan con publicidad, tengo amigos que trabajan en la empresa privada, o sea, tengo como ese abanico, tengo amigos que son sólo para hacer deporte, creo que la variedad es satisfactoria...eso es una pregunta sociológica, y sí si hay nexos emocionales que te aten al país.

VV: *Bueno claro...te dijimos que sacaras el sociólogo afuera, no lo vuelvas a traer. Cuando llegues allá sabes, que...no tienes a tus amigos, pero ¿te gustaría constituir diferentes grupos de amigos como los tienes acá, para diferentes áreas de tu vida o cómo crees que va a ser tu relación amistosa?*

E4: Me imagino...lo que te dije, uno no puede esperar llegar y tener todo, creo que la misma dinámica lo dirá, en principio yo me considero una persona que puede ser bastante tolerante con las formas de pensamiento de los demás, de hecho está demostrado aquí, tengo amigos tan diferentes que serían incompatibles entre ellos, la mayoría de las veces, pero que bueno a mi me brindan una rica complementariedad, me da de todo lo que necesito saber, no se si es un patrón de conducta, o una casualidad de este momento de mi vida, pero no se si es reproducible en otro contexto pero...

VV: *¿Pero no conoces a nadie allá todavía?*

E4: Si bueno, a ver, típica vaina que cuando tú dices, ya yo se, unos amigos míos muy cercanos se van, se de contactos ya españoles, ya catalanes como tal en la universidad donde llegaría, sí hay opción de contactos.

VV: *¿Los conoces en este momento?*

E4: Como te digo a estos amigos sí, y de los contactos conozco a uno de los contactos.

VV: *¿Cómo lo conociste?*

E4: A través de una amiga que por casualidad es amiga mía, y a la vez ella vivió un tiempo en Cataluña, y cuando yo le comenté que tenía intenciones de irme, me dijo “no puede ser que quieras ir a la misma universidad donde está una amiga mía” que después terminó viniendo para acá, y bueno tuve la oportunidad de conocerla.

VV: *Los otros amigos que tu dices que se van, ¿se van también para Barcelona?*

E4: Si.

VV: *¿Más o menos en la época que tú te vas?*

E4: No, se van antes

VV: *¿Tienes intenciones de tener contacto con ellos allá?*

E4: Si, si. Lo que pasa es que ellos se van, por lo menos, un año antes que yo, si somos muy amigos, ellos son...uno de mis mejores amigos, de hecho hay algunas inquietudes similares, pero obviamente no es la idea llegar y “enmorocharse”, sabes, uno está allá para estudiar, pero siempre sale la cosa de que bueno vas a intentar juntarte con tus pares, tus afectos, pero no creo que sea, no creo que vaya a ser la regla.

VV: *Y organizaciones, ¿Conoces alguna organización allá, que si de venezolanos, o de sociólogos, de gente que te podría interesar?*

E4: No conozco. Lo que me di cuenta es que en España, las redes, las redes sociales, por ejemplo de los ecuatorianos muy fuertes, es decir, aquel que llega, así no te conozcan, siempre hay como bastante hermandad, solidaridad, apoyo, el tema de los trámites, de la adaptación, con los venezolanos no pasa lo mismo porque el tipo de migración venezolana es muy distinta a la ecuatoriana, el ecuatoriano que va, va en plan de trabajar de obrero, son personas con un nivel educativo mucho menor al venezolano, el venezolano que emigra es generalmente profesional universitario, y bueno creo que

eso si lo juntas con parte de la idiosincrasia, que no quiero tocar aquí, para que no se me salga el sociólogo otra vez, pues, hace las redes venezolanas mucho más débiles.

VV: *¿Cómo sabes eso que me estás diciendo ahorita?*

E4: Me la estás poniendo fácil...no mira es que es así, se demuestra con el número de organizaciones que pueden estar registradas a favor de la ayuda entre compatriotas, aquí el que se va en una búsqueda de desarrollo profesional y verdaderamente no le interesa lo que vaya a hacer el otro y eso bueno, son muchos los cuentos que se han escuchado de allá cada quien se defiende como puede, es un tema que me parece que es de egoísmo tal cual como se plasma aquí, esta es una sociedad egoísta, creo yo, y no creo que se hace muy diferente fuera de aquí, de hecho en este caso particular está demostrado.

VV: *Con respecto a los españoles en general y a los catalanes en específico, me dijiste que ya estuviste ahí, y que tuviste un contacto directo con ellos, pero cómo los ves a ellos como sociedad y como individuos*

E4: A ver la percepción que es generalizada, el cliché que se tiene sobre los españoles, y los catalanes en particular es, que se yo, son groseros, son egoístas, no les gustan los extranjeros, son toscos al hablar, son brutos en el trato, pero bueno te encuentras de todo, la verdad.

VV: *Ese es el cliché, tú visión acerca de eso, ¿es cierto, es mentira?*

E4: Mi visión acerca de eso es que hay de todo, de lo poco que pude vivir me encontré de todo, personas muy groseras, me encontré personas egoístas, me encontré personas absolutamente generosas y amigables, pero bueno sí, en parte, quizá lo que se dice es que los españoles hablan más duro, más golpeado, pero no es que te estén tratando mal, no se, si se que hay un trato diferente, más directo, más rudo.

VV: *Digamos que entre ellos*

E4: Entre ellos y hacia los demás

VV: *OK y hacia ti como extranjero, ¿crees que hay discriminación?*

E4: Podría encontrarla en ciertos momentos, de hecho en algunos momentos la encontré en otros no, en los quince días que estuve allá.

VV: *O sea que no es un comportamiento generalizado, pero tampoco es que no existe*

E4: Exacto.

VV: *Y si te preguntara ¿qué buscas allá que no puedes encontrar aquí?*

E4: En este momento lo que me interesa es lo que te dije al principio, es la oportunidad e la experiencia de vida más que la misma, no el desarrollo profesional si, porque lo que quiero estudiar no se estudia de la mejor forma aquí, son las dos cosas juntas es lo que me interesa buscar allá.

VV: *¿Desde cuándo tomaste la decisión de partir?*

E4: Bueno creo que se ha ido madurando poco a poco, pero una fecha definitiva, no se, el año pasado, 2005, si el año pasado. Bueno ya había hecho el viaje, el viaje lo había hecho a finales de 2004, hice el viaje, tuve la oportunidad con más claridad hacia donde quería orientar mi profesión, hice algunos trabajos, que me ayudaron, de hecho todavía los estoy haciendo, que me ayudan a madurar mi talento en el área que quiero desarrollar o para la cual quiero ir a estudiar, y bueno eso básicamente.

VV: *Y la información acerca de la universidad, o las universidades que has pensado, toda la investigación la hiciste mientras estuviste allá, o has utilizado contactos que tengas, contactos de la muchacha que me dijiste que conocías, Internet, algún programa, algo...*

E4: No Internet, y en el caso de una universidad que me interesa particularmente, yo fui allá y pedí información, hablé con un par de personas, Internet es la que ofrece la oportunidad de postular becas...

FIN DE LA PRIMERA MITAD DE LA CINTA

VV: *¿Conoces elementos políticos, económicos y sociales de la sociedad a la que te diriges?*

E4: Ehh, político, en este momento está, pues, el gobierno que está de turno, en este momento es un gobierno de tendencia de izquierda, que ganó por una carambola básicamente, muy criticado en el aspecto económico, pero muy, medianamente apoyado en la...en el aspecto de las reivindicaciones o las reformas civiles y los derechos de las minorías, en el aspecto social es un país que ha ganado en los últimos veinte años digamos, espacios interesantes en la mejora de la calidad de vida de sus ciudadanos, en la seguridad social, la reforma de la seguridad social, es un país, que bueno, como todo el mundo sabe pertenece a la Comunidad Europea, es uno donde, para nosotros los latinos, es mucho más fácil llegar en términos de costos, o sea, es el más barato, es uno de los más baratos de la comunidad, está el tema de que ayuda el tema del idioma, que otra característica...bueno no esos son...

VV: *Y esa información cómo la conoces*

E4: Leyendo, o sea, no busco especialmente información, pero no se estoy informado, no se creo que...

VV: *¿O sea te informas específicamente de España?*

E4: No

VV: *¿Lo ves en las noticias en general?*

E4: Si, o sea, si puedo en un momento buscar algo más, con el tema de algunas reivindicaciones...

AZ: *No es eso de, ahora me voy a Barcelona, déjame ver qué está pasando en España, si no es una...sino es la información que tu manejas, digamos, a nivel general, pues.*

E4: Por que, a ver, todavía no estoy ido, cuando ya la cosa se absolutamente definitiva y con fecha, pues, ya...está la firme convicción, pero no está la fecha todavía, falta tiempo para poder cumplirla

AZ: OK

VV: *O sea tú piensas que a medida que tu partida sea más cercana tu interés por buscar noticias*

E4: Si, si, pasa naturalmente

VV: *Y si te hiciera la pregunta de por qué emigras, ya me estás diciendo que es porque quieres conseguir un estudio, profundizar en tus conocimientos, pero si te hago la pregunta en general, qué respuesta me darías*

E4: No se si lo que quieres preguntar es por qué crees la gente está emigrando

VV: *No, por qué tú estás emigrando*

E4: Como te dije bueno, están estas dos opciones de crecimiento profesional y experiencia de vida, pero bueno, para hacértela más completa, ciertamente las oportunidades educativas al nivel que yo las espero, en parte la saturación con todo...la conflictividad política, las perspectivas de que el país no camina hacia mejores rumbos...el vivir en contingencia permanente con el tema de la seguridad, la imprevisión que caracteriza al vivir venezolano en la mayoría de sus aspectos...en parte...las, que se yo, la esperanza de que uno puede estar mejor, así sea por un tiempo determinado en otro lado, el...que se yo, y bueno nada el asumir, terminar de asumir las responsabilidades que acarrea la adultez

VV: *OK, me estás diciendo todas estas cosas por las que tu te vas, y la mayoría de la entrevista me has afirmado que tu en principio tus planes son de regresar, tu crees que cuando regreses todas esas cosas no las vas a conseguir, ¿qué haría la diferencia en que te fueras o no?*

E4: ¿Todas esas cosas no las vas a conseguir? Como...

VV: *O sea me estás diciendo que hay mucha inseguridad, que hay problemas políticos, que el país no avanza hacia ningún lado, que no te ofrece ninguna posibilidades de surgir, me estás diciendo todas las características negativas que tiene este país, que p podrías decir u no tiene al que te vas tu y...pero me estás diciendo que tu plan es regresar, ¿cuando tu regreses tú crees que el país va a haber cambiado?*

E4: Claro lo que pasa es que la pregunta te la respondí sólo en los aspectos de por qué me voy del país por el país, también haría falta complementar esa respuesta con el hecho de que me encanta viajar, me encanta conocer, nuevas culturas, me encanta conocer formas de vida diversas, ehh, me parece que la riqueza que uno puedo encontrar conociendo otras posturas de vida enriquecen la propia, ehh, me encanta conocer lugares nuevos y eso lo sumo a ese paquete, ciertamente en dos años no cambia casi nada, digamos, en todas las estructuras, en todos los procesos políticos y sociales, ciertamente cuando vuelva, probablemente, muchas de esas conflictividades sigan en pie, pero también es cierto uno tiene la responsabilidad de asumirlas y no te digo que yo voy a llegar aquí a lanzarme a político o, pero sí a asumir esas responsabilidades, la que me toque, en el ámbito que me toque, movilizand los recursos o las personas que me toque movilizar en el momento que esté, pero sí ahí se le, a ver cómo decirlo, se le mete a uno el corazoncito y bueno, este es el sitio donde uno nació, ehh, yo creo que en parte me debo mucho a eso y que después de una reflexión prolongada conociendo otras culturas, otras perspectivas, otras geografías, permitan desde la distancia apreciar, reflexionar, repensar, este, al país y a uno mismo dentro del país, pues, sirve como de catarsis para volver en mejores términos...perdón.

INTERRUPCIÓN

VV: *Este paquete que tú me dijiste de las razones del país por las que te irías, tú me hablaste de la situación política, pero la metiste en el gran paquete, o sea, que es algo que influye, pero no algo que determina*

E4: Claro, en mi caso no, yo que si me hubieses hecho esta pregunta hace dos años, o se la hubiesen hecho a la mayoría de las personas que se fueron en ese periodo en el que la conflictividad política, digamos, fue, no digamos mayor sino por lo menos más explícita, obvio que te iban a decir que la principal razón, como la de muchos fue esa, irse porque, que se yo, no aguanto a Chávez, no aguanto a la oposición, no aguanto a ninguno de los dos, ehh, si no en este momento no es determinante, aunque sí obviamente influye, ehh, saber que no es...no son los idóneos, quienes están a cargo de las decisiones más importantes del país

VV: *Con respecto al viaje, a la montada en el avión, la preparación para llevarte tus cosas, o para llegar allá, o sea, el proceso, como que, final de salida, ¿Qué significado le das?, ¿Cómo lo ves?...no entiendes... o sea la preparación última de salir del país, la de agarrar tus peroles e irte, ¿Cómo la ves, cómo te la imaginas?*

E4: ¿Si me la imagino triste, alegre?

VV: *Sin necesidad de darme una característica, sino como describir, cómo la ves en ese futuro no tan lejano*

E4: No se, primero espero que haya viaducto para poder bajar, (risas) no tener que calarme cinco horas de cola, como me tuve que calar ahorita que estuve fuera del país, de vuelta tres horas y media, exacto que se yo, despidiéndome con afecto de los seres queridos, ehh, pues, esperando, y trabajando porque las cosas allá vayan bien, dejar aquí las cosas en el mejor orden posible, de hecho, una cosa que me está ahorita, como tocando mucho la cabeza es... y eso va a depender, obviamente, de mis ingresos de aquí a un año es la posibilidad de pensar en tener un activo aquí, en adquirir un activo aquí antes de irme, bien sea la inicial de un apartamento modesto o...u otra cosa, no un carro,

un carro no, pero la inicial de un apartamento, o activos de otra naturaleza, equipos que uno pueda dejar trabajando porque, una cosa que si me dijo, de hecho, mi jefa aquí, es bastante lógico, qué pasa muchas veces que deciden irse para después regresar, que invierten toda su energía, todo su esfuerzo y todo su dinero en la ida, pero no piensan en el regreso, no se si... estoy hablando únicamente de la gente que se va con intenciones de regresar, entonces cuando regresan les toca...después de tener una vida independiente, después de tener una vida, como la hayas vivido fuera, les toca regresar a la casa de sus papás, otras vez vivir en el mismo cuartico, entonces uno tiene que pensar, quizás, en irse con algo...con algún activo aquí, con algo que te reporte dinero, o te de la seguridad de que cuando vuelvas, pues, llegues no a las mismas circunstancias en las que te fuiste

VV: *Claro. Y aquí en el trabajo, ¿Cómo han tomado tu decisión de partir o como crees que sea cuando te vayas?*

E4: Apoyo, apoyo total, apoyo total, de eso no me puedo quejar en lo absoluto

VV: *Y el cambio cuando te vayas ¿cómo crees que vaya a ser?*

E4: En cambio cuando me vaya

VV: *No, no, el cambio dentro de la empresa*

E4: No, no, no, se mantendrá, este, pues, me imagino que me tocará buscar, que se yo, dejar un buen reemplazo, pero no creo que pase mayor cosa, sino que cambie de manos un trabajo institucional, pues, que se ha venido levantando

AZ: *No tengo ninguna observación*

E4: Se te agotaron, se te agotó (risas)

VV: *Si yo creo que ya lo cubrimos todo*

**Nota: Con el fin de guardar el anonimato del entrevistado, se coloca la referencia E en los momentos que él menciona su nombre.*

ANEXO I

ENTREVISTA 5 (23/01/06)**VV: Vanesa Vegas****AZ: Andrea Zaro****Entrevistado 5: E5 (Martha)****Características del entrevistado:****Sexo: Femenino****Estado civil: Soltera****Nivel educativo: Universitario****Edad: 24 años**

VV: *Bueno, lo primero que te voy a preguntar es, eh, ¿a donde te vas y cuándo?*

E5: Bueno, yo tengo pensado irme para, para Inglaterra, exactamente el lugar todavía no lo se, estoy buscando donde irme, y la fecha para irme es, eh, abril, o sea todavía el día exacto no lo tengo pero sería en, a mediados de abril

VV: *Ok, y ¿por qué Inglaterra?*

E5: Inglaterra porque quiero, quiero hacer un curso de inglés y tenía pensado, o estaba Estados Unidos, Canadá o Inglaterra y a la final quería Inglaterra porque está Europa y yo estuve allá un año, hace como 5 años estuve viviendo allá un año en, en Europa entonces quería estar en Suiza, eh, estuve en Suiza y quería estar ahora en Inglaterra

VV: *Y ¿por qué te fuiste para Suiza?*

E5: De intercambio, un año de intercambio estuve

VV: *Y este, o sea ¿como después del colegio...?*

E5: Después del colegio me fui un año, estuve en la parte alemana de Suiza en Basel y aprendí medio alemán

VV: *¿Esa era la intención?*

E5: Bueno la intención era como estar un año fuera, o sea para vivir la experiencia del intercambio, otra cultura, otra cosa; y ahorita quiero bueno sí, quiero mejorar el inglés, prepararme para hacer el Gmat o el examen que ellos hacen en Inglaterra pero o sea dependiendo en donde quiera hacer un pos-grado luego

VV: *OK*

E5: Pero más que todo es para prepararme con el inglés...

VV: *Y ¿por qué esa fecha abril específicamente?*

E5: Porque la idea era irme, esto, yo terminé la universidad en julio, presenté la tesis en octubre, o sea defendí en noviembre y la idea era irme a de noviembre a marzo, porque en marzo es mi, es la, es la graduación, es el acto de graduación, entonces como a la final la tesis se extendió y la entregué fue en noviembre, y bueno ,esto, en mi trabajo también me dijeron que me quedara hasta, hasta marzo, entonces me quede, me quedó, me dijeron que me quedara más tiempo, entonces dije: bueno me quedo hasta marzo, en marzo ya termina mi contrato y ya me puedo ir

VV: *Y ¿donde estudiaste?*

E5: En la Católica, economía

VV: *Y, eh, ya va que te iba a preguntar otra cosa, ah ¿donde trabajas?*

E5: ¿Dónde trabajo? En Holcim Venezuela, es la competencia de Cemex

VV: *Ahh, ok*

E5: Sí, producen cemento. Estoy el área de finanzas

VV: *¿Y estás de pasantía o de...?*

E5: Estuve de pasantía un año, bueno sí, un año y estuve haciendo, bueno sí, estoy haciendo una rotación por toda el área, o sea pase por todas, por toda el área de finanzas, por las diferentes, por tesorería, contraloría..., y ahorita, bueno ya en marzo terminaría de pasar por todo, por conocer toda el área

VV: *¿Por eso te pidieron que te quedaras?*

E5: Que me quedara más y de hecho lo que hice fue, estuve de pasante, y ya después me contrataron temporal

VV: *Ok, ok y sobre tus planes de ir a estudiar, eh, qué... ¿tus padres te van a apoyar económicamente o lo vas a hacer tu sola?*

E5: No, esto, por ahora ellos me van a apoyar económicamente, de hecho también estaba buscando la posibilidad de también irme con AISEC, esa es, o sea como que dos posibilidades, una es irme por mi cuenta en donde mis papás me van a ayudar con ... y, y la otra sería irme con AISEC, en donde también ellos me apoyarían pero con AISEC existe también la posibilidad de trabajar y o sea irme también de pasantía fuera, y hacer como de una vez las dos cosas

VV: *¿Y ya tú introdujiste los papeles...? Yo no se muy bien cómo funciona eso, pero... ¿hiciste los tramites...?*

E5: Estoy en el trámite, pero eso es como que una posibilidad que puede ser que la haga después que vaya a hacer el curso de inglés en Inglaterra

VV: *Lo primordial para ti ¿es el curso?*

E5: El curso

VV: *¿Y después del curso te gustaría quedarte allá?*

E5: Yo digo que yo me iría donde me salga trabajo, esto, repentinamente si estoy allá y empiezo a buscar trabajo y consigo seria buenísimo, aunque sé que es muy difícil, pero sí, sí me gustaría quedarme fuera

VV: *¿Y tienes la posibilidad de quedarte afuera?, por ejemplo comunidad europea, algún pasaporte de....*

E5: No, ese es el problema, yo soy colombiana

VV: *De nacimiento*

E5: Sí, y todavía, o sea no soy nacionalizada venezolana y, es complicado

VV: *Ok, ¿y tus padres son también de Colombia?*

E5: Sí, son colombianos

VV: *Ehh, ¿los dos?*

E5: Sí

VV: *¿Y, cómo llegaron aquí?, Cuéntame como la historia de ellos...*

E5: Aja. Bueno es, este nosotros llegamos acá por el trabajo de mi papá, mi papá trabaja también en Holcim; y él, esto, lo trasladaron para acá y llevamos ya casi 9 años

VV: *¿Viviendo aquí?*

E5: Sí, y a él le ha ido muy bien en el trabajo, entonces seguimos acá

VV: *Pero tienen como una residencia*

E5: Sí, tenemos residencia

VV: *¿Por el trabajo de él?*

E5: Sí, sí, sí somos residentes, y de hecho ahorita estamos esperando para la nacionalización

VV: *¿Y tú mamá que hace?*

E5: Mi mamá es ama de casa

VV: *Ok. ¿Y cómo es tú familia?, o sea, ¿cómo la describirías? ¿La ves muy colombiana, o se han adaptado a las costumbres venezolanas, o... cómo la describirías?*

E5: Bueno mi familia tiene como, o sea es como, tiene partes porque mi hermano pequeño se ha adaptado súper bien a Venezuela, igual que mi hermano mayor, ellos son casi que venezolanos, y también yo, que estudie toda la carrera aquí y todos mis amigos son venezolanos, tuve un novio venezolano; pero ehh, mi mamá, a mi mamá sí le ha costado mucho adaptarse a Venezuela, todo el tiempo se la pasa pensando en Colombia, y de hecho ella cada vez que puede viaja para allá; al igual que mi hermano ... Yo tengo

4 hermanos, el tercero, no el segundo, uno mayor al mío el tiene su novia allá desde hace 8 años, tiene una hija, o sea, y a él le ha costado mucho adaptarse; pero nosotros somos muy unidos y en verdad todos estamos aquí

VV: *Y ¿qué opinan ellos, siendo tan unidos, de que tu te vayas a estudiar afuera?*

E5: Ellos, bueno ellos saben, por lo menos como yo estuve ya, ehh, todos hemos tenido la oportunidad de irnos de intercambio, el único que no se fue, fue el mayor, pero todos estuvimos un año fuera, y ellos siempre han, o sea siempre han sabido que yo me he querido ir, que me he querido ir, que me he querido ir, y ahorita que me estoy graduando ellos ya saben, o sea ya dan por hecho que yo me voy, o sea ellos saben; porque siempre yo, cada vez que hay un curso, cada vez que me invento viajes, siempre, o sea yo siempre me la paso como que buscando cosas fuera, viajes, esto, a los 15 años estuve en Canadá, cada vez que viaja una amiga yo me voy con ella; ellos saben que a mí me gusta mucho viajar, entonces ellos ya ven como por hecho que yo me voy

INTERRUPCIÓN

VV: *Y ¿cómo crees tú que sea la situación en tu familia una vez que tú te vayas, cómo cambie...?*

E5: Uff, va a cambiar mucho, porque en mi familia, esto, yo soy como que mucho el apoyo de mis papás, porque somos 4 hermanos, somos 3 hombres y yo, y yo soy mucho, o sea yo me la paso mucho tiempo con ellos, y cada vez que hay un problema con mis hermanos, ellos siempre acuden a mí, y de hecho mi mamá me dice: ahy, me vas a hacer falta, este que va a ser cuando te vayas?, yo soy la que cuando mis papás se van de viaje, yo manejo el dinero, siempre estoy pendiente de todos los pagos, sé todas las cosas que pasan en la casa, soy la que está como responsable, a pesar de que no soy la mayor, entonces creo sí va a ser como ...

VV: *¿Y tus padres tienen intenciones de emigrar igual que tú, o tú crees que su plan es quedarse aquí?*

E5: Bueno yo no, yo veo que ellos están muy contentos aquí, a pesar de toda la situación y..., o sea a ellos les gusta mucho el país; y en tal caso, yo creo que ellos se regresarían a Colombia, pero no veo que tengan así como que: vámonos para otro lugar

VV: *¿No les gustaría irse a donde tú estuvieras?*

E5: No, no creo

VV: *¿Su decisión es independiente?*

E5: Sí, sí, sí, totalmente, de hecho nosotros tenemos unos primos que, los dos hijos se fueron a vivir a España y la mamá se fue con ellos, y a mi mamá le parece que eso es súper absurdo que ella haya dejado aquí a su esposo trabajando y que ella se haya ido allá a cuidar a los hijos, o sea eso no, no creo que le pase a mi mamá

VV: *Claro. Y con respecto a tú entorno laboral, ya me dijiste que, que ellos están así como contentos contigo y quieren que te quedes hasta... ¿cómo crees que será ese entorno laboral tuyo cuando te vayas?*

E5: O sea, si les voy a hacer...

VV: *O sea, ¿cómo se van a desenvolver ellos sin ti?*

E5: Bueno yo creo que ya o sea, ellos están ya mentalizados, y de hecho cada rato me preguntan: E, qué es lo que piensas hacer, ellos con el tiempo se han dado cuenta que yo me estoy yendo porque voy a hacer un curso de inglés, o porque me voy fuera, entonces ya están como mentalizados que no voy a estar ahí; y de hecho, en este momento en la empresa están haciendo muchos cambios, y están buscando gente, o sea ellos ya, ya ellos saben que yo no voy a estar, y saben que mi contrato es hasta marzo y que yo, o sea es porque yo no quiero quedarme más. Entonces no creo que sea tan traumático

VV: *Y cuando tú te vayas para allá, tú me dices que te gustaría conseguir un trabajo, en caso de que pudieras...*

E5: Sí

VV: *¿Cómo imaginas que sería el entorno laboral allá? El que tuvieras*

E5: Ese es uno de los temores que yo tengo de cambiar de trabajo, porque, en ese trabajo, o sea, el entorno laboral es súper bueno, o sea me llevo muy bien con toda la gente, o sea yo voy al trabajo y yo voy contenta de ir a mi trabajo, o sea voy feliz, voy y la paso chévere, esto, me, yo espero que el próximo trabajo que tenga sea así, aunque se que no todo el mundo uno le puede caer bien, pero yo creo que ahí está, o sea, como que o sea, de verdad no tengo muchas expectativas con respecto a cómo va a ser, lo que sí es que me da como susto que no sea igual, pero, o sea como que tengo una idea, o sea para mí hasta este momento el ideal de ambiente de trabajo es donde trabajo, me parece muy bueno

VV: *Ok. ¿Y buscarías allá el mismo tipo de trabajo que tienes acá?*

E5: No se, porque como he estado aquí en toda el área de finanzas, he estado, o sea como que tengo una visión muy amplia de esa, del área, digamos, ehh, financiera de una empresa privada; también he querido buscar la parte pública, pero ha, bueno aquí ha sido muy complicado, en mi caso, esto, y capaz si busco un trabajo allá puede ser que sea en el misma área privada y si no, la idea es buscar un post-grado para, para ver si veo otras, otras, o sea, por lo menos, especializarme en una, en el área pública y después ver posibilidades

VV: *¿O sea, que después de estudiar inglés y tener bien dominado el idioma; te gustaría profundizar tus estudios allá? O sea, es tu plan*

E5: Sí, capaz, no sé si en Inglaterra o en el lugar que consiga el post-grado que quiero y que se ajuste a todo, ¿no?, al dinero, a las aplicaciones, al tiempo, a todo

VV: *¿O sea, que podrías tomar Inglaterra como un puente?*

E5: Sí

VV: *¿De llegada y después de irte para otro?...*

E5: Sí, para otro lugar

VV: *¿En Europa principalmente o no?*

E5: No, estaría pensando, porque casi que los mejores post-grados también están en Los Estados Unidos

VV: *¿También lo considerarías como una posibilidad...?*

E5: Sí

VV: *¿No ves ninguna diferencia entre Estados Unidos y Europa?*

E5: Bueno, la, yo creo que la diferencia, o sea yo creo que más que el, para mí en este momento la diferencia más que la cultura y que, y que, o sea como que la forma de vida, va a ser, va a ser el post-grado, la universidad y el costo, o sea eso es una gran diferencia

VV: *¿Y cómo crees que es la forma de vida de allá de Inglaterra, de los ingleses?*

E5: De los ingleses?, bueno yo, esto, estuve de vacaciones, así que no es lo mismo que estar viviendo allá, pero, sé que no son muy cálidos, de manera que se parecen mucho a los suizos, me los imagino, pero, como que, mi idea es ir a conocer ingleses, no, ir a, porque normalmente cuando uno se va afuera, está muchas veces con latinos; y la idea es estar con ingleses, y bueno, la forma de vida no se ... por eso estoy pensando hacer el curso de inglés fuera, que haga, e irme de una vez a vivir con una familia

VV: *O sea, ¿quieres vivir allá con una familia y hacer tu curso? No te, vivirías sola, ni con un...*

E5: No, me gustaría hacerlo, si no me va bien con la familia me podría ir a vivir sola pero...

VV: *¿Y te vas sola?*

E5: Sí, sí me voy sola

VV: *¿Y te has informado sobre elementos políticos, sociales, económicos, de Inglaterra?*

E5: Bueno últimamente no me he puesto muy, muy a la tarea de ver cómo está la situación política y social de Inglaterra, pero sé que en el momento sí me pondré más a buscar más cosas, y yo sé que es ya, abril es ya, pero ahorita como que me, me he enfocado más en buscar los cursos, en buscar las universidades, en buscar...

VV: *¿Pero crees que a medida que se vaya acercando el momento...?*

E5: Sí

VV: *¿Te vas a interesar más en...?*

E5: Sí, e indudablemente también cuando esté allá, cuando esté allá me, me empaparé más de las cosas

VV: *Y La búsqueda que hiciste sobre los cursos, este, dónde quedarte, la familia y eso, ¿cómo lo has hecho?*

E5: Bueno, esto, ya como llevo tiempo con, pensando qué es lo que quiero hacer, ya tengo varios lugares a donde quiero ir, eh, o sea tengo una organización que me está ayudando, que se llama, ¿cómo es que se llama?, Francis language no se que cosa, eso, eh, también en esta semana quedé de ir al British, porque también allá quiero ver qué otras posibilidades, qué posibilidades hay; y lo otro es con AISEC ver una posibilidad de irme como "seeder" que es como, como ir a trabajar con AISEC en Inglaterra, y de una vez mientras estoy allá, conseguir el curso; entonces, pero todavía decisión no he tomado.

VV: *Ok, y ¿sólo te has informado por estas organizaciones...?*

E5: Y también he buscado por Internet, esto, tengo varias paginas de Internet donde, pero claro lo que me da como, o sea tengo qué estar muy segura que tan buena es, eh, qué tan buenos son, porque hay demasiados cursos, demasiadas academias, de verdad es impresionante, entonces

VV: *Claro, quieres como perfeccionar la búsqueda*

E5: Sí, sí, o sea como que la decisión que tome que sea la mejor

VV: *Ok, ok*

E5: Y como todavía esta la posibilidad de irme con AISEC, vamos a ver

VV: *Y ¿conoces a alguien allá en Inglaterra?*

E5: En Inglaterra, ahorita no, tengo amigos, amigos de mis amigos, que están allá en Inglaterra, pero, un conocido yo, no

VV: *Y ¿qué has oído de esos amigos de tus amigos que viven...?*

E5: No, que les está yendo muy bien, que están estudiando, otros que están trabajando, otro, de hecho ahorita viene una amiga de mi mejor amigo que le va a traer mucha información de Inglaterra, también estoy esperando, creo que viene la semana de arriba

VV: *Y conoces, ¿tienes algunos otros conocidos o amigos que se hayan ido del país?, no necesariamente a Inglaterra, sino fuera*

E5: Sí, sí claro, esto, tengo un amiga que ahorita vive en Alemania, ella se fue hace como 5 años, ella está, ella primero vivió en La India, después se fue para España y ahorita está en, en, en Alemania; tengo un amigo que está, está viviendo en México; tengo otro amigo que está viviendo en España, que él ahorita va a terminar la universidad y se fue para España; tengo otro amigo que se fue a vivir para Suecia

VV: *Y ¿qué tal la situación de ellos?*

E5: Bueno el que está en España, le ha ido muy bien porque de hecho tiene pasaporte español y tiene familia allá, eh, la amiga que está en, en Alemania también le ha ido muy bien porque ya tiene mucho tiempo fuera y ahorita está haciendo un doctorado en, en Alemania, mmmhhh, el que está en México, está terminando la universidad y él sí todavía no sabe si regresarse o quedarse en México, depende si consigue trabajo, ahhh y

el que está en Suecia, él, él también estuvo de intercambio en Suecia y ahora lo que está haciendo es irse a trabajar a Suecia y su familia de intercambio lo está, le ayudó a conseguir, él es médico, le ayudó a conseguir para trabajar en Suecia

VV: *¿Él se fue en la misma situación que tú?*

E5: Ehhh, él, él, él es médico ya, y él lo que hizo fue irse a Suecia de vacaciones, estuvo tres meses, buscó allá todo, hizo los contactos para trabajar en un hospital, y ahorita lo que lo, o sea él ahorita creo que se va esta semana ya para allá a trabajar, ya consiguió todo los papeles

VV: *Y tú, tu vida de inmigrante en Inglaterra, ¿cómo la imaginas?*

E5: Mmhhh, yo me imagino aprovechando al máximo lo que pueda, porque ya como yo tuve la experiencia de estar fuera un año, como que a veces pienso: bueno si yo hubiera hecho tal cosa, si no hubiera hecho tal otra, por eso sé que esta vez es como una oportunidad de aprender más cosas, de aprovechar mejor el tiempo, de hacer las cosas que quiero hacer, de estudiar inglés, de conocer gente inglesa, de prepararme para los exámenes que quiero, de buscar con calma, porque ahorita con el trabajo, con del día a día, no he tenido tiempo de buscar la información sobre el post-grado que quiero hacer, ni qué es lo que quiero hacer; entonces, más bien lo estoy tomando como un tiempo de, como un tiempo para mí ...

VV: *Y, en general, ¿crees que tienes más oportunidades en otro país que acá? ¿Qué crees que puedas conseguir en otro país que no puedas conseguir acá?*

E5: Bueno, yo creo que, laboralmente, no sé si va a ser más fácil o más difícil encontrar un trabajo fuera, yo creo que capaz, en Venezuela en este momento no es tan complicado conseguir un buen trabajo, pienso que, no es tan difícil, ahora como inmigrante fuera, conseguir un trabajo, yo sé que no es fácil y capaz va a ser más, más difícil que estar acá; ehh, pero después, yo creo que con la experiencia que uno tenga, que tienes casi dos idiomas, vas a estudiar fuera, si llego a hacer el post-grado sí puede ser, y también los contactos que tenga fuera, yo creo que eso sí puede darme más posibilidades de, de, de una, de una vida fuera de Venezuela; y, esto, sí creo que la, la situación en otros países es mucho mejor, y dependiendo de también el trabajo que uno consiga, se puede llegar a vivir mejor, por lo menos, obvio, no es que, soy economista, y como me quiero ir a vivir fuera, me voy a ir a vivir a los Estados Unidos y entonces a la final voy a estar trabajando en un restaurant, o sea para mí eso no tiene sentido, si tu puedes estar aquí, capaz la calidad de vida no es la mejor, pero tienes un mejor trabajo, y tú mismo pues puedes ahorrar y puedes hacer eso, o sea yo creo que depende mucho de, para mí es básico el trabajo que uno consiga

VV: *O sea que si tú no consiguieras un trabajo, un buen trabajo fuera*

E5: No me iría

VV: *¿Te regresarías?*

E5: Sí, sí, indudablemente, y si consigo un trabajo bueno aquí, me quedo aquí, o sea para mí eso va a ser como el factor clave de quedarme fuera o estar acá

VV: *Ok, o sea, es a lo que más le das importancia, el trabajo*

E5: El trabajo, la calidad de trabajo, el trabajo, porque muchas veces, por lo menos yo ahorita trabajo en Holcim, una multinacional, entonces capaz, por lo menos el trabajo que tengo aquí, lo puedo conseguir también fuera, y sería excelente porque voy a estar viviendo en otro lugar en donde el trabajo que tengo es muy parecido, lo puedo desempeñar en otro lugar, que es, el nivel de vida es mejor, por lo menos te estoy hablando de Suiza, que es una compañía Suiza, el nivel de vida suizo es mil veces mejor que vivir acá, o sea casi cero stress, capaz que vas a gastar más pero vas a vivir mejor; pero si de pronto me voy, si de pronto me voy a, a Estados Unidos, como te digo a trabajar en un lugar en donde no, en donde no esté desempeñándome en lo que yo

estudié o en lo que quiero hacer, no vale la pena, no vale la pena que tenga más calma o tranquilidad, mientras no, no esté mejor

VV: *Y, ¿hay alguna posibilidad de que tú puedas, como me dices, trabajar en la misma...*

E5: Compañía

VV: *Compañía, pero en otro país?*

E5: Mmmh, no en realidad no, porque, yo trabajo en, la compañía donde yo trabajo, trabajó mi papá, entonces ahí, no podemos estar en la misma empresa, o sea, ahorita estoy temporal, por el hecho, o sea estoy temporal por eso, o sea no me puedo quedar en la empresa porque trabajo con mi, pero, esto, sí me gustaría entrar a una multinacional y poder estar en otro lugar, o sea para mí yo creo que esa es la vía más fácil de, de emigrar de una, de una buena forma

VV: *Pero, ¿Cómo lo harías?, regresándote y...*

E5: Sí, yo creo que podría ser

VV: *O sea lo, te irías, harías el curso, regresaría...*

E5: Regresaría, conseguiría un trabajo en, en algún lugar donde se pueda ir...

VV: *Pero, siempre buscando la opción de salir de acá*

E5: Sí, puede ser, sí, a mí me gustaría vivir fuera

VV: *¿Sí?*

E5: Sí

VV: *Y, la decisión de irte, a estudiar, o a vivir fuera, ¿desde hace cuánto tiempo la tomaste?*

E5: No sé, yo siempre he querido vivir fuera. Siempre, siempre he querido conocer diferentes culturas, vivir en otros países, viajar, conocer, siempre, entonces, de verdad no me acuerdo desde cuando, pero desde que me gradué del colegio, yo siempre dije, bueno...y de hecho, esto, estudié aquí toda la carrera, y ya cuando estaba en los últimos años, estaba pensando ya a donde irme...pero, o sea, no es como una obsesión, es como unas ganas más que todo de conocer

VV: *O sea, una idea*

E5: Exacto

VV: *Ok*

E5: O sea, porque no le tengo como que el miedo a estar en otro lugar, o a conocer otra gente, o a conocer otra, o sea por lo menos si con AISEC me puedo ir, yo digo bueno me voy para, sí, o sea sí me quiero ir

VV: *O sea, que tú idea de partir no tiene un destino específico*

E5: No, en este momento es Inglaterra porque de las posibilidades para mí era la mejor

VV: *¿Por el inglés?*

E5: Sí, exactamente

VV: *Ok. Y qué, me dijiste hace rato que tú habías conocido a los ingleses, ¿por qué?, fuiste a...*

E5: De vacaciones, cuando estuve en el año en Suiza, estuve en Inglaterra

VV: *Ahh, ¿visitaste otros...?*

E5: Sí, estuve en varios países...

VV: *Y ¿qué tal fue tu experiencia en Suiza?*

E5: Ahh, excelente, yo la pasé ... o sea, estuve un año y de verdad me encantó, la familia que tuve fue buenísima, todavía me hablo con ellos, todavía me hablo con muchos amigos de allá, esto, he ido a visitarlos ya dos veces, entonces ha sido muy ...y de hecho, bueno, ellos vienen también a visitarme, entonces, siempre, siempre hemos estado en contacto, sí, para mí fue una experiencia excelente; y de, y también aprender

otro idioma, que fue el alemán, esto, y sigo estudiándolo, entonces; de hecho la experiencia me ha traído, me ha traído muchos, muchos beneficios

VV: *¿Y si tuvieras la oportunidad de irte a Suiza otra vez?*

E5: Lo haría

VV: *¿Te quedarías a vivir allá?*

E5: Mmmhhh, sí, sí me quedaría viviendo en Suiza, no se si, o sea si tuviera otras posibilidades me iría a otro lugar, pero si me podría ir a vivir a Suiza, sí claro

VV: *¿Y si te dieran a escoger al país al que te pudieras ir a vivir?*

E5: Wao, eso sí está difícil, no sé, a mí España me gustó mucho, pero no sé, tendría que conocer más países para saber a donde me quiero ir

AZ: *Apoyo, apoyo esa decisión*

VV: *Ok, y si te pregunto que ¿por qué emigras?, ¿por qué te vas?*

E5: Yo, esto, para crecer como persona, para crecer como profesional, yo creo que eso es básicamente lo...

VV: *¿Tú crees que es una decisión más que todo individual?*

E5: Sí

VV: *Ahh, ¿no crees que algo haya afectado?, sea tu familia, tus amigos*

E5: No, no, no de hecho no, no, no lo veo de esa forma. Sí, yo creo que eso es más que todo una decisión más que todo es por, por mí, bueno, si yo quiero hacer tal cosa en la vida, bueno me parece que todavía me hacen falta estos requisitos

VV: *Y tus amigos(los saco ahorita) ¿qué opinan de tu partida?*

E5: Esto, ellos me apoyan, porque ellos saben que siempre he querido irme, y como varios, como muchos de mis amigos se han ido de intercambio, o sea, todos como que estamos en esa misma, esto, entonces saben, cada quien sabe cuáles son las aspiraciones de cada uno, ehh, también tengo por lo menos mi mejor amigo, él sí no se fue de intercambio, él siempre ha querido irse, y ahorita está trabajando en Brahma, pero el es: E* yo me quiero ir, yo me quiero ir, yo me quiero ir, que bien si tú te vas, ojala te vayas, o sea es como, es por eso, es como saben que al irse no es para dejar todo, o para dejar el país que está mal, sino más que todo como para, para uno crecer, para capacitarte, para aprender; y como que ellos ven que si tienes la posibilidad, hazlo

VV: *¿Tú crees que si ellos tuvieran, si por lo menos tu mejor amigo, si tuviera la oportunidad también lo haría?*

E5: También se iría, uff, sí también ha pensado irse pero le salió trabajo, por eso yo no he estado buscando trabajo, porque si me sale un trabajo, sé que va a ser como que: ¿aja y qué hago ahora?, entro a trabajar o...

VV: *Claro, ok, o sea que tú, tu decisión realmente no es tanto de, de salir de aquí por, porque no te gusta el país, porque no...*

E5: Sí

VV: *Sino por mejorar tu, tu currículum*

E5: Mis capacidades, mi currículum, sí

VV: *Y ¿si tuvieras las mismas oportunidades aquí te quedas?*

E5: Claro pero no las tenemos

VV: *Principalmente de estudios de inglés*

E5: Exacto, y si por lo menos quiero hacer el post-grado, necesito algunos requerimientos que son básicos, que todavía no los tengo y que quiero hacerlos

VV: *Y ¿has investigado algo sobre esos post-gradados?*

E5: Sí, bueno por lo menos uno, es tener muy buen inglés, el TOEFL, no se que, hacer todos los exámenes, y por eso es que no...

VV: *Y ¿en qué es el post-grado que tú quieres?*

E5: Bueno ahorita quiero unos, tengo pensado 2; todavía no sé si hacer un MBA, o hacer un, o uno totalmente diferente que es el de gobierno y estudios internacionales

VV: *Y ¿dónde has averiguado ese que me dijiste que...?*

E5: No, bueno todavía no tengo uno en específico, todavía. He visto, por o menos en Suiza vi uno que me gustó mucho; vi otro en Estados Unidos, pero también hay muchos que son carísimos, entonces toca ver exactamente cuál es el que quiero. Todavía no he tenido el tiempo así de buscar bien

VV: *¿Y esa poca de investigación que has hecho, por Internet o...?*

E5: Sí, por Internet

VV: *¿No tienes ningún contacto...; alguien que también haya hecho el post-grado?*

E5: No, el de Suiza, mi, la familia que tengo allá me buscó más o menos la información y me la mandó, y me mandó la pagina de Internet; pero claro, cuando ves los requisitos, es: inglés, tienes que tener el TOEFL, o tienes que tener el Gmat, en, en Estados Unidos, entonces...

AZ: *¿Pero tú hablas un poquito de inglés?*

E5: Ehh, sí pero entonces como no quiero, como quería, como quería tomarme las cosas con calma y también que me estoy graduando ahorita y tampoco es que quiero comenzar ya el post-grado

VV: *Y aquí, ¿perteneces a algún grupo que no sea ni de tu familia ni del trabajo?*

E5: Sí, bueno, uno es AISEC, otro es, bueno voluntariado del YFU que es la organización con la que me fui de intercambio, ehh, ¿qué otro grupo?, no, ya

VV: *Y, ¿cuándo te vayas allá, te gustaría pertenecer a algún grupo?*

E5: Seguir perteneciendo a AISEC, o sea si me voy fuera, y en Inglaterra porque sé que el apoyo que yo tenga, o sea que ellos van a entender el que yo esté afuera y que sea emigrante y que sea de otro país, eso sé que va a ser importante ese apoyo, y, bueno no sé, capaz haga algún deporte, hacer alguna cosa

VV: *¿Y cómo, cómo funciona AISEC allá? Si tú llegas allá de persona nueva, este, cómo, ¿se reúnen?*

E5: Sí, me imagino que yo les escribiría desde acá, voy, soy una, soy de AISEC, y me imagino que allá me recibirían, podría ir a las oficinas en donde estén, esto, y esa es la ventaja que veo de AIESEC, que es conocer gente de otros países que son del país, por lo menos, o sea se que voy a conocer ingleses, y también a otra gente que esté fuera, o sea, tener contactos con, y sé que ellos me van a apoyar allá, eso es básico

AZ: *Este, no se, no se, estaba pensando en que ya tu vienes, vienes de Colombia y ahora vas a Inglaterra. ¿Nunca te has, nunca te has planteado por ejemplo regresar de repente a Colombia? o, o cómo; o sea eso es una pregunta. Y otra, que, no sé, se me ocurre, o sea, por eso precisamente, porque vienes de otro país, estás aquí y ahora vas a otro; o sea como más o menos comparar, yo se que es muy difícil, porque supongo que llegaste niña aquí, pero más o menos como comparar ese paso de Colombia para acá y ahora de aquí de Venezuela para Inglaterra*

E5: Bueno, esto, sí he, sí lo he pensado pero no lo he tomado muy en serio; el regresar a Colombia, porque como para mí en este momento lo que es básico es el, como que mi, mi status laboral, ehh en Colombia está mucho más difícil conseguir trabajo; no me he colocado en la tarea de conseguir trabajo allá

FIN DE LA PRIMERA MITAD DE LA CINTA

E5: Para mí el regresar a Colombia sería, regresarme con un trabajo, o sea, no a... no se. Y esto, la otra pregunta, bueno fue cuando el paso de venirme de Colombia a Venezuela, yo me vine cuando tenía 15 años, entonces ya era del colegio, y no fue fácil porque ya en esa época como que tus amigos allá, amigos ..., pero cuando regresé aquí, bueno digamos que me adapté muy bien, me fue, me fue muy bien con los venezolanos

en verdad, todos mis amigos siempre fueron venezolanos, al revés mi hermano, mi hermano todos sus amigos eran colombianos, yo siempre me hice amiga de los venezolanos, y me he adaptado también quizás que casi que hablo venezolano

AZ: *No*

E5: ¿No?

Jajaja

E5: Es un revuelto

AZ: *Sí, un revuelto, tienes algunas palabras venezolanas pero sí se te ha notado*

VV: *Y ¿qué diferencia ves entre esa emigración hacia acá y la emigración hacia otro...?*

E5: No, es totalmente diferente porque el, el venirme de Colombia era dejar a mi país de toda la vida, o sea, donde había vivido toda la vida, y aquí era adaptarme a vivir a otro país todo el tiempo, que no sabía cuando iba a regresar; ehhm, igual por lo menos cuando me fui para Suiza, era, sabía que era un año, y ahorita yo sé que me voy, y que el tiempo que yo esté fuera es el tiempo que yo quiera, o sea no es un tiempo en específico o indefinido, o ...; sino que va a ser el tiempo que yo maneje, o sea, y yo como me vaya sintiendo, y si hago el, si hago un curso por 6 meses, me voy por 6 meses y si me quiero quedar más me quedo, o si consigo trabajo, o si; obvio no voy a vivir toda la vida de mis padres, sé que es un tiempo definido, pero va a ser el tiempo que yo maneje

VV: *Es como que te da más tranquilidad...*

E5: Sí

VV: *El hecho que tú manejes la decisión*

E5: Exactamente, o sea, claro, el, el venirme de Colombia fue más traumático, porque era: te vas y no sabes cuando regresas y vas a un colegio; y no es porque quieres, sino, vas a un colegio y tienes que ir a ese colegio y...; en cambio ahorita yo voy a ir al lugar donde yo quiera, voy a estar..., o sea, ya son mis decisiones

AZ: *Esas eran mis dos preguntas. Ahh, si conoces alguna otra persona que se está yendo ahorita*

E5: Yendo, sí, sí, tengo otra amiga que se llama *anónimo*, que ella también estuvo conmigo de intercambio en Suiza; ella ahorita se está yendo con AISEC, y también está a punto de irse, ¿no sé si la van a entrevistar a ella? Les puedo dar el contacto.

AZ: *Si nos das el teléfono la entrevistamos*

Nota: Con el fin de guardar el anonimato de la entrevistada, se coloca la referencia E en los momentos que ella menciona su nombre.*

ANEXO J

ENTREVISTA 6 (24/01/06)**VV: Vanesa Vegas****AZ: Andrea Zaro****Entrevistado 6: E6 (Yubisay)****Características del entrevistado:****Sexo: Femenino****Estado civil: Casada****Nivel educativo: Bachiller****Edad: 23 años****VV: Me dijeron que te ibas para España****E6: Sí****VV: ¿Cómo es la cosa?, ¿Cuándo te vas, cómo te vas?****E6: Bueno ahora estoy esperando por el pasaporte, y en lo que llegue, nada más saco la visa y, este, me voy a trabajar allá****VV: Ehh, no sabes cuándo****E6: No sé cuando exactamente pero yo pienso que a finales de, a mediados de año****VV: Ok. Y te irías con...****E6: Me voy sola****VV: sola****E6: Sola****VV: Ok. Y ¿qué vas a hacer allá? ¿Ya sabes qué vas a hacer?****E6: Este, habíamos hablado de cuidar a una señora****VV: Aja****E6: Mi esposo trabaja en Chacaito, y hay una señora ahí española que nos está ayudando, y un señor en Sabana Grande también que nos está ayudando****VV: Aja, entonces me estabas diciendo, y ¿cómo conociste a esta señora y este señor?****E6: Al señor Ismael lo conozco, ehh, por medio de mi mamá que tiene ya años trabajando, y entonces, le trabajé yo a él también; y un día surgió la idea y eso de, de, de irnos, y le preguntamos, y él nos dijo que nos iba a ayudar****VV: ¿Cómo?****E6: Él nos va a ayudar, este, ehhh, haciéndome un contrato de trabajo, su familia que está allá me va a hacer el contrato de trabajo y entonces, este, para poder entrar ya legalmente al país; y bueno me dijo qué iba a hacer, cómo iba a sacar el pasaporte por Internet, y todo eso****VV: Ahh ok, él te ha explicado como paso a paso****E6: Los pasos a seguir para yo poderme ir****VV: Ahh, ok****E6: Y entonces llegaría a trabajar allá en la, en la casa de su familia****VV: Llegarías y como que te establecerías allí****E6: Sí, sí****VV: Ahh, ok. Y tú, ¿dónde naciste? ¿Aquí?****E6: Acá en Caracas****VV: ¿Y toda tu familia es de aquí de Venezuela?****E6: No, de Venezuela sí****VV: Pero del interior****E6: Pero del interior****VV: ¿De qué parte?****E6: De Yaracuy****VV: Ahh, ok. Y ¿desde cuándo viven acá en Caracas?****E6: Ehh, yo nací acá, me llevaron pequeñita hasta Yaracuy, y de allí me vine hace 7 años**

VV: *Y ¿desde cuándo conoces al señor Ismael?*

E6: Desde hace como 5 años

VV: *Ok. Y ¿desde cuándo surgió esa idea de...?*

E6: Eso fue, eso fue el año pasado, como a mediados del año pasado

VV: *Y ¿Por qué?*

E6: Porque, ehh, mi esposo tiene, ehh, un sobrino que se fue, ehheh, él nos dijo que le había ido muy bien y eso; ehh, después se llevó a su esposa, él se fue solo, se llevó a su esposa y luego se llevó a su hermana; y la hermana, yo tengo más contacto con ella, más confianza, y con ella siempre hablo, siempre me llama, yo la llamo, y ella me dice que allá las cosas están bien, lo que es económicamente, que es lo que voy yo a buscar allá, lo que es el dinero

VV: *Y te vas tu sola primero*

E6: Me voy sola, y luego tengo pensado que se vaya mi esposo en lo que yo...; me voy sola porque soy la que tiene trabajo

VV: *Ok*

E6: Entonces como soy yo la que va a llegar a trabajar, mientras tanto que me relaciono y me, me acomodo allá y puedo conseguirle a él un trabajo, entonces luego se va él; y luego que estemos los dos entonces, ya hay una, algo más de entrada y eso, nos llevamos a las niñas

VV: *¿Cuántos hijos tienes?*

E6: Dos

VV: *Dos niñas. Ahh, ok. Y ellas también se quedarían acá*

E6: Se van a quedar con mi mamá

VV: *¿Con tu mamá? Ok, y aquí, ¿aquí tu qué?, ¿Estás trabajando aquí en el kiosco todo el día?*

E6: Sí, trabajamos aquí todo el día

VV: *Y tu esposo también*

E6: Él, bueno hasta ayer estuvo trabajando en Chacaito, pero ya hoy bueno, empieza a trabajar acá conmigo, porque ya era un contrato que estaba, ya se terminó el contrato y entonces ya, ahora va a empezar acá conmigo

VV: *Y una vez que tú te vayas de acá, él se va a encargar con la señora de...*

E6: Del kiosco. Sí, él se piensa quedar acá cuando se...

VV: *Ok, perfecto. Y ¿qué, cuál es el trabajo específico que vas a hacer allá?*

E6: Mmhheh, me dijeron cuidar a una señora, ehh, pienso yo, porque la señora vive sola; yo pienso que la señora, será cuidarla, es una señora mayor, y porque ella vive creo que sola, y ocuparme de todo lo que es la casa y la señora

VV: *Ahh, ok, ok,*

E6: Entonces sería, ehh, voy a vivir allí, este, me van a dar la comida, el techo, todo pero a cambio de cuidar a, y mi sueldo claro, pero cuidando a la señora

VV: *Ahh, ok. Y te, ¿te han ofrecido una buena paga o...?*

E6: No, la verdad es que no me han hablado de eso

VV: *No te han hablado de...*

E6: De sueldo

VV: *No te han hablado de eso todavía pero sí te van a...*

E6: Ehh, nosotros estuvimos ahí un, que se gana me dijo la muchacha que está allá, me dijo que las personas internas ganaban entre 600 y 800 Euros, eso fue lo que me dijo ella, pero yo de verdad no sé decirte así

VV: *Ok. Y tu familia, a parte de tu esposo, tus niñas, me imagino que les habrás hablado del tema, tu mamá, ¿qué opinan de tu partida?*

E6: Bueno, este, mi mamá, ella dice que si es para mejorar, bueno; y mi esposo, todos pensamos igual, este; y las niñas, bueno, a ellas también les hemos hablado de eso, y ellas entienden que yo me voy por, este, para buscar una vida mejor, este, en lo que es la economía porque la verdad es que lo que me hace a mí moverme de aquí es el dinero, porque acá uno trabaja y trabaja y no ..., los que trabajamos que tenemos negocio, este, que somos los que podemos trabajar, porque las personas, no hay trabajo, en empresas no hay; entonces lo que tenemos es que buscar allá por, por el trabajo, pero no, todo, sabemos que es por eso, o sea, este, no es que nos alegremos por irnos, ni ellos se alegren porque yo me voy, pero, este, sabemos que, que es para mejorar

VV: *Claro. Y ¿cómo tú crees que cambie la situación en tu familia cuando tú te vayas?*

E6: Uy, sobre todo en las niñas y mi esposo

VV: *Claro*

E6: Bueno, habrá que, ahí están, dándonos consuelito ahí pero bueno, uno ya sabrá es cuando ya me mueva de aquí que, como ellos toman eso y que, va a ser fuerte porque yo pienso que no es fácil

VV: *Y aquí en el kiosco, ¿cómo serán las cosas sin ti?*

E6: Aquí van a ser un poquito difíciles, modestia aparte

Jajaja

E6: Sí porque aquí, no pero como ya el negocio esta hecho y el punto está hecho, no, no se va a, a notar tanto la, la diferencia de que esté yo o no esté

VV: *Claro, y dejas a tu esposo encargado, entonces...*

E6: Encargo sí entonces ya todo, las personas, lo que son los clientes, conocen ahí, conocen a la muchacha; y de acá no creo que, solamente por eso, porque yo me muevo un poquito más

VV: *Y ¿cómo crees que sea así, la diferencia entre tú que tienes un kiosco acá, que es un trabajo muy diferente al que vas a hacer allá que es cuidar una señora, estar en una casa, cómo crees que sea, que te afecte?*

E6: Bueno, este, yo pienso que bastante porque, ehh, yo he trabajado también, le he trabajado a otras personas, pero nunca he trabajado cuidando a nadie ni eso, sin embargo sé lo que voy a llegar a hacer con la señora, porque, este, yo tengo un curso de enfermería, entonces ya sé mi trabajo, pues lo que voy a ir a hacer; y en lo que es la cosa de, de, de la casa, bueno, con mi casa, pero bueno diferente sí, diferente, bastante diferente a lo que hago aquí, que soy mi jefe, que bueno, pero más tranquilo porque cuando uno le trabaja a los demás lo que está es pendiente de hacer bien el trabajo, acá no; aquí estas pendiente de hacer bien el trabajo, de lo que hay, de lo que no hay, si falta allá, si falta aquí, ehh, es un trabajo más tranquilo, yo creo mas bien, lo que voy a hacer allá, comparado con esto

VV: *Y en cuestión monetaria, ¿también tú crees que te va a dar más tranquilidad?*

E6: Bueno, sí, bastante, bastante porque yo te, ya te dije que ehh, yo me voy más que todo por la muchacha esta que se fue, y ella me dice que allá, la moneda allá es más...; y nos damos cuenta, ella manda dinero para acá, ella le manda dinero a su mamá a su papá, ella tiene 5 meses allá, tenía 5 meses cuando ya tenía, al cambio de acá, tenía 10 millones de Bolívars, en 5 meses, entonces claro, uno se ve aquí tan apretado, que trabaja tanto y se gana creo que la mitad de lo que ella se gana allá, con el doble o el triple del trabajo

VV: *¿Y tus intenciones serían ayudar también a tu familia que se queda?*

E6: A mi familia, sí; a mi mamá, a mi mamá, sobre todo a mi mamá, que es la que más, la única persona que cuando yo me vaya sería la que se quede aquí para yo ayudarla, de resto, bueno, mis hijas y mi esposo que se van conmigo; y mi esposo ayudaría a su mamá y eso

VV: *Y a tu mamá ¿te gustaría llevártela? si pudieras*

E6: Me gustaría, y le he dicho eso, le he dicho que...

VV: *No sabes cómo son los trámites para eso, si se puede, si no se puede, ¿qué tienes que hacer?*

E6: Ehh, me han dicho que a los familiares los puede uno reclamar, pero la verdad, de saber exactamente cómo es, no, no lo sé, pero sí sé más o menos ahí que se pueden reclamar y eso, cuando uno tiene cierto tiempo allá en ese país

VV: *Ok. Y de esta muchacha que me estás hablando, ehh ¿has hablado con ellas, cómo te comunicas, por teléfono?*

E6: Nos comunicamos por Internet y por teléfono

VV: *Y ¿de dónde la conoces? Porque es prima de...*

E6: Es sobrina de mi esposo, ella vive en la palma

VV: *¿Y siempre se mantienen en contacto?*

E6: Sí, sí; por lo menos 4 o 5 veces al mes hablamos

VV: *Y ¿conoces a alguna otra persona allá?*

E6: ¿Allá?, No, su hermano, que fue el que se la llevó a ella, de resto más nadie; y vamos a estar bastante lejos, cuando yo me vaya, me voy para un sitio y ella va a estar bastante lejos

VV: *¿Cómo se llama el sitio a donde te irías tú?*

E6: Oviedo

VV: *¿Oviedo?*

E6: Y donde está ella es en las islas canarias

VV: *Hmm, ok, ok. ¿Y ella te ha ayudado en algo, a contarte cómo son las cosas por allá?*

E6: Eso, exacto, eso es lo que ella me ha, y ella me dice, me incentiva, cada vez que yo la llamo y le digo: ya estoy en los tramites, ya estoy haciendo esto, me agarraron, me aprobaron la solicitud del pasaporte; ella me dice: vente, vente; porque ellos allá tienen una situación, este, ehh, cómo diría, es como ilegal; ellos están allí, pero ellos se fueron sin, sin contrato de trabajo, sin nada, ellos se fueron de turistas y todavía están allá; bueno ella, el hermano sí ya está legal, pero ellos se fueron en esas condiciones y el muchacho arregló el, arregló eso fue allá, los papeles y eso los arregló allá, y ella me dice vente, porque aquí se mueve bien esto, ella me dice que en lo que entre al trabajo creo que ella trabaja lunes, viernes; Lunes, miércoles y viernes, y los fines de semana y gana creo que 600 Euros; Entonces ella me dice que me vaya, que me vaya, que la oportunidad que tengo es grande y que no se le presenta a todo el mundo y que sí que me vaya, eso es lo que ella me dice: vente, vente; siempre que la llamo, vente, vente

VV: *Claro, tú crees que ella mejoró su situación yéndose para allá y como que a ti te gustaría hacer lo mismo*

E6: Sí, exacto; yo cuando vi que ella estaba bien allá, y que ayuda a su mamá, a su papá, a este, ha ayudado a construir una casa que dejó ella allí a medias cuando ..., se va a comprar su casa, este, tiene bastantes proyectos y sabe que los puede hacer, porque tiene dinero, porque ..., entonces eso fue lo que a mí me, de allí fue que a mí me nació más rapidito irme y buscar cómo; para, para ver si uno hace lo mismo que ella pues

VV: *Claro, y ¿qué te ha dicho sobre la gente de allá, sobre cómo son las cosas, el clima? ¿Las diferencias entre allá y acá?*

E6: Bueno, ella me dice, es, ehh, lo que me habla es de la comida

Jajaja

E6: Sí, ella me dice: ay, no, yo me aburro de la..., el ¿cuándo fue?, el mes pasado, no me acuerdo, me voy a aburrir de peras y yogurt, pera y yogurt, pera...; ella dice es de la comida. De la gente, este, donde ella trabaja, ella dice que las personas son, que son

bastante chévere la gente con ella, que la han ayudado bastante, y, bueno no se si todos serán así, pero; sí, ella dice que la ayudan mucho con los tramites para ella legalizarse..., con todo eso ella dice que la han ayudado bastante

VV: *Y el señor que te está llevando, que te está ayudando a irte para allá, ¿no te ha hablado de España, como, cómo son?*

E6: Bueno, este, él es de allá, no puede hablarme mal de su gente

Jajaja

VV: *Claro*

E6: Este, y bueno, si todos son como él, bueno, todos son este, chévere, todos son..., porque él a mí me ha ayudado un montón, desde que yo lo conozco, bueno, él a mí me ha ayudado como si fuera mi papá; en todo, corro es para allá, corro es para allá; y si todos son como él, bueno, son buena gente, sí. Y también hablé con un muchacho que estuvo allá, es primo de mi esposo, pero él, él estaba solamente de paso

VV: *Aja*

E6: Y lo que me dijo que me preparara en lo de, en lo que es el horario y eso; que no sé, algo así, que él adelgazó mucho cuando estaba allá porque le costó como 15 días que adelgazó no se cuantos kilos porque el reloj biológico, y me dice: tú te vas a cansar y vas a estar cuando ellos estén durmiendo vas a querer estar despierta, cuando tú estés despierta, eso es un cambio en eso, pero me dice: como al mes es que te vas a acostumbrar; y él me dice: el estomago, todo te va a, a afectar, porque no es igual, me dijo, no es igual y a mí me pegó bastante fue en ese sentido

VV: *Ok. ¿Y tú te has averiguado, o has leído algo, o te has enterado de algo, que si de la política, la economía, y esas cosas de allá?*

E6: Ehh, bueno en la economía, sé que están bastante bien; la política si no mucho, no, en eso sí no me he ocupado porque, ehh, siempre y cuando allá real allá

Jajaja

E6: Están bien, que aquí estamos mal porque no hay real, y allá hay mucho trabajo, la muchacha me dice que allá hay mucho trabajo, hay bastante, se consigue pues, el trabajo, en cambio es bastante diferente que acá; y bueno, el señor que me está ayudando a irme siempre me ha, me ha hablado bien de lo que es la economía, y algunas leyes que hay allá, que se cumplen, acá no; este, igual la muchacha que está allá, ella, este habla mucho de, de las cosas, que allá es mejor que aquí en todo, en el transporte, en, en la, en el trato de las personas, los que andan en la calle, que si el trafico, todo es mejor, ella dice que todo es más organizado, y no es como aquí; que todo es más, es más organizado allá; y de política sí no mucho, porque... . Ahora cuando yo digo que me voy, y le digo así a las personas, me dicen es: este, mira cuidado con la ETA, que está allá, que no se que; no yo estoy lejos de allá

VV: *¿Y qué sabes tú de eso de la ETA?*

E6: Bueno, ehh, son terroristas. Pero donde yo oigo que hacen sus atentados, sus cosas, es en Madrid, que está lejitos de donde yo voy

VV: *O sea, no te preocupa tanto eso*

E6: No, no, la verdad que no

VV: *Ok. Y ¿conoces a alguna de estas organizaciones de venezolanos, asociaciones y esas cosas que, que pueda haber allá?*

E6: No, no, no, no tengo ni la más mínima idea

VV: *Ahh, ok. Y aquí ¿tú perteneces a algún grupo que no sea ni de tu familia ni de tu trabajo?*

E6: No

VV: *Amigos, ehh, no se*

AZ: *Asociación de vecinos*

VV: *Exacto, vecinos o algo así*

E6: No, no

VV: *¿No?*

E6: Yo solamente soy mi trabajo y mi casa; sí, no me gusta nada de eso, de esas cuestiones

VV: *Ahh, ok. Y ¿qué crees que vas a conseguir allá, que no puedas conseguir aquí?*

E6: El dinero, te lo vuelvo a decir

VV: *Ok*

E6: El dinero, es lo que allá, este, se puede conseguir más fácil y más, más rápido; trabajando igual, este, porque hay que trabajar mucho, uno va como extranjero, no es fácil, no es igual que estar aquí en mi país, pero la verdad es que es más fácil, es más, se consigue más, de otra manera, no como aquí; allá uno hace un esfuerzo pero vale la pena, aquí uno se esfuerza el triple que se esforzará allá, pero no, pero bueno, ve el dinero cinco veces más que aquí. Lo, lo, es el dinero, lo que uno consigue allá que...

VV: *O sea, que si yo te pregunto que ¿por qué te vas? Me responderías...*

E6: Por la situación económica que hay aquí en el país; y es la, la razón por la que yo me voy

VV: *O sea, que ¿si tú tuvieras una forma más fácil de acceder al dinero, o sea un trabajo que te dé más, mejor calidad de ingresos, no te irías?*

E6: No me iría, si yo consiguiera un trabajo estable, este, que no hubiera que matarse tanto, este, sí, yo me quedara

VV: *Ok, te vas por la oportunidad*

E6: Sí, se me presenta la oportunidad de ir a trabajar, y bueno, más dinero, y sí, es mejor calidad de vida, es otra; porque a mí no me gustaría que mis hijas se quedaran aquí estudiando

VV: *¿Por qué?*

E6: Es un, una cultura muy rara, no me gusta; sobre todo acá en Caracas, en el interior no es tan, no es tan, tan mal así como aquí, las influencias aquí son más..., y, y; pero bueno, allá es un poco menos bajo eso, sin embargo ya está llegando y esto aquí está vuelto un desastre y no me gusta, no me gustaría eso para mis hijas

VV: *Y tus hijas cómo crees, o sea ¿qué crees que tengan allá que, o sea como no te gusta lo que tienes acá, allá, cómo sería diferente?*

E6: Ehh, en la cultura; porque es que, las personas con las que yo he hablado o con las que he ..., por ejemplo el señor Ismael, yo a él lo conozco y desde que lo conozco es, me parece una persona muy muy inteligente, muy culta, muy; es diferente, es diferente a las personas de aquí, tienen otra manera de pensar, y claro, no conozco mucha gente de allá, y no sé donde, no conozco el sitio donde voy a llegar, no sé cómo son, pero de que son diferentes de acá, sí son

AZ: *¿Y tú crees, ahh perdón, y tú quisieras que tú y tus hijas llegaran a ser así de cultas e inteligentes...?*

E6: Y que, exacto

AZ: *Así como el señor Ismael*

E6: Sí porque allá, en lo que son los estudios, aquí, las escuelas no son iguales acá que allá, no le enseñan lo mismo, por más que sea allá es un país más, este, es desarrollado, no como acá, en el colegio de las niñas, lo que ven, lo que oyen, todo eso; yo pienso que allá, este, sería mejor que aquí

VV: *¿La educación?*

E6: La educación

VV: *¿Y qué más?*

E6: Y, bueno

VV: *¿Qué más crees que sería mejor para ellas...?*

E6: Y la cultura, la educación y la cultura, para mis hijas, eso

VV: *Ok. Como el día a día para ellas, les enseñaría más*

E6: Sí, sí no serían como acá; y allá sería más, este, según lo que me dice el señor Ismael, allá, este, las personas, este, estudian, todas estudian, hay más facilidades, este, no es como aquí, yo a mis hijas las tengo en un colegio, y el colegio está por allá botado en un barrio, y a veces yo voy a buscarlas y el mismo entorno donde uno ve, igual cuando las llevo, la gente, los ..., es algo, eh, que yo pienso que allá no será así, habrá uno que otro, pero no, no la cantidad que los hay aquí, las personas así; este las expresiones, todo, todo es tan, tan feo que no se; en cambio allá, bueno, pueden, este, me dicen a mí que allá todo el mundo estudia, es más fácil, este, todo es más, más llevadero pues, y el muchacho que tiene sus hijos allá, sus hijos, este, están, están bien, están en un buen colegio; el colegio se los da a él la, la misma empresa donde él trabaja, le paga todo, el transporte de los niños, le pagan el colegio, y uno habla con los niñitos y sí, oye, se oyen diferente

VV: *O sea, que también te irías, ya que tienes la oportunidad, por la mejora del futuro de tus hijas*

E6: De mis hijas, exacto

VV: *O sea, también, a parte de la parte económica*

E6: Exacto, a parte que yo se que económicamente vamos a, también por el futuro de las niñas

VV: *Ok, ok. Ya va, vamos a ver si me salté un montón de cosas aquí*

AZ: *Cuando tú decías que tu amiga la que está allá, que te cuenta que todo es diferente, o sea, que todo, que es más organizado, que no se que, ¿ella te pone como ejemplos?, o sea, ¿qué te ha dicho?, así el trafico, ¿qué otro ejemplo...?*

E6: Bueno de ella, este, nosotros cuando hablamos de que ya me voy, que tal, hablamos es de la plata, de la plata: aquí no se gasta tanto como allá, este aquí; ella me dice: se gasta, pero tienes, tienes para gastar no como allá que es que no; aquí uno todo es deuda, todo es deuda

AZ: *¿Allá puedes ahorrar?*

E6: Allá, ella por lo menos, ella ha ahorrado, ha comprado muchas cosas, este, y ayuda a su mamá y a su papá; su mamá dejó de trabajar

AZ: *Ahh, ok*

E6: Este, porque claro, son dos hijos ya que tiene ella allá, y los dos se encargan de la ..., el muchacho vino, él compró su casa acá, este, la tiene alquilada, y su hermana recibe el alquiler del, de la casa; entonces están, están mejor en lo que es eso; y, ella me dice: bueno, la diferencia en el transporte, todo es más, más fácil; ella me dice que compran un ticket y no es como acá, sino que el ticket te alcanza para ciertos ..., el transporte publico allá es casi como el metro aquí, eso es lo que yo le entiendo a ella cuando ..., que es como el metro acá; y las personas son muy, muy derechitas en sus cosas, las leyes; que si tú no puedes hacer esto, si un carro no se puede pasar la luz roja, el carro no se pasa la luz roja, porque si se pasa la luz roja, rapidito llega alguien; igual el peatón, si no puede pasar por aquí, no es como acá, acá tu cruzas donde tú quieres, el carro si quiere pasa, si tu le das el chance el pasa y si no bueno, no es el desorden que es aquí

VV: *Y si te preguntamos ¿cómo te imaginas tu vida allá?*

E6: Primero difícil, porque yo voy a dejar a mi esposo, voy a dejar a mis hijas, este, pero bueno una vez que yo los tenga, que ellos estén allá, yo pienso que mejor que aquí, bastante mejor porque se vive diferente; compraría mi casa, o por lo menos una casa

más bonita que de la que uno tiene acá, eso, yo pienso que ya después que ellos se vayan, este, estaríamos bastante mejor que estamos, de lo que estamos aquí

VV: *Una pregunta ¿qué edad tienes tú?*

E6: 23

VV: *¿23?*

E6: Mmmm

VV: *Y ¿dónde vives?*

E6: Vivo en la Bombilla

VV: *Ok. Creo que no vamos a preguntar más nada*

ANEXO K

Entrevista N° 7 (27/01/06)**VV: Vanessa Vegas****AZ: Andrea Zaro****Entrevistado 7: E7 (Alejandro)****Características del entrevistado:****Sexo: Masculino****Estado civil: Soltero****Nivel educativo: Maestría****Edad: 27 años**

VV: *Bueno te vamos a hacer unas preguntas del guión que hicimos para que nos respondas...*

E7: OK

AZ: *Eso es muy importante que nos respondas (risas)*

VV: *¿Lo primero es a dónde y cuándo te vas?*

E7: Bueno como te dije aquella vez, yo no tengo un plan ya seguro de a dónde, por lo menos lo que tengo como mejor posicionado en este momento es irme a Chicago, a Estados Unidos dentro de, aproximadamente, un año, cuando termine la tesis de maestría, eso será como en diciembre, más o menos, un año, nueve meses, más o menos, y sería, ese viaje sería por seis meses, duraría mi estancia en Chicago, cinco, seis meses.

VV: *Me dijiste que ibas a hacer un curso*

E7: Un curso de inglés es la idea

VV: *Y ¿sabes en dónde o has revisado algo?*

E7: No, todavía no, lo que tengo ahí ya seguro, las personas, una familia americana que me va a recibir allá y con lo cual me veo forzado a hablar en inglés permanentemente y luego he escuchado, mas todavía no he averiguado, de uno cursos de inglés que hay allá que son sin costo para gente extranjera o inmigrantes de otros países para que comiencen, no sólo a aprender inglés sino también un poco entender y a integrarse a la cultura americana, esa segunda parte no me interesa tanto, me interesa más el inglés.

VV: *Y esa familia americana que me dijiste donde te quieres quedar, ¿la conoces directamente?*

E7: Si, si la conozco.

VV: *¿Cómo?*

E7: Bueno ellos hace unos meses, unos meses no, hace ya unos cuantos años, ellos recibieron a mi hermana en un intercambio de estudiantes, luego de eso que fue hace muchísimo tiempo, te hablo de hace por lo menos diez años, luego de eso mi hermana volvió, se regresó a casa de ellos unos años después, y estuvo con ellos unos seis meses, durante esa estancia de mi hermana, eso fue en el año 2000, nosotros fuimos para allá a visitarla a ella y conocimos a la familia, conocimos la casa, y bueno hubo ya un intercambio directo, y pues, es gente mayor, no son chamos ni nada, son gente mayor y les conviene que alguien también, pues.

VV: *Y allá ¿conoces a alguien más aparte de esta familia?*

E7: No, solamente a ellos. En Estados Unidos conozco a más gente, pero en Chicago como tal solamente a esa familia

VV: *¿Y no piensas tener contacto con las otras personas que están en Estados Unidos que conoces?*

E7: Mira, de repente si, pero como sabes en Estados Unidos las distancias son tan largas entonces, yo conozco gente es en Florida, en Miami, y de Chicago a Miami es un trecho más o menos, entonces prefiero...no sabría que responderte, en principio contacto directo lo dudo, más bien, de hecho, el viaje lo estoy diseñando como para que sea una

especie de burbuja, si burbuja de vidrio donde yo sólo tenga que hablar inglés y tener contacto en inglés, porque es lo que realmente me hace falta, terminar los estudios de maestría, aprender inglés, creo que es tan importante como estudiar y ya luego veremos.

VV: *Ya luego veremos ¿qué quiere decir?*

E7: Ya luego veremos, luego veremos es que luego de esa estancia en Estados Unidos, en Chicago, estoy pensando regresar a Venezuela, tengo dos opciones, una es regresar a Venezuela y salir nuevamente a España a hacer el doctorado allá, España porque tengo la nacionalidad española, porque tengo familia allá, porque tengo amigos allá y es digamos más fácil, además que por supuesto toda la cuestión idiomática y cultural, pues hace que para uno sea mucho más fácil, no es que me anime mucho la calidad de los doctorados allá, pero mira, o sea, yo considero que más importante que un doctorado es el inglés, depende de lo que uno quiera, y la otra opción que tengo después de ese viaje a Chicago es sondear en esa estancia de seis meses allá, sondear oportunidades de estudio en alguna universidad de allá, por ejemplo la universidad de Loyola, yo se que tiene algunas cosas interesantes en el campo de Ciencias Sociales, la Universidad de Chicago, imagínate, todo lo que es la Escuela de Chicago, todo eso está allá, entonces mi otra opción es esa, quedarme en Chicago para estudiar un doctorado allá, el problema de eso, es que ya yo hice una maestría aquí, o debería tener hecha una maestría para ese momento y aparentemente en Chicago no tienes... para tu hacer un doctorado, tienes que hacer un estudio previo allá, o sea no es que tu llegas con una maestría y ya, tendrías que llegar a estudiar alguna especialización, hacer algún curso, hacer otra maestría, para poder luego ingresar al doctorado, y por lo menos yo no estoy dispuesto a hacer otra maestría, ya con una me basta y me sobra (risas), entonces bueno eso está allí.

VV: *Pero en España no es así*

E7: No. De hecho en España hay doctorados donde tú puedes entrar directamente sin haber hecho inclusive maestría, tú te puedes ir por ejemplo, les doy el dato, a la universidad, como es que se llama esa universidad, bueno no me acuerdo, la Complutense es una, y la Autónoma de Madrid, en la Universidad Autónoma de Madrid hay un doctorado en ciencia política donde tú puedes entrar sin haber hecho una maestría previa por ejemplo, entonces tú estás allá un par de años, tres años, y sales ya con un doctorado sin haber hecho maestría, entonces, están esas posibilidades ahí, eso es lo que está sobre el tapete, ese es el panorama un poco en mi vida, en los próximos meses.

VV: *Y el doctorado en el que estás interesado, los posibles doctorados, ¿cuáles serían?*

E7: Bueno, siempre, en concreto, ahorita no te pudiera decir, como ves no es un plan que ya lo tengo completamente definido, ese doctorado de la Autónoma de Madrid me ha llamado la atención desde hace muchísimo tiempo, si no es ese, pues me gustaría un doctorado en Sociología, un doctorado en Ciencias Sociales, o un doctorado en el área de Sociología Política, en el área de la ciencia política, alguna de esas tres ramas me gustaría, por lo menos es lo que tengo, pero en concreto así ahorita, universidad, programa, no te pudiera dar respuesta, más bien esas son cosas que tengo que ir definiendo en el transcurso de este año.

VV: *Y toda esa información que tú me estás diciendo que bueno, como es en Estados Unidos, como es en España. ¿De dónde la has obtenido?*

E7: OK, primero tienes ahí mi padre que trabaja en AUSJAL [Asociación de las Universidades confiadas a la Compañía de Jesús (SJ) en América Latina], no se si ustedes saben lo que es AUSJAL, bueno trabaja allí y el tiene contacto con esas cosas, con programas, universidades, requisitos, entonces, siempre ando en contacto con él, para tratar de bueno, mira pa, cómo es esto, como es aquello, qué requisitos tengo,

etcétera, y por otro lado por supuesto Internet, por supuesto Internet, tú te metes en Internet y ahí te dicen los requisitos de los programas, qué tienes que hacer, qué estudios se necesitan, etcétera.

VV: *Y algún conocido que haya hecho el postgrado, que viva...*

E7: No. He hablado con gente que ha hecho postgrados en España, por ejemplo y ellos me dan su impresión, sobre que tal les pareció el postgrado, una amiga de mi hermana por ejemplo hizo uno de psicología allá, psicología para enfermos terminales, era el doctorado y bueno ella me cuenta como fue su doctorado, ella lo hizo en la Complutense, me da su impresión de su experiencia allá, pero gente relacionada con algo que yo directamente quiera estudiar, no, gente que de alguna manera ha estudiado por allá y me da sus comentarios, su feedback de cómo le pareció la cosa.

VV: *¿Qué tal?*

E7: Bueno la gente que, que, tengo a mi hermana también, ella hizo una maestría en la Universidad de Manchester, sobre políticas públicas y, tanto mi hermana como estas otras personas, su amiga que estudió el postgrado en psicología, y otras personas que han estudiado allá, siempre los comentarios coinciden en que ellos llegaron con las expectativas muy altas y resulta ser que como que la cosa no calzaba tan bien con sus expectativas, como que uno tiene esa imagen del primer mundo, todo está bien, todo trabaja, todo funciona, los postgrados son... y llegas allá y te encuentras con una realidad que quizás no es la que tú esperabas, siempre el comentario es que lo interesante son las grandes bibliotecas que tienen allá, que tú de repente estar por allí y resulta ser que te salió una...Touraine iba a hablar a tu universidad y estuviste en una conferencia con Touraine y conociste al tipo, esas son como que las grandes riquezas de esas experiencias, pero a nivel ya académico, del día a día, como que la cosa ya no era lo que esperaban, eso en el caso de mi hermana en Manchester, como en el caso de esta persona que les comento en España.

VV: *Tú me estás diciendo que tú tienes, el pasaporte español*

E7: Si, por mi papá

VV: *¿Tu papá es de dónde?*

E7: Del país Vasco, de España, de Guipúzcoa.

VV: *¿Cuándo se vino, cómo...?*

E7: El vino para acá cuando tenía como cinco años, eso fue hace muchísimos años, de hecho el se siente venezolano, no se siente español, ni mucho menos, el se vino para acá, estudió en el San Ignacio, estuvo toda su vida aquí, y bueno se casó con mi mamá que es venezolana, nació aquí en Caracas.

VV: *Cuéntame un poquito cómo es tu familia*

E7: Bueno somos, a qué refieres, un poco a la estructura de la familia

VV: *Si, en general*

E7: Bueno somos mi papá, mi mamá y somos tres hermanos, yo tengo dos hermanas, una mayor que es la que se fue Manchester, que les acabo de comentar, que ya tiene 31 años, vengo que estoy en el medio, y viene mi hermana menor que tiene 25, yo tengo 27, ella tiene 25 años, y bueno felices y contentos (risas), no bien, normal, chévere.

VV: *¿Y ellos qué opinan de que tu te vayas a afuera a estudiar?*

E7: Bueno es como todo, por lo menos yo creo que ellos en plano sentimental o en el plano afectivo siempre van a tener...no quieren que sus hijos se vayan o se resisten a ver...por lo menos mi hermana mayor ya se fue, ella está viviendo en la República Checa y eso es desde el punto de vista de lo que es la integración familiar te causa problemas, pues, causas tensiones, causas malestares, diciémbres, tu ves que a veces veo a mi mamá llorando, por ejemplo, ese tipo de cosas y por tanto en el plano afectivo, obviamente les afecta, pero ellos saben muy bien que en plano profesional uno siempre

aspira a otras cosas, y el país está en una situación bastante problemática, y bueno ellos entienden, que uno como joven este buscando alternativas afuera y por tanto hasta ahora siempre he encontrado es apoyo, siempre he encontrado...de hecho la idea de ir a estudiar inglés directamente ni siquiera me la propuse yo, yo quería ir, pero claro el que al final me da el empujón es mi padre, cuando me dice, “mira tu te has pagado todo tu postgrado aquí, tu maestría aquí, yo no pongo ni un centavo para pagarte tu maestría, entonces bueno yo te ayudo a que te vayas a estudiar inglés”, entonces es él el que me da el impulso final e inclusive me dice trata de quedarte por allá, búscate otras cosas por aquí, curioso siempre, este, la idea de “no te quedes, regresa” eso también está siempre latente allí.

VV: *Pero, tu ideal sería quedarte afuera o...*

E7: Mira, depende de muchas variables, este, si me preguntas en este momento como yo veo la cosa, siempre me gustaría regresar, un poco uno tiene la idea de que, coño, al final, te has educado aquí, tienes tu familia aquí, de alguna manera te han formado, además te han formado, en el caso de nosotros con una cabeza, pues, de la sociedad venezolana, cómo es la sociedad venezolana, como es la vaina, y si tú estás afuera, esas herramientas quizás allá no te sirvan de tanto porque estás en otro medio distinto, al final uno siempre uno piensa en regresar, a tratar de contribuir en algo a arreglar esto por aquí, digamos ese es el ideal, ahora si tu estás allá y de repente, pues, te sale una oportunidad, uno nunca sabe, estás allá te sale una oportunidad de trabajo, no se las vueltas que puede dar la vida, de repente decides quedarte, ahora en principio, en principio, lo que yo estoy vislumbrando ahorita es ir para regresar, es salir del país durante unos meses, unos años, tres años quizás, dos años, vivir una experiencia afuera, tener contacto con otra realidad social, ver cómo es la cosa en otro lado, y bueno al final de cuentas nutrirte con todo eso y regresar para acá a desarrollarte como profesional aquí, es por lo menos la idea que yo tengo, muy contraria además a la idea con que muchos amigos míos se van, que irse para quedarse, pues, así sea haciendo lo que sea.

VV: *Y si te fueras y tuvieras la oportunidad de llevarte a tu familia, ¿Qué opinarían ellos, tú crees que lo quisieran hacer, quisieran emigrar en grupo familiar completo? Tal vez no ahorita, pero si, o sea, digamos que tú estás en España haciendo tu postgrado y te sale la posibilidad, sobre todo porque tu familia completa debe tener el pasaporte, o sea, la facilidad, ¿Tú crees que ellos querrían?*

E7: Mira no se, yo siempre he encontrado renuencia sobre todo por parte de mi papá en irse a vivir a otro lado, por muchas cosas, por lo menos desde el punto de vista sociológico obviamente no es el mismo status el que tienes aquí, al que el tienes allá, luego, bueno, qué rol desempeñas tú allá, aquí estás desempeñando un rol en una universidad, etcétera, allá quizás a él desde el punto de vista profesional, para él representa un golpe el tener que irse a vivir a otro país, mi mamá siempre ha tenido la inquietud de vivir afuera, quizás ella no ofrecería tanta resistencia, y luego bueno mis hermanas tienen proyectos de vida que pueden ser muy distintos al mío, no sabría, mi hermana está en Praga, mi otra hermana menor ella está pensando también en irse pero es a Barcelona, en fin, cada quien está proyectando una cosa y sería quizás dentro de unos años delicado ver cómo se maneja eso, también todo también de cómo varía el contexto aquí, cómo es la cosa aquí, que va a pasar aquí.

VV: *Y cuando te vayas ¿cómo crees que cambiaría la situación en tu familia?*

E7: Ummm, mira no se, se que bueno, si yo me voy, bueno nuevamente, ya con una hija afuera y con un hijo que se te va por unos años, eso va a golpear como te dije, afectivamente, a mis padres, seguro, y mi hermana también está planteando irse, o sea, los tres de alguna manera tenemos puesto la mira en irse, bien sea por un tiempo, bien sea por un período mucho más grande irse del país, y obviamente ellos tienen...mi papá

tiene sesenta y algo, mi mamá ya va para los sesenta también, y a esa edad te pega que tus hijos se vayan de la casa, así sea a vivir a la casa de al lado, pues, te pega, imagínate tenerlos fuera del país, entonces desde el punto de vista, quizás, de eso, de la integración familiar, de la integración afectiva, seguramente, pues, obviamente, mi familia se va a ver afectada, sin duda, como se ven afectadas muchas familias y eso, vas a tener problemas ahí de integración bien importantes

VV: *Teniendo tu pasaporte europeo, pudiendo hacer el estudio de inglés en Europa, ¿Por qué decidiste Estados Unidos?*

E7: Bueno decidí Estados Unidos, quizás, por dos razones fundamentales, una porque tengo esta gente allá que me puede recibir, entonces, claro, no tendría que pagar estadía, lo cual es ya, ya te alivia el costo del viaje y muchísimo además, y por otro lado, en esa zona en particular, yo le digo Chicago, pero es un sitio que se llama WWW, es una ciudad que queda a más o menos cuarenta minutos de Chicago, de esas ciudades gringas que están cerquita, y ahí en ese sitio no se habla español casi, hay muy poca presencia de hispanos, entonces es un sitio donde voy a poder...voy a verme forzado a hablar inglés permanentemente, entonces siento que si yo mismo me veo forzado a una situación de ese estilo, voy a salir, en cuatro o cinco meses, habiendo mejorado mi inglés de manera importante, en cambio si me voy por ejemplo a Florida, pues, no creo que la cosa no sea igual; y en Europa simplemente bueno, no tendría con quien quedarme, por ejemplo en Inglaterra, yo no conozco absolutamente a nadie en Inglaterra, y bueno por supuesto que en España no es sitio idóneo para eso, obviamente (risas), básicamente son esas dos razones, estadía y porque, bueno, todo el mundo habla inglés ahí.

VV: *Con respecto al trabajo, tú tienes un trabajo estable aquí...cuéntame tu situación laboral aquí.*

E7: Bueno, ya, desde que salí, desde que entregué la tesis he estado saltando de un lugar a otro, nunca he tenido un contrato estable, siempre he tenido es...nunca he formado nómina de una organización, siempre he trabajado por contrato eso tiene sus aspectos positivos, y tiene sus aspectos negativos, aspectos positivos que conoces mucha gente, conoces muchas organizaciones y cuando te cansas de una te vas para otra, en fin, negativos, es que no te da ninguna estabilidad, no tienes utilidades, no tienes beneficios sociales, etcétera, por ejemplo actualmente yo estoy aquí trabajando en el Centro Gumilla, con un contrato que dura un año, dura hasta octubre del año que viene, octubre, agosto del año que viene, donde bueno yo percibo un sueldo mensual, pero cuando llegan los meses de utilidades etcétera, ahí no hay nada, yo mismo me pago mi seguro médico, yo mismo me pago mi seguro del carro, entonces ya...el sueldo se te hace papelillo pagando esas dos cosas, y bueno es eso, pues, yo estoy aquí por un año, en Centro Gumilla, por contrato, en un proyecto de formación política ciudadana, que la UCAB, ahorita, por cierto tiene una sede y bueno siempre con la idea de que cuando termine este trabajo ya luego veremos, cuando termine el contrato ya veremos que hacemos, siempre he logrado tener trabajo, eso sí, nunca he estado cinco meses desempleado, siempre salgo de aquí y me sale alguna otra cosa, a las dos, tres semanas, al mes, mira vale que te salió tal cosa, o te llama alguien y te dice mira tienes trabajo aquí, pero siempre son ese tipo de contratitos, y también ahorita aspiro...yo di clase en Comunicación Social hace unos ...un año más o menos, en el 2004, y ahorita el profesor que da la materia, yo hice una suplencia de seis meses, el profesor retornó, tomó su materia, y ahorita el profesor se va definitivo, entonces van a poner nuevamente la materia a disposición, y espero, ahorita en dos semanas, pues, empezar a trabajar con ellos otra vez por otros seis meses, lamentablemente, entiendo que en un año abren la materia otra vez para tu podértela quedar en propiedad...(risas) para tu poderte hacer

cargo de la cátedra y...no puedo, tengo que hablar con Francisco de eso, que no creo que pueda asumirlo, porque si un año yo tengo estos planes, no voy a poder trabajar con esta gente, pero ese es más o menos mi panorama laboral ahorita.

VV: *Y aquí a la gente de Gumilla tú le has planteado tu interés de irte a estudiar inglés*

E7: Si, si, cuando yo entré yo fui bastante claro con el padre y con la gente que me reuní, yo puedo estar disponible un año, quizás unos meses más, pero no quiero amarrarme porque la experiencia es que yo...yo tengo estos planes de hace tiempo, esto algo que vengo pensando de hace tiempo, y no lo he hecho porque me he amarrado, me amara la maestría, me amarro aquí... y entonces bueno ahorita no me quiero ir porque no he terminado la maestría, entonces no me voy a ir hasta que la termine, entonces es como una cosa que te amarra y bueno estoy tratando como que no...aunque a veces cosas como esto de la clase me duele hacerlo porque es tremenda oportunidad, pero bueno...no quiero amarrarme, un año, un año y unos meses y “chao pescao”, no voy a agarrar un contrato ni nada porque si no, no lo hago.

VV: *Entonces ellos aquí si han estado claro que tú te vas, o sea, no tienen ningún problema con eso*

E7: No, se ha discutido, se ha hablado de que mi estancia aquí es temporal

VV: *Y del trabajo allá, sea en Chicago, si te quedaras haciendo el postgrado o en España si te vas para España a hacer el postgrado allá, este, qué trabajo buscarías, o crees que conseguirías trabajo, ¿qué opinas de la vida laboral allá?*

E7: No, un desastre (risas) en el sentido que...uno tiene que estar claro tú te vas para allá y lo que vas es hacer trabajos que en poco o nada van a tener, por lo menos en un primer espacio temporal que tu pases allá, durante unos meses, tres, cuatro, cinco, primeros meses, quizás años, tú vas a estar trabajando en cosas que en poco o nada tienen que ver con lo que tu estudiaste y con las energías que tu invertiste durante cinco, seis, siete, ocho años de tu vida, entonces tú vas allá es a freír papas fritas en un Burger King, ojo no es que tengo nada en contra de eso, inclusive me he planteado yo prefiero cortar grama y me gano unos dólares y en la noche leo y estoy tranquilo y fino, a veces uno lo piensa, entonces sabes, definitivamente allá si lo que uno quiere es ejercer como profesional, pues mira, olvídalo, por lo menos por un buen tiempo, si hay experiencia de gente que se ha ido y empezó eso cortando grama, cuidando carros, y tal, y de repente, le salió una cosa en la universidad y que fino pudo ejercer, pero después de unos años

VV: *Entonces estás claro que eso es así y lo aceptas y lo asumes, y lo harías, pues*

E7: Bueno hay que ver, como te digo, como te digo, mi idea inicial, si te das cuenta es estudio, es estudiar inglés, estudiar doctorado, no vivir, ya eso me lo tendré que plantear si voy vivir, obviamente mientras esté estudiando mi idea es me voy a España, hago un doctorado, pero mientras estoy estudiando, pues no tengo problema trabajo en cualquier cosa, me gano unos euros y tal, y así vivo allá chévere mientras estudio, mientras estudio, ahora si yo dejo de estudiar, un modo de vida donde yo esté dedicado solamente a fregar pocetas o que se yo a lavar platos, coño no me atrae, obviamente, si yo me hubiera estado rascando la barriga durante toda mi vida, pues bueno no me importa, pero después de haber invertido tiempo, dinero esfuerzo, este, esto que ustedes están haciendo la tesis, una maestría (risas), entonces te vas a ir a otro país...es como bueno...obviamente, es que todo depende también de como este el país, si el país uno mira que avanza, tu dices regreso, pero al final de repente, estando allá, y viendo allá las cosas, decides sacrificar tu vida profesional por...mi hermana es un caso, mi hermana empezó allá, ella tiene...de las mejores notas en la escuela de ciencias sociales las tiene ella, esa chama era...ella no hacía nada, lo que hacía era estudiar, y se fue allá, hizo su maestría en Inglaterra y bueno lo que ha hecho es vender crepes y tal, bueno está feliz allá que bueno, chévere, ahorita está trabajando en la Exxon, que es el primer trabajo que

tiene, pero es de contacto, porque ella habla checo, español e inglés entonces es el contacto en la República Checa entre los clientes de España y los checos, y los de Inglaterra...entonces claro no tiene absolutamente nada que ver con lo que ella estudió, pero bueno está trabajando, está trabajando, entonces cada quien asume sus riesgos y los costos de las decisiones que toma, en este caso, yo tendría que verme confrontado ante la posibilidad vivir allá, para poder medir realmente costos – beneficios y decir, bueno mira me quedo o no me quedo y sacrifico por unos años mi vida profesional en pos de tranquilidad o en aras de vivir en paz, que se yo.

VV: *Y amigos, ¿qué opinan tus amigos de tu partida?*

E7: Bueno, como la idea de irse del país no es mía únicamente, sino que está bastante arraigada en muchas gente, pues, obviamente no están en contra de ello, ni mucho menos, si te hablo de que cuando se han ido mis amigos, que se han ido, sobretodo de lo que uno llama amigos cercanos, que al final terminan siendo cinco, seis, los que tu más aprecias, si por supuesto a uno digamos le duele, le duele porque se ven reducidas tus posibilidades de contactos amistosos, que se yo, pero bueno es así, por lo menos en mi caso nunca nadie me ha dicho no te vayas! o quédate!, quizás más bien es todo lo contrario, yo tengo amigos que se han ido, que son estos amigos cercanos, que más bien ellos me impulsan para que me vaya para allá, porque claro ellos allá están solos, muchos de ellos no se han integrado por completo, unos se han integrado mejor que otros, en el caso de España, pero otros mira la integración social de esa gente es bien problemática, y tu estás allá, no tienes amigos, no tiene familia, entonces tratas de ver como haces para presionar aquí, para que se vayan allá, y me ha pasado muchísimo, mira vente, tienes casa, que esperas, y tal, hasta cuándo, gente que no entiende, que tu estás por ejemplo estudiando una maestría, quieres terminarla, esa vaina no les pasa por la cabeza y te dicen vente, vente, vente, vente, vente, y por qué no te vienes, y tu crees que después que te gradúes de la maestría vas a estar mejor, por ejemplo me lo han dicho, tu crees que después de que inviertas todo ese esfuerzo en estar allí, vas a tener más posibilidades en tu país, y tal...al final de cuentas es eso.

VV: *Y a dónde se han ido estas personas*

E7: La mayoría o una buena parte a España. Otro que se graduó con nosotros está en Estados Unidos, tengo una amiga en Nueva York, pero digamos, mis panas, panas se han ido es a España, un compañero que lo conozco de hace años, años, y una amiga mía del colegio, y un amigo del colegio que los conozco desde que yo estaba en el colegio, hace por lo menos diez, quince años, por ahí y están en España también

VV: *Y aquí en Venezuela, ¿perteneces a alguna organización, o grupo que no sea ni de tu familia, ni del trabajo?*

E7: Puede ser, si me imagino, soy parte de un equipo de fútbol, juego fútbol

VV: *¿Es el único?*

E7: Si, por ahora si

VV: *Y cuando te vayas ¿te gustaría participar en un grupo allá, sea deportivo o de alguna otra cosa?*

E7: Si, por supuesto, de hecho por ejemplo en Chicago, esta familias es miembro del club Rotary, y por supuesto que me gustaría conocer Rotary desde adentro eso es una cosa que también me atrae de ese viaje, y soy muy “fiebrúo” con el fútbol, lo reconozco, y si hay posibilidades de jugar, de estar allá, por supuesto que me gustaría, conocer gente, todo aquello.

VV: *Y del Rotary, ¿te has averiguado algo, conoces algo?*

E7: No, no, no, no fui una vez, cuando fui a Estados Unidos que conocí a esta familia en el 2000, fuimos a un par de reuniones del Rotary, y vimos como era la cosa, como se reunían, de que temas hablaban, y tal, pero que te pueda decir, que en profundidad

conozco la organización, sus objetivos, no, o sea tuve un contacto, fui a unas reuniones allá, pero no llegué a inmiscuirme en la dinámica de eso.

VV: *¿Nunca has vivido afuera?*

E7: No, he estado, o sea, estuve dos meses afuera, también viviendo en casa de una familia americana, pero en Houston, y eso fue hace ya, cuando yo estaba en cuarto año del colegio, pero vivir como tal un lapso, un período importante de tiempo no, dos meses, tres meses, como mucho.

VV: *¿Conoces sobre Estados Unidos, que es la sociedad a la que te vas, elementos políticos, sociales, económicos, te has informado, qué conoces?*

E7: Si bueno, obviamente bueno como de la carrera de nosotros y de la maestría me he tenido que ver forzado a leer cosas sobre Estados Unidos, la democracia americana, su sistema electoral, su sistema de partidos, bueno con todo esto de Bush uno obviamente está bastante enterado de muchas cosas de allá, he tenido, como te digo bastante contacto con Estados Unidos, además que Venezuela está cerca de Estados Unidos, al final la influencia americana es grande aquí, pienso que inclusive uno se adaptaría mejor aquí a Estados Unidos que a España, por ejemplo, yo creo que si más o menos, obviamente no te puedo decir que tengo un doctorado en ...

FIN DE LA PRIMERA MITAD DE LA CINTA

E7: Bueno si al final uno se ha pulido en algunas cosas, has leído libros y has leído prensa, y conoces películas, y conoces música, en fin, todos esos al final terminan siendo factores de integración social cuando tu te vas para afuera, que tu sepas cuales son los equipos deportivos, que tu sepas cuales son...lo que oye la gente allá, que tu veas Mtv, que tu veas...todas esas bromas contribuyen o todos esos elementos contribuyen a que tu allá, pues, llegues y sea más fácil la integración que en otros lugares

VV: *O sea la cercanía cultural que puede haber, o sea el conocimiento...*

E7: Si yo creo que hay una influencia americana en Venezuela mucho más grande que la que hay Perú, o en Ecuador o en Argentina, no se, por qué, bueno porque bueno al final termina siendo, o bueno es todavía un socio comercial importante, porque la televisión que uno ve aquí, en muchos casos está fabricada es allá, porque uno ha ido para allá, más o menos con frecuencia, más o menos permanentemente, y uno más o menos conoce, obviamente Estados Unidos es muy diverso, no es lo mismo Florida que Washington, o que Illinois o que..Hay elementos discordantes, pero más o menos hay una unidad allá, y más o menos uno ha tenido contacto con esa unidad, sabes más o menos cómo son los gringos, como te digo, lo que comen, lo que escuchan, lo que les gusta, y esos elementos contribuyen a que muy probablemente uno...no sea la adaptación tan difícil, te hablo desde mi caso particular, quizás otros estratos sociales la cosa sea distinta, pero...

VV: *¿Tú crees que todos esos elementos nos acerquen más a Estados Unidos que a Europa?*

E7: Yo creo que si en muchos casos, obviamente está demás decir que la influencia española aquí es gigantesca y tienes el idioma, que es la principal correa que transmite cultura, termina siendo es el idioma, pero hay muchas cosas, por ejemplo en Europa las casas, los apartamentos son muy pequeños, en España, en Madrid, en el centro, son viejos, los espacios son más reducidos...el uso del microondas, ese tipo de cosas allá, quizás no es tan común como lo es aquí, entonces hay de parte y parte, por ejemplo te digo la gente que se ha ido de aquí a España, a pesar del idioma y a pesar de la influencia, pues, no terminan de sentirse cómodos, pues, hay problemas ahí interesantes...problemas importantes (risas) este, y en Estados Unidos, bueno también

los vas a tener, pero no creo que Estados Unidos sea un mundo tan distinto o tan ajeno a uno, por lo menos a las clases altas y las clases que uno pertenece

VV: *Y ¿Cómo te imaginas tu vida, digamos diaria, allá en Estados Unidos?*

E7: Bueno si voy a estudiar inglés, todos los días voy a mi cursito de inglés, con bastante frío, porque en Chicago hace bastante frío, y todos los días visitando vainas, cosas, habrán días aburridos, otros que no, pero más o menos esa sería la dinámica por unos meses, no, realmente no te puedo decir, no he pensado como sería, pero me imagino que más o menos por ahí va la cosa, habrá días muy tristes por supuesto, habrán días muy alegres, donde conoces cosas, conoces gente y la pasas bien, pero habrá días en que estarás obstinado de hablar inglés y querrás escuchar a alguien hablándote en español, pero bueno...

VV: *¿Esta idea que tú tienes de estudiar inglés, específicamente allí en Chicago, en donde esta familia, la tienes desde cuando?*

E7: Desde hace unos, más o menos, unos cuatro, cinco, meses, porque yo pensaba terminar la maestría y ahí mismo empezar el doctorado, pero me da ladilla (risas) prefiero descansar de la maestría un tiempo, estudiar un tiempito y luego...no es que la maestría ha sido súper exigente pero estudiar y trabajar es más o menos complicadito y quiero, pues, tomar un respiro y luego retomarla, como un pequeño receso unos meses y luego...unos meses, un año y luego se culminan los estudios, lo que tenía pensado

VV: *¿Tu maestría en qué es?*

E7: Es en ciencia política, es la maestría en ciencia política de la Simón Bolívar, en eso ando

VV: *Y si te haríamos una pregunta así como para cerrar y te decimos que ¿por qué emigras? ¿Qué me respondes?*

E7: Ehh, para estudiar, para estudiar, conocer otros entornos sociales, y porque si no lo hago ahorita no lo hago nunca, yo soy joven todavía...no estoy casado, bueno tengo pareja de hace mucho tiempo, pero...si no lo hago ahorita no lo hago jamás y no quiero pasar el resto de mi vida arrepentido porque no lo hice, fundamentalmente es por eso, ya en segundo plano te hablaría del país, pero en un segundo plano, el país, los peos, la vaina, Chávez, y tal, pero principalmente es eso, yo concibo o mi idea irse fuera fundamentalmente es un plan para estudiar y para crecer como persona, para crecer como profesional, para crecer, y luego regresar, esa es mi visión del asunto, una oportunidad para formarte, y luego regresar, fundamentalmente es eso, si tu me preguntas el por qué es eso, luego en segundo plano tienes lo otro que obviamente influye en la decisión, a mi juicio, de cualquier joven ahorita de irse que es bueno, no tienes trabajo, la inseguridad, la vaina, todo lo que uno escucha, oportunidades de trabajo, etcétera, a mi juicio la gente que se van buscando mejores oportunidades laborales allá, pues bueno, si eres profesional dudo que las encuentres.

VV: *Andre...*

AZ: *Andre no tiene preguntas.*

E7: Chévere.

ANEXO L

Entrevista N° 8 (15/03/06)**AZ: Andrea Zaro****VV: Vanessa Vegas****Entrevistado 8: E8 (Oliver)****Características del entrevistado:****Sexo: Masculino****Estado civil: Casado****Nivel educativo: Post-grado****Edad: 37 años**

E8: ... Si hay algo que no entiendo, bueno yo tengo el diccionario, para ver, alemán español...

AZ: *No se preocupe que no hay palabras difíciles*

E8: Ok

VV: *No, no, no se preocupe. Lo primero que queríamos saber es ¿Cuándo y a dónde se va?*

E8: Yo, bueno, yo me voy a fines de abril a Alemania, a mi ciudad natal cerca de Colonia

VV: *¿Cómo se llama?*

E8: Se llama Mülheim del Ruhr

VV: *Ok*

AZ: *Cerca de Colonia*

E8: Cerca de colonia; cerca de Dusseldorf también

VV: *Aja, ahh ok, perfecto. Este, y usted nació allá*

E8: Yo nací allá

VV: *Y ¿cuánto tiempo vivió allá?*

E8: Hhmm, la mayor parte de mi vida, hasta los veinte, veintinueve años que me vine a Venezuela, llevo 7 años en Venezuela

VV: *¿Y por qué se vino a Venezuela?*

E8: Por mi esposa que es venezolana

VV: *Ahh, su esposa es venezolana*

E8: Sí

VV: *Ok, este y...; pero la conoció allá en Alemania?*

E8: La conocí en Alemania hace mucho tiempo, hace 14 años, que estuvo allá, se regresó a Venezuela, y la perseguí durante varios años, y la convencí que se casara conmigo, y me la llevé a Alemania; pero después, luego a los 4 años me tocó a mí venirme a Venezuela, porque se quiso regresar a su país, quiso terminar su carrera; ella hizo una carrera en Alemania, pero quiso terminar su carrera universitaria aquí también, que había parado

VV: *Ok. Y ella, ehh, estudió allá el principio de la carrera*

E8: No, estudió aquí el principio de la carrera, odontología, la dejó a la mitad, y hizo una carrera de técnico dental en Alemania y... pero siempre quiso tener su carrera académica ¿no?, la carrera que hizo es una carrera técnica, aunque muy bien recibida en Alemania, tiene muy alto nivel la tecnología, la técnica, ¿cómo se dice? De Odontología, pero ella quiso obtener un título académico

VV: *¿De odontólogo?*

E8: Mmhh

VV: *Ok*

E8: Y yo en esta época tuve la oportunidad de, de buscar, bueno, nuevos retos; y, y siempre había pensado, de hecho el..., ir a América Latina porque yo de mi formación soy economista y politólogo y filólogo y historiador también, y tengo un post-grado que

se llama científico regional, o ciencia regional, ciencias regionales de América Latina; pues sí, yo durante toda mi carrera universitaria tenía mucho, mucho interés y mucho apego a América Latina

VV: *Ok, ¿usted decidió venir sin ningún trabajo o estudio aquí?*

E8: No, bueno, yo antes vine a buscarme trabajo, y me regresé nuevamente a Alemania y, pero me vine en el año, ¿qué año es este?, en 99, creo que sí en enero del 99 para empezar ya con mi trabajo de, de este entonces, que era otro trabajo que este

VV: *Es otro, era otro trabajo*

E8: Sí, yo trabajaba con la empresa alemana que de repente la conocen, que se llama Wella, de cosmética, que es, ahora pertenece a la Procter, Procter and Gamble... champucitos

Jajaja

E8: En el área de...

VV: *Y ¿cuánto tiempo estuvo trabajando ahí?*

E8: Uff, no mucho, medio año

VV: *Ahh, ok, y después ¿vino para acá?*

E8: Después me, ¿a dónde fui después?, después fui a la Universidad Simón Bolívar, y a la Universidad Metropolitana para trabajar en el ámbito de enseñanza de idiomas, porque yo, una parte de mi formación es la filología y entonces me parecía más interesante que el área de ventas de champús; me parecía más interesante vender el idioma pues; y fui a la, de ahí fui, me vine para acá; y también estuve 3 años en la Universidad Central de Venezuela de profesor,

VV: *¿Al mismo tiempo que aquí?*

E8: ¿Perdón? Sí, ehh, bueno

VV: *Paralelo*

E8: Sí, como dos años paralelamente, me retiré de aquí, y después entre a trabajar tiempo completo aquí. Sí bueno, es que yo hice muchas cosas, estaba un poco indeciso también pero traté siempre de agarrar las mejores ofertas y también lo que me convenía, lo que, lo que me gustó más pues; sí, yo, era, yo estaba aquí de coordinador de idiomas en alguna época y ehh, me salí para hacer el concurso en la Universidad, en el concurso de oposición, y ehh, bueno lo hice; también era ehhh, jefe de cátedra de cultura en el departamento de alemán y daba mucho los cursos de cultura, también enseñaba el idioma también daba cursos sobre, sobre la historia de la Unión Europea para todos los estudiantes de la, de la escuela, y ... pero bueno, en algún momento me llegó la oferta de ser director académico aquí y vice-director de este instituto y ... me invitaron, y entonces lamentablemente tuve que dejar de trabajar en la, en la UCV; eso fue hace 3 años y medio

VV: *Ahh, ok. ¿Y desde entonces está aquí?*

E8: Desde entonces estoy aquí en esta oficina

VV: *Ok*

E8: Todos los días, de 7 a 7

Jajaja

VV: *Y ¿Por qué se va?*

E8: ¿Por qué me voy? ... hay varios aspectos; primero es mi situación personal y privada, tengo 2 niños chiquitos, uno de 5 años, que cumple 6 ahora la semana que viene; y una niñita de 2 años, y el..., pensando en los, las oportunidades de la, para mi familia creo que por ahora me conviene más estar en Alemania que aquí. Yo estoy muy, muy, muy contento con mi trabajo aquí, tengo un cargo muy importante, estoy más o menos satisfecho, satisfecho con las condiciones, podría ser mejor; pero yo llevo 3 años y medio en este cargo y estos cargos normalmente no son a nivel local, sino tienen una

rotación de parte de Alemania; normalmente los directores académicos se cambian para 5 años, aquí no, aquí podría quedarme hasta los 60 años, 65 años, hasta cuando quiera o hasta cuando me botan, pero el hecho de que, normalmente, yo soy una gran excepción, así en, en 165 institutos a nivel mundial, habrán 25 personas a nivel local; claro que no tienen las mismas condiciones que los que mandan de Alemania y que están en la rotación yo no estoy en la rotación, yo me voy a Alemania por, por mi cuenta; pero la razón original por la cual hay una rotación se define mucho o se explica mucho por el contenido del trabajo o por el tipo de trabajo que uno hace, y yo soy partidario de esa rotación, yo digo que un cargo como este se puede ejercer durante 5 años, no más; después el instituto necesita nuevos impulsos y uno también necesita otras, otros retos, otra, otra, otra maduración ¿no?. No estoy desmotivado, pero estoy buscando nuevas experiencias, estoy buscando en mi vida profesional, estoy buscando ahh, una mejora, no necesariamente en cuanto a mi status, yo simplemente voy a tener que bajar de status en Alemania, de remuneración no, voy a mejorar, pero también me busco nuevos retos, nuevas opciones, nuevas áreas de trabajo en el ámbito en el cual estoy, pero yo quiero un cambio, yo personalmente quiero un cambio, yo quiero un cambio para mi familia también y, sí, también entra un poquito la situación del país, porque yo estoy, yo no soy partidario del concepto de la vida de mí, de mi entorno social, yo me muevo mucho en la clase alta venezolana ...

INTERRUPCIÓN

E8: Y para mí el concepto de la vida de la clase alta en Venezuela no, lamentablemente no la comparto, no, para mí no es, yo no defino la felicidad mediante mis bienes, eso es muy europeo; yo no busco una acción en un club, aunque yo entro a todos los clubes, yo no busco mi camioneta 4x4, yo busco tranquilidad y busco espacio, y yo no tengo espacio, yo no puedo moverme, yo no puedo caminar, me hace mucha falta, me hace mucha falta salir de mi casa y ir a caminar a la catedral de mi ciudad en donde yo estudiaba, Colonia por ejemplo, y es un asunto muy personal; nostalgia también, yo me enamoré de Venezuela hace muchos años me case con una venezolana, mis niños nacieron aquí y son venezolanos, así que yo no tengo ningún motivo a criticar a este país, pero cuando uno nace y se crece en otro país uno siempre, de repente quiere, quiere regresarse ¿no?; lo mismo también puede pasar con mi esposa en Alemania aunque me esposa conoce Alemania muy bien, habla muy bien el alemán y todo, y bueno vamos a ver, de repente nos vamos a tener que regresar, eso pasa siempre cuando uno está en una, un matrimonio bi-cultural, bilingüe, ¿no?, que siempre uno está en el extranjero, pero por ahora los dos, en mi familia comparte la idea de que por ahora nos iría mejor en Alemania que aquí; en cuanto a los recursos, en cuanto al, también al acceso, al bueno sí, bueno al acceso material que sí, también es importante en la vida, pero no es tan importante, y en Alemania es un poco más fácil. En Venezuela para llevar una buena vida hay que tener muchos recursos; y después la pregunta siempre es si eso es una buena vida, y yo tengo muchos amigos que sí, incluso amigos alemanes que dicen: de aquí no me voy nunca, este es el país de las oportunidades; pero eso son personas que tienen su propio negocio, y yo soy un empleado, tengo un status de empleado y por lo tanto yo no pienso igual, ¿sí?, entonces...

VV: *Y su esposa qué, me esta diciendo que está completamente de acuerdo con la decisión, pero ¿qué opina, qué le dice, cómo ha sido la toma de decisión conjunta?*

E8: Hhmm, bueno, de verdad, verdad la decisión la tomé yo, pero, sí, no la tomamos ..., pero confrontándole a mi esposa con la decisión, ella se demostró de acuerdo y sabe que yo, bueno, yo soy la persona, como somos bueno, un matrimonio tradicional, yo soy la persona que, que trabaja, yo soy la persona que mantiene la vida pues, que trae la plata a la casa; ella también está trabajando pero no, no es un gran aporte, porque ella,

bueno, tenemos una niñita un poco chiquita también todavía, y las opciones de ella, las opciones profesionales y el, digamos, ¿cómo se dice?, la, la, la, la motivación no es tan grande como la mía pues, así que yo soy más, tengo, llevo más responsabilidades en este matrimonio en cuanto a esto, mantener la vida ¿no?; entonces ella entiende perfectamente que yo busco a mejorar, y para ella por supuesto es más difícil tomar esa decisión, porque ella tiene su familia aquí y sabe que le puede pasar lo mismo, lo que me está pasando a mí, ya le pasó de hecho, por eso nos vinimos a Venezuela, pero ella tiene muchos amigos en Alemania y muchas amigas, muy buenas amigas tiene un entorno social allá también, se mueve bastante bien, ella siempre tuvo sus propios amigos independiente de los amigos míos, también tenemos muchos amigos en común, y ella conoce la vida en Alemania, la conoce muy bien y sabe que por ahora será una mejor vida para nosotros. Ella me dijo hace muchos años, me hizo un comentario que estábamos en Holanda pasando las vacaciones, en la playa de Holanda; que no hay ninguna playa tan bonita como todas las playas de aquí; pero nosotros alquilamos unas bicicletas y andamos por el bosque, hicimos un tour de bicicletas por de 20 kilómetros y fuimos a las dunas y por el mar y no se que, y comimos panquecas en un restaurant ahí en el bosque y bueno..., y fuimos al pueblito después a tomar café y me dijo en esta oportunidad, me dijo: E8 ¿sabes qué?, el hombre más rico de Venezuela no tiene esto, no siente esto que nosotros estamos sintiendo ahora, esa tranquilidad, esa libertad, ese espacio; el venezolano más rico del mundo puede agarrar un tour de 4 semanas por toda Europa quedándose en los mejores hoteles 5 estrellas, pero no comparte nunca ese, ese sentimiento de vivir; y esto es algo que dijo ella, entonces yo tengo la esperanza que, a ella, a ella le va a ir bien; por supuesto yo veo mucho que es parte de mi responsabilidad que le vaya bien allá; a mis niños no, para mis niños no va a ser difícil ese cambio, va a ser muy fácil y les va a ser, va a ser muy positivo; y para mi esposa va a ser difícil, va a ser difícil; y claro que bueno, normalmente se tomaría una decisión así en común, pero para mi esposa es muy difícil tomar esa decisión porque está muy pegada a su familia y además está tratando de, de, de, de, de trabajar un poquito más, o está también pensando en que podría hacer la carrera, pero no está, no está, ¿cómo digo, cómo lo digo diplomáticamente?, no tiene nada concreto pues; entonces siempre es así, uno hace la carrera ahí o allá o no se que, uno siempre tiene otras opciones que el otro y yo llevo año y medio, dos años pensando en la opción de salir de aquí, de irme y regresarme a mi país, y como esta entrevista es anónima les puedo decirles también que yo busqué asesoramiento, hablé con una psicóloga; y a través de las conversaciones quedó muy claro que yo desde un principio pensaba que esta estadía mía aquí, en este país que quiero mucho, iba a ser temporal, pero tuve que buscar asesoramiento para saberlo, para verlo claramente que eso era así, entonces yo tomé esa decisión hace unos meses porque andaba en el medio de dos aguas pensando que sí, que no, que no, que sí lo que siempre me mantuvo aquí era mi trabajo, yo quiero mucho a este instituto; tengo un cargo muy interesante, un cargo también muy reconocido, ahhh, me conocen mucho en el ámbito de las instituciones culturales, de embajadas, me muevo muy bien, me gusta muchos, pero bueno, por fin tomé esa decisión, es definitiva y hasta ahora no me he arrepentido, estoy aquí trabajando igual todos los días identificado con mí instituto, este es mí instituto, pero estoy feliz de haber tomado esa decisión, y, definitivamente, y renunciar al trabajo; yo estoy muy feliz, no se todavía lo que me espera en Alemania, yo tengo muchas solicitudes ahí vigentes, hay una posibilidad de quedarme en la institución; aunque esta institución trabaja más en el exterior que en Alemania, entonces no hay muchas opciones, pero es posible, si no, sé que voy a encontrar otra forma de empleo que también, con la cual también voy a estar contento

VV: *¿O sea que no tiene nada fijo pero tiene varias posibilidades? De trabajo allá*

E8: Tengo varias posibilidades, y también..., pero eso también es un proceso. Yo tomé la decisión de irme a mi país, esa es la decisión principal; antes de haber tomado la decisión, yo también aplicaba a empleos en Alemania, el año pasado yo fui a una entrevista que me invitaron y me pagaron el pasaje, si no, no hubiese ido, pero no quedé, quedé entre los últimos tres pero no, no era el, la persona pues pero bueno, era una buena experiencia; y yo aplicaba y, y, para ver, para ver y para después decidir pues, así como si me sale algo me voy; pero yo también me he dado cuenta que es muy difícil aplicar a una distancia de 9 mil kilómetros, y en Alemania todavía son muy tradicionales en cuanto a la forma de aplicar, ¿no?, si uno trata, aplica a un cargo en Alemania es trabajo, es mucho trabajo buscar trabajo, si yo aplico a un cargo en una organización en Köln que se ocupa del asesoramiento de apoyo de desarrollo en América Latina y busco algo para el cargo de jefe de departamento en América Latina, bueno yo tengo que saber exactamente de qué consiste el cargo, saber exactamente qué hace la empresa, qué hace la, la compañía y qué ha hecho en los últimos 5 años, quienes quieren esa empresa; es un estudio de medio día mínimo y después tengo que redactar mi carta de motivación, mi currículum, así sin mentir, pero yo tengo que adaptar mi, mi aplicación o mi aplicación a este cargo y mercadear mi perfil, es decir este es el único cargo que yo quiero y no estoy aplicando a ninguna otra parte porque yo quiero esto; es mucho trabajo, para un, una, aplicar para un trabajo, un empleo en Alemania eso es mínimo un día de trabajo completo, así que en; aquí es otra costumbre, aquí es una página, un currículum y después bueno la entrevista de repente es más importante, pero allá para llegar a la entrevista uno tiene que poner, tiene que invertir mucho tiempo, ¿no?, y también es que hay muchos empleos que no se publican, hay un mercado oculto, de empleos, más que todo en el ámbito gerencial, que es un, un mercado que se mueve mediante “headhunters”, hmmm, y bueno, yo estoy, yo estoy aplicando para varios cargos, yo tengo ahora, tengo 5, 5 aplicaciones vigentes, no se si unas me salen, bueno, pero es, si no resulta, yo voy a ver allá, y asesorarme y, con “headhunters”, ya tengo un contacto con el “headhunter” y ver allá; yo he visto, y también me han comentado que es mucho más fácil cuando uno esta allá

VV: *Claro*

E8: Para llamar, para tocar puertas, para, para ver cómo se llama la secretaria allá para yo escribir a ella, si es muy, uno se puede mover un poco más rápido; y cuando le llega una, una rechaza, entonces uno tiene la oportunidad de llamar o decir que mira bueno de todas maneras quisiera pasar así a presentarme; me pasó hace unos días que bueno como yo vivía muy lejos no podían pagar mi pasaje para presentarme entonces yo le dije, bueno de repente, bueno lo pago yo, pero como no estaba muy seguro si lo iba a hacer, porque eso también es una inversión y no estaba muy seguro del cargo ¿no?, entonces, pero me dijeron también, cuando usted esta en Munich pasa por la oficina; así uno estando allá es mucho más fácil y a pesar de que haya mucho desempleo en Alemania, en, a nivel académico uno siempre consigue, y yo tampoco quisiera agarrar el primer empleo que me ofrecen, sino yo quiero, es una decisión de, de, de por vida pues, y; aunque hoy por hoy es muy común que uno cambie a cada tres años, en Alemania 3 años ahí, 3 años allá; 2 años es el mínimo, si uno no se queda 2 años en el cargo eso se ve muy mal, pero hay mucha rotación, sin embargo yo quisiera esperar, ver, estudiar; yo voy antes que mi familia, yo me voy a fines de abril, bueno principios de mayo, y mi familia viene después, sí, pero si no tengo algo concreto hasta ya allá, bueno yo en dos meses, tres meses voy a conseguir

VV: *Seguro, o sea usted está segurísimo*

E8: Seguro

VV: *Ok, y su familia ¿cuándo se iría?*

E8: Ehh, eso vamos a ver porque, bueno yo, van a venir a mediados de julio, eso sí seguro, pero dependiendo un poco de, de, de lo que; la idea es que se quedan, entonces de una vez, porque mi hijo cumple 6 años y tendrá que ir al colegio y preferiblemente irá en Alemania directo de una vez, pero yo quiero, yo, yo, yo quisiera tener bueno apartamento; yo quisiera que mi esposa venga para amoblar el apartamento, para que se sienta bien con eso, eso, así empezar a ir de compras pues

Jajaja

E8: No puede haber mejor inicio para, para cambiar de lugar ¿no?, llegar para ir de compras, eso quisiera que pase; en el peor de los casos que no tenga nada, no se, existe la opción de que se regresen para que mi hijo irá al colegio alemán aquí, para que no haya un cambio tan brusco; pero preferiblemente, y bueno yo pienso muy positivo y creo que lo más probable es que vengan a mediados de julio

VV: *¿Y su esposa tiene intenciones de trabajar allá también?*

E8: Bueno eso, eso, eso lo veremos, ella tiene una carrera en Alemania, ella tiene una carrera técnica y hasta que ella consiguiese, ella podría conseguir antes que yo un trabajo allá, porque es un trabajo muy buscado; así a cada rato buscan técnicos dentales allá y es un trabajo bien remunerado, y es un, un trabajo que, que, que requiere una buena formación; sí, ella fue a una, un, un colegio técnico y se formó en el ámbito, y ehh, es otro, esta, esa carrera está muy, está mejor vista que aquí en este país, ¿sí? Porque es una forma es una, no es una formación reconocida; de hecho el perfil de los técnicos dentales es que no hace esa carrera, es una carrera de 3 años es como un TSU, entonces el perfil es de gente que tiene un título de bachiller, que o estudian o hacen esto; en Alemania el sistema escolar ofrece 3 títulos, no uno, aquí hay solamente bachiller o nada, en Alemania el título de bachiller es el título más alto, debajo hay otros títulos y son 3 años de colegio entonces el perfil es un perfil, para una carrera técnica, bastante alto y es un trabajo buen remunerado; sin embargo mi esposa es Odontólogo también, y quien haya terminado una carrera universitaria quisiera de repente trabajar en este ámbito, y eso puede ser un poco difícil para hacer la revalida, pero lo puede hacer, y tenemos la información; pero yo quisiera dejar esto a ella, yo creo que ella va a querer trabajar, porque si no es un poco fastidioso, pero al principio seguramente tiene que ocuparse un poco de los niños, tiene que ubicarse, tiene que, bueno, sacar la licencia, cosa así, y después bueno, yo quisiera apoyarla, que, que haga la revalida que es un años más en la universidad, o si no ella puede trabajar también en el ámbito, asesoramiento entre un consultorio y el laboratorio, o trabajando con empresas que, que hacen instrumentos o cosas o en el área de ventas o, o, o lo que sea, pero ella así podría conseguir trabajo también en Alemania y tiene permiso, pero por ahora no hemos pensado mucho en eso; así realmente pues, puede sonar un poco, puede parecer egoísta pero se trata de mí, se trata de mí y, y mi esposa sabe y ve y aporta; ella es venezolana y ella no puede decir que, que prefiera Alemania a Venezuela, no lo puede decir, pero ella sabe así objetivamente que en Alemania nos va mejor, y sabe que a mí me va a ir mejor también en cuanto a la remuneración, y en cuanto también, y psicológicamente por así decir ...

FIN DE LA PRIMERA PARTE DE LA CINTA

E8: Yo quiero mucho a, mucho a Venezuela, Venezuela es un país muy bonito y la gente es muy bonita, y muy amistosa, y he tenido unas experiencias aquí personales también, que jamás hubiese tenido en Alemania; la recepción de mi persona aquí es de maravilla, y de repente en Alemania nunca hubiese tenido esa, esa experiencia; es una muy linda experiencia de a donde uno va la gente le, le consiguen a uno simpático, la gente le quiere pues, en Alemania no es así, en Alemania no todos me quieren, aquí todos me quieren, aquí todos me quieren

Jajaja

E8: Desde que yo publiqué que yo me iba, yo recibo 30 mails al día de gente lamentando que yo me voy, que son clientes, son socios, amigos, son gente en la región, porque yo me muevo mucho en la región de América Latina y viajo mucho, y conozco muchos colegas en las otras partes del continente, y todos lo lamentan, la organización lo lamenta, mi jefe, aquí yo tengo un superior lo lamenta mucho, todos lo lamentan, pero todos entienden también que es una, entienden los motivos pues, y los motivos realmente son, bueno son muy personales, muy privados; tiene un poco que ver con el trabajo también, pero de repente con las condiciones, pero como he dicho, yo no voy a tener de repente el mismo cargo o un cargo tan, tan reconocido, tan alto como lo tengo aquí, ¿sí?, aquí en mi ámbito, aquí yo no soy ninguna persona famosa, yo he salido 4 o 5 veces en la televisión y ya, y me ha pasado que alguien en la calle me diga te vi en la televisión, pero eso fue coincidencia; y he salido varias veces en la radio, y pocas veces en la prensa, pero yo no soy nadie famoso, pero en mi ámbito pues, sí; hay muchas actividades, y esto de repente no lo voy a tener nunca en Alemania ¿no?, pero bueno en cuanto al salario yo creo que así hablando francamente sí me va a ir un poco mejor, pero en cuanto al status voy a tener que bajar, sin embargo eso no es importante para mí, para mí es importante, para mí es más importante, o vale más tener un apartamento alquilado en Alemania, que una quinta en el Country Club, por decirlo así

VV: Claro

E8: Y también lo digo, si me triplicaran mi sueldo sería rico, pero pobre rico; yo quiero tener un apartamento alquilado en la ciudad de Colonia, yo por ahora me voy a una ciudad cerca de Colonia, puede ser la otra ciudad de Alemania, y quiero sacar mi bicicleta del sótano y la bicicleta de mi hijo, y andar por el bosque, ir para arriba, ir para el parque y ir al zoológico, ir caminando a la catedral y estar libre y sin miedo

VV: *Y ya que me menciona eso de estar allá, en cuanto usted llegue, ehh, ¿a dónde se va a quedar?, ¿tiene una casa allá? O ¿se va a quedar en casa de un familiar?*

E8: Yo me voy a quedar en la casa de mi familia, en la casa de mis papás, yo tengo una casa con espacio, pero no voy a aguantar mucho tiempo, pero un mes máximo, sí

VV: *¿Mientras consigue usted apartamento propio?*

E8: Exacto

VV: *Ok, y sus padres ¿qué piensan?*

E8: Bueno ellos están felices están felices por supuesto, sí, una parte de la familia siempre va a estar feliz y la otra siempre va a estar triste; mis papás no ven mucho a sus nietos, hemos tratado de ir una vez por año a Alemania, pero bueno el año pasado fuimos, pero antes no fuimos por casi, sí por dos años; mis papás conocieron a su nieta cuando tenía ya dos años, porque bueno, ellos hubiesen venido, pero siempre hubo algún, una complicación, algún inconveniente; nosotros íbamos siempre y tuvimos que cancelar los pasajes en dos oportunidades porque mi, mi niñita se enfermó y estaba hospitalizada y no se que, y entonces tenían que esperar dos años antes de ver a su nieta, y claro, por supuesto no han pasado, no pasan mucho tiempo con sus nietos y entonces claro que están felices, pero no solamente eso sino que también aportan esa idea, y todos mis amigos también, y no por egoísmo y por tenerme allá, sino viendo y estudiando la situación, la situación nuestra muy personal también, y todos están de acuerdo; y incluso aquí la familia de mi, yo me llevo bien, yo me llevo muy bien con mis padres, aunque no puedo vivir con ellos, pero

Jajaja

AZ: *Eso pasa*

E8: Yo me llevo también muy bien también con mis suegros ¿sí? Mi suegro era profesor de la Católica, de estadística, el profesor A,

VV: *No...*

E8: No, ya lleva varios años..., pero, ¿ustedes ven estadística?

VV: *Sí, bastante*

E8: Y, ¿qué más?, bueno y yo me llevo muy bien con ellos y ellos también, bueno claro a ellos les va a pegar mucho, porque quieren a sus nietos, pero; ellos a un nivel así objetivo, ellos aportan la idea, y dicen que es la mejor decisión que podemos tomar; igual mi esposa, pero claro es otra, son otras emociones involucradas pues; así yo no tengo, no se, de repente cuando yo estoy en Alemania medio año me va a faltar Venezuela, pero por ahora no pienso en eso, mi esposa al irse o prepararse a irse, ya le está, ya le está pegando esto, a mis suegros también, pero; bueno ya podríamos venir también de viaje, y más fácil

VV: *Claro ¿sería más fácil visitar acá desde Alemania que Alemania desde acá?*

E8: Sí, uff, mucho más fácil. Si yo tengo un, si tengo un cargo a nivel intermedio, bueno que, gerencial para no ponerme al tope, fácilmente yo vengo dos veces al año a Venezuela, y bueno la otra cuestión es de vacaciones, pero no, en Alemania un obrero pasa 4 semanas en Margarita con su familia, un obrero que trabaja en una fabrica de helados, no se, haciendo esto todo el día, empacando helados, puede venirse una vez al año a Margarita 4 semanas, de hecho ese es el perfil de los alemanes que van a, van a Margarita, no es un perfil muy alto, no es un perfil académico, son obreros y empleados que no, quizá un poco más bajo; entonces, no, es mucho más fácil, en Alemania mucho es mas, es más accesible, ¿sí?, yo no quiero contradecirme, así para mí el material no es tan importante porque yo me nací y me crecí en una sociedad donde no hay valores materiales, donde las personas no se miden tampoco por lo que tienen, sino por lo que son, aquí no es así, y yo nunca tenía ninguna preocupación por mi seguridad financiera; bueno yo también, yo provengo de una familia, de una casa de académicos, mi padre es médico, pero así yo, yo, yo soy de la clase alta, pero yo tengo muchos amigos de clase media, también clase baja, pero eso no tiene que ver, eso es muy distinto de lo que aquí, de cómo se miden las persona; el mejor amigo de mi papá es bombero, inteligente intelectual, pero es, es otro concepto completamente distinto, y sin embargo a pesar de que el material no, no, no cuenta mucho, en Alemania es mucho más accesible; y en Alemania también hay mucha más seguridad para los niños, los colegios son gratuitos, las universidades son gratuitas, son todas publicas y buenas, son reconocidas internacionalmente; si yo voy a Alemania y termino debajo de un puente, mis niños todavía pueden ganarse un premio Nóbel o, bueno, pueden estudiar, pueden, tienen todo el acceso a la educación; el Estado, hoy salió en la prensa alemana que los alemanes están muy preocupados porque no, no hay niños, se están muriendo, entonces el Estado alemán aporta mucho a la familia en cuanto al aspecto de seguridad; yo cuando voy allá, lo primero que voy a hacer es inscribir mis niños en el seguro social, y el Estado aporta con 160 Euros mensuales por niño, así sería 320 Euros mensuales por niños hasta que se gradúen de la universidad; es un apoyo

VV: *Claro*

E8: Es un apoyo, y además los colegios son gratuitos y son buenos, y además las universidades son gratuitas y son buenas, hay mucha estabilidad, yo me puedo ir a Alemania y sin trabajar; así que yo pueda ir, voy a la oficina central del trabajo y van a decir: bueno señor E8, ¿cuántos años lleva usted sin aportar al seguro social?, y se van a enterar que son más de 5 años entonces yo quedo fuera de ese sistema, pero debajo de ese sistema, hay otro sistema; no me van a dejar en la calle; no lo voy a hacer porque no tengo la necesidad, pero podría, podría decir que yo estoy desempleado, ¿qué hago?, y me pueden financiar un apartamento chiquito y me pueden, me aportaran con la mensualidad para sobrevivir. En Alemania hay pobreza, pero es una pobreza que es

distinta a la pobreza de aquí, la pobreza está, la pobreza allá también está en la mente de la gente, y son muchos casos trágicos, alcohólicos, no se familias con muchos problemas, pero en Alemania realmente nadie debería estar en la calle, hay gente en la calle también, pero no deberían, no digo que es decisión de ellos pero es una mentalidad y esos son casos trágicos que teniendo una, alguna experiencia trágica, pero en cuanto a esto Alemania es 100% estable, tiene uno de los mejores sistemas sociales a nivel mundial, todavía, a pesar de que se están muriendo y no, y hay menos gente aportando a ese sistema, por eso es muy importante que vayan extranjeros a Alemania, pero muchos alemanes no entienden, para aportar a ese sistema pero todavía está funcionando así, entonces yo no tengo que tener ninguna preocupación, aquí sí; bueno aquí tampoco tengo que tener una preocupación, pero alguien que no tiene empleo y no tiene familia que le paga, tiene problemas, allá no; entonces, y este, yo, yo nací y crecí en esa sociedad, entonces yo tengo ese pensamiento de seguridad, a mediano y largo plazo, lo que aquí no está, no está establecido, acá en la mentalidad, y es bueno, los venezolanos son mucho más flexibles, son mucho más alegres por eso también, porque no se preocupan tanto; los alemanes se preocupan ya de lo que va a pasar en 10 años, yo estoy pensando, yo ahorita tengo 37 años, yo estoy pensando en mi pensión,

VV: *Claro*

E8: Sí, eso es, eso se llama la vista polícrona del tiempo, ¿verdad?, tenemos otro entendimiento del tiempo también, pensamos más a largo plazo, bueno aquí aprendimos también que a corto plazo la cosa también funciona, que es la vista monócrona; yo pregunto a alguien ¿qué vas a hacer el fin de la semana? No saben todavía ¿no? Yo sí, yo se que voy a hacer el sábado y el domingo, y tengo tres planes, por si acaso alguno no se da, horrible ¿no?, planificamos el tiempo libre, pero cuando uno crece con esto, y también con el pensamiento de seguridad y no se que, es muy difícil también vivir aquí, que uno no sabe que pasa en este día entonces, eso también es parte de esto, y de mi nostalgia

VV: *Y ¿cómo cree usted que cambie o afecte este cambio dentro de su familia, con sus niños?, no se, me está diciendo que a ellos no les va a afectar mucho porque claro están pequeños y se pueden adaptar más fácilmente, pero como en la dinámica familiar interna ¿cree que cambie de alguna manera? o el hecho de que usted no los vea por unos meses, ¿cree que haya cambio o no?*

E8: Que no los voy a ver por unos meses, eso sí me va a afectar mucho y a los niños también, a la pequeña todavía no tanto aunque ella tiene, ahora tiene una fase de papitis horrible y, pero ella no lo va a, bueno le va a, bueno no, no, no estoy seguro en cuánto le va a afectar, pero no tan duro que, como, como al varón, al varón le va a afectar, pero él entiende y ya lo estamos preparando, lo estamos preparando, él entiende por qué su papá quiere ir a Alemania, él quiere Alemania también, quiere a sus abuelos en Alemania y entiende perfectamente porque su papá se quiere ir, y hay muchos aspectos de mí, de mí, de mi decisión, pero yo se lo expliqué por la parte pues de, de, de la nostalgia, porque es lo que más, es más fácil contar esto, que su papá está triste, pero no tan triste tampoco porque tomó la decisión de irse a Alemania y tampoco, porque algún niño no puede pensar así a largo plazo, le estamos diciendo que vamos, que su papá va a Alemania a buscar una casa, un apartamento y bueno un trabajo, aparte; bueno es al revés pero para él es más importante el apartamento, una casa, y en cuanto tenga algo que se vinen y va a ser la, la separación va a ser temporal, y, y cuando ellos vengán se van a venir para ver si les gusta y si en cierto tiempo vemos que no nos gusta Alemania, todos vamos a ver si nos gusta Alemania, y si no nos gusta nos regresamos a Venezuela, porque claro que me dice, a pesar de hablar alemán, y, él se entiende como venezolano, así el es bilingüe, la niña también está ahora soltando el alemán así los dos niños serán

bilingües, y el habla conmigo siempre en alemán, pero claro que se, se define venezolano, bueno dice que: sí, también soy alemán, pero él dice que se quiere quedar, bueno al principio dijo que se quiere quedar en Venezuela, ahora sí aporta la idea de: vamos a ver qué hay allá, porque se acuerda mucho de Alemania, conoce Alemania, se acuerda de los nombres de los delfines del zoológico en Duisburg, se acuerda de aquella vez que hicimos un tour con las bicicletas, se acuerda de la nieve, se acuerda de esquiar, se acuerda del trineo, se acuerda de la casa de sus abuelos, del jardín, se acuerda de sus, sus primos que lo quieren mucho, tiene un primo de la misma edad incluso, se acuerda de muchas cosa, entonces yo le doy esos ejemplos para que el se acuerda, y me dijo, dijo: sí papá es verdad, Alemania sí bonito, tiene muchas cosas buenas, pero hay una cosa que no hay el Alemania que hay aquí en Venezuela; entonces yo le digo: bueno y ¿cuál es?; es la Colonia Tovar

Jajaja

E8: Porque a él le gusta mucho la Colonia Tovar, entonces yo le dije, bueno Alemania es más o menos como la Colonia Tovar; un poco más grande pero ..., pero no, sí, a mí me va a pegar mucho la separación de, de mis niños; de mi esposa, siempre cuando, yo llevo 12 años de casado y entonces, a veces, siempre es bueno obtener una pausa, y me va a hacer falta también mi esposa, pero me a pegar más la separación de mis niños, y a los niños les va a afectar más también que, que le a afectar mi esposa esta separación; para ella va a ser un poco difícil también moverse aquí, llevar los niños al colegio y esto ¿no?, porque yo normalmente llevo al niño al colegio, él va al colegio Humboldt, lo llevo en las mañanas y me vengo a la oficina, eso va a ser un poco difícil, va a tener también el apoyo de la familia, y va a ser temporal; yo voy a tener, voy a tener mucho trabajo en Alemania también buscando trabajo, si no tengo, lo ideal sería por lo menos cuadrar una entrevistas desde aquí, y en eso estoy, pero si no, bueno igual, pienso igual en positivo, que voy a conseguir algo allá, a la brevedad posible, pero sí va a ser difícil, y no, uno nunca se puede imaginar qué tan difícil puede ser; estoy ahora instalando nuevamente banda ancha en la casa, que lo había quitado porque no, porque yo estoy todo el día pegado a la computadora y no quiero que mi hijo esté tanto con la computadora entonces lo quité, mi esposa no lo necesita, pero no voy, voy a poner otra vez para poder comunicarse con cámara y no se que

VV: Claro

E8: Pero, sí va a ser difícil

VV: *Y con respecto al entorno laboral, aun cuando usted está en una institución alemana aquí, este, cree que, ¿cómo cree que sea diferente el entorno laboral aquí y el entorno laboral allá?*

E8: Yo trabajo muy, de una manera muy alemana, y yo no voy a tener problemas; yo creo que el cambio va a ser positivo pero, yo tengo empleados aquí, ehh, si tengo empleados allá, mi manera de trabajar va a, va a ser más, va a ser más compatible

VV: Ok, ya

E8: ¿Sí?

VV: Sí

E8: Porque en Alemania, a pesar de que puede haber una rotación; por lo general he notado, y también con la diferencia con empresas venezolanas, empresas privadas venezolanas, yo he notado que hay un aumento de una cultura de empresa más establecida; la gente, es verdad, lo que, lo que dicen los latinoamericanos que son los alemanes, es verdad, este, todo es cuestión de cultura, no es que uno vive para trabajar, no, existe ese dicho que “los alemanes viven para trabajar y los venezolanos trabajan para vivir”, no es así, pero sí uno se define más, en Alemania, una parte de, de, de la identidad personal de uno es el trabajo, y esa parte es mayor que aquí en Venezuela, así

el cargo que uno tenga lleva más responsabilidad definida por uno mismo, no digo que a un venezolano no le importa su empresa o su trabajo pero; bueno es un tema interesante, el tema de culturas del trabajo, el tiempo, la comunicación intercultural ¿no?, aquí hay muchos alemanes o gringos o extranjeros que no pueden aquí porque no conocen la cultura y no saben adaptarse; ahora yo también dije que tengo una manera muy alemana de, de, de trabajar, de trabajar aquí, bueno esto no es muy alemán¹⁴, pero sí me he adaptado bastante también, y como tenemos muchos, tenemos clientes también uno se adapta, se adapta a las solicitudes y a la manera de comunicación ¿no?; aquí la comunicación escrita no vale nada, aquí esto es oral, cosas así ¿no?, pero sí hay, hay culturas de trabajo y de identidad distinto, aquí uno se define más por su entorno social, por la familia, eso es mucho más importante, en Alemania no, en Alemania uno sale a los 18 años de su casa y se va a otra ciudad a estudiar, chao, y trabaja, va de vacaciones, y, y lleva su, su propia vida; eso no quiere decir que uno no ama a su familia, pero uno no está tan pegado a la familia, y de repente también por eso uno se define un poco más por el trabajo y es una; bueno para esto hay que, bueno ustedes sabrán más de esto, o eso podría ser interesante para también para el trabajo, la, la comunicación intercultural y esas diferencias de lo que es cultura porque a veces uno lo entiende un poco distinto, el, en los Estados Unidos trabajan de una manera muy distinta; hay explicaciones para todo esto que van hasta la religión ¿no?, católicos o protestantes ¿no?, Max Weber, entonces, bueno es un tema muy interesante pero yo, no se pero yo creo que yo no voy a tener muchos problemas; de repente es otra cosa para un venezolano que va a España por ejemplo, que sabe que bueno, esa es mi cultura de origen que ahí esta mi raíz o parte de mis raíces, hablan el mismo idioma, entonces uno de repente espera que es lo mismo, o es igual y puede ser que esta expectativa no va, no se cumple porque son europeos, eso pueden haber problemas interculturales entre venezolanos y peruanos porque se, se, se parte de la idea: bueno somos iguales, y después en el detalle notan que no, pero igual yo soy alemán y yo creo que no voy a tener problemas en reubicarme; sin embargo hay cosas que sí, que ya llevo 7 años aquí, cuando voy a Alemania, yo también voy por mí, por mi trabajo voy a Alemania, es decir voy más frecuentemente a Alemania por mi trabajo que por, que por mi familia, entonces yo voy, la ultima vez que fui a Munich por ejemplo, llegue un domingo, un domingo, voy al hotel y quería hacer una llamada, mas no la quise hacer del hotel, sino de una, un teléfono publico, porque el hotel era muy caro, es un servicio privado yo no se que, entonces, pero para yo hacer la llamada primero me entere que hay, ahora hay cabinas telefónicas de varias empresas, cuando yo salí de Alemania no había esto, había una sola, había la CANTV, ¿no?, además la Telecom, y ahora hay esto y esto y lo otro y no se que, entonces yo voy a este teléfono publico y me entero que ya no se puede poner moneditas, y cuando yo salí de Alemania se ponían moneditas

Jajaja

E8: Marcos alemanes cuando yo salí de Alemania, ahora son euros; bueno ya más o menos me acostumbre a los euros porque yo saco cuentas en euros; pero, pero este era de tarjetas o sea tenia que comprarme una tarjeta y yo pregunto en la calle ¿dónde hay un kiosco aquí que vendan tarjetas telefónicas?, no señor, los kioscos están cerrados porque está prohibida la venta el domingo, entonces puede ir a la estación central de trenes donde hay 2 kioscos abiertos; yo tenia que agarrar un tranvía

INTERRUPCIÓN

E8: Tenia que agarrar un tranvía para ir a estación central para poder hacer una llamada, así que hay cosas insólitas también que uno ve un poco afuera, y siempre es así, que los,

¹⁴ Se refiere al desorden de su oficina

los, la gente que ha estado muchos años en el exterior sí, van a tener problemas, pero no en el trabajo, pero en la sociedad

VV: *Claro. Usted sí cree que se va a encontrar con cambios que le va a hacer como ruido, pero no dentro del trabajo, sino en la vida externa*

E8: Sí, sí; que ya empezando con que imposible comprarse algo un domingo, es eso, imposible, imposible comprar esta; en Alemania las leyes son tan estrictas que un panadero no puede hacer pan un domingo, ¿qué es eso?, ¿no?, entonces, pero también en el ámbito privado; yo voy a Alemania y me reúno con mis amigos y todos se quejan, todos tienen cargos altísimos, no se que, ganan muy bien, pero se quejan; los alemanes se quejan a un nivel muy alto, ¿no?, dijo el ex-presidente alemán, los alemanes se, es la naturaleza humana de quejarse; pero cuando uno vive aquí, ve la pobreza, y va allá y alguien se queja, uno dice realmente, bueno ¿de qué te quejas? Vale, ¿de qué te quejas?; y yo espero mantener esta, esta vista también, para no quejarme, yo espero no caer en la trampa de quejarme a un nivel más alto; porque yo sé que es tener una razón para quejarse, y los alemanes para mí no tienen, no conozco nadie que tenga la razón de quejarse de nada ¿no?, entonces eso sí puede; y también es, lo que pasa con alguien que haya estado muchos años en el exterior es que tiene la mente mucho más, mucho más amplia, tiene más, es más ¿cómo decirlo?, la mente abierta mundialmente y uno no puede esperar conseguir a donde va uno en Alemania o en otra parte del mundo, qué vecino tiene esto o esto, por lo general por eso la gente tiende de buscarse un entorno internacional, y eso lo voy a hacer también, voy a tratar de buscarme a pesar, a parte de los amigos que tengo desde siempre que crecieron conmigo desde Kinder, buscarme un ambiente internacional, porque es que, porque los, alguien que no haya salido de los, de su ciudad natal, no sabe, tiene otra vista de las cosas en general, de los valores de, ¿no?, entonces sí, eso sí sería importante ...

AQUÍ CULMINA LA CINTA SIN EMBARGO LA ENTREVISTA CONTINÚA, POR TANTO A CONTINUACION SE RELATA CÓMO CONCLUYÓ LA ENTREVISTA

El entrevistado continúa hablando de la reubicación en la sociedad de origen comentando que por haberse internacionalizado mentalmente por haber tenido la experiencia de vivir en otro país, necesitará establecer contacto con personas extranjeras en Alemania o que también hayan vivido afuera y que compartan un poco con el su visión al respecto.

Cuando se le preguntó al entrevistado que ¿por qué emigraba? Contestó que aún cuando la seguridad familiar, los cambios en la vida profesional entre otras cosas promovían su partida, era la nostalgia de su país natal la que hacía que esa decisión fuera definitiva; y con nostalgia también se refería a que ya no aguanta a Venezuela pues los valores y el estilo de vida venezolana son muy diferentes a la alemana la cual él extraña. Comenta que sufrió de depresión cuando cerraron el viaducto pues sentía que estaba oprimido ante la dificultad de salir del país y la falta de espacio que eso significaba para él.

El entrevistado también comenta algunas experiencias negativas en materia de seguridad experimentadas por él y su familia, por lo cual entre otras cosas comenta “he perdido la empatía; antes sentía lastima por los niños de la calle, por los pobres, ahora son una amenaza; y me da lastima que ahora sienta eso”.

Opina que en Alemania les va a ir mejor pues tiene más tiempo para compartir con la familia aún cuando el horario de trabajo sea más largo, pues no tiene que perder tiempo diariamente en una cola, lo que le permite planificar mejor su tiempo y le otorga tiempo para compartir con sus hijos; igualmente en Alemania hay más planes para compartir y disfrutar en familia mientras que aquí hay muy pocos.

Todo esto le recuerda lo que le hace falta de Alemania, como la nieve, los paseos por el bosque, patinar sobre el lago en invierno, entre muchas otras cosas, por lo cual concluye que su decisión es más que todo personal.

**Con el fin de preservar anónima la identidad del entrevistado y otras personas comentadas en su relato se indicaron el nombre con letras*

ANEXO M

ENTREVISTA 9 (15/03/06)**VV: Vanessa Vegas****AZ: Andrea Zaro****Entrevistado 9: E9 (Julián)****Características del entrevistado:****Sexo: Masculino****Estado civil: Soltero****Nivel educativo: Técnico Medio****Edad: 24 años****VV:** *Bueno lo primero que queríamos saber es a dónde y cuándo te vas***E9:** Bueno nos vamos a Barcelona en octubre**VV:** *Cuando me hablas de nos vamos es...tu novia***E9:** Si, si mi novia, que va a ser mi esposa para esa época**VV:** *¿Te vas a casar aquí?***E9:** Aja, si**VV:** *¿Cuándo?***E9:** Ahorita el 7 de abril**VV:** *OK. Aja. Van a Barcelona y ¿tienen donde quedarse allá?***E9:** Ehh. Hemos estado viendo por Internet, hay apartamentos, o sea, hemos estado viendo los precios de los apartamentos, vamos a alquilar uno cuando lleguemos, o lo vamos a alquilar una vez, o lo vamos a alquilar previo acá...también tenemos unos amigos catalanes que nos ofrecieron quedarnos en su casa las dos primeras semanas, las tres primeras semanas mientras conseguimos un apartamento allá, pero todavía no hemos decidido si lo vamos a alquilar desde acá o lo vamos a...resolver eso una vez que lleguemos allá, conozcamos la ciudad, veamos cuáles son los precios, porque es distinto alquilarlo por Internet que alquilarlo personalmente, entonces creo que va a ser personalmente**VV:** *O sea lo que...***E9:** Vamos a llegar allá nos vamos a quedar en casa de estos amigos de nosotros y ahí vamos a empezar a buscar apartamento**VV:** *Es lo más seguro***E9:** Creo que si**VV:** *Y los amigos de ¿dónde los conoces?***E9:** Los conocimos acá**VV:** *¿Son venezolanos?***E9:** No son catalanes que vinieron a pasar unas vacaciones acá, nos hicimos panas y ellos nos han ofrecido, o sea nos, ellos no fueron... gracias a ellos no tomamos la decisión de irnos allá, pero casualmente ellos están en Barcelona y nos han ofrecido toda la ayuda que queramos una vez que estemos allá**VV:** *¿Desde que ellos vinieron han mantenido contacto con ellos?***E9:** Si, siempre, nos conocemos hace un par de años y siempre hemos estado en contacto con ellos**VV:** *OK, perfecto, este ¿Dónde estudiaron ustedes?***E9:** *¿En la universidad?* Bueno yo empecé estudios de comunicación en la Santa María y me salí, no me gustó y antes había hecho digamos que es como un técnico medio en cine, ehh, lo terminé, después empecé a estudiar en la Santa María, me salí y me empezó a salir trabajo, y trabajo y trabajo, y trabajo y realmente lo que hago es trabajar, y una de las cosas las cuales me quiero ir a Barcelona es para complementarme más profesionalmente o sea, voy a hacer una especialización es dirección de fotografía y en guión y entonces era o estudiar aquí en la universidad nueva...no me parecía...para lo que yo hago, quizá no me iba a servir para estudiar comunicación en una universidad,

me pareció más inteligente irme afuera y especializarme en lo que realmente yo hago y eso es lo que voy a hacer.

VV: *OK. ¿Ya tienes la universidad?*

E9: Si, es digamos, una escuela que está inscrita en la Universidad Autónoma de Barcelona y yo los contacté por mail, y nada, les mandé el currículum y todos los recaudos que ellos pedían y me aceptaron...bueno hay que pagar

VV: *Ah no es beca sino...*

E9: No, no, no es una beca, hay que pagar, son como 7000 euros, lo que cuesta, son seis meses.

VV: *OK, y ya estás aceptado y ya empiezas ¿cuándo?*

E9: Empieza en enero, el 10 de enero empieza

VV: *¿Y después cuánto tiempo?*

E9: Son seis meses

VV: *OK perfecto y...*

E9: Mi novia se va a hacer un postgrado en neuropsicología, ella es psicóloga de la Central y...

VV: *Y aparte de estudios ¿tienen pensado trabajar allá?*

E9: Si claro, si sale...yo en realidad no pretendo irme a trabajar bueno...yo trabajaría en lo que sea, si es necesario, pero no pretendo ir trabajar como mesonero ni haciendo cualquier cosa de ese tipo, no porque sea malo o no sino que no me interesa, para ir a hacer eso allá me quedo acá trabajando en lo que a mi me gusta y con mis panas y en donde a uno le gusta estar, voy allá a estudiar, trato de llevarme suficiente dinero ahorrado para ehh, para mantenerme allá los primeros meses, quizás hasta el primer año y tengo fe y esperanza en que a través de la escuela se pueda, podamos...yo particularmente pueda conseguir un trabajo en lo que a mi me gusta, pues, o sea, en audiovisual, si la cosa se pone apretada se nos acaba la plata y como, me han dicho que es complicado conseguir trabajo, sobre todo en este medio que hay mucha competencia allá, no consigo nada y tengo que hacer lo que sea, haré lo que sea, realmente...

VV: *Estás dispuesto si es absolutamente necesario*

E9: Exactamente

VV: *No sería lo primero que harías*

E9: No, no, me voy primero a conocer la ciudad, trapearme Europa, estudiar y básicamente eso

VV: *Tienes los recursos para hacer eso...*

E9: Bueno sí, yo creo que con la plata que nos llevamos nos puede alcanzar como para los seis primeros meses, de los seis meses y un año estar sin tener la necesidad de salir a trabajar para poder comer, pues.

VV: *Y tus amigos que viven allá, te han comentado acerca de eso, de cómo se consigue trabajo, de cómo...*

E9: Bueno, ellos realmente, porque ellos nos pueden ayudar, quizá, en adaptarnos a la ciudad, conseguir un apartamento, pero no tiene nada que ver con lo que yo hago y realmente ni siquiera nunca les he preguntado nada

VV: *Si claro, pero cómo es la vida allá, cuánto se gasta en comida, apartamento...*

E9: Ah si, si claro, ellos nos han dado un estimado y... mensualmente así ajuro tenemos que tener entre 1000 y 1500 euros para vivir, pues, o sea, para pagar la renta, comer, y ese tipo de cosas, salir una noche, no se que tipo de lujos nos podremos dar allá, viajar un fin de semana a una ciudad, que se yo.

VV: *Perfecto y tu familia, ¿sabe que te vas, qué opina?*

E9: Mi familia vive en Miami

VV: *¿Todos?*

E9: Toda mi familia

VV: *OK*

E9: O sea, mi papá, mi mamá y mis hermanos son mi familia, ellos viven en Miami hace dos años y si mamá está contenta, equis

VV: *¿Y por qué no te fuiste con ellos a Miami?*

E9: Por que no me... ellos se fueron en otras condiciones, ehh, básicamente se fueron porque aquí estaban pelando demasiada bola, o sea la vaina estaba muy crítica para ellos, nosotros somos cubanos, yo soy cubano, yo vivo en Venezuela desde que tengo 9 años y bueno mis hermanitos crecieron acá y todo eso, y yo estudié, hice mis amigos, tenía mi novia, todavía la tengo, y bueno uno de los motivos por los cuales me quedé fue por quedarme con ella, por no irme a Miami, además que no...nunca he ido a Estados Unidos, pero creo que ...no es donde quiero vivir y nada decidí quedarme, y por este tipo de cosas, también tengo dos años sin ver a mi mamá, ni a mi papá, ni mis hermanos, porque como ellos son cubanos están solamente de residentes y ese tipo de cosas, y no pueden salir y a mi no me dan la visa para ir allá, entonces bueno...eso no venía al caso...

VV: *No, no pero eso me sirve, no, no tranquilo, eso te lo voy a sacar después en otras preguntas, pero entonces ellos están contentos con tu decisión*

E9: Si, si mi mamá todo lo que yo decida ella me lo apoya y me lo respeta

VV: *Y la idea de ustedes es ¿quedarse allá o regresar?*

E9: No yo creo...depende de cómo nos vaya allá, o sea, si por lo menos lo que yo voy a hacer dura seis meses, lo que va a hacer Mercedes, que es mi novia, dura dos años, o sea, yo voy a estar dos años allá, entonces ese año y medio, quizá, sin tener nada que estudiar porque ya habré terminado de estudiar, me servirá para darme cuenta que tan dura es la vida, que tan fácil es conseguir un trabajo y si en ese año y medio yo la pego del techo y en la escuela me fue bien, y conseguí algún contacto que me dio el trabajo que yo quería y estoy ganando bien, y gano 5000 euros al mes, me quedo allá, no se si va a ser así o no, pero igual siempre...mi idea de ir allá es ir a prepararme y volver acá, que es donde a mí me va relativamente bien, tengo trabajo y volver más preparado, para tener quizá una calidad de vida mejor, respecto a cierto tipo de cosas, hay otras cosas de la calidad de vida que así tengas mucho dinero es una mierda y no sirve igual.

VV: *Y con respecto a la educación me estás diciendo que te quieres hacer una especialización allá, porque aquí no crees que pudieras conseguir esa formación*

E9: Aquí esa formación la consigues trabajando, ese tipo de formación, de la que yo voy ir a hacer allá, probablemente trabajando cinco años, siendo asistente de un camarógrafo bueno, puedas conseguir esa formación, y yo realmente no lo quiero lograr así, o sea, yo prefiero irme a Barcelona a una escuela que es, supuestamente, es muy prestigiosa y en seis meses, digamos, bueno no se si quizás voy a saber lo mismo que un tipo que tenga mucha más experiencia que yo, pero bueno aprender lo necesario y ya después uno profesionalmente se va desarrollando y vas agarrando tu propio estilo... igual ya yo tengo tiempo trabajando en esto y a mí digamos, aquí tengo mis clientes, tengo mis vainas y, y ... iría es a prepararme para volver para acá y hacer las cosas mejor de lo que las hago ahorita, pues

VV: *¿Y dónde trabajas?*

E9: Bueno yo trabajo en una productora que queda una cuadra de acá, se llama Pimentón, y también trabajo por mi cuenta en mi cuarto, esta casa, aquí también funciona una productora, aquí trabajo para ellos también, trabajo free lance para otra gente...

VV: *O sea, perdón mi ignorancia, pero qué es lo que haces específicamente*

E9: Bueno yo soy camarógrafo de videos, también soy fotógrafo y soy editor, editor, ¿sabes lo que es un editor?

VV: *Sí, sí*

AZ: *Tampoco es para tanto, jajaja*

E9: Y bueno de esas tres cosas siempre ando haciendo algo... o cuando estoy editando, me llaman para editar, a veces me llaman para grabar, a veces me llaman para sesiones de fotos, básicamente eso, y a España voy a especializarme como director de fotografía, no como editor.

VV: *OK, perfecto. Y en tal caso que consigas trabajo allá, en tu área que es lo que tú quisieras, este, ¿crees que habría alguna diferencia entre el entorno de trabajo aquí y el entorno de trabajo allá?*

E9: Me imagino que sí, ¿una diferencia de qué tipo?

VV: *O sea ¿Qué cambiaría, que sería diferente, la gente, el estilo del trabajo?*

E9: No se sería complicado responder esa pregunta, porque nunca he estado en Europa y nunca he trabajado allá, supongo que sí, me imagino que la cosa, y el ambiente de trabajo y el pique que debe haber habiendo tantos extranjeros debe ser mucho más difícil, entonces tienes que estar activo 100% porque sino pierdes creo que un poco esa es la sensación que debe pasar allá, no estoy seguro, no se

VV: *No, no, si eso es lo que quiero, cómo te la imaginas, no tienes que saberlo porque nunca has estado allá, está bien, este...y cómo...o sea, ¿cómo imaginas tu vida allá? En general con trabajo, el estudio, tu pareja...*

E9: Bueno me la imagino bastante relajado, o sea, sin complicaciones, yendo a mi escuela, que queda a 40 minutos de Barcelona, tienes que agarrar un tren todos los días e irte a la escuela ehh, me imagino que la vida va a ser mucho más segura, no vas a vivir con la zozobra y la paranoia que quizá uno vive acá, eso me parece importante, y nada...realmente el tiempo que vaya a estar allá quiero que sea cero stress, poder viajar, poder hacer lo que me de la gana, no rendirle cuentas a nadie, quizá, ni siquiera tener un trabajo fijo, sino yo poder trabajar por mi propia cuenta...así me la imagino

VV: *OK, este, tal vez estoy desordenada con las preguntas, pero no importa, cuéntame un poquito de la historia de tus papás, de tu venida de Cuba y eso*

E9: Bueno nosotros llegamos a Venezuela en el año 91, ehh, en el 80 ya se había venido mi abuela para Venezuela, y mis tíos también, mi abuela y mis tíos, y desde que llega mi abuela a Venezuela empieza a... hay algo que se llama reagrupación familiar, y entonces ella desde que llega acá empieza a hacer todo ese trámite, todo ese papeleo, para que a nosotros nos den la visa, a mí, a mi papá y a mi mamá, en ese momento éramos tres nada más, ese trámite duró tanto que fueron 9 años, son los nueve años que yo viví en Cuba, que fueron de papeleos y cosas, para gestionar nuestra salida para acá, pero en esos 9 años nacieron dos niños más, que son mis dos hermanitos, entonces cada vez se complicaba más la cosa porque eran más personas, hasta que un día nos dieron la visa a todos, salimos legal y nos vinimos a Venezuela, acá llegamos, la calidad de vida mis papás fue desmejorando un poco por gobierno, cosas, equis, independientemente, fue desmejorando y ellos decidieron...y mi abuela se fue a Miami, y ellos decidieron irse a Miami también, también un poco por mis hermanos, mis hermanos están en plena adolescencia acá, uno tenía 15 y el otro tenía 13, y si seguían aquí en este país iban a terminar con un pepazo en una esquina y la boca llena de moscas o oliendo piedra en otra esquina, o sea, así de simple porque...por cosas de...relaciones familiares que, sabes... o sea mis papás se divorciaron acá, mis hermanitos se descarrilaron totalmente y eso fue motivo de que se fueran un poco a la calle, pero mi papá decide irse a Miami con mi mamá, también se la llevó y a mis hermanos.

VV: *¿Eso fue hace dos años?*

E9: Eso fue hace dos años y medio, en noviembre del 94...

VV: *¿Del 94? Del 2004...jajajaja*

E9: Jajaja, del 2004, y bueno ellos se fueron por la frontera de México, o sea, de aquí se fueron, porque no les daban la visa tampoco, ellos se fueron de aquí a México, de México hasta la frontera por tierra y cruzaron la frontera y ya...y están en Miami.

VV: *OK. Y esa venida tuya, claro eras pequeño ¿Cómo fue para ti ese cambio?*

E9: ¿De venirme de Cuba a Venezuela?

VV: *De Cuba para acá*

E9: Mira yo, yo recuerdo ehh...yo lo que más extrañaba era mi escuela, mi maestra y mis amiguitos del edificio y eso, pero se me pasó rápido, de verdad, al año ya yo ni me acordaba de Cuba, de hecho, mis papás hicieron un trabajo de desarraigo así de mis raíces demasiado fuerte, si yo no te digo que soy cubano tu no te das cuenta, entonces, ehhh, yo básicamente soy venezolano, más nunca he vuelto a Cuba, me siento cubano, quisiera volver, me muero por volver a Cuba, para ver las cosas desde otro punto de vista porque yo lo que recuerdo de Cuba cuando tenía 9 años era que yo jugaba, era feliz, iba al colegio, jugaba pelota con mis amiguitos en la calle y todo era bello y hermoso, iba para la playa que la tenía enfrente, todo era espectacular, supongo que no debe ser así para la gente cuando ya toma un grado de conciencia mayor, que no te creas, también puede seguir siendo espectacular porque la gente ha crecido con eso, no ha visto otra cosa en la vida, y son felices y ya, entonces...

VV: *¿Y por qué quieres volver?*

E9: No, volver a ver, yo no tengo ningunas intenciones de irme a vivir a Cuba.

VV: *Simple curiosidad, no es...*

E9: Si por cosas de volver a la calle donde tu naciste y más nunca has vuelto después de quince años, algo así, si quizás uno tiene contacto con eso todos los días no le importa, pero si naciste en un sitio y te llevan de ahí y pasas quince años sin volver te da curiosidad simplemente ir a ver, además que no es sólo la calle, es un país, es una situación, me encantaría volver, y quizá, quien sabe, si algún día me gustaría vivir en Cuba y todo...

VV: *Y este...ya va...creo que...aja...hubo un cambio ahí, tu casi no lo sentiste, pero claro la situación ahora es muy diferente ahora que eres grande y tienes conciencia, conoces, tienes años viviendo acá, ¿Cómo crees que va a ser ese cambio de acá para allá, para Barcelona?*

E9: Yo tengo muchas ganas de irme ya, realmente ojalá pudiera irme mañana, porque estoy harto, o sea, me quiero ir un rato de acá, quiero ver otra cosa, no...si estoy seguro de que voy a extrañar El Ávila, lo voy a extrañar, y voy a extrañar la playa, ir todos los fines de semana a la playa, voy a extrañar a mis amigos, pero igual el contacto va a seguir estando y yo siempre voy volver para acá, independientemente de, como te dije antes, ganando 5000 euros mensuales, si me va bien o mal yo siempre voy a venir, o sea, no se si vuelva a vivir o venga de vacaciones, pero siempre voy a volver para acá y siempre Venezuela va a ser como, como mi país también, porque aquí he crecido y aquí me he formado y me he hecho lo que soy, pues

VV: *OK. O sea siempre tienes la idea de volver aunque sea para...*

E9: Si, si, y se que el cambio de irme a Barcelona va a ser súper positivo para Mercedes y para mi, va a ser, si lo sabemos manejar y tenemos suerte, que creo que la suerte influye un poco en todo, va a ser buenísimo para nosotros, Mercedes también se muere por irse ya y ella está emocionada por lo que va a hacer...

VV: *Bueno también tienes el cambio que vas a irte casado, que no estás ahorita, o sea tienes el cambio, digamos familiar...*

E9: Si, yo tengo siete años con mi novia, entonces, el hecho de que nos casemos en un mes, las cosas van a cambiar, pero por un estado, un status ahí, equis, que la ley te lo pone así, pero nuestra convivencia y nuestra relación supongo que va a seguir siendo igual, no se, hay gente que se casa y empieza a tratar mal a la esposa, no creo que eso pase, no se (jajajaja), pero bueno vamos a ver

VV: *¿Conoces algunos otros amigos aparte de los que me hablaste que te puedes quedar allá, algunos otros que vivan allá?*

E9: Bueno quizás en Barcelona, ah bueno en Barcelona conozco a una amiga, una chama que está estudiando igual algo de producción, no se guión, algo así, que seguramente la puedo llamar cuando esté allá, eh, quién más... uno de los chamos que es dueño de la productora de acá, vive entre Barcelona y Caracas, va a Barcelona, viene a Caracas, no trabaja allá en esto, por la competencia y porque es muy complicado, pero bueno tiene como un año ahí tratando de entrar en el medio, no se quizás, si lo logre, pero es otra persona que está allá, tengo otros amigos en, tengo un amigo en Milano, otro en Torino, o sea, así amigos cercanos, también tengo un pana en Madrid y...

VV: *¿Y tienes contacto con todos ellos?*

E9: Y contacto con personas en Barcelona que no conozco, pero, pero, que yo se que si me voy recomendado por gente de acá a esas personas, me pueden ayudar.

VV: *¿Pero has establecido contacto con esas personas?*

E9: Aún no, aún no he establecido contacto con nadie, sólo con una persona que, que conozco, que, que este pana que es catalán que vive en Barcelona, pero sí hay personas que se que están allá, que yo no las conozco, que trabajan en esto, y que con referencias yo puedo llegar a ellas, y quizás me pueden echar una mano, a lo mejor se portan como unos cabrones, pero eso ya depende...porque hay gente que en vez de ayudarte siente que tu eres una competencia y que les vas a quitar el trabajo que ellos quieren y eso me han dicho también que puede pasar, entonces...vamos a ver

VV: *Y esa referencia de "me han dicho que puede pasar" y eso ¿De dónde la tienes, quién te ha comentado ese tipo de cosas?*

E9: Por ejemplo este chamo que vive, que trabaja acá, él ha estado en Barcelona, tiene amigos que trabajan allá y les va bien y son amigos de él y les cuesta meterlo a él en el medio, porque suponte que tu trabajas en una productora y eres director y vas a hacer un comercial, y tienes un pana venezolano que está por ahí que puede hacer algo, pero ya esa productora tiene camarógrafos, tiene gente que hace lo que va a hacer ese chamo, entonces tu no puedes meter a tu pana venezolano por...y sacar a un catalán, entonces ese tipo de vainas no se cómo se manejarán allá...yo creo que la suerte influye mucho si llegas y caíste bien y te topaste con la persona indicada...tengo confianza en que la escuela donde voy a estudiar me sirva de algo, me sirva para conectarme en el medio y todo ese tipo de cosas

VV: *Y la información sobre la escuela en la que vas a estudiar ¿cómo la obtuviste?*

E9: Ehh, la conseguí por Internet, y una vez que me gustó el pénsum de esa escuela, empecé a averiguar qué tal era, eh, y las referencias que me dieron era que era buena, o sea que es una de las escuelas más prestigiosas de España, no quizás de Europa, pero sí de España, que toda la gente de España se va estudiar a esa escuela, y nada tomé la decisión, y mandé unos mails, y la receptividad fue buena y...

VV: *¿Y la referencia esa quién te la dio?*

E9: La referencia me la dio un amigo director que estudió en Barcelona, por cierto, él no estudió en esa, estudió en otra, pero me dijo que esa era una de las mejores...ah también tengo otra amiga en Barcelona, que es arquitecta que me dijo que esa escuela también es muy buena, y quién más, otra persona que tiene un amigo que había

estudiado ahí o algo así, y bueno yo tengo confianza en que la escuela realmente sea buena, porque es algo costosa, cuesta 7000 euros seis meses, yo espero que valga la pena.

VV: *Claro, por supuesto, este y la decisión de irte, bueno de irse los dos ¿desde cuándo la tomaron?*

E9: Bueno siempre hemos, así como que siempre sueñas, y sobre todo cuando estás empezando con una pareja bueno que si nos vamos a ir, que si nos vamos a casar y todo ese tipo de cosas, y siempre había estado latente la posibilidad de irnos a algún sitio a estudiar los dos y a empezar una vida fuera de todo este peo, y bueno estaba Florencia, también teníamos pensado irnos a Buenos Aires, ehh, siempre fueron esas tres ciudades, Florencia, Buenos Aires y Barcelona, hasta que los...el postgrado de Mercedes lo encontró, el que ella quería en Barcelona, yo encontré lo que quería en Barcelona, yo al principio no estaba muy convencido de irme a Barcelona, por eso de que hay mucha gente y es como irte de aquí para llegar allá con un poco de bichos pelúos ahí, hippies, y fastidiosos, es como ir para El Naturista una noche, yo me imagino una vaina así, un poco de bichos horribles ahí, pero bueno...independientemente de eso vamos a intentar Barcelona a ver...

VV: *¿O sea que la decisión fue principalmente por el postgrado de ella?*

E9: Si

VV: *Y luego el tuyo que...*

E9: Si y luego el mío que...de hecho a Mercedes todavía no la han aceptado, pero ella tiene dos opciones, si no la aceptan donde ella quiere hay otro postgrado también que la pueden aceptar, y Buenos Aires era porque ella es argentina, y entonces...me encanta Buenos Aires, es así como que demasiado fino, pero también tiene el mismo peo de este país, o sea, tienes inseguridad, no tienes una buena estabilidad laboral, demasiada pobreza, bueno, entonces no me voy a ir de aquí para Buenos Aires que es casi igual o peor que acá

VV: *Este, y ustedes pertenecen a algún grupo que no sea del trabajo ni de la familia, o sea algún grupo, que puede ser que se yo, junta de condominio...no eso pero cualquier grupo, que no tenga nada que ver con tu trabajo, aparte de los amigos*

E9: No...un grupo ¿a qué te refieres con grupo?

AZ: *Una organización política, una equipo de fútbol*

E9: Ah OK, no bueno el trabajo, mis amigos, ehh, Mercedes tampoco

VV: *Y no tienen ninguna intención de pertenecer ningún grupo, de que se yo venezolanos en Barcelona o...*

E9: No.

VV: *Estudio y ya*

E9: Si no, no, nada que ver

VV: *Y si te pregunto que ¿por qué emigras, por qué te vas de aquí, qué me responderías?*

E9: Ehh, bueno ya te he comentado varias veces la inseguridad es un factor que te pone a pensar un poco si realmente tu quieres vivir en un país donde sales a la calle y si no te...o te roba un ladrón o te mata un ladrón, la policía te puede hacer algo...cualquiera te puede joder en la calle, por lo menos yo lo percibo así, yo antes no era tan paranoico, hasta que un día me asaltaron y desde ese día me convertí en un enfermo, pero bueno igual eso...yo lo se manejar bien, uno no puede vivir así porque si no imagínate te vuelves loco, y...pero bueno ese es uno de los motivos y nada, ver otra cosa, salir de aquí un rato y ver cómo es la vida en otro sitio, o sea, ver si realmente en otro sitio una calidad de vida mejor o si realmente aquí eres un rey y te das cuenta que allá la vaina es dura, por experimentar básicamente, por experimentar, por prepararme

profesionalmente, básicamente esos son los motivos, o sea, una nueva experiencia ver qué tal, cómo nos va como pareja...que tal es la vida allá, conocer, y prepararnos profesionalmente para después venir acá y digamos, si nos va mejor de lo que nos va ahora, que no nos va mal, o sea, yo soy afortunado dentro de todo, comparado con tanta gente que uno ve en la calle y no entiendes como alguien puede vivir así, uno realmente es afortunado, pero uno también tiene aspiraciones y es ambicioso y quiere más y más y más y eso es de lo que se trata la vida

VV: *Principalmente es por experimentar la vida afuera, prepararte, conocer*

E9: Si, básicamente

VV: *Pero entonces me estás hablando también de la inseguridad*

E9: La inseguridad es un factor que no...que si vas a vivir aquí tienes que aprender a vivir con ella, y ya...equis...olvida lo de la inseguridad bórralo jajajaja

VV: *No, no, pero es un aditivo para la motivación de irte*

E9: Si es algo que te motiva a pensar en que, verga para vivir aquí toda la vida, o sea, si me va bien allá...si cuando lleguemos a Barcelona nos va bien, no hay inseguridad y todo es bello, créeme, que probablemente, no volvamos, pero esas no son mis intenciones, yo quisiera volver en algún momento y tener mis hijos acá, y tener mi familia acá y seguir viviendo en este país que me encanta, pero hay que ver...o sea hay que ver de verdad el mundo, porque esta vaina aquí es... o sea aquí ves cosas increíbles, que también son finas verlas pero, pero, yo no he visto el primer mundo todavía y creo que cuando lo vea me voy a dar cuenta de que vivimos en un sitio que no se puede vivir, vamos a ver..

VV: OK.

AZ: *Yo te iba a preguntar sobre tu familia, que piensan tus amigos de...*

FIN DE LA PRIMERA MITAD DE LA CINTA

E9: ...Tengo un poco de panas, pero bueno no son así amigos, pero bueno todo el mundo que le he comentado, y todo el mundo que sabe que nos vamos, nos desea mucha suerte y les parece finísimo que nos vayamos y nadie...al contrario más bien todo el mundo nos apoya y todos quieren ir ya a visitarnos a Barcelona, más o menos esa es la actitud de mis amigos o sea, están súper contentos de que nos vayamos, y creo que todos mis amigos, de alguna u otra manera, en algún momento se van a ir yendo de acá, igual por experimentar, por ver cómo es la cosa en otro país, no se si a Barcelona, pero yo se que todos mis amigos, de verdad en algún momento van a ir a otro sitio a ver, a experimentar lo mismo que voy a experimentar yo ahora

AZ: *¿Te lo han dicho, te lo han manifestado?*

E9: Si, si, lo hemos hablado, todos sentimos lo mismo, todos pensamos igual y...

AZ: *Y ¿tú tienes planes de formar familia, o sea, te vas casado, pero, en algún momento pensaste, o has pensado en formar familia, una vez que estén allá?*

E9: Claro. Si...sería absurdo llegar allá y ya a los tres meses ya que Mercedes quede embarazada, pero si por que no, cuando ella termine su postgrado, si, a mi me gustaría tener un chamo

AZ: *O sea, es una posibilidad...*

E9: Si, si, si

ANEXO N

ENTREVISTA 10 (16/03/06)**VV: Vanessa Vegas****AZ: Andrea Zaro****Entrevistado 10: E10 (Josefina)****Características del entrevistado:****Sexo: Femenino****Estado civil: Casada (2 hijas)****Nivel educativo: Postgrado****Edad: 41 años****VV:** *Lo primero que queríamos saber era ¿cuándo y a dónde se iba?***E10:** OK. Mira, ehh, nos vamos a finales de abril o principios de mayo, y nos vamos a Estados Unidos, a New Jersey**VV:** *Cuando me dice nos vamos, es usted y...***E10:** Y mi familia**VV:** *¿Esposo, hijos, papá, mamá?***E10:** No, vamos mi esposo, y mis dos hijas**VV:** *¿Y cuando lleguen allá tienen en donde quedarse?***E10:** Si, tenemos donde quedarnos**VV:** *¿En dónde?***E10:** Ehh, vamos a...la empresa que nos traslada nos va a asignar una vivienda temporal y después nosotros vamos a adquirir una.**VV:** *OK. ¿Y la empresa que los traslada es la de su esposo?***E10:** Si**VV:** *¿Me puedes decir el nombre?***E10:** Si quieres pon el área farmacéutica***VV:** *OK, buenísimo, y ehh, ¿desde cuándo tomaron la decisión?***E10:** Bueno es una decisión que venimos pensando desde hace un tiempo, por lo menos dos o tres años, y bueno se dieron las posibilidades y bueno salió la oferta, la oferta salió hace como dos meses, pero tomamos...en realidad, realidad tomamos la decisión hace dos, tres años**VV:** *Y...no se, la cuestión de la compañía de su esposo, es que ¿él aplica o se lo ofrecen?***E10:** No, él recibe una oferta, pero bueno él hizo un trabajo muy duro para tratar de que llegara esa oferta**VV:** *¿Y por qué tienen pensando desde hace dos años pensando en la posibilidad de salir?***E10:** Bueno, básicamente lo que nos empujó, el empujón es la situación del país, no nos gusta realmente, como... todas las cosas que están ocurriendo, y queremos darle un futuro mejor a nuestras hijas en un país de primer mundo, eso es como básicamente, hay más cosas, no se si tu quieres que me extienda más, me extendiendo más, pero estoy tratando como de ser lo más conciso posible**VV:** *No bueno como usted quiera, si me quiere hablar de algo en especial, no hay problema, este, pero ¿la opción siempre fue Estados Unidos o pensaron también en Europa, Australia?***E10:** Bueno la opción uno era Estados Unidos, y después trabajar para tratar de obtener alguna otra posibilidad en algún país...yo vengo de Chile no, y entonces ahí quizás habría habido alguna posibilidad, pero primero exploramos esta opción y fue la que resultó**VV:** *OK. Cuando me dice que viene de Chile, ¿usted nació allá?***E10:** Si, yo nací allá y me vine a los 7 años aquí, y nos vinimos porque allá salió Allende electo presidente, entonces nosotros no queremos vivir en un país comunista,

entonces no vinimos acá, y eso es otra de las cosas que también incide en que nosotros nos queramos ir, a nosotros no nos gusta la situación que...en la que estamos, no nos gusta, no nos gusta, nos sentimos como presos, como, sabes, toda esta situación política nos parece que es horrorosa, toda la parte de las leyes, bueno, hay muchas cosas no, o sea, todo lo que es...bueno ustedes por sociología deben saber bastante de esa parte no...sin entrar en detalle la situación política es lamentable, y las garantías, los derechos todo eso, no

VV: *Y ¿cómo fue esa experiencia, ya que usted me está hablando de Chile, de venirse para acá?, claro usted era pequeña*

E10: Yo era pequeña, fue muy fácil, o sea, para mí fue muy fácil, un niño se adapta, yo pienso que la adaptación de un niño es inmediata, no, realmente no tuve problemas, yo creo que más le debe haber pegado a mi mamá y a mi papá que a mí, que a nosotros, pues, somos tres hermanos

VV: *Para sus padres, ¿No sabe cómo fue para ellos? Nunca hablan de eso o...*

E10: No ya es un tema que ya pasó, pero...si fue duro, pero bueno, él consiguió trabajo rápido, mi papá llegó y al día siguiente tenía trabajo, eso fue hace muchos años, y después nos vinimos nosotros, yo digo que se adaptaron fácil, yo no creo que haya sido...quizás a la que más le pegó fue a mi mamá, por haber dejado, sabes, a su mamá y a su hermana y esas cosas, pero...ella la pasó muy bien, o sea, yo creo que ella lo superó, pues.

VV: *Y su familia que tiene ya una experiencia, digamos, migratoria ¿qué opina de que ustedes se vayan nuevamente a otro país?*

E10: Bueno mira, mis dos hermanos se fueron ya, tengo uno que se fue a Alemania a vivir hace muchos años, y tengo otro que a raíz...trabajaba en PDVSA y a raíz de todo esto pues también se fue, mi papá...o sea, primero se fue mi papá, después se fue mi hermano y probablemente la próxima que se va es mi mamá, por algunos asuntos familiares mi mamá no ha podido irse, este, además estaba yo, no, pero ahora que ya yo me voy entonces mi mamá queda como un poquito sola, y lo más seguro es que también se vaya...

VV: *¿Y sus padres dónde están viviendo?*

E10: En Chile, mi papá está en Chile con mi hermano, y mi mamá está atrás, que está en eso...

AZ: *Casi está allá*

E10: Exacto. Entonces bueno mira que te puedo decir, esa parte es muy triste, esa parte a mí me parece que...yo se que a nosotros eso nos pega, además somos muy familiares, sabes, entonces, con la familia de mi marido que si queda completa, a mí me parece que eso va a ser, eso va a ser muy duro...yo estoy clara con eso, pero bueno estamos tratando de ver como un poco más allá, sabes, pero si sabemos que nos va a pegar, sobretodo los lazos familiares que tenemos que son, o sea, que son muy pegados a la familia, de hecho, vivimos frente a frente con mis cuñados, sabes, y ellos tienen unos niñitos de la edad de las nuestras, y somos...sabes los domingos nos reunimos, entonces esa parte sí...esa parte para mí va a ser desgarradora, pero...

VV: *Y sus hijos, ¿ya usted les ha dicho? ¿Qué opinan?*

E10: Si, esos están felices...

AZ: *¿Qué edad tienen?*

E10: 8 y 5

AZ: *Ah OK*

E10: No, no, ellas están felices ellas lo que quieren es..." cuando nos vamos mami", "pero cuándo, dime un día, dime qué día", ellas están emocionadísimas, claro es algo nuevo, ellas no...en realidad yo creo que ellas no saben, como un poquito las

consecuencias que a la larga puede tener, no, quizás es como desarraigarte totalmente de un sitio, entonces no ellas están felices...

AZ: Claro

VV: *¿Y han estado, tanto las niñas, como ustedes en el lugar donde se dirigen?*

E10: Ehh, hemos estado, las niñas no, nosotros si, pero hemos estado, no con esa finalidad, pues, no hemos estado buscando casa ni nada, todavía falta esa segunda parte, pero yo conozco el lugar es bien bonito, es lindo, es un lugar espectacular, y bien seguro, sabes, tiene muchas comodidades, va a ser así como un condominio, este, con unas casitas lindas, con una piscina, con una cancha de tenis, o con club, sabes, es así como bien, la verdad es que...debe ser rico vivir...hay muchos o hay algunos venezolanos, hay personas venezolanas que son amigos de nosotros, entonces bueno, realmente, creo que eso puede ayudar a la adaptación

VV: *¿Y la gente de allá, ya que usted estuvo allá, que los conoce, este, los nativos, qué opina de ellos? ¿Qué percepción tiene?*

E10: No, si muy amigables, hasta ahora lo que he visto que han sido muy amistosos, todos están esperándonos, este, nos dijeron que nos iban a esperar... “los estamos esperando en la casa”, “vamos a ir a cenar un día”, sabes, o sea, han sido como bien, bien, yo diría que bien amistosos, pero eso no lo sabes hasta que no llegas ahí, y lo ves, no, pero en general creo que, creo que, lo difícil va a ser el clima más que, más que, la comunidad de personas que ahí viven

VV: *¿Tienen amigos ahí?*

E10: Si, si, tenemos amigos, pero casualmente, por casualidades, creo que eso ayuda, eso va a ayudar.

VV: Claro, claro. Y ellos saben que ustedes se van...

E10: Si

VV: *¿Ustedes han tenido contacto con ellos?*

E10: Si

VV: *¿Cómo?*

E10: Ehh, bueno contacto telefónico, por mail, y los hemos visto en algunas oportunidades

VV: *¿Y ellos los han ayudado en algo?*

E10: No, ellos no han ayudado, o sea, en el sentido de la parte de trabajo, no, sino solamente que nos están esperando como muy cariñosamente, nos han dicho que bueno cuando sea Thanksgiving, vienen a mi casa, o vamos a vacacionar en X lugar, sabes, o sea, están como muy contentos de que vayamos y nos han ofrecido ayuda, pero no nos han ayudado, nos dijeron “mira si quieres mi tía trabaja en bienes raíces, si quieres te ayudamos a conseguir una casa, si quieres te vendo mi carro, o sea, sabes, cosas así, este, hay otros que nos ofreció que cuando fuéramos ahorita dejáramos unas cajas en su casa, ahorita vamos a ir a ver casas, entonces nos ofrecieron, que si queríamos lleváramos algunas cosas, las podíamos dejar en el garaje, o sea, si me parece... o sea, no es que hemos recibido ayuda en el sentido, ni económica ni de trabajo, pero si quizás o sea, por lo menos...

AZ: Un apoyo

E10: Un apoyo, se ve una cordialidad

AZ: Claro

VV: Claro

E10: Eso es lo que se puede sentir, pues...

AZ: Claro

VV: Claro. *¿Y con respecto a eso de las cajas...ustedes van a hacer una mudanza grande?*

E10: Completa. Nos llevamos todo.

VV: *¿Cómo van a hacer?*

E10: La empresa hace el traslado, entonces ellos vienen, te meten todo en cajas y te lo llevan

VV: *¿Y la empresa también se ha encargado de las visas, de los papeleos, de toda la familia?*

E10: Si, de todo, ellos están...o sea es un trabajo en conjunto, donde hay cosas que tiene que hacer uno, hay cosas que tienen que entregar ellos, documentos, entonces si, la parte de ellos la han hecho, la están haciendo

VV: *OK. Usted que tiene un trabajo acá... ¿qué va a hacer allá?*

E10: Bueno mi plan es empezar con...yo hablo inglés, pero no lo escribo perfecto, entonces bueno mi plan es empezar, este, un poco con el inglés, tomar unos buenos cursos de inglés en la universidad y dependiendo de cómo vayan las cosas ver qué puedo hacer para trabajar, mi plan es que yo quiero trabajar como trabajo aquí que trabajo medio tiempo, y bueno para mi es fabuloso porque estoy con mis hijas pequeñas, para mi es muy importante la familia, y es muy importante que yo pueda estar con ellas siempre, no, o por lo menos lo más que... hasta donde se pueda llegar, no, para tratar de que sean unas niñas sanas y que tengan buenas notas en su colegio, y que puedan llegar a su universidad y todo eso, no, entonces bueno estamos haciendo un poco el sacrificio, a pesar de que yo soy profesional, pues mira, yo estoy un poquito, como vamos a decir, como en segundo plano y mi marido es el que está trabajando duro y él es que, vamos a decir, provee el apoyo, o sea, con él, o sea, el apoyo mayoritario para podernos mantener, no, entonces a mi me gusta mi trabajo, me encanta trabajar, trabajo nada más la mañana, y eso hace por lo menos, que yo me sienta también útil, y usando todos los estudios y todas las cosas que uno tan duramente obtuvo, entonces, bueno esa parte, pero si quiero...el propósito es que a la larga después de todo esto yo pueda lograr a trabajar allá, en tiempo parcial, ese el objetivo.

VV: *Como aquí*

E10: Exactamente

VV: *Y la situación aquí...*

E10: Y es fácil, o sea lo puedo obtener porque voy con una visa para trabajo, entonces bueno esa parte no, no es problema...más bien es una gran...

AZ: *Ventaja*

E10: Una ayuda y allá se consigue trabajos medio tiempo fácilmente, sabes, entonces esa parte me tiene como bien contenta porque bueno además de que me voy a sentir útil, voy a estar ocupada, este, y bueno quizás así uno pueda superar un poco, sabes, que te da la tristeza de haberte ido, no, por un lado, no

VV: *Y aquí en el trabajo, usted, cuando les planteó que se iba, la cuestión de su esposo, ¿Cómo reaccionaron? ¿Cómo cree usted que va a ser la situación cuando usted se vaya? ¿Qué cambie?*

E10: Bueno ellos, la verdad es que esta empresa ha sido, de verdad que yo aprecio mucho las personas que están en la empresa, es un ambiente agradable de trabajo, y el trabajo, la verdad es que yo estoy bien contenta con mi trabajo, no, entonces, bueno ellos me dijeron así mismo, el director del instituto, me dijo bueno, me alegro por usted, pero es malo para nosotros, ¿no?, la vamos a extrañar, o sea, ese tipo de cosas, he recibido, por otro lado las personas me dicen, oye que bueno que te salió, saben que es una oportunidad y entonces, bueno mira no hay nada que decir, sabes, desde ese punto de vista, imagínate te estás yendo con trabajo, te mudan tu casa, o sea, nos vamos como reyes, desde ese punto de vista, no, y bueno no la gente, yo diría que se ha alegrado por mi, por nosotros, y por otro lado, bueno aquí va a ser un poco difícil porque tienen y tres

meses, para hay...como trabajamos...o sea, el gobierno alemán es, vamos a decir nuestro patrocinante, ellos tienen ahora un recorte presupuestario y entonces una de las normas es que empleado que se va tienen que sustituirlo a los tres meses, entonces creo que eso va a ser un poquito...mi jefe, este, va a quedar un poco cargado porque va a asumir un poco las cosas que yo hacía, no, pero bueno...creo...hay formas que se pueden...están buscándole como vueltas, están buscando pasantes, a veces traen pasantes de Alemania, que para ellos es muy bueno porque, están estudiando en la universidad y necesitan como hacer un período, entonces quizás con eso pues un poquito lo van a solventar, si, van...o sea, no creo que van a quedar así solos.

VV: *Claro*

E10: Y aparte que mi jefe está aprendiendo, yo le estoy enseñando todas las cosas que hago y eso, entonces...va bien, yo creo que el va bien

VV: *Y el entorno laboral que usted tiene aquí, en el momento que usted llegué a trabajar allá, ¿Cómo se lo imagina? Diferente, la dinámica laboral, el trabajo en grupo*

E10: Es que no me imagino, no tengo idea, estoy así que nada, no, no puedo, o sea, no se, pero yo creo que mucho lo hace uno, sabes, entonces yo creo que si uno pone lo mejor de su parte por aprender y por entender qué es lo que está pasando, entonces mira, yo no creo que sea tan complicado, sabes, además que yo he trabajado como en muchas empresas, entonces, yo creo que no debería ser un tema así, realmente preocupante, además, o sea, una de las cosas...yo dije bueno...quizá...una posibilidad es trabajar en el futuro en el colegio de mis hijas entonces bueno yo creo que...no creo que sea algo del otro mundo, además allá, este, bueno ellos reciben muchos emigrantes, sabes, no creo que sea una cosa así...no me preocupa, no es un tema que me preocupa definitivamente, además si no me gusta, y realmente estoy muy mal, muy mal, muy mal, y la cosa es insuperable, pues, tan simple como que me voy, me busco otro, no...no creo que sea del otro mundo.

VV: *Y los planes de la compañía de su esposo, es ¿dejarlos allá como para siempre o es temporal?*

E10: Si, no, no es temporal es un trabajo fijo, y esperando que todo vaya bien, no hay garantías en el sentido de que bueno, este, yo no creo que lo...no la va a hacer mal porque si no, no se lo hubieran ofrecido, y de hecho ya conoce su trabajo, y esas cosas, pero bueno allá nadie tiene garantías de su trabajo, o sea, si tu no lo estás haciendo te botan, en ese sentido, pero de resto no es temporal, es permanente.

VV: *OK. Perfecto. ¿Y los amigos acá, que le hayan comentado que se van, qué opinan?*

E10: Ehh, lo mismo que los compañeros de trabajo, ellos están contentos de la oportunidad y claro un poquito tristes porque, bueno, hemos hecho muy buenos amigos, bueno tenemos muy buenos amigos y aquí el venezolano es muy cálido, sabes, esa parte, pues, va a ser dura...

VV: *Claro*

AZ: *Claro*

E10: para ellos y para nosotros

VV: *Pero la receptividad ha sido buena*

E10: Si, si, todo el mundo...yo diría que la gente... ¡Que bueno!, ¡Que emoción!, sabes, o sea...

VV: *¿Y ustedes aquí pertenecen a alguna organización, grupo, que no sea ni del trabajo, de él o de usted, o de la familia, amigos?*

E10: ¿Es decir club o algo así? No, no

VV: *¿Partido político?*

E10: No, no, nada, nada

VV: *¿Y quieren allá pertenecer a alguna asociación, puede ser de venezolanos o no, algún club?*

E10: Imagínate, no se, no se si, es que no se como será, yo tengo una amiga que está allá, entonces ella tiene un grupo de amigas internacionales, mira no se, si de da algo así, pues, y si me parece chévere, agradable, me meteré, pero la verdad es que no tengo nada de eso en realidad pensado

VV: *OK. Perfecto ¿Y, este, el lugar se lo asignó la compañía o lo pudieron elegir ustedes?*

E10: No, la ciudad es donde está el trabajo, pero nosotros podemos escoger la vivienda, nosotros vamos a escoger dónde es que vamos a vivir, y eso todo depende del colegio de los niños, uno primero va, busca el colegio, si el colegio te gusta, vives, como en ese vecindario, sabes, porque ellas van a ir a un colegio público, entonces, ya tenemos también, estos amigos ya nos han como orientado, y toda esta gente ha dado tantas vueltas y al final todos terminan como en un mismo lugar, sabes, entonces nosotros decidimos, que definitivamente vamos a escoger ese lugar, y no vamos a estar inventando, porque ahí está bien el colegio, o sea, los comentarios han sido más o menos así, no, de verdad que...además están los amigos, sabes

VV: *Y aparte de la información que le han podido dar sus amigos de este colegio es mejor que este, o esta zona, ¿han hecho algún tipo de búsqueda ustedes por su lado, acerca de colegios, las casas?*

E10: Si, hemos buscado por Internet, hemos estado como mirando a ver cómo son las casitas, esa zona, hemos buscado por...varios días de Internet y además la empresa nos da como mucho soporte, nos enviaron manuales de cómo...nos van a hacer un curso, bueno es una especie de curso, y es cómo de adaptación a la vida de Estados Unidos, son como dos días que ellos van, se sientan contigo te explican, no se, me imagino de la A hasta la Z, o sea, todo, y de paso...los manuales, ¿dije los manuales?

VV: *¿Y si su esposo tuviera la posibilidad de llevarse a familia, este, que son tan unidos como me dice usted, este, existe esa posibilidad de que ellos se vayan?*

E10: En realidad por las profesiones de ellos, no creo, ellos son médicos, sabes, me parece que es como un poquito difícil, porque, son médicos con dos postgrados, con dos especializaciones, entonces, normalmente si te quieras ir como médico, tienes que... o sea es complicado y tienes que hacer toda la reválida, tienes estudiar medicina otra vez, hacer las guardias otra vez, sabes, ellos...yo no creo que ellos, lamentándolo mucho creo que ellos no se irían, es como lo que uno ha oído...pero, y mis suegros no, ellos dicen que no se van, son personas muy arraigadas, sabes...bueno nosotros también, pero me da la impresión que no, que tiene que ser la cosa mucho más grave aún para que ellos decidan emigrar, lo que no significa que, que, que estén contentos con esto, con lo que está pasando en el país, sin embargo no ven mucha salida...o sea, ellos no ven que esa salida sea irse, sabes

VV: *¿Qué cree usted que puede conseguir allá, que va a conseguir allá, que no pueda conseguir aquí?*

E10: Vamos a tener, yo pienso que vamos a tener mucha tranquilidad, vamos a tener seguridad, vamos a tener tranquilidad, este, psicológica, no vas estar con este lío, con esta angustia de todos los días, qué es lo nuevo que está pasando, este, los malandros, los vagos, que están ahí en la Cota Mil, los estos, sabes, los periodistas, entonces creo que desde ese punto de vista vamos a tener tranquilidad, vamos a tener seguridad, que es muy importante para nosotros, y bueno yo creo que vamos a tener mejor calidad de vida en general

VV: *¿Calidad de vida en el sentido de...?*

E10: Bueno vamos vivir en un lugar lindo, no vamos a tener todas esas colas, sabes yo creo que muchas cosas que nos vamos a saltar, esa es mi expectativa, sabes, no se si será verdad o no, pero creo que si

VV: *¿Y cómo se imagina usted su vida allá, la vida familiar, la vida de trabajo de su esposo, en caso de que usted trabaje, su trabajo, o sea, la vida en general, cómo se la imagina?*

E10: Bueno, mira, la verdad es que me la imagino más tranquilo, porque me imagino yo haciendo más ejercicio, a mi me encanta hacer ejercicio, entonces me imagino yo que voy a hacer más ejercicio de lo que hago porque voy a tener como un poquito más de tiempo, porque esta misma vida, este ajetreo, de salir, correr, agarrar la cola, volver otra vez, sabes, entonces creo que ese tiempo lo voy a ganar yo, este, y bueno me imagino que mis hijas van a estar como contentas, sabes, o sea, yo me las imagino...oye creo que le estamos dando una gran oportunidad, nada más por empezar por el idioma no, nada más dejándoles el idioma, ya eso es muchísimo lo que vamos a ganar, y bueno va a ser toda una experiencia familiar porque creo que nos va a unir...bueno nosotros somos muy unidos, pero creo que vamos a estar así, aún como más, así más pegaditos, creo que no se...vamos a pasar como más tiempo solos, aquí uno tiene como más, la vida familiar, los amigos, no se que, allá vamos a estar más solos, si creo que si, hay que estar claro que va a ser así

VV: *¿Usted cree que sea el único cambio que sufra su familia al irse?*

E10: No yo creo que les va a pegar a los que están aquí, les va a pegar, este...no se...ay cosas que no lo se, pero yo me imagino que voy a estar...por un lado voy a estar más contenta, por otro lado voy a tener una tristeza que se irá superando con el tiempo.

VV: *¿Y tienen intenciones de visitar Venezuela o...?*

E10: Si, si tenemos intenciones de venir, por lo menos una vez al año, pasar Diciembre aquí, algo así

VV: *¿Si le pregunto por qué emigra, me diría por la oferta de trabajo, por la seguridad, la tranquilidad, como me dijo usted, la calidad de vida que puede conseguir allá, que no tiene... ?*

E10: Yo creo que en general hay mejores oportunidades para todos nosotros, entonces, yo creo que eso es el conjunto de todas esas cosas, yo creo que desde el punto de vista profesional, este, va a ser mucho mejor

AZ: *¿Y el aspecto político afecta su decisión?*

E10: Si, si afecta la decisión, si yo estoy segura que si lo afecta, probablemente si este país estuviera, o sea todo bien, probablemente ni siquiera lo hubiéramos pensado que eso sería una posibilidad

AZ: *Con respecto a eso que acaba de decir, si por ejemplo esa oferta le hubiera llegado a usted hace diez años, ¿no la hubieran tomado?*

E10: No la hubiéramos tomado, de hecho nos llegó hace tres años y no la tomamos y a raíz de eso, sucedieron algunas cosas, nos asaltaron y...sabes....entonces eso nos hizo como recapacitar, hace tres años no la aceptamos, hoy ya dijimos que esa es una opción que no se piensa

AZ: *¿Conocen algunos otros, familiares o amigos, no el lugar donde están sino en otro lugar de Estados Unidos?*

E10: Si, si, si

AZ: *¿Y tienen planeado establecer algún tipo de contacto con ellos?*

E10: Si, nosotros tenemos contacto vía mail, y los vemos en algunas oportunidades que hemos viajado, y pasamos cerca los visitamos

AZ: Ah ok. Se mantienen...ah perfecto

VV: *¿Y conoce algún, se ha informado de aspectos económicos, políticos, sociales, etc., de Estados Unidos?*

E10: Si, si, si

VV: *¿Cómo los conoce, cómo se ha acercado a esa información?*

E10: Bueno, no, por la televisión, este, todos estos manuales que digo que hablan mucho sobre la vida, te hablan mucho sobre la vida, de cómo es la vida en los Estados Unidos, y la experiencia propia también

VV: *La empresa como que los apoya en la inserción...*

E10: Es que para ellos es muy importante que nosotros nos adaptemos ahí, sino, les va a salir más caro, sabes, este, trasladar a esta persona, a esta familia, para que después no se adapte y se regresen a su país, eso le sale más caro a ellos, por eso ellos están tan interesados en que nosotros nos sintamos cómodos, y contentos, agradados, pues, del lugar y del ambiente.

** Nota: A petición del entrevistado se omitió el nombre exacto de la compañía para la cual trabaja su esposo*

ANEXO O

Entrevista 11 (25/03/06)

VV: Vanesa Vegas Feo

AZ: Andrea Zaro

Entrevistado 11: E11 (Luis Miguel)

Características de entrevistado:

Sexo: Masculino

Edad: 24 años

Estado civil: Soltero

Grado de instrucción: Universitario

VV: *Cuéntanos otra vez a dónde y cuándo te vas*

E11: Bueno me voy en Septiembre y es a Estados Unidos, tengo dos candidatas una es Boston y Los Ángeles, son las ciudades a las que me quiero ir.

VV: *Y esas dos ciudades por que has aplicado...*

E11: He aplicado a universidades ahí

VV: *¿Para qué?*

E11: Un MBA

VV: *¿Cuándo aplicaste, o sea, cómo es el proceso? Explícame un poquito eso*

E11: Bueno yo apliqué a finales del año pasado, el proceso tiene varias etapas, hay que presentar un examen que es el GMAT, que es una prueba estandarizada, el TOEFL, para el inglés, y las aplicaciones consisten, en general, en presentar un perfil en la universidad, que consiste en una personal, bueno yo la hice por teléfono, y hacer varios ensayos, promedio son tres ensayos por universidad, te preguntan cuáles son metas, cuáles son tus objetivos de carrera, por qué quieres hacer un MBA

VV: *¿Y cómo hiciste eso, o sea, los presentaste ya?*

E11: Los exámenes los hice todos aquí, o sea, yo no viajé para hacer el curso de aplicación, los ensayos, bueno, los redacté yo por mi cuenta, los exámenes se toman aquí en Caracas

VV: *¿Y los ensayos los envías para la universidad? ¿Por Internet? O sea...*

E11: Se envían para la universidad, o sea, la aplicación... casi todas las universidades tienen aplicación por Internet o en papel, o sea, tu puedes bajarte en PDF la aplicación, o las haces por Internet, yo la hice por Internet es más cómodo, pagas con tarjeta de crédito y es más rápido

VV: *OK, buenísimo. ¿Y desde cuándo estás haciendo esos trámites?*

E11: Bueno de hace como dos años que se me ocurrió la idea de hacerlo y no, pero en realidad, haciéndolo, un año en total

VV: *¿Todos los trámites? Y ¿por qué esas dos universidades en específico?*

E11: Ehh, bueno, son más universidades, los destinos que yo quiero...apliqué a otras que no están en esas ciudades, pero los destinos que yo quiero es Boston y Los Ángeles, a pesar de que están en costas diferentes, eso me llama la atención, apliqué en Boston apliqué Boston College, y otra que se llama Bentley College, y en Los Ángeles...bueno me gustan Los Ángeles, porque la Universidad de California en Emory, y también apliqué a otras que son como más "safe", una que está en Virginia, que se llama The College of William and Mary, y bueno esas son mis primeras opciones

VV: *¿Por qué?*

E11: Por qué, porque bueno las revisé, revisé sus perfiles, sus programas y son los que me más me gustaron, eh, se acercan más a lo que yo quiero hacer

VV: *O sea tu decisión fue más por la universidad que por la ciudad*

E11: Más por la universidad que por la ciudad, sí

VV: *¿Y tienes alguna referencia d alguien que haya estudiado allá o algún conocido que viva en alguna de esas ciudades?*

E11: No en realidad no, ya tengo varios amigos que se graduaron conmigo que entraron a dos universidades en Boston, uno entró a Harvard, el otro entró a Boston University, y sería en parte razón de irme para allá, estudiamos juntos en la Católica y estudiaríamos allá también, pero en realidad no tengo así allá estudiando ahorita o viviendo allá no tengo a nadie así conocido

VV: *¿Y cuándo te darían la respuesta?*

E11: Ehh hasta abril, principios de abril, sí

VV: *En abril te dicen en dónde quedaste... ok y cuándo llegues allá a cualquiera de los destinos, te dicen mira te aceptamos, este, ¿a dónde vas a llegar o a dónde crees que puedas llegar?*

E11: ¿Llegar tu dices a vivir?

VV: *Sí a vivir*

E11: Bueno ehh, tengo que alquilar un apartamento, si voy a Boston lo compartiría con los amigos míos, en caso contrario de no ir a Boston, tendría que pagarlo yo la vivienda, creo que la que está en California tiene residencia estudiantil, pero no lo he revisado a fondo, lo revise por encima si tiene

VV: *¿En caso de que las dos universidades te acepten, cuál decidirías?*

E11: Posiblemente me iría a Boston

VV: *¿Por tus compañeros?*

E11: Bueno, el programa también me gusta bastante también, pero si es una posibilidad

VV: *Y estos compañeros tuyos, ¿qué opinan de que tu te vayas para allá o para California?*

E11: En teoría todos preferíamos quedar como que juntos, no, pero bueno es decisión de cada quien, pues, si yo decido al final, si entro nada más en la que está en California, me voy para allá

VV: *¿Y tus amigos de aquí qué opinan de tu decisión de irte?*

E11: Bueno les parece bien porque lo ven como un avance en la carrera, no sé en lo personal si piensan algo diferente, sólo me han expresado...

VV: *Pero que ten han comentado así...*

E11: Bueno que les parece buena idea irse a estudiar, ellos... muchos también que todavía no están haciendo sus planes, que todavía no han hecho sus trámites, hasta donde yo sé, quieren hacer un postgrado fuera

VV: *¿Y tu familia, qué opina?*

E11: Bueno ahí hay posiciones encontradas, unos quieren que no me vaya todavía, a unos les parece bien, pero en general si les parece buena idea

VV: *¿Todos te han apoyado?*

E11: Si todo el mundo me ha apoyado siempre

VV: *¿Y familiares afuera no tienes?*

E11: Toda mi familia vive aquí, tengo bueno, unos primos que viven en México, tengo un primo que está estudiando en Estados Unidos ahorita, pero en Filadelfia, ehh, y una hermana, una prima que está en Nueva York, está viviendo allá con su esposo

VV: *¿Y qué tal les ha ido a ellos?*

E11: Les ha ido bien, se han ido a estudiar y ahorita están trabajando, mi primo todavía sigue estudiando está en el "senior year" a punto de graduarse, y les ha ido bien, la experiencia de ellos ha sido buena

VV: *Y tu decisión sería estudiar el postgrado y regresarte o...*

E11: No a mi me gustaría vivir allá un tiempo

VV: *¿Después de terminar el postgrado?*

E11: Si, yo soy ciudadano de los Estados Unidos y a mi me gustaría... esa es una de las razones de hacer el postgrado allá también

VV: *Y tienes facilidades por ser...*

E11: Para trabajar allá y al aplicar también, cuando aplicas, la aplicación es diferente, primero tienes otras fechas para aplicar, no tienes que demostrar que puedes pagar el postgrado, que es una cuestión importante, o sea, es un trámite más, o sea, por lo general, tu lo consigues, no, pero es un trámite más que tiene que hacer, demostrar que tu tienes el dinero, te piden como un estado financiero, siendo ciudadano de allá no me lo pidieron, una ventaja

VV: *Tienes beneficios...*

E11: Tengo ese beneficio

VV: *Ahora cuéntame ¿por qué eres ciudadano americano?*

E11: Ah bueno, no he debido haber dicho eso jajaja... no, está bien

VV: *No, no, sí claro que sí*

E11: No, no, estoy bromeando, ehh, bueno mis padres se conocen, se casan, viven un tiempo aquí y mi papá se va a hacer un postgrado, mi mamá también lo iba a hacer, pero quedó encinta mía y al final no terminó de hacer el postgrado, mi mamá fue profesora de inglés, y estaba haciendo una especialización, mi papá es ingeniero civil, y yo nací en California, en San Mateo en un pueblo que está cerca de San Francisco, mientras estaban estudiando inglés los dos, mi mamá ya hablaba inglés, mi papá le faltaba un poquito, y después se fueron para Michigan... nos fuimos para Michigan todos, estuvimos allá como dos años, en total fueron tres, entre California y Michigan, y después nos devolvimos, la razón de por qué nací allá, porque mis papás estaban estudiando allá

VV: *Y terminaron el postgrado y se vinieron*

E11: Sí

VV: *OK. ¿Y tú has ido alguna vez para allá?*

E11: A Estados Unidos he ido en varias oportunidades por viajes, he ido como 2 veces, que si, de vacaciones, fui una vez de campamento de verano en Maine, fue hace como 12 años, y viví 9 meses allá después de graduarme de bachiller en Nueva Jersey, en un colegio interno, que se llama Boarding School

VV: *Eso fue cuando te graduaste del colegio*

E11: De bachiller, si

VV: *Cuéntame un poquito de esa experiencia*

E11: Fue bien interesante, yo fui de verdad con inglés, bien, bastante así como... digo lo del inglés porque la falta... el no poder comunicarte es lo más difícil al principio, no, ehh, me costó, yo pensé que me iba a costar más adaptarme a la gente allá, había un colombiano, y una venezolana, la verdad que no había mucha gente que hablara español, pero la gente fue muy receptiva siempre, yo en verdad, me fue bien, a diferencia de la experiencia del campamento, en el campamento no me fue tan bien, me gustó, pero no me gustó tanto como esta experiencia, tal vez por la edad, al campamento fui prácticamente de niño, tenía 12 años de edad, aquí ya tenía 17 para 18, otra experiencia, bueno pasé 9 meses ahí, enfrenté el invierno, al principio uno lo ve así, como muy bonito... pero vivir ahí... yo no sé si ustedes han ido a algún invierno alguna vez

AZ: *Ella sí, yo no jajaja*

E11: Si lo conocen, estando de vacaciones una semana no importa, pero tener que pasar 4 meses... bueno después de la entrevista te pregunto

VV: *Si después yo te cuento todas las cosas que tenemos en común jajajaja*

AZ: *Sí exacto*

VV: *Pero, aja, tienes varias experiencias de contacto con esa cultura, con esas personas, ¿Qué opinión tienes de ellos?*

E11: Bueno los norteamericanos es mucho más pragmático que el venezolano, en términos generales, van mucho más al grano, no es tan pragmático como uno lo ve en televisión, uno en televisión uno lo ve así que el tipo no tiene alma, y que tu vas... claro no he trabajado allá, la experiencia laboral que tuve allá fue “baby sitting”, que era como que había que hacerlo, no, y la otra fue de jardinero, no, que... trabajando en una casa, era Semana Santa aquí, el Easter, que como no viajé me quedé allá, me puse a trabajar, pero la experiencia que yo tenía, el punto de vista que yo tenía de ellos era como que gente más cerrada, más, este, muy competitiva, hay mucha competencia, pero la gente es mucho más solidaria que aquí, es la impresión que yo tengo, mucho más solidaria, en el colegio aquí fue, la competencia era más grande que allá, pues, o sea, allá los profesores están dispuestos a ayudarte, aquí no tanto, igual la universidad, después de estar un año allá, con el sistema de allá, que te le puedes acercar a un profesor me puede ayudar con esta materia, no entiendo esto, te ayudaban a cualquier hora, aquí en la Católica, bueno ustedes saben, hay de todo, una jungla en la que hay de todo, y los recursos de este colegio eran ilimitados comparados con... siendo un colegio pequeño, de 400 estudiantes, comparado con la Católica, una cosa que de verdad me impresionó... me gustó mucho, la... para resumir el punto, la solidaridad que tienen ellos, lo que no me gustó es que el sistema tiende mucho hacia la soledad también, porque tu estás en tu casa, te vas a estudiar si vas a la universidad o buscas un trabajo, una tendencia a separarse de la familia muy temprano, habrá gente que le gustará, habrá gente que no le gustará, eso no me gustó mucho, pero en general, me fue bien, los respeto mucho, lo que uno ve en televisión no tiene nada que ver...

VV: *La pregunta te la hago porque ahorita vas a vivir con ellos, este, ¿qué opinas de ese cambio de vivir con venezolanos a vivir con norteamericanos?*

E11: Bueno yo comparto muchas cosas...o sea, yo en Venezuela no sea como el personaje típico, no me gusta así rumbeo todos los fines de semana, nunca me gustó, allá eso es...hay toda clase de gente, pero allá es más frecuente personas como yo, que no sale tanto a festejar, aquí en la universidad al principio era rumba, rumba, rumba...nunca me anoté en esa, eso es una cosa que me gusta más, la sociedad es como más... un poco más seria en ese aspecto, pero no, yo creo que si, yo considero que me voy a llevar bien con ellos, yo nunca sentí rechazo hacia...ni racial, ni social, ni ningún tipo, o sea, nunca sentí racismo, porque muchas veces la gente te dice, no pero es que allá hay mucho racismo, yo nunca lo sentí y si me lo hicieron nunca me di cuenta, pues...

VV: *Y tu tienes intenciones...me dijiste que querías vivir allá un tiempo, ¿Quisieras trabajar allá también?*

E11: Si

VV: *¿En qué área?*

E11: Me gusta mucho la parte, ehh, a pesar que no tengo un background en tecnología, me gusta mucho la parte de tecnología, este interés me nace en mi tesis de grado, con mi compañero de tesis, nosotros...realmente una tesis enfocada a economía, para que tenga validez, nosotros investigamos un tema de cómo afecta la intervención del estado venezolano en el mercado local de software, fue como que una revolución, porque por lo general la gente toma tesis, como que un modelo económico que se hizo en Colombia, lo traen para Venezuela, le ponen las cifras de Venezuela, le dan Enter y sale el modelo, todo el mundo feliz, y la gente con esas tesis sale bien, nosotros sacamos 19, nos fue muy bien, nos penalizó el jurado externo, nos puso 18, porque él consideró que, que, no estaba perfecto, pero nos fue bastante bien, eso me despertó el interés por la tecnología, bueno, yo intenté como que entrar en una empresa aquí consultora de

tecnología, no pude, y bueno entré en Deloitte, y estoy trabajando con Gabriela, y me gusta bastante lo que he hecho, es el área de empresa de transferencia.

VV: *¿Tú estás trabajando ahorita ahí?*

E11: Si

VV: *Este y ¿qué diferencias crees que encuentres entre tu entorno laboral ahorita aquí y el que posiblemente tengas allá?*

E11: Bueno de lo que yo creo que puedo conseguir un poco más es aquí tal vez la gente, si bien aquí es muy competitiva, allá también lo es, pero, digamos, no hay tanta...como se llama...no sabría decirte en realidad, porque el ambiente laboral allá, no me espero encontrar...no conozco que diferencias...la verdad no lo se todavía, esa es una variable que desconozco, cómo sería el ambiente laboral allá, de lo que he escuchado, un gerente que se fue, que el estuvo haciendo un programa de entrenamiento allá, volvió, una firma se lo robó allá mismo en Estados Unidos, nos contó que bueno que los... “resources” que tienen, los recursos que tienen las oficinas allá es una cosa inimaginable, pero nunca me comentó nada así en particular, no, pero tal vez sería mejor, como en todos lados, si entras a un lugar y le caes mal a tu jefe, aquí en donde sea, aquí afortunadamente me ha ido muy bien en Deloitte, he visto casos de gente que se ha ido que se la llevaba mal con el jefe y eso es lo peor que hay, yo pienso que en todos lados es igual, pero la verdad no conozco como es el ambiente profesional allá, entonces no sabría decirte...

VV: *Y tu siendo americano, teniendo más facilidades que cualquier otro que se vaya, este, tu familia quisiera irse contigo, o sea, tendiendo la posibilidad de que te los lleves, este, quisieran irse o eso es un plan tuyo independiente...*

E11: En principio es un plan personal mío, en segundo lugar, tal vez, sería mi hermano el está estudiando ahorita en la Católica, ingeniería de telecomunicaciones, tal vez, el quiera hacer un postgrado también más adelante, a el le gusta mucho más Europa, no, pero, es una posibilidad, pero mi hermano nada más, mis padres si, no, si se quedan.

VV: *¿Se quieren quedar?*

E11: Si.

VV: *OK. ¿Y cómo imaginas tu vida allá, en general, sea laboral cando estés trabajando, o estudiantil cuando estés estudiando, etc.?*

E11: Bueno una cosa que si noté, a diferencia de los estudios o del trabajo aquí en Venezuela, que uno allá en lo que tu estás haciendo, estás todo el día metido en eso, el año que estuve estudiando, si bien el nivel era inferior al de aquí de dificultad, estabas todo el día haciendo algo, desde que te levantabas hasta que te acostabas, estabas...clases, estudiando, haciendo un deporte o una actividad extra – cátedra, y después ibas a comer te acostabas a dormir, el trabajo me lo imagino igual, vas a trabajar más que acá seguramente, aquí, lo que si que aquí el ambiente es un poco más relajado, los “deadline”son más un poquito más sueltos, ciertas cosas, hay oportunidades aquí que he tenido que...bueno yo he trabajado...nosotros trabajamos lo que es Carnavales y he trabajado...la Semana Santa pasada la trabajé, entonces...también se trabaja bastante...pero me imagino allá, eso, pues, trabajar más y estudiar más que aquí, eso si va a ser más fuerte, eso si lo se.

VV: *Y ahora que me estás hablando de esto de los grupos de deportes o cualquier grupo extra – cátedra que me estás diciendo, tú perteneces a algún grupo aquí, que no sea ni del trabajo, ni de tus amigos, ni la familia*

E11: Actualmente no

VV: *O sea una organización, partido político...ninguno*

E11: No, ninguno

VV: *Y allá, ¿Te gustaría pertenecer a alguno...un grupo?*

E11: Si, buscaría, ya que voy a estar solo al principio, uno tiene que buscar relacionarse más con las personas, para involucrarse, pues, rápidamente, es como empezar de nuevo en muchos aspectos, en caso de no irme a Boston, si me voy a California, ahí si no voy a conocer a nadie, buscaré involucrarme en la mayor cantidad de actividades que el tiempo me permita, pues...

VV: *¿Qué actividades te interesarían?*

E11: ... actividades...esa está difícil, a mi por lo menos me interesa la música, yo toco piano, lo estudié formalmente, pero ahorita lo toco a manera... cuando me provoca, pues, eso bueno, juego futbolito, fútbol de salón, esporádicamente, juego dominó también, me gusta también la lectura...el club de lectura, esas cosas así, tal vez muy grises, habrá que ver si hay a donde voy eso...

VV: *Pero si te gustaría relacionarte con...*

E11: La política me llama la atención, la de allá me gusta un poco más que la de aquí, la de acá yo la veo como más como que, quedada en el tiempo, en muchos aspectos, entonces no...Al principio cuando estaba empezando la universidad, como que me llamaba la atención, pero... la de allá, no he leído mucho lo reconozco, pero me gusta más, me parece que allá el trabajo local, tal vez, uno tiene más resultados personales de lo que he visto que aquí, aquí es más fuerte.

VV: *Ya que me hablas de la política, ¿Conoces o te has informado sobre cuestiones políticas, económicas, sociales, políticas me estás diciendo que sí, pero, de qué te has informado y por qué medios?*

E11: Más que todo el medio que yo utilizo es Internet, por qué, curiosidad, no, ehh, por ejemplo la política en California me llama mucho la atención, por la distribución demográfica que tiene...vamos a tomarnos el café porque si no...

VV: *Si, si tranquilo*

E11: ...la distribución demográfica que tiene ese estado, donde la mitad de la población es de origen...habla español, pues, es de origen hispano, me llama mucho la atención en Estados Unidos, tal vez nosotros no lo veamos, pero nuestros hijos si, se va a hablar español como lengua, bueno no hay lengua oficial, allá se habla el inglés por mera...por la influencia obviamente anglosajona, pero el español está destinado a ser el idioma que hable la mayoría de la población allá...pero esos son detalles así que me llaman la atención, pues, no es...lo veo más como un hobby, investigar sobre eso

VV: *¿Y aparte de la política que otros aspectos te has informado acerca de...que otras cosas conoces?*

E11: He investigado mucho la parte de lo que es el costo de la vida de ellos, tal vez una cosa más doméstica, no, o sea, por ejemplo ellos...en Internet se consigue cuánto te costaría vivir en una ciudad: Boston, Los Ángeles, Nueva York, pero medido al mínimo, o sea, a la mínima expresión, muy organizado, y también he aprendido de gente que, de mis primos que están allá, y bueno he leído también por Internet, que allá hay que ser mucho más organizado que acá, en el aspecto económico, porque allá eso si es más importante.

VV: *OK. ¿Y qué crees tú que vas encontrar allá, y también a partir de lo que conoces, este, que no puedas conseguir aquí?*

E11: No, yo creo que en todas partes hay oportunidades, de hecho, yo lo quiero hacer más por experiencia personal, allá yo no creo que...desde el punto de vista tal vez de calidad de vida allá sea un poco mejor ciertos aspectos, en cosas materiales más que todo, desde el punto de vida social, tal vez...si logro...como se llama...insertarme en la sociedad de ellos, como se dice, tal vez no haya ninguna diferencia, pero lo difícil va a ser eso, no, que tal vez las relaciones personales, nunca van a hacer iguales a las de aquí, yo creo que la mayor diferencia...

VV: *La principal diferencia que consigas...*

E11: Si, tal vez jamás, nunca, vas a ser parte de lo que es la... o sea, siempre vas a poder identificarte con los venezolanos que están allá, pero nunca vas a ser parte de los mexicanos, ni de los colombianos, mucho menos el de los norteamericanos, anglosajones

VV: *Y si te pregunto ¿por qué emigras?, me responderías, aparte de que porque quieres estudiar más, un postgrado un MBA, lo que sea, qué otra cosa me podrías agregar, o sea, ¿por qué te vas del país?*

E11: Ehhh, yo lo veo así, primero está obviamente lo que dijiste del postgrado y también por la experiencia, quiero tener la experiencia de vivir un tiempo fuera del país, esa una de las razones principales...

VV: *¿Pero siempre sería un tiempo...?*

E11: Bueno...de verdad no lo se todavía, o sea, puede ser que a lo mejor me quede toda mi vida y haga mi vida allá, pero eso no lo se

VV: *Pero tus intenciones de ahorita es que sea un tiempo nada más*

E11: Si un tiempo y ya, o sea, estudiar, tal vez tener una experiencia laboral allá, si a lo mejor es muy...un éxito para qué me voy a devolver, si es un éxito económico, profesional, para qué me voy a devolver, me quedo, tal vez me caso, no se, son variables que uno tiene que ver...

VV: *¿Te gustaría hacer una familia allá?*

E11: Todavía no lo se, porque a pesar que te dije que los conocí las veces que he ido como turista, bueno muy por encima, el campamento y más aún cuando viví, el año que estuve allá, todavía no se, familia no se, o sea, si uno se casa y la forma allá, tal vez es difícil venirse después, pero no lo se en realidad, en realidad no te puedo decir con certeza si la puedo formar aquí o allá, creo los dos países tienen sus ventajas y sus desventajas.

VV: *¿Cuáles serían más o menos?*

E11: Las ventajas de Estados Unidos es primero, tal vez el nivel de vida sea un poco más alto, hoy en día si eres profesional allá, puede hacer más cosas, ehhh, la desventaja es...volvemos al tema de la sociedad, pues, no te integras, tal vez, mucho en la parte de la anglosajona, las desventajas de Venezuela, están por ejemplo la inseguridad, la situación económica que hay ahorita, las ventajas, bueno que están tus amistades, tus familia todo, aquí en Venezuela vas a tener la red esa de seguridad de tu familia, que siempre te ha ayuda, pues, que si te faltan 200.000 bolívares para arreglar el carro te lo dan, pues, uno estando allá no tiene eso...te las puedes ver feas

VV: *¿Inclusive amigos o conocidos?*

E11: Si porque allá a lo mejor que un amigo tuyo te preste dinero, más que todo una necesidad que tú tengas inmediatamente, si eres...estás estudiando, a lo mejor estás en un trabajo y lo pierdes, o quiebra la compañía, eso es...aquí tu pierdes un trabajo y te vas para la casa de tus padres y se acabó...a menos que te hayan botado de ahí...si te botaron de ahí si tienes que, que irte para otro lado, jajajaja

AZ: *jajaja tienes un problema...a mí me llama la atención cuando dices que en tu familia hay posiciones encontradas acerca de que tu te vayas, o sea, háblame un poquito de eso...o sea no me tienes que echar el cuento de cada uno, pero más o menos cómo es eso de las posiciones encontradas*

E11: Bueno las posiciones es más que todo, me imagino es cuando uno es pequeño y le da mamitis, a lo mejor esto es un sentimiento al re...en reversa, pues, no quieren que te vayas porque dicen que no te van a ver más, entonces mis abuelos, mis abuelos están mayores, mi abuela por parte de mi papá tiene 87 años, mi abuelo paterno falleció y mis dos abuelos están vivos por parte de mi mamá, pero también tienen 81 cada uno,

entonces dicen que no me van a ver más que, o sea, se ponen así, pero son posiciones que bueno, yo las respeto, pero yo tengo mis planes, y mis padres están un poco intermedios, si quieren que me vaya, pero a la vez me dicen bueno por qué no te quedas aquí, a lo mejor haces un postgrado aquí mientras estás trabajando en la noche, pero, eso, pues, esas son las posiciones encontradas, ya mi tío, mi hermano, yo tengo un hermano el si...(inaudible)

AZ: *Tú dijiste que habías tomado la decisión, algo así como que hace dos años más o menos*

E11: Si hace dos años, todavía estaba estudiando y comencé a investigar, ehh, y bueno lo he ido llevando poco a poco, pues

AZ: *¿Y por qué, qué pasó hace dos años que comenzaste a investigar sobre eso o ya lo venías pensando de antes?*

E11: No, bueno, yo siempre desde el principio lo había pensado, incluso antes de empezar la universidad, de hecho yo quería quedarme haciendo el pre – grado allá pero no se pudo, ehh, bueno nada sentí la inquietud hablando con gente en la universidad, y empecé a investigar, empecé a buscar qué es lo quería hacer, en principio quería hacer una maestría en políticas públicas, y después me decidí por un MBA, me parece que es lo que más se ajusta a los planes que quiero, pues, a los planes que tengo

AZ: *¿Y tú dirías que la situación política que está viviendo Venezuela en este momento, de alguna manera, te ha condicionado o influido para que tu tomes esa decisión, o hayas tomado esa decisión, en ese momento?*

E11: No, en realidad no, porque, eh, si bien la política aquí es bien inestable, las situación política y económica es muy inestable, más inestable de lo que la gente ve, lo que mayoría de la gente ve, la economía en gran parte se mantiene por un ingreso y un gasto fiscal que hace el gobierno muy importante, ehh, bueno en parte si, cambiando ahora mi respuesta, en parte si me siento influenciado porque en cualquier momento, como se dice, las cosas pueden cambiar drásticamente, y decía que el gobierno decía, o que ha ido tomado decisiones, bueno vamos a entrar al tema político y a lo mejor es entrar a opiniones que tal vez van más allá, hay decisiones que han sido acertadas en cierto punto, por ejemplo esa expansión fiscal con fines políticos, con fines electorales, ese gasto que tiene el gobierno, pero eso genera muchos problemas, muchas distorsiones que al final la van a pagar la sociedad, la gente que trabaja, la gente que produce, entonces bueno, en parte también es buscar evadir eso, pues, o sea, yo quiero tener una estabilidad mayor que yo creo que en Estados Unidos la puedo tener, que aquí tal vez no pueda, dada las circunstancias actuales que hay en Venezuela.

VV: *¿Cómo te imaginas que serían las cosas aquí después de que tú te vayas, es decir, en tu trabajo, cómo van a hacer, en tu familia, qué crees que cambie cuando tu te vayas?*

E11: Bueno en el trabajo me sustituirán, ehh, y en la casa, bueno, eso si es totalmente diferente, me imagino que haré falta un tiempo, pero después se acostumbrarán, y bueno vendré las veces que pueda venir, pues, en las vacaciones, las fiestas.

ANEXO P

ENTREVISTA 12 (24/03/06)**VV: Vanesa Vegas Feo****AZ: Andrea Zaro****Entrevistado 12: E12 (Karina)****Características del entrevistado:****Sexo: Femenino****Estado civil: Soltera****Nivel educativo: Universitario****Edad: 24 años****VV: Este, aja. Lo primero que te iba a preguntar era, ¿a donde y cuándo te ibas?****E12:** Bueno supuestamente me voy en, como en 3 o 4 meses para Jacksonville, allí en Estados Unidos, eso queda como a dos horas de Orlando**VV: Ok****E12:** Entonces, sí que mi tía está montando como una sucursal de su negocio y necesitan como alguien que esté en la parte de las finanzas y eso, y que sea alguien de confianza pues; entonces me lo ofrecieron y bueno, me pareció, no lo voy a dudar pero ni dos veces pues, es tremenda oportunidad**VV: Claro, y ¿en qué empresa es?****E12:** Es una sucursal de la, de la empresa de mi tía, no sé qué nombre tendrá allá pero aquí se llama auto-resortes Tuy, pero no sé si, qué nombre le irán a dar allá pero; es lo mismo, hacen lo mismo, la venta de las ballestas, que es la pieza de los carros, y eso**VV: Ok, eso es como de lo que se encarga principalmente la empresa****E12:** Exactamente**VV: Ok, y esta empresa allá, ¿ya existe o la van a crear?****E12:** La van a crear, están como abriendo campo ahí, porque ellos empezaron a exportar; ellos de la empresa de aquí ellos están exportando desde hace poco, entonces esta como; como el socio de mi tía es americano entonces, bueno tiene contactos allá y todo y entonces como que quieren ir abriendo ya más, ¿sabes?, campo allá, y entonces bueno abrieron ese mercado allí pues**VV: Ok, ¿y para eso tú necesitarías una visa o algo así?****E12:** Yo me imagino que, yo tengo visa de, yo tengo visa americana pero de turista; yo me imagino que eso tienen que tramitarlo para yo poder trabajar legalmente, porque si no; de verdad que no manejo muy bien esa información pero me imagino que el socio de mi tía se irá a mover con eso pues, es necesario porque si no estaría allá ilegal**VV: Claro, la empresa se encargaría de tu legalización****E12:** Exacto, y de darme el apartamento, todo, todo lo que yo necesite**VV: Ok, ellos se encargarían de todo****E12:** Todo, todo, todo; sí**VV: Y ¿dónde te quedarías cuando llegues allá?****E12:** Hhmm, llegando, llegando, tengo que, me imagino que en un hotel viendo más o menos para instalarme pues, viendo el apartamento, todo, pero ya llegando es Jacksonville pues, llegando es ahí, viendo el apartamento; lo más cómodo, lo más cercano al trabajo posible de ver también cómo los medios de transporte, y bueno buscarme lo más céntrico**VV: Claro, y ¿tú conoces a alguien allá?****E12:** Nadie**VV: Nadie****E12:** Nadie, nada**VV: Ni en Jacksonville, ni en los Estados Unidos****E12:** No, de conocer así, así, la verdad es que no, no, voy a llegar así como que perdida

VV: *Ok, y ¿te han hablado de cómo es allá?, el señor este que es socio de tu tía, que es americano ¿conoce la zona, te han hablado de algo?*

E12: No, él no, pero una amiga mía sí ha estado ahí, me dijo que es como un; sabes que eso queda en Florida, pero no está, o sea, queda a unas horas de Miami pero no es Miami pues, pero me dice que, que es bien chévere pues; no es un pueblo pero tampoco es tan grande como Miami, pero que tiene su mall, todo pues que está perfecto; tampoco que es un pueblito ahí...

VV: *Y tú nunca has ido para allá*

E12: No, no, no, no, he ido a Orlando y Miami o sea no, no conozco más nada de Estados Unidos

VV: *¿Y tú te vas sola?*

E12: Hasta ahora que sé, sí, sola; o sea y me iría con mi tía, que, que también va a estar metida en el negocio, para ella más o menos indicarme: mira cómo vamos a, a, porque yo trabajaría con ella en conjunto pues, mira esto a mí me gusta así, me vas a mandar esto así, como para armar todo pues, y ya después ella se viene, yo me quedaría sola allá

VV: *Ok. ¿Y vas a trabajar con más personas de la compañía allá?*

E12: Sí, pero son americanos todos, por eso yo al, incluso quiero empezar lo antes posible ehh, un curso intensivo de ingles, porque yo me defiende, pero ya a la hora de hablarlo me corto mucho y no, me quedo, se me olvida todo, o sea me quedo como muda; o sea escribiendo te puedo hablar, y si no lo se busco el diccionario y veo cómo redacto, pero la gente me entiende, pero yo necesito hablarlo fluido, entonces yo necesito hacer, y llegando allá también tengo que hacer un intensivo y bueno ahí, ahí nadie habla español, o sea que o hablo o hablo, o sea que tengo que hacerme entender pues; y entonces, y con quien yo voy a trabajar son todos americanos que no hablan nada español, o sea que no me queda más remedio; a parte que está bien pues, yo, imagínate el ingles ahorita, básico, o sea, es casi que, ajuro tienes que hablar inglés

VV: *¿Y entonces vas a hacer el curso ahorita antes de irte?*

E12: Sí, sí, sí, lo que pasa es que estaba sin carro, y se me complicaba todo, pero ahorita que tenga mi carro, voy y me inscribo; y ya presenté la prueba y todo

VV: *Y ¿en dónde lo vas a hacer?*

E12: En el Loscher, sí, sí, voy a estar en el nivel ¿qué?, el nivel 6, y es un intensivo todos los días, una hora y media, entonces son 8 niveles y quedé en el 6; me dijeron que en lo que terminara que me metiera en un curso de conversación y bueno...

VV: *Y tú, ¿tu familia que opina de tu partida?; a parte de tu tía que es la que como que está promoviendo eso, ¿qué piensa tu familia que...?*

E12: No, no bueno mi mamá y mi hermano, no bueno o sea, cónchale te vas y eso, pero están felices porque bueno hay más oportunidades que aquí pues, aquí como están las cosas, de verdad yo no veo, en cambio allá, bueno, hay mejor sueldo, estoy aprendiendo otro idioma, que es básico ahorita, aquí y en cualquier lado, este, conozco otra gente, y bueno si por alguna razón no me gusta allá y tengo un tiempo y bueno me quiero venir, ya yo se que, tengo ya 2 idiomas, con experiencia y de repente hasta puedo montar mi negocio propio pues, en caso de que me quiera regresar, y si no bueno me quedo allá

VV: *¿Pero la idea inicial es quedarte?*

E12: Sí, sí, sí, sí, pero sabes uno tiene como que ver todas las alternativas

VV: *Claro, y este ¿ellos quisieran irse después contigo, o hay la posibilidad de que tú le arregles los papeles a tu mamá o algo así y se vayan, o los planes son que te vayas tú y ellos se quedan?*

E12: No, hasta ahora que me vaya yo, o sea después, bueno que ahh bueno te visitamos de vacaciones, pero hasta ahora que me vaya yo, después si yo veo que puedo, si yo

estoy ya legal y eso yo puedo pedir a mi mamá y a mi hermano, bueno eso se puede ver después, pero por ahora es que me vaya yo

VV: *Ok, y la situación de tu familia aquí después que tú te vayas, este ¿tú crees que cambiaría de alguna manera?*

E12: ¿En qué sentido? ¿Económicamente?

VV: *En el sentido que a ti te parezca que pueda cambiar*

E12: Hhmm, no se, o sea, me imagino que de repente habrá menos gastos porque bueno mi mamá a veces me ayuda con algunas cosas, a pesar de que yo estoy trabajando, yo de repente: mira mamá ayúdame con esto, la universidad y eso, ya mi mamá como que se quitaría eso así, bueno en la comida, luz, o sea cosas así; en cuanto a, bueno por supuesto mi mamá me va a extrañar mucho y en ese aspecto, pero bueno mi mamá sabe que es por mi bien y bueno, son cosas que hay que hacer, porque sabe que es una oportunidad, pero es lo que yo pienso que pueda más que todo cambiar así; porque yo de aportar así para acá, no mucho, yo me pago mis cosas pues, eso sí, yo lo mío, ya yo me pago mis cosas; cuando yo quiero salir a tomarme algo, a comer, ya, es muy raro cuando yo le pido a mi mamá, o sea, de verdad es algo ya, que ya me da hasta pena, con 24 años, da así como que; y si estoy trabajando ...

VV: *Claro, esta bien. ¿Y tú terminaste la carrera ya?*

E12: Terminé a finales de enero

VV: *Ok*

E12: Mi acto de graduación es en septiembre si Dios quiere

VV: *¿Terminaste en Contaduría?*

E12: Sí

VV: *¿En la Católica?*

E12: En la Católica

VV: *Ok, este, y aja, te gradúas y... ¿estás esperando como los papeles?*

E12: El título, sí; ¿sabes? Todo ese papeleo, no se que, y el acto supuestamente es en septiembre; o sea si yo estoy allá, tengo que venirme, porque o sea no puedo faltar a mi acto

VV: *Claro*

E12: Este tendría que venirme, pero, pero bueno sí

VV: *Claro ¿y tú ahorita estás trabajando en esa compañía o en otra?*

E12: No, en otra; estoy trabajando en una empresa ahorita que se llama Administradora Zada, es una empresa chiquitica, pero bueno, ellos ahí llevan la contabilidad de la parte administrativa de 5 empresas y yo estoy ayudando a llevar una, toda la, ellos, yo ayudo a llevar una empresa que se llama Fanainox; ellos fabrican los fregaderos de acero inoxidable, entonces eso, la planta, todo está en, en Maracay, Cagua, por ahí; entonces ellos mandan todos los papeles para acá, que aquí es donde se le lleva toda la contabilidad a ellos, entiendes, entonces ellos mandan todo, facturación, comprobantes de retención, todo, todo aquí y yo hago todo con las tablas, yo llevo todo lo que es la parte del IVA, el pago de las retenciones, yo hago, yo soy la que, la que registra la nómina, el trabajo de prestación, de o sea, todo lo que se te pueda pasar por la mente, todo lo hago yo

VV: *Ok, tú sola estás encargada de...*

E12: De esa parte, y, y bueno y mi jefa que me supervisa y de repente me ayuda un poco con la parte que se; porque está eso que se vende allá, y también ellos despachan aquí en Caracas, que es donde yo trabajo, que ellos tienen un almacén chiquitico ahí, entonces también facturan, entonces ella me ayuda un poquito con esa parte, pero yo me encargo es casi de toda la parte de Cagua, eso es lo que hago yo básicamente ahí

VV: *Ok, y ya que están como que tantas cosas a tu cargo, este, ¿ellos ya saben que tú te vas?*

E12: No, no, yo no he dicho nada; yo no he dicho nada porque hasta, prefiero tener todo seguro, seguro y bueno, el día que me vaya le aviso a ella con tiempo para que busque a otra persona y yo entrenarla y bueno me voy

VV: *Claro ¿y tú crees que las cosas cambien ahí después de que tú te vayas?*

E12: Lo que pasa es, bueno claro, esa rotación de personal nunca es, yo no sé que tan buena o que tan mala pueda ser la persona que venga, entiendes, y por más que uno la entrene y le explique bien a alguien, es como que nunca va a tener la rapidez que ya, porque yo ya me conozco la empresa, yo tengo ya 10 meses ahí, que tampoco es mucho, pero ya yo, ya yo sé como las mañan, bueno aquí, y a veces es un rollo porque no te mandan bien las cosas desde allá, mira faltan las facturas, entonces hay que estar mandando memos y correo electrónico que por favor, que, entonces eso te retrasa mucho, entonces quizá, entonces mientras la muchacha aprende, o quien vaya a llegar, agarra rapidez, entonces se les va a de repente a poner un poquito difícil, pero bueno, en ese aspecto ya ...

VV: *Claro. Y, este tú, ok, como que has experimentado entorno laboral aquí, y vas a experimentar un entorno laboral allá...*

E12: Exacto

VV: *Este, ¿cuál crees que sea la diferencia?*

E12: Bueno, mi tía más o menos me ha explicado lo que yo voy a hacer allá, es como encargarme de todo lo de la entrada y salida de inventario y, oye algo con las importaciones y eso; yo más o menos aquí sí he manejado importaciones, pero bueno me imagino que no, cambiaran muchas cosas, todo lo que son los impuestos, todo eso, o sea no, debe ser más o menos distinto, o sea yo voy así como que bueno, pero bueno lo que tenga que aprender lo aprendo

VV: *Claro, y la gente con la que trabajas, y el lugar y la dinámica laboral, ¿sabes?; ¿crees que? ..., claro ellos son de otra cultura, este ¿cómo crees que te afecte, que sea diferente, qué te imaginas?*

E12: Yo creo que al principio, yo me imagino que, bueno, no se, como veo a esas personas allá; yo no es que tenga muchos amigos allá ni nada, pero yo sí a veces, son digamos un poco fríos, entonces, quizás sí, de repente sí al principio si va a, voy a chocar así, no se que; y creo que son personas ya, como mayores, no se, o sea, sé los que están buscando participación en la empresa, que les dan como acciones y eso; no se si irían a contratar más personal administrativo, me imagino que sí, no se que tan grande pueda ser eso, pero viéndolo que son ellos nada más, no creo que vaya a haber mucho; sí lo he pensado bastante decir cónchale, no es lo mismo que tu tengas un grupo de trabajo y: mira vamos a comer y eso, pero bueno, vamos a ver, o sea si no es ahí, haré mi grupo de amistades en mi curso de inglés, o yo que sé, otras cosas extra ¿cómo se dice? Extra-laborales; no, pero sí, sí lo he pensado y cónchale, pero me queda así como que ¿por qué me voy a frenar por eso?

VV: *Ok, ¿pero crees que pueda ser algo no tan positivo?*

E12: Podría ser; pero bueno, todo tiene como que su pro y su contra. Aquí donde estoy, el ambiente laboral no es lo más “wow”, de hecho yo estoy como, yo estoy trabajando ahí, pero bueno, estoy buscando ya en otro sitio, ¿sabes?, en una empresa más grande algo porque no, o sea no estoy muy de acuerdo ya con el sueldo, y el ambiente es un poco; o sea yo me llevo bien es con una amiga así, pero, además que somos tan poquitas personas, pero el ambiente es medio hostil; o sea, entonces trabajar así es como, no es cómodo pues, no es cómodo; entonces yo estoy como buscando ya, ya tuve una entrevista en una empresa; y de hecho antes de que llegaras tú me llamaron de otro lado

para que fuera el lunes a las 8 y media de la mañana, entonces bueno vamos a ver; mientras tanto bueno, y si bueno, si Dios quiere, si entro en otra empresa entro y si tengo que irme, bueno mira me tengo que ir porque me salió algo en Estados Unidos; porque yo no voy a decir nada, porque yo no tengo nada todavía, una fecha, tengo es un estimado, pero no tengo una fecha como tal: mira aquí está el pasaje, todo, ¿entiendes?, entonces yo no puedo dejar de hacer cosas aquí pensando en, ¿entiendes?

VV: *¿Pero hay seguridad de que te vayas?*

E12: No, no, sí, mi tía me dijo que, o sea: de que te vas, te vas

VV: *Lo que pasa es que no sabes cuándo, no puedes como asegurar tú...*

E12: Exacto y mientras esté aquí, yo siempre digo que hay que vivir para el presente, o sea yo sé que me voy y todo pero no voy a, no me puedo quedar yo esperando aquí en mi casa, viendo las paredes: ahh no como yo me voy a los Estados Unidos entonces no voy a trabajar; ¿aja y los días que esté aquí?, no, no, no puedo darme ese lujo, ¿entiendes?; además si no me siento cómoda en donde estoy ahorita entonces, de hecho la amiga y yo estamos buscando, ella también tuvo una entrevista de trabajo hoy, y bueno vamos a ver, si Dios quiere se nos da en otro sitio

VV: *Ok; pero si se te da en otro sitio...*

E12: Yo entro como si nada, empiezo, y bueno si me tengo que ir...

VV: *Ok, ¿pero siempre con tu idea de irte?*

E12: Sí, sí, sí, sí, siempre con mi idea de irme; pero mientras tanto, coye por, lo que voy a estar aquí, por lo menos sentirme bien pues, ¿entiendes?, me parece que es importante

VV: *¿Y esa idea de irte desde cuándo surgió?*

E12: Bueno yo nunca lo había pensado; o sea sí lo había pensado, pero como que no veía la posibilidad así como tan, tan al alcance ¿entiendes?, yo siempre escuchaba que mi prima ay, que mi prima se iba a estudiar a hacer post-grado afuera y yo coye buenísimo o sea, cualquier persona quisiera hacer post-grado afuera o x, estudiar, lo que sea, pero no, no veía; si quería, creo que cualquier persona quisiera, pero no lo veía como tan, tan a la mano pues, y de repente mi tía me dijo, y sabes; de hecho todavía estoy así que no lo asimilo, fue como todo tan rápido, o sea quien tu menos pensabas que se iba, entonces ya te vas ¿entiendes?, entonces estoy así como que, pero no bueno, no pero así, nunca me lo hubiera imaginado, de verdad; sí quería, pero no me lo había imaginado porque no tenía la posibilidad por mí misma de decir: mira voy y me pago un post-grado, no puedo, no tengo los medios económicos

VV: *Claro, y ya que me hablas del post-grado ¿te gustaría hacer un post-grado allá?*

E12: Sí

VV: *O sea, ya teniendo como la facilidad de que vives allá, tal vez con lo que ganas te lo puedes pagar*

E12: Exacto y, o bueno de repente optar por una beca o, y ya cuando maneje un poquito mejor el idioma y todo eso, sí, sí, sí quiero sí

VV: *¿Pero ya para más adelante?*

E12: Sí un poquito más adelante; de hecho un profesor mío nos dijo que coye, que no nos apresuráramos en hacer un post-grado ya, ya, ya porque uno está recién graduado, entonces al final terminas haciendo una especialidad y la terminas haciendo en otra cosa, entonces que viéramos, y que trabajáramos y que viéramos mejor el entorno y, y que después decidiéramos, o sea que tampoco nos esperáramos 10 años, pero tampoco así ya, atorados ya, porque no, no vale la pena, me parece que él tiene razón, entonces bueno, vamos a verlo

VV: *¿Y tus amigos qué opinan de que te vayas?*

INTERRUPCIÓN

VV: *Aja, ¿qué opinan tus amigos de...?*

E12: Bueno, no le he comentado mucho a nadie, porque yo siempre pienso que eso de estar diciendo mucho las cosas como que se te caen, pero sí le he comentado como a mis dos mejores amigas y me dijeron que buenísimo, que buenísimo, que eso no tengo ni que pensar dos veces, o sea, que me vaya, que me vaya y bueno las demás personas se enteraran el día que bueno ya me voy, que tenga mi pasaje en mano, que tenga ya todo

VV: *Y ¿Conoces a otras personas, no en Estados Unidos, sino que se hayan ido del país a cualquier otra parte?*

E12: ¿A vivir fuera, personas...?

VV: *Sí*

E12: Este, para ver, este, sí; un amigo mío se fue para España, pero, o sea se fue porque su familia, es hijo de españoles y o sea se fueron porque aquí no veían, no, no estaban bien pues, entonces como tienen, allá están súper mejor ahorita, él se acaba de comprar su apartamento, todo; él está trabajando, o sea, el no estudia ni nada, o sea

VV: *Claro, ¿pero que tal le va?*

E12: No, no, no o sea me dice que la vida es cara, que es muy caro allá, pero que coye que el sueldo como que se ajusta a ... pues, no como aquí que todo, a mí me parece que todo está carísimo y los sueldos están, o sea no se ajustan pues, a la inflación, a nada; tú sales a la calle: o sea ¿qué es esto?, ganas 700 mil bolos y cuando vienes a ver ya no tienes nada, en cambio allá, él me dice que es caro pero puedes vivir bien, puedes vivir bien

VV: *¿Y tú crees que eso, de la cuestión económica, afecte tu decisión, de irte a trabajar allá?*

E12: O sea, tú dices que...

VV: *O sea, afecta tu decisión de si me voy porque aquí no gano bien, o puedo ganar mejor allá*

E12: Podría influir, sí, sí; allá estaría ganando en dólares, y coye yo quisiera ahorrar, o sea tener mi propio apartamento, mi carro propio, ¿sabes? Todas esas cosas, y aquí yo lo veo como que demasiado difícil, un poco para casarse, todo, o sea. Yo conozco personas que no se han casado, no porque no quieran sino porque no tienen donde vivir, y para estar viviendo arrimados en donde los papás, y no tienen la plata; entonces yo pienso que allá por lo menos, es más fácil todo pues, por el poder adquisitivo, todo; si quieres un carro en dos meses tres meses que estés trabajando, ya te lo puedes comprar porque te dan una facilidad de crédito, todo, todo, o sea es increíble, pero es así

VV: *Claro, ¿y aparte de lo económico, qué otra cosa, este, te motiva a tomar esa decisión; político, seguridad...?*

E12: Este, primero, bueno eso, bueno, el idioma, también, bastante, parece que, siento que la única manera de aprender perfecto el inglés es yéndome de aquí o sea, y yo siento que hablar inglés ahorita es todo, lo más esencial pues; bueno eso, el dinero, me parece que es una buena oportunidad como de conocer más el país, otra cultura, otras personas, lo que, sabes si tienes el chance ¿por qué no? Uno está enclaustrado aquí y si tienes el chance de irte, no tiene sentido, entonces bueno, básicamente eso, o sea y bueno a ver que tal me va

VV: *Y ¿tú crees que el aspecto político afecte de alguna manera o en lo absoluto?*

E12: No bueno sí, sí la verdad es que digamos que Chávez tiene este país un poco mal, entonces yo pienso que todo va para peor pues, o sea las cosas aquí no están bien pues, en ningún aspecto, entonces es una guerra, todos con todos y no, de verdad que yo, ese ambiente no

VV: *¿Sí es un motivador?*

E12: Sí, sí, sí, definitivamente, de verdad que sí, total; es como un poquito de todo, una mezcla de todo y tienes el chance, bueno, te vas y ya

VV: *Y de allá ¿conoces aspectos políticos, sociales, económicos, etc. de...?*

E12: Bueno, por lo menos sí he pensado así bastante en ese rollo que hay allá ahorita que si que, por o menos lo que pasó con las torres gemelas, y esa guerra que hay allá, que entonces que Estados Unidos va a Irak, entonces Irak y; sí lo he pensado, que de repente vas a un país a conocer, a pasarla bien, a aprender y ni Dios lo quiera pase algo, eso sí me, no creas, sí lo he pensado, porque sé que está eso ahí pues; en cuanto, no se, en cuanto al aspecto social allá, bueno yo sé que hay todo tipo de personas, negro, blanco, latinos, todos, o sea no tengo ningún prejuicio de ningún tipo, o sea y bueno sí, pero sí he pensado eso de, por ejemplo esa parte política que, no tanto que me molesta o no el presidente de allá, no tengo nada en contra de él, pero eso pues, que exista esa, esa riña entonces tu no sabes si tu estás aquí parado y te va a caer una bomba al lado, ¿entiendes? eso, eso es lo que me da como, sí lo he pensado, me da como un poquito de miedo, pero bueno

VV: *¿Y has buscado información acerca, puede ser de política, o de la zona donde vas a llegar allá?*

E12: No, no, como tal, he preguntado, estuve el otro día hablando con una amiga y me dijo: ahh yo he estado en Jacksonville, ese sitio es, coye, bien chévere, es bien bonito; pero de verdad de meterme así y ver fotos y, no me he informado mucho; de verdad que ahorita estoy full así, mira no tengo tiempo de nada, llego a mi casa muerta; pero no, no, mi tía creo que también lo conoce, pero no, no estoy informada así de fotos: mira aquí vas a vivir, no estoy informada la verdad

VV: *¿No?, pero a medida que te vayas acercando...*

E12: Sí, sí, sí, sí, ahora que lo dices sí voy a empezar a, a indagar un poquito más cuando tenga tiempito libre

VV: *Ok, buenísimo. ¿y cómo te imaginas la vida tuya allá?*

E12: Sí me gusta la idea de ir sola, de verdad, a mí de por sí yo no soy, no soy muy, bueno yo aquí, vivimos mi mamá, mi hermano y yo, y a veces estoy que uhhh, de verdad que sería feliz viviendo sola, o sea, de verdad que yo sé que es una responsabilidad, la luz, el teléfono, todas esas cosas, pero es como mi propio espacio ¿entiendes? Yo soy como así, en ese aspecto muy cerrada, a mí me gusta llegar y, a mí me gusta estar sola pues, así que yo sé que en ese aspecto sí me va a gustar pues bastante, y bueno no sé

VV: *¿No sé, cómo te imaginas no se, que se yo, tu vida cotidiana?, levantarte, ir al trabajo, llegar; esa vida*

E12: Bueno, ahorita sí

VV: *¿Cómo lo imaginas, no tienes que saberlo?*

E12: No se, me imagino que será algo así como, de repente al principio empezar el curso de inglés, levantarme, ir a mi curso, no se que, de repente no se cuánto durará eso, de repente todo el día y después cuando empiece el trabajo me gustaría también seguir un poco con eso, de repente más conversación o el mismo curso, de repente capaz en la mañana y voy para el trabajo en la tarde; por lo menos al principio ¿no?, mientras aprendo un poco, o sea, perfecciono el idioma, ya después me imagino que, no se cómo será el horario allá, a las 8 de la mañana en la oficina, hasta las 4 y media 5 de la tarde, iré a mi casa a descansar, no se, lo que hace uno aquí, si hay que ir al supermercado es al supermercado, salir el fin de semana por ahí, con alguien, un amigo, no se me lo imagino así, algo así como tipo aquí pero sabes que tienes más seguridad, todo funciona mejor, el transporte publico, todo, todo, en ese aspecto, buenísimo

VV: *Ok, y aquí ¿pertenece a algún de grupo o asociación que no sea ni de tu trabajo ni de tu familia, ni de tus amigos, no se, que si, junta de condominio, partido político?*

E12: No, no, no, nada, nada, nada; lo más que hago así, voy al gimnasio, es el único deporte que te puedo decir mira, pero no, no, no, nada de eso

VV: *Y allá ¿te gustaría pertenecer qué se yo, a una asociación de venezolanos o asociación de latinoamericanos...?*

E12: Sería interesante, no, sería bueno, por ejemplo yo sí he escuchado por ejemplo de venezolanos que se juntan todos y arman cosas, no nada más en, de hecho mi amigo que está en España, él y que estaba metido en un club de venezolanos y se conocían todos, sería chévere porque bueno, es la gente de uno, ¿sabes?

VV: *O sea te gustaría pertenecer*

E12: Sí, sí, sí, no estaría mal

VV: *¿Pero no conoces ninguno?*

E12: No, no, no, pero sí he oído pues, me imagino que no se, aquí como por ejemplo están juntos no se, que se yo, el club de los, no se, el centro portugués, por decirte, entonces van todos ahí, todos se conocen, ¿sabes?, sí estaría bien, conoces más gente y...

VV: *Ok, y ¿tus papás son de aquí?*

E12: Sí, nacidos aquí en Caracas, todo

VV: *Todo, ok. Y otra cosa, este, ¿qué crees que puedas encontrar allá que no puedes encontrar aquí?*

E12: Hmm, de verdad que no había pensado en eso; básicamente lo que hemos hablado, un mejor sueldo, aprender otro idioma, pero no se, o sea, amistades, bueno espero hacerlas también, pero me imagino que nunca será como mi, mis amigos, amigos que amigos pues, que los cuentas con una mano, este...

VV: *Claro, la pregunta también puede ser al revés, ¿qué tienes aquí que no crees que vayas a encontrar allá, también?*

E12: Bueno de repente, eso de las amistades, porque o sea conoceré gente, pero de repente no es ese calor humano que hay aquí, es lo que te digo por lo que he visto cuando he ido para allá, yo lo que veo es que son como un poco, son como fríos, no se, de repente ese calor humano, el venezolano; ah, cómo estás, no se que, así pues, de repente eso, pero la verdad es que no había pensado en eso, pero ahorita que me preguntas, eso pues, más que todo en la parte de las amistades y bueno como es la gente aquí pues, tan amable, allá la gente es como más, por lo que he viajado y he visto pues, son más, más antiparabólicos

VV: *Y, este si yo te hago una pregunta así como para cerrar*

E12: Aja

VV: *Este, y te digo que ¿Por qué emigras, por qué te vas de tu país?, este me estás diciendo que, claro porque tienes una oportunidad laboral allá y porque quieres conocer otra cultura, pero ¿qué le podrías agregar a esa, a ese resumen?*

E12: No tengo nada que me ate aquí, ya yo terminé mi carrera, no o sea, terminé mi carrera, lo que más que puede ser, coye mi acto de graduación y ya, no tengo novio, o sea, no tengo hijos, no estoy casada, no tengo que hacer nada aquí, o sea, mi familia, bueno por supuesto que los voy a extrañar, pero no es algo crucial, que me vaya a cortar las venas porque me vaya y ellos se quedan aquí, ¿sabes?, no me ata nada aquí, tan sencillo como eso, no hay nada que me ate

VV: *¿Tú crees que eso te facilita como la...?*

E12: Sí, sí, sí, total, totalmente

VV: *Y la adaptación a otra parte*

E12: Totalmente, totalmente